

YATO



PL	ELEKTRYCZNA PILARKA ŁAŃCUCHOWA
EN	ELECTRIC CHAINSAW
DE	ELEKTRISCHE KETTENSÄGE
RU	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЦЕПНАЯ ПИЛА
UA	ЕЛЕКТРОПИЛКА ЛАНЦЮГОВА
LT	ELEKTRINIS GRANDININIS PJŪKLAS
LV	ELEKTRISKĀ KĒŽU GRIEŠANAS IERĪCE
CZ	ELEKTRICKÁ ŘETĚZOVÁ PÍLA
SK	ELEKTRICKÁ REŤAZOVÁ PÍLA
HU	ELEKTROMOS LÁNCFŰRÉS
RO	FERĂSTRAU ELECTRIC CU LANȚ
ES	SIERRA DE CADENA ELÉCTRICA
FR	TRONÇONNEUSE ÉLECTRIQUE
IT	MOTOSEGA ELETTRICA
NL	ELEKTRISCHE KETTINGZAAG
GR	ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ
BG	ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ВЕРИЖЕН ТРИОН
PT	MOTOSIERRA ELÉCTRICA
HR	ELEKTRIČNA MOTORNA PILA
AR	منشار كهربائي

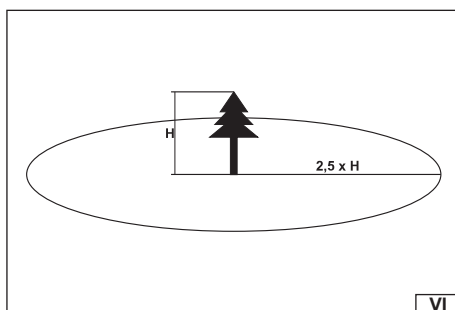
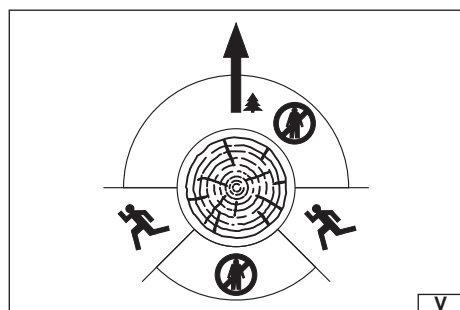
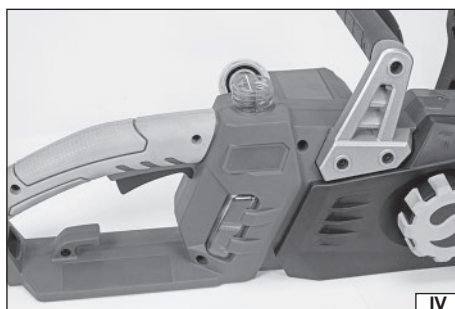
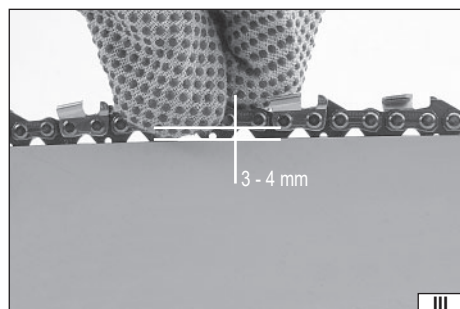
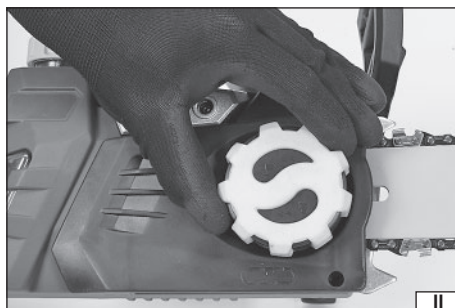
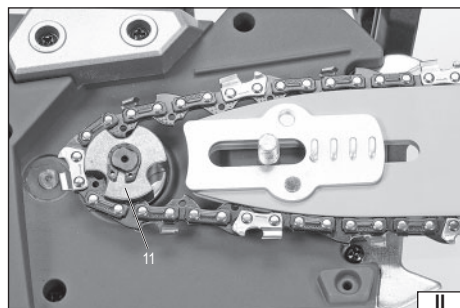
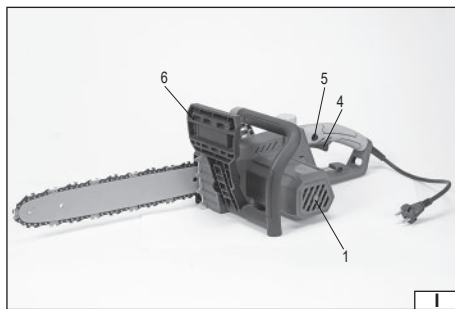
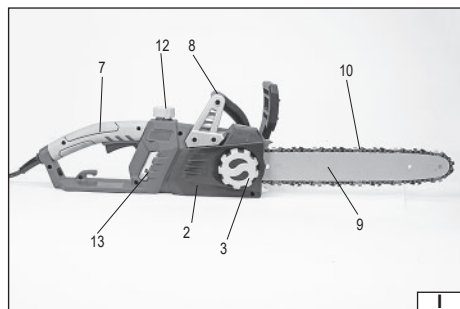
YT-84868

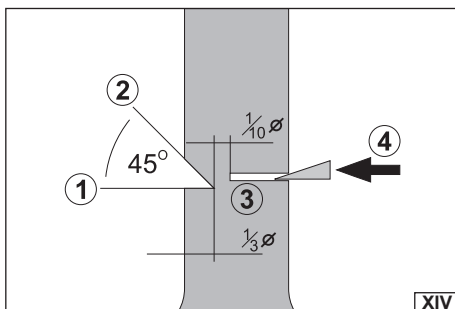
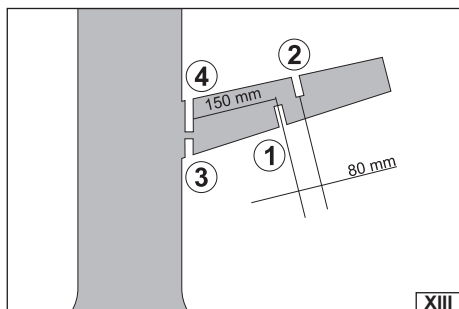
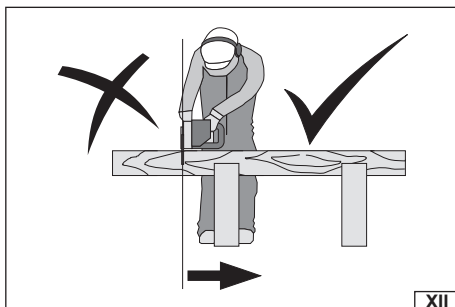
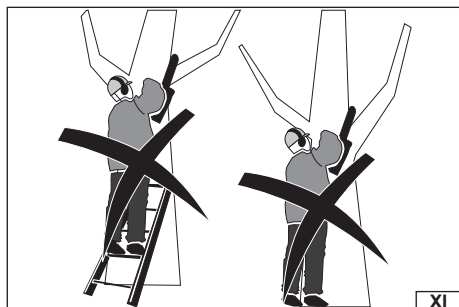
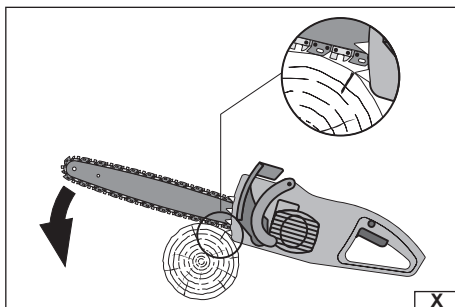
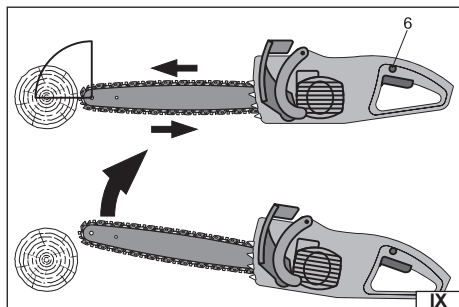
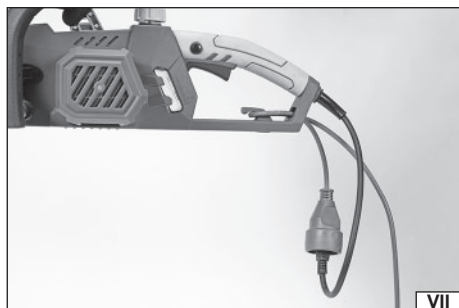
YT-84871

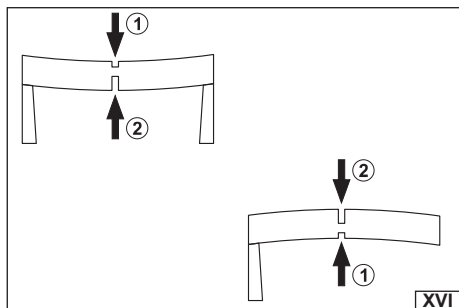
YT-84872



UWAGA! Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z tekstem instrukcji obsługi.







Strefa zagrożenia
Danger zone
Gefahrenzone
Опасная зона
Небезпечна зона
Grémés zona
Bistamības zona
Oblast' ohroženi
Oblast' ohrozenia
Veszélyes zóna
Zona periculoasa
Zona de alto riesgo
Zone de danger
Zona periculosa
Gevarenzone
Ζώνη κινδύνου
Опасна зона
Zona de perigo
Zona opasnosti
منطقة الخطر



Droga ucieczki
Escape way
Fluchtweg
Путь эвакуации
Шлях евакуації
Evakuavimo (pobėgio) kelias
Evakuācijas ceļš
Únikové cesty
Únikové cesty
Menekülési útvonal
Drumul de refugiu
Ruta de evacuación
Voie d'évasion
Via di fuga
Vluchtweg
Διαδρομή διαφυγής
Евакуационен път
Rota de fuga
Evakuacijski put
طريق الهروب



Kierunek upadania drzewa
Tree fall direction
Fallrichtung des Baumes
Направление падения дерева
Напрямок, у якому падатиме дерево
Medžio virtimo kryptis
Koka krišanas virziens
Směr pádu stromu
Smer pádu stromu
Faesés-irány
Direcția caderii arborelui
Dirección de la caída del árbol
Chute de la direction de l'arbre
Direzione di caduta dell'albero
Vallende richting van de boom
Πτώση κατεύθυνση του δέντρου
Посока на падане на дървото
Direção da queda da árvore
Smjer padanja drveta
اتجاه سقوط الشجرة

PL

1. obudowa silnika
2. panel boczny
3. pokrętko blokujące
4. włącznik elektryczny
5. blokada włącznika elektrycznego
6. hamulec odbiciowy
7. uchwyt tylny
8. uchwyt przedni
9. prowadnica
10. łańcuch
11. koło napędowe łańcucha
12. pokrywa zbiornika oleju
13. wskaźnik poziomu oleju

EN

1. motor housing
2. side panel
3. locking knob
4. electric power switch
5. electric power switch lock
6. kickback brake
7. back handle
8. front handle
9. guide bar
10. chain
11. chain drive wheel
12. oil tank lid
13. oil level indicator

DE

1. Motorgehäuse
2. Seitenwand
3. Verriegelungsdrehknopf
4. Elektroswitcher
5. Schaltersperre
6. Rückschlagbremse
7. Hinterer Handgriff
8. Vorderer Griff
9. Führungsschiene
10. Kette
11. Kettenantriebsrad
12. Öltankdeckel
13. Ölstandsanzeige

RU

1. корпус двигателя
2. боковая панель
3. фиксирующая ручка
4. электрический выключатель
5. блокировка электрического выключателя
6. тормоз отскока
7. задняя рукоятка
8. передняя рукоятка
9. направляющая
10. цепь
11. приводное колесо цепи
12. крышка масляного бака
13. указатель уровня масла

UA

1. корпус двигуна
2. бічна панель
3. фіксуюча ручка
4. електричний вимикач
5. блокування електричного вимикача
6. гальмо - захист від зворотнього удару
7. задній тримач
8. передній тримач
9. напрямна
10. ланцюг
11. ланцюгове привідне колесо
12. кришка масляного бака
13. індикатор рівня масла

LT

1. variklio korpusas
2. šoninis skydas
3. fiksavimo rankenėlė
4. elektrinio jungiklis
5. elektrinio jungiklio blokuotė
6. grandinės stabdys
7. galinė rankena
8. priekinė rankena
9. kreiptuvas
10. grandinė
11. varantysis grandinės ratas
12. alyvos bako dangtelis
13. alyvos lygio rodiklis

LV

1. dzinēja korpus
2. sānu panelis
3. bloķēšanas skrūve
4. elektriskais slēdzis
5. elektriskā slēdža bloķētājs
6. atsitienu bremze
7. aizmugurējais rokturis
8. priekšējais rokturis
9. vadītājs
10. ķēde
11. ķēdes piedziņas ritenis
12. eļļas tvertnes vāks
13. eļļas līmeņa indikators

CZ

1. kryt motoru
2. boční panel
3. blokovací otočný knoflík
4. elektrický spínač
5. blokáda elektrického spínače
6. brzda zpětného rázu
7. zadní rukojeť
8. přední rukojeť
9. vodič lišta
10. řetěz
11. hnací kolo řetězu
12. kryt olejové nádrže
13. ukazatel úrovně hladiny oleje

SK

1. plášť motora
2. bočný panel
3. blokovacie koliesko
4. elektrický zapínač
5. blokáda elektrického zapínača
6. odrazová brzda
7. zadná rúčka
8. predná rúčka
9. vodiaca lišta
10. refaz
11. hnacie koleso refaze
12. veko olejovej nádrže
13. ukazovateľ hladiny oleja

HU

1. motor védőburkolata
2. oldalsó panel
3. reteszelő gomb
4. elektromos kapcsológomb
5. elektromos kapcsoló reteszelő
6. visszacsapó fék
7. hátsó fogantyú
8. elülső fogantyú
9. láncvezető
10. lánc
11. lánc hajtókereke
12. olajtartály fedele
13. olajsint jelző

RO

1. carcasa motorului
2. panou lateral
3. buton de blocare
4. comutator de alimentare
5. blocare comutator electric
6. frână recul
7. mâner posterior
8. mâner frontal
9. lamă de ghidare
10. lanț
11. roată de antrenare a lanțului
12. capacul rezervorului de ulei
13. Indicator pentru nivelul de ulei

ES

1. caja del motor
2. panel lateral
3. perilla de bloqueo
4. interruptor eléctrico
5. bloqueo del interruptor
6. freno de rebote
7. mango trasero
8. mango frontal
9. barra guía
10. cadena
11. rueda de tracción de la cadena
12. tapa del depósito de aceite
13. Indicador de nivel de aceite

FR

1. boîtier du moteur
2. panneau latéral
3. bouton rotatif de verrouillage
4. gâchette de l'interrupteur
5. verrouillage de la gâchette de l'interrupteur
6. dispositif anti-rebond
7. poignée arrière
8. poignée avant
9. guide-chaîne
10. chaîne
11. pignon d'entraînement de la chaîne
12. couvercle du réservoir d'huile
13. indicateur du niveau d'huile

IT

1. corpo del motore
2. pannello laterale
3. manopola di bloccaggio
4. pulsante di accensione
5. blocco dell'interruttore elettrico
6. freno di rimbalzo
7. impugnatura posteriore
8. impugnatura anteriore
9. barra guida
10. catena
11. ruota motrice della catena
12. tappo del serbatoio dell'olio
13. indicatore di livello dell'olio

NL

1. motorbehuizing
2. zijpaneel
3. vergrendelingsknop
4. elektrische schakelaar
5. schakelaarvergrendeling
6. terugstootrem
7. achterste handgreep
8. voorste handgreep
9. kettinggeleider
10. ketting
11. kettingaandrijfwiel
12. deksel oliereservoir
13. oliepeilindicator

GR

1. περιβλημα κινητήρα
2. πλαϊνό πάνελ
3. κουμπί ασφάλισης
4. ηλεκτρικός διακόπτης
5. ασφάλιση διακόπτη λειτουργίας
6. φρένο αλυσίδας
7. οπίσθια λαβή
8. μπροστινή λαβή
9. λάνια
10. αλυσίδα
11. τροχός αλυσίδας
12. καπάκι δοχείου λαδιού
13. δείκτης στάθμης λαδιού

BG

1. корпус на двигателя
2. страничен панел
3. заключващо копче
4. бутон за включване
5. блокада на бутона за включване
6. откатна спиратка
7. задна дръжка
8. предна ръкохватка
9. водач
10. верига
11. задвижващо колело на веригата
12. капак на резервоара за масло
13. индикатор за ниво на масло

PT

1. caixa do motor
2. painel lateral
3. botão de bloqueio
4. interruptor elétrico
5. bloqueio do interruptor elétrico
6. travão de recuperação
7. cabo traseiro
8. cabo frontal
9. guia
10. cadeia
11. roda dentada da cadeia
12. tampa do tanque de óleo
13. indicador do nível de óleo

HR

1. kućište motora
2. bočna ploča
3. gumb za zaključavanje
4. električni prekidač
5. blokada električnog prekidača
6. odbojna kočnica
7. stražnja ručka
8. prednja ručka
9. vodilica
10. lanac
11. prednji pogonski točak lanca
12. poklopac spremnika ulja
13. indikator razine ulja

AR

١. هيكل المحرك
٢. لوحة جانبية
٣. مقبض القفل
٤. مفتاح التشغيل الكهربائي
٥. قفل مفتاح التشغيل الكهربائي
٦. فرامل الارتداد
٧. المقبض الخلفي
٨. المقبض الأمامي
٩. قضيب التوجيه
١٠. سلسلة
١١. عجلة دفع السلسلة
١٢. غطاء خزان الزيت
١٣. مقياس مستوى الزيت



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Persikaltyti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečteť návod k použití
Prečítať návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Čtešitě instrukcunie
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Prečítajte príručník
اقرأ الدليل



Używać gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbrille verwenden
Пользоваться защитными очками
Vartok apsauginius akinius
Jālieto drošības brilles
Používej ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget
Intrebuiți-ează ochelari de protecție
Use protectores del oído
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας
Используйте защитные очки
Usar óculos de proteção
Koristite zaštitne naočale
استخدم نظارات السلامة



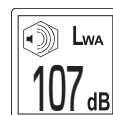
Używać ochrony słuchu
Wear hearing protectors
Tragen Sie Gehörschutz
Пользоваться средствами защиты слуха
Vartoli ausines klausai apsaugoti
Jālieto dzirdes drošības līdzekļi
Používej chrániče sluchu
Používaj chrániče sluchu
Használjon fülvédőt
Intrebuiți-ează antifone
Use protectores de la vista
Portez une protection auditive
Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito
Draag gehoorbescherming
Χρησιμοποιήστε τις ακουστικές
Используйте средства за защита на слуха
Usar protección auditiva
Nosile zaštitu za sluh
قم بارتداء واقي السمع



Zawsze trzymaj pilarkę oburącz
Always hold the chain saw with both hands
Halten Sie die Kettensäge immer mit beiden Händen
Всегда держите цепную пилу обеими руками
Завжди тримайте ланцюгову пилку обома руками
Grandininį pjūklą visada laikykite abiem rankomis
Vienmēr turiet ķēdes zāģi ar abām rokām
Řetězovou pilu držte vždy oběma rukama
Refazovou pilu držte vždy oboma rukami
Mindig két kézzel fogja meg a láncfűrészt
Tineți întotdeauna ferăstrăul cu lanț cu ambele mâini
Sostenga siempre la motosierra con ambas manos
Tenez toujours la tronçonneuse à deux mains
Tenere sempre la motosega con entrambe le mani
Houd de kettingzaag altijd met beide handen vast
Να κρατάτε πάντα το αλυσοπριονί και με τα δύο χέρια
Винаги дръжте триона с две ръце
Segure sempre a serra com as duas mãos
Uvijek držite pilu objeručke
امسك المشعل بكلا يديك دائما



Nie wystawiać na działanie opadów atmosferycznych
Do not expose to precipitation
Die Kettensäge nicht auf die Einwirkung von atmosphärischen
Niederschlägen aussetzen
Не подвергать влиянию атмосферных осадков
Не піддавати дії атмосферних опадів
Nestatyti pjūklą į atmosferinių kritulių poveikio pavyją
Nedrikšti aištati žem atmosferiskiem nokrišniem
Nevystavovat působení atmosférických srážek
Nevystavovat působení atmosférických srážek
Soha ne tegye ki csapadék hatásának
Evitatati expunerea ferăstrăului la precipitațiile atmosferice
No exponga la herramienta a la humedad
Ne pas exposer aux pluies atmosphériques
Non esporre all'azione delle precipitazioni.
Niet blootstellen aan de werking van weersomstandigheden
Μην εκτίθεται σε βροχοπτώση
Да не се излага на валежи
Não exponha o produto à precipitação
Nemojte izlagati alat na padavine
لا تعرض المشعل لهطول الأمطار



Halas - moc L_{wa}
Noise - power L_{wa}
Lärm - Leistung L_{wa}
Сила шума L_{wa}
Сила шума L_{wa}
Triukšmas - galia L_{wa}
Troškņa līmenis - jauda L_{wa}
Hluk - výkon L_{wa}
Hluk - výkon L_{wa}
Zaj - teljesítmény L_{wa}
Zgomotul - puterea L_{wa}
Ruido - potencia L_{wa}
Bruit - puissance L_{wa}
Rumore - potenza L_{wa}
Lawaai - vermogen L_{wa}
Θόρυθος - ισχύς L_{wa}
Ruido - potencia L_{wa}
Buka - snaga L_{wa}
الضوضاء - استطاعة L_{wa}



Strzeż się odbicia pilarki w stronę operatora i unikaj kontaktu z czubkiem prowadnicy.
Beware of the power saw kickback towards the operator and avoid contact with the tip of the guide bar.
Achten Sie auf den Rückschlag der Sägekette auf den Bediener und vermeiden Sie den Kontakt mit der Schienenspitze.
Остерегайтесь отброса пилы в сторону оператора, избегайте контакта с концом направляющей.
Остерігайтесь відбиття пили в бік оператора і уникайте контакту з кінчиком напрямної.
Saugokitės, kad pjūklas neatšoktų operatoriaus link, ir venkite sąlyčio su kreiptuvo galiuku.
Sargieties no atšliauna operatora virzienā un izvairieties no saskares ar vadīklas galu.
Dávajte pozor, aby se pila neodrazila směrem k operátorovi a aby nedošlo ke kontaktu s vrcholem vodící lišty.
Dávajte pozor, aby sa pila neodrazila smerom k operátorovi, a tiež zabráňte kontaktu s vrcholom vodiacej lišty.
Ügyeljen arra, hogy a fűrészt ne csapjon vissza a kezelő felé, és ne érintse hozzá semmihez a vezetősin csúcsát.
Atenție la reculul motofierăstrăului spre utilizator și evitați contactul cu vârful lamei de ghidare.
Tenga cuidado porque la sierra puede rebotar hacia el operador y evite el contacto con la punta de la guía.
Se méfier du rebond de la tronçonneuse vers l'opérateur et éviter tout contact avec la pointe du guide.
Attenzione al rimbalzo della sega verso l'operatore ed evitare il contatto con la punta della guida.
Pas op dat de zaag niet naar de bediener stuurt en vermijd contact met de punt van de geleider.
Προσέξτε την αναπήδηση του αλυσοπριονίου προς τον χειριστή και αποφύγετε την επαφή με το άκρο του οδηγού.
Пазете се от отскачането на триона към оператора и избягвайте контакт с върха на водача.
Tenha cuidado para não fazer saltar a serra na direção do operador e evite o contacto com a ponta da guia.
Čuvajte se pile koja se odbacuje natrag prema operateru i izbjegavajte kontakt s vrhom vodilice.
احتذر من ارتداد المشعل نحو المشغل وتجنب ملامستك لطرف قضيب التوجيه.



Przed regulacją, czyszczeniem, w przypadku zaplątania się lub uszkodzenia przewodu, wyłączaj urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazda sieciowego.

Vor der Einstellung, Reinigung, und beim Verflechten oder Beschädigung der Stromleitung, den Grasmäher ausschalten und den Leitungsstecker aus der Netzsteckdose herausziehen.

Перед регулировкой и очисткой, а также в случае, когда провод запутался или повредился, следует выключить устройство и вынуть штепсель из сетевого гнезда.

Перед регулированием, чистением, а также в случае, когда провод запутался или повредился, необходимо вынуть прибор из розетки и вынуть штепсель из гнезда розетки.

Prieš reguliaciją, tįsarinimą, gadijimą, kai elektros laidas susipainioja arba jo sužeidžiama atvejais, įjunkite įrenginį iš elektros tinklo rozetės.

Pirms regulācijas, tīrīšanas, gādījuma, kad elektrības vads nokļūst vai sabojās, izslēdz ierīci un atslēdz to no elektrības tīkla.

Před nastávováním, čištěním, v případě zapletení nebo poškození vodiče zařízení vypněte a vytahnout zástrčku ze síťové zásuvky.

Pred nastávovaním, čistením a v prípade, keď sa vodič zapletie alebo poškodí zariadenie vypnúť a vytiahnuť zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Beállítások elvégzése és gép takarítása előtt, illetve vezeték elcsavarodása vagy megsérülése esetén, kapcsolja ki a berendezést és húzza ki a csatlakozót az elektromos aljzatból.

In cazurile în care vrei să reglezi, să curăți, sau să descurci conductorul care s-a încurcat, totdeauna deconectează utilajul dela alimentare scoțându-l din priza cu tensiune.

Antes de realizar el ajuste, la limpieza, en el caso de que el cable se enrede o quede estropeado, apague la herramienta y saque el enchufe del contacto de la red eléctrica.

Avant de procéder au réglage ou au nettoyage, en cas de tressage ou de détérioration du câble, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.

Prima di regolare o pulire, in caso di intreccio di cavi o danni, spegnere il dispositivo e staccare la spina dalla presa.

Alvorens af te stellen of te reinigen, in geval van kabelvertworring of schade, schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.

Преди отпoт рbуbиeт ѝ тоv кoвopиpюб, oс пepиrтaтoш плbкbш кaлoдiув ѝ блaдpиb, aпeкepиrтoпoиrтe тѝ oсoкeиrтe кaи тpъбѝтe тo бyдaмa oтпoт тpѝжa.

Пред да направите настройки, почистване или ако кабелът е заплетен или повреден, изключете устройството и извадете штекера от контакта.

Antes de ajustar, limpar, se o fio estiver emaranhado ou danificado, desligue o aparelho e retire o plugue da tomada.

Priej podesávavajia, čištění, ako je kabel zapletan ili oštećen, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.

قبل ضبط والتنظيف، إذا كان الكبل مشابكاً أو تالفاً، فم بإيقاف تشغيل الجهاز وإسحب القابس من مقبس التيار الكهربائي



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczać ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudojta elektrinė ir elektroninė įranga (įskaitant baterijas ir akumulatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudojta įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirbimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atveidojo pārstādī ar reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertu bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atveidojās izmantošanas ar reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atveidojās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.



Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtése és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőponton újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezeten. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en teruggewinn, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en teruggewinn, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάκτηση του για τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на таква отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домкинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на отхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contate a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatore) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان تدويرها واستعادتها. لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية، يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان وسبب تغيرات بيئية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد. بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Pilarka łańcuchowa służy wyłącznie do cięcia drewna. Ze względu na elektryczny napęd pilarki możliwe jest cięcie pod dachem lub w pobliżu zabudowań. Pilarka może także służyć do ścinania drzew jednak ze względu na zagrożenie, wymagane jest, aby ścinania drzew dokonywał doświadczony użytkownik. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca przyrządu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku używania narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji, dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Używanie narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem powoduje także utratę praw użytkownika do gwarancji i rękojmi.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Pilarka jest dostarczana w stanie kompletnym, jednak przed pierwszym użyciem wymaga montażu.

Wraz z pilarką dostarczane są: prowadnica łańcucha, łańcuch tnący i osłona prowadnicy

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość		
Numer katalogowy		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Napięcie znamionowe	[V~]	230-240	230-240	230-240
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50	50	50
Moc znamionowa	[W]	1600	2000	2400
Prędkość przesuwu łańcucha	[m/s]	12	15	15
Długość prowadnicy	[mm / "]	355 / 14	405 / 16	405 / 16
Podziałka łańcucha	[mm]	9,52	9,52	9,52
Rozstaw łańcucha	[mm]	19	19	19
Typ prowadnicy		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Typ łańcucha		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Szerokość ogniwa prowadzącego	[mm / "]	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05
Klasa ochrony elektrycznej		II	II	II
Pojemność zbiornika oleju	[ml]	170	200	200
Masa (bez prowadnicy i łańcucha)	[kg]	4,19	5,45	5,45
Poziom hałasu				
- LpA ± K (ciśnienie)	[dB] (A)	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
- LwA ± K (moc)	[dB] (A)	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Drgania rękojść główna / rękojść dodatkowa) ah ± K	[m/s²]	5,15 ± 1,5 / 5,08 ± 1,5	6,36 ± 1,5 / 5,65 ± 1,5	6,55 ± 1,5 / 6,02 ± 1,5
Stopień ochrony		IPX0	IPX0	IPX0

Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana wartość emisji hałasu może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Deklarowana, całkowita wartość drgań została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana, całkowita wartość drgań może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Uwaga! Emisja drgań podczas pracy narzędziem może się różnić od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

Uwaga! Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

Ostrzeżenie! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami bezpieczeństwa, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi z tym elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do poważnych urazów.

Zachować wszystkie ostrzeżenia oraz instrukcje do przyszłego odniesienia się.

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w ostrzeżeniach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym zarówno przewodowych, jak i bezprzewodowych.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

Nie należy pracować elektronarzędziami w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczki z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy narażać elektronarzędzi na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie przeciążać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, ciągnięcia lub odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami. Uszkodzenie lub splątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi. Użycie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

Pozostań czujny, zwracaj uwagę na to, co robisz i zachowuj zdrowy rozsądek podczas pracy elektronarzędziem. Nie używaj elektronarzędzia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych urazów osobistych.

Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj ochronę wzroku. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpyłowe, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych urazów osobistych.

Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że włącznik elektryczny jest w pozycji „wylączony” przed podłączeniem do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem elektronarzędzia. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub zasilanie elektronarzędzia, gdy włącznik jest w pozycji „włączony” może prowadzić do poważnych urazów.

Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji. Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych urazów.

Nie sięgaj i nie wychylaj się zbyt daleko. Utrzymuj odpowiednią postawę oraz równowagę przez cały czas. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad elektronarzędziem w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.

Ubiierz się odpowiednio. Nie zakładaj luźniej odzieży lub biżuterii. Utrzymuj włosy oraz odzież z dala od ruchomych części elektronarzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

Jeżeli urządzenia są przystosowane do podłączenia odciągu pyłu lub gromadzenia pyłu, upewnij się, że zostały one podłączone i użyte prawidłowo. Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko zagrożeń związanych z pyłami.

Nie pozwól, aby doświadczenie nabyte z częstego użycia narzędzia spowodowały bez troskę i ignorowanie zasad bezpieczeństwa. Bez troskie działanie może spowodować poważne urazy w ułamku sekundy.

Użytkowanie i troska o elektronarzędzie

Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia właściwego do wybranego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie zapewni lepszą i bezpieczniejszą pracę jeżeli zostanie użyte do zaprojektowanego obciążenia.

Nie używaj elektronarzędzia, jeśli włącznik elektryczny nie umożliwia włączenia i wyłączenia. Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą włącznika sieciowego jest niebezpieczne i należy je oddać do naprawy.

Odłącz wtyczkę od gniazdka zasilającego i/lub zdeмонтuj akumulator, jeżeli jest odłączalny od elektronarzędzia przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Takie środki zapobiegawcze pozwolą na uniknięcie przypadkowego włączenia elektronarzędzia.

Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci, nie pozwól osobom nieznającym obsługi elektronarzędzia lub tych instrukcji posługiwać się elektronarzędziem. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

Konserwuj elektronarzędzia oraz akcesoria. Sprawdzaj narzędzie pod kątem niedopasowań lub zacięć ruchomych części, uszkodzeń części oraz jakichkolwiek innych warunków, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Uszkodzenia należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia.

Narzędzia tnące należy utrzymywać czyste i naostrzone. Właściwie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami jest mniej skłonne do zakleszczania i jest łatwiej kontrolować je podczas pracy.

Stosuj elektronarzędzia, akcesoria oraz narzędzia wstawiane itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę

rodzaj i warunki pracy. Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane, może spowodować powstanie niebezpiecznej sytuacji.

Rękojeści oraz powierzchnie do chwytania utrzymuj suche, czyste oraz wolne od oleju i smaru. Śliskie rękojeści i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę oraz kontrolowanie narzędzia w niebezpiecznych sytuacjach.

Naprawy

Naprawiaj elektronarzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PILAREK ŁAŃCUCHOWYCH

Podczas pracy pilarką łańcuchową należy wszystkie części ciała trzymać z dala od łańcucha. Przed uruchomieniem pilarki należy się upewnić, że łańcuch z niczym nie ma kontaktu. Chwila nieuwagi podczas pracy pilarką łańcuchową może spowodować zaplątanie odzieży lub części ciała w łańcuch pilarki.

Zawsze trzymaj pilarkę prawą ręką za uchwyt tylny i lewą ręką za uchwyt przedni. Trzymanie pilarki w odwrotny sposób nie powinno nigdy mieć miejsca, ponieważ zwiększa ryzyko odniesienia obrażeń.

Trzymaj pilarkę tylko za chwyt z izolowaną powierzchnią, ponieważ łańcuch może zetknąć się z ukrytym przewodem lub własnym kablem zasilającym. Łańcuch przy kontakcie z przewodem pod napięciem może sprawić, że metalowe części także znajdujące się pod napięciem co może być przyczyną porażenia elektrycznego operatora.

Stosować ochronę oczu. Zalecana jest także ochrona słuchu, głowy, rąk, nóg oraz stóp. Odpowiednie wyposażenie ochronne zmniejsza ryzyko obrażeń na skutek kontaktu z odpadami lub przypadkowym kontaktem z łańcuchem.

Nie pracować pilarką na drzewie, na drabinie, z dachu lub na jakiegokolwiek niestabilnej podporze. Praca pilarką podczas przebywania na drzewie może skutkować obrażeniami.

Zawsze utrzymywać właściwą postawę oraz pracować pilarką stojąc na nieruchomej, bezpiecznej i równej powierzchni. Śliska lub niestabilna powierzchnia, np. drabina może skutkować utratą równowagi lub utratą kontroli nad pilarką łańcuchową.

Podczas cięcia naprężonej gałęzi należy zachować ostrożność przed odbiciem. W przypadku zwolnienia napięcia zgromadzonego w włóknach drewna gałąź może uderzyć operatora i/ lub pozbawić kontroli nad pilarką.

Szczególną ostrożność należy zachować podczas cięcia krzewów i młodych drzewek. Smukły materiał może pochwycić łańcuch i pchnąć pilarkę w kierunku operatora lub wytrącić go z równowagi.

Przenosić pilarkę łańcuchową za przedni uchwyt, wyłączoną i z dala od ciała. Podczas transportu lub przechowywania pilarki należy zawsze zakładać osłonę prowadnicy łańcucha. Prawidłowe trzymanie pilarki zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z ruchomymi częściami pilarki.

Przestrzegać instrukcji dotyczących smarowania, naciągania łańcucha oraz wymiany akcesoriów. Nieprawidłowo naciągnięty lub nieprawidłowo nasmarowany łańcuch może zarówno pęknąć jak zwiększyć szansę odbicia w stronę operatora.

Przecinać tylko drewno. Nie używać pilarki do pracy do której nie została przeznaczona. Na przykład: nie ciąć plastiku, betonu, lub niedrewnianych materiałów budowlanych. Stosowanie pilarki łańcuchowej do prac innych niż została przeznaczona może skutkować powstaniem niebezpiecznych sytuacji.

Nie podejmować prób ścinania drzew do momentu zrozumienia ryzyka oraz sposobu jego uniknięcia. Podczas ścinania drzewa operator i osoby postronne są narażone na poważne obrażenia.

Przyczyny i zapobieganie zjawisku odbicia w stronę operatora.

Odbicie w stronę operatora może wystąpić wtedy kiedy koniec prowadnicy zetknie się z przedmiotem lub kiedy przecinane drewno zakleszczy pilarkę w rzazie. W pewnych przypadkach zetknięcie się końca prowadnicy z przedmiotem może spowodować gwałtowną reakcję podbijającą prowadnicę w górę i w kierunku operatora. Zakleszczenie w rzazie górnej krawędzi prowadnicy może gwałtownie skierować prowadnicę w kierunku operatora.

Każda z tych reakcji może spowodować utratę kontroli nad pilarką co może spowodować poważne obrażenia. Nie należy polegać wyłącznie na elementach bezpieczeństwa wbudowanych w pilarkę. Operator pilarki powinien podjąć kilka kroków w celu zapobiegnięcia wypadkom i obrażeniom podczas pracy.

Odbicie w kierunku operatora jest wynikiem niewłaściwego użycia i/ lub nieprawidłowych procedur lub warunków obsługi i może go uniknąć przez podjęcie odpowiednich środków ostrożności podanych poniżej:

Utrzymywać pewny uchwyt obu rąk z kciukami i palcami zamykającymi się wokół uchwytów pilarki łańcuchowej, pozycja ciała i ramion powinna pozwalać na przeciwstawienie się siłom powstającym podczas odbicia. Jeżeli zostaną podjęte odpowiednie środki ostrożności, to siły odbicia mogą być kontrolowane przez operatora. Nie należy pozwalać na swobodny ruch pilarki.

Nie należy sięgać zbyt daleko oraz ciąć powyżej wysokości barków. Pomoże to zapobiec niezamierzonemu zetknięciu się końca prowadnicy i umożliwi lepszą kontrolę nad pilarką w niespodziewanych sytuacjach.

Stosować zamienniki prowadnicy i łańcucha tylko wyszczególnione przez producenta. Nieprawidłowy zamiennik prowadnicy i łańcucha może spowodować pęknięcie łańcucha i/ lub zjawisko odbicia.

Przestrzegać instrukcji podanych przez producenta dotyczących ostrzeżenia i konserwacji łańcucha. Zmniejszenie głębokości rowka prowadnicy łańcucha może prowadzić do zwiększania prawdopodobieństwa wystąpienia zjawiska odbicia.

Inne instrukcje bezpieczeństwa

Zabronione jest wystawianie pilarki na działanie opadów atmosferycznych oraz użytkowanie jej w atmosferze podwyższonej wilgotności. Zabronione jest także użytkowanie pilarki w atmosferze o zwiększonym ryzyku pożaru lub wybuchu.

Podczas pracy należy unikać kontaktu z uziemionymi, przewodzącymi i nieizolowanymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki czy chłodziarki. Podczas gdy pilarka nie jest użytkowana, należy ją przechowywać w suchym, zamkniętym miejscu, niedostępnym osobom postronnym.

Należy używać łańcucha tnącego przystosowanego do danego obciążenia. Nie stosować łańcuchów tnących przeznaczonych do lekkiej pracy, do pracy przy dużym obciążeniu.

Podczas wymiany, napraw i regulacji łańcucha tnącego zawsze zakładać rękawice ochronne.

Podczas transportu pilarki należy się upewnić, że została ona odłączona od źródła zasilania. Pilarki zasilane sieciowo należy odłączyć od gniazdka, od pilarek zasilanych akumulatorowo należy odłączyć akumulator. Na prowadnicę z łańcuchem tnącym musi być założona osłona. Pilarkę należy przenosić prowadnicą skierowaną do tyłu.

Nie przenosić pilarki zasilanej sieciowo trzymając ją za kabel zasilający. Nie odłączać wtyczki od gniazdka ciągnąc za kabel zasilający. Należy unikać przypadkowego włączenia pilarki. W przypadku przenoszenia pilarki podłączonej do sieci lub z podłączonym akumulatorem należy palce trzymać z dala od włącznika zasilania.

Zawsze zakładać odpowiednie, przylegające do ciała ubranie ochronne.

Pracować pilarką zawsze trzymając ją za obie ręce. Podczas pracy zabezpieczyć luźne kawałki drewna, tak żeby uniemożliwić im ruch, na przykład przez umieszczenie w koźle. Należy unikać cięcia drewna umieszczonego na ziemi. Unikać obróbki drewna niezabezpieczonego przed przemieszczaniem się podczas cięcia.

Podczas pracy nie trzymać pilarki powyżej ramion. Nie pracować pilarką stojąc na drabinie. Przyjąć taką postawę podczas pracy, aby nie było potrzeby wyciągania rąk na pełną długość.

Utrzymywać łańcuch w czystości. Łańcuch musi być naostrzony i nasmarowany. Zapewni to wydajniejszą i bezpieczniejszą pracę. Łańcuch można naostrzyć w wyspecjalizowanym serwisie. Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan łańcucha. W przypadku stwierdzenia pęknięć, powyłamywanych zębów lub jakichkolwiek innych uszkodzeń należy, przed rozpoczęciem pracy, wymienić łańcuch na nowy.

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzonych lub zepsutych elementów pilarki. Należy zaprzestać lub nie podejmować pracy. Uszkodzone elementy muszą zostać wymienione przed rozpoczęciem pracy.

Pilarkę należy użytkować zgodnie z przeznaczeniem, pilarka służy tylko do cięcia drewna. Podczas pracy należy uważać na elementy metalowe lub kamienie, które mogą być w obrabianym drewnie.

Należy stosować tylko oryginalne części zamienne. Nie stosowanie oryginalnych części zamiennych może zwiększyć ryzyko awarii i prowadzić do obrażeń ciała.

Pilarkę należy naprawiać tylko w autoryzowanych przez producenta serwisach. Stosujących oryginalne części zamienne. Pozwoli to zminimalizować ryzyko wypadków i uszkodzeń sprzętu.

OBŚŁUGA PRODUKTU

Przygotowanie pilarki do pracy

Uwaga! Przed wszystkimi czynnościami montażowymi i regulacyjnymi należy odłączyć pilarkę od zasilania. Pilarki zasilane sieciowo należy odłączyć od gniazdka, od pilarek zasilanych akumulatorowo należy odłączyć akumulator.

Przed pierwszym użyciem należy zamontować prowadnicę i łańcuch tnący.

Ze względu na ostre krawędzie łańcucha, montaż należy przeprowadzać go w rękawicach ochronnych.

Obrócić pokrętkę blokującą w kierunku wskazywanym przez strzałkę opatrzoną symbolem otwartej kłódki i zdemontować panel boczny. Zamontować prowadnicę i łańcuch w sposób pokazany na zdjęciu (II). Upewnić się, że łańcuch i prowadnica zostały założone we właściwym kierunku. Kształt i kierunek ogniw widoczny na obudowie pilarki oraz na prowadnicy powinien odpowiadać kształtowi i kierunkowi łańcucha. Jeżeli na ogniwach łańcucha jest widoczne oznaczenie kierunku ruchu łańcucha, to powinno mieć ono ten sam kierunek co oznaczenie na obudowie i prowadnicy.

Upewnić się, że łańcuch trafił w szczelinę prowadnicy oraz w żęby na kole napędowym. Nałożyć panel boczny i obracać pokrętkę blokującą w kierunku wskazywanym przez strzałkę opatrzoną symbolem zamkniętej kłódki (II). Zamocuje to panel boczny i napię łańcuch. Sprawdzić naciąg łańcucha. W tym celu należy położyć pilarkę i unieść ją trzymając za środkową część łańcucha (III). Podczas tej próby łańcuch w miejscu trzymania powinien się unieść ponad prowadnicę od 3 do 4 mm. Jeśli łańcuch jest naciągnięty zbyt mocno lub zbyt słabo, należy obrócić pokrętkę blokady w kierunku wskazywanym przez strzałkę opatrzoną symbolem zamkniętej kłódki. Stan napięcia łańcucha należy sprawdzać także, co 10 minut pracy. Przed podłączeniem pilarki do zasilania należy sprawdzić jej stan techniczny. W przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń zabronione jest podłączanie jej do zasilania przed usunięciem uszkodzeń.

Uzupełnianie oleju (IV)

Uwaga! Przed wszystkimi czynnościami montażowymi i regulacyjnymi należy odłączyć pilarkę od zasilania. Pilarki zasilane sieciowo należy odłączyć od gniazdka, od pilarek zasilanych akumulatorowo należy odłączyć akumulator.

Do smarowania łańcucha i mechanizmów pilarki należy stosować tylko olej przeznaczony do takich zastosowań. Do smarowania nie można stosować zużytego oleju silnikowego. Nie spełnia on swojego zadania, co może prowadzić do uszkodzenia mechanizmu pilarki.

Upewnić się, że w pojemniku jest olej smarujący. Pilarkę położyć na poziomej powierzchni, sprawdzić wskaźnik oleju. Poziom oleju nie może być niższy niż wskazanie minimalnej ilości. Jeżeli nie ma takiego wskaźnika, za poziom odniesienie należy przyjąć dolną krawędź wskaźnika ilości oleju.

Zabronione jest użytkowanie pilarki bez napełnionego zbiornika oleju. Grozi to uszkodzeniem łańcucha, prowadnicy oraz mechanizmów pilarki. Zaleca się, aby uruchamianie i praca pilarką odbywała się, co najmniej 3 metry od miejsca uzupełniania oleju. Uzupełnianie oleju należy prowadzić z dala od źródeł ognia i ciepła.

W celu uzupełnienia oleju należy odkręcić korek zbiornika oleju, wlać olej do zbiornika, tak aby poziom oleju zrównał się ze znacznikiem wskazującym maksymalny poziom oleju lub górną krawędzią wskaźnika poziomu oleju, następnie mocno i pewnie zakręcić korek zbiornika. W przypadku rozlania oleju należy dokładnie powycierać jego resztki przed podłączeniem pilarki do zasilania.

Podłączanie pilarki do zasilania

Maszyna jest dostarczana tylko z krótkim kablem zasilającym. Do właściwego zasilania należy użyć przedłużacza elektrycznego. Izolacja przedłużacza powinna być gumowa typu co najmniej H05RNF lub polinitowa (PVC) typu co najmniej H05VVf.

Ze względu na charakter pracy maszyny zawsze należy stosować kable przeznaczone do pracy na zewnątrz. Kabel zasilający powinien posiadać pojedyncze gniazdko pasujące do wtyczki maszyny. Zabronione jest przerabianie wtyczki lub gniazodka celem dopasowania do siebie. Parametry elektryczne kabla zasilającego powinny odpowiadać parametrom elektrycznym urządzenia, wymienionym na tabliczce znamionowej. Należy zwrócić uwagę, że wielkość przekroju przewodów kabla zasilającego zależy od długości kabla. Należy zastosować się do poniższych zaleceń dotyczących pola przekroju przewodów kabla zasilającego:

- 1,0 mm² – długość kabla nie większa niż 40 m.

- 1,5 mm² – długość kabla nie większa niż 60 m,

- 2,5 mm² – długość kabla nie większa niż 100 m.

Podczas przygotowań do pracy oraz podczas pracy należy zwrócić uwagę na kabel zasilający. Chronić kabel zasilający przed wodą, wilgocią, olejami, źródłami ciepła oraz ostrymi przedmiotami. Kabel układać tak, aby nie dostał się w zasięg elementu tnącego. Przecięcie kabla grozi porażeniem elektrycznym co może prowadzić do poważnych urazów lub śmierci. Zwrócić uwagę, aby nie zaplątać się w kabel. Grozi to upadkiem i może prowadzić do poważnych urazów.

Nie przeciągać kabla zasilającego, nie doprowadzać do stanu kiedy kabel będzie naprężony na jakimkolwiek odcinku. Nie ciągnąć za kabel podczas przemieszczania urządzenia. Wtyczkę i gniazdko kabla zawsze odłączać ciągnąc za obudowę wtyczki i gniazodka, nigdy nie ciągnąć za kabel.

W obudowie znajduje się otwór, przez który należy przełożyć pętlę z przedłużacza, a następnie zaczepić pętlę o haczyk. Dopiero po tym należy podłączyć wtyczkę do gniazda przedłużacza (VII). Podłączenie w taki sposób zminimalizuje ryzyko wyrwania kabla zasilającego z obudowy maszyny, np. w przypadku gwałtownego szarpnięcia.

Uruchamianie pilarki (VIII)

Upewnić się, że hamulec odbiciowy znajduje się w tylnej pozycji.

Zdjąć osłonę z prowadnicy i łańcucha.

Chwycić lewą ręką uchwyt przedni, prawą chwycić uchwyt tylny.

Upewnić się, że prowadnica i łańcuch nie stykają się z żadnym przedmiotem i powierzchnią.

Nacisnąć kciukiem przycisk blokady włącznika znajdujący się na rękojeści.

Nacisnąć włącznik i przytrzymać go w tej pozycji. Przycisk blokady można zwolnić.

Zanim przystąpi się do ciecicia poczekać aż silnik osiągnie pełne obroty oraz upewnić się, że łańcuch płynnie przesuwają się po prowadnicy. W przypadku usłyszenia jakiś podejrzanych dźwięków lub wycucia wibracji należy natychmiast wyłączyć pilarkę przez zwolnienie włącznika.

Wyłączenie pilarki odbywa się przez zwolnienie nacisku na włącznik.

Zabronione jest wyłączanie pilarki przez uruchamianie hamulca odbiciowego.

Po zatrzymaniu się łańcucha pilarkę należy odłączyć od sieci i poddać konserwacji.

Praca pilarką

Osoby, które mają zamiar pracować po raz pierwszy pilarką łańcuchową powinny przed rozpoczęciem pracy zasięgnąć porady na temat pracy i bezpieczeństwa od wykwalifikowanego operatora pilarki. A pierwsze prace pilarką powinny polegać na cięciu przygotowanych kłód umieszczonych w koźle.

Podczas pracy należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy. Należy także brać pod uwagę możliwość odbicia pilarki w stronę obsługującego. Pilarka może odbić w stronę obsługi w przypadku, gdy łańcuch tnący natrafi na opór.

Aby zminimalizować to ryzyko należy:

Zwracać uwagę na położenie szczytu prowadnicy podczas cięcia. Nie wolno ciąć górną ćwiartką szczytu prowadnicy (IX).

Należy ciąć tylko łańcuchem, który przesuwają się po dolnej części prowadnicy. Podczas przecinania drewna można wykorzystać dolny ząb zderzaka jako zaczep osi obrotu pilarki (X).

Do ciętego drewna przykładają tylko już uruchomioną pilarkę. Nie uruchamiać pilarki po uprzednim przyłożeniu jej do obrabianego drewna.

Podczas pracy nie unosić pilarki na wysokość ramion lub wyżej (XI).

Nie stać w płaszczyźnie cięcia. Pozwoli to zmniejszyć ryzyko obrażeń w przypadku odbicia pilarki (XII).

Zawsze, podczas pracy, należy trzymać pilarkę za pomocą obu rąk. Upewnić się, że łańcuch jest zawsze naostrzony i właściwie napięty.

PORADY PRZYDATNE PRZY PRACY PILARKĄ

Podczas cięcia należy przyjąć wygodną pozycję oraz zapewnić sobie pełną swobodę ruchu.

Przy odcinaniu gałęzi i konarów nie należy ich ciąć przy samym pniu, ale w odległości około 15 cm od pnia. Należy wykonać dwa nacięcia na głębokość równą $\frac{1}{3}$ średnicy gałęzi w odległości około 8 cm od siebie. Jedno nacięcie od dołu, drugie od góry. Następnie naciąć gałąź tuż przy pniu na głębokość równą $\frac{1}{3}$ średnicy gałęzi. Dokończyć ciecie tnąc gałąź tuż przy pniu od góry. Nie wolno odcinać gałęzi tnąc od dołu (XIII).

Podczas ścinania drzewa trzeba wcześniej przygotować miejsce ścinki w sposób opisany powyżej. Ponadto należy przygotować bezpieczne podłoże przy cieciu drzewa. Podczas upadku drzewa należy stanąć w bezpiecznej odległości z boku do płaszczyzny upadku drzewa. Wybierając drogę upadku drzewa należy uwzględnić takie czynniki jak ukształtowanie terenu, środek ciężkości drzewa, rozkład korony drzewa oraz kierunek wiatru. Aby właściwie przygotować drzewo do ścinki należy wykonać nacięcie w pniu na głębokość $\frac{1}{3}$ średnicy pnia po stronie, w którą ma drzewo upaść, a następnie naciąć kolejne pod kątem 45 stopni do pierwszego. Tak, aby wyciąć z pnia „klin”. Od drugiej strony pnia rozpocząć ciecie prostopadłe do osi pnia, nieco wyżej (ok. 4 cm) niż podstawa wyciętego „kлина”. Nie należy przecinać pnia. Należy zostawić odcinek o długości ok. $\frac{1}{10}$ średnicy pnia. Następnie wprowadzić klin do rozszczepiania drzewa w rozcięcie po przeciwnej stronie do planowanej strony upadku drzewa (XIV).

Jeżeli już w trakcie cięcia nastąpi upadek drzewa, należy wyciągnąć pilę z pnia i oddalić się przygotowaną drogą ucieczki na bezpieczną odległość.

W przypadku zaklinowania się pilarki podczas przecinania pnia, nigdy nie wolno jej zostawiać z uruchomionym silnikiem w tej pozycji. Należy wyłączyć silnik pilarki, odłączyć pilarkę od zasilania i za pomocą klinów wydobyć pilarkę z pnia.

Podczas dzielenia ściętego już drzewa na kawałki należy przestrzegać poniższych zasad. Umieszczać drewno na koźle lub podstawkach tak, aby odcinany kawałek mógł opaść swobodnie na ziemię bez spowodowania zaklinowania pilarki. W przypadku zaklinowania pilarki, należy postępować w sposób opisany powyżej. Nie wolno dotykać pilarką do ziemi ani dopuścić do zabrudzenia jej ziemią.

Stosowanie pilarki do formowania żywopłotu lub ścinania krzaków jest zabronione.

W przypadku pracy na zbrocu należy podczas pracy pozostawiać powyżej przecinanego drzewna.

Podczas przecinania naprężonego drzewa należy zachować szczególną ostrożność i jeśli to możliwe powierzyć tą czynność wykwalifikowanemu drwalowi. Podczas cięcia drzewna, które jest naprężone i podparte na obu końcach należy naciąć je od góry na głębokość równą $\frac{1}{3}$ średnicy, a następnie dokończyć ciecie tnąc od dołu.

W przypadku, gdy drewno jest podparte tylko na jednym końcu, należy naciąć drewno od spodu na głębokość równą $\frac{1}{3}$ średnicy, a następnie dokończyć ciecie tnąc od góry (XV).

W ten sposób zmniejszy się ryzyko zakleszczenia pilarki podczas cięcia.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE PRODUKTU

Uwaga! Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek czynności opisanej poniżej należy odłączyć pilarkę od zasilania. Pilarki zasilane siecio-wo należy odłączyć od gniazdka, od pilarek zasilanych akumulatorowo należy odłączyć akumulator.

Po każdym użyciu należy dokonać przeglądu stanu pilarki ze szczególnym uwzględnieniem drożności otworów wentylacyjnych.

Należy sprawdzić ułożenie wszystkich elementów pilarki. Ewentualne luźne połączenia śrubowe dokręcić. Sprawdzić napięcie i stan łańcucha. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń łańcucha należy go wymienić na nowy. Zabronione jest używanie pilarki z uszkodzonym łańcuchem!

Zbyt luźny łańcuch może spaść z prowadnicy, co może spowodować obrażenia u osoby obsługującej pilarkę. Łańcuch musi być też właściwie naostrzony, ponieważ wymaga to odpowiedniego doświadczenia i narzędzi, zalecane jest, aby ostrzenie przeprowadzić w specjalistycznym serwisie. Należy uzupełnić braki oleju w zbiorniku. Obudowę pilarki należy czyścić miękką suchą szmatką. Obudowę należy wyczyścić z resztek drzewna, oleju, smaru oraz innych zanieczyszczeń. Pilarkę należy przechowywać w suchym, zamkniętym pomieszczeniu, odłączoną od sieci elektrycznej.

Uwaga! Podczas przechowywania pilarki może wydobywać się niewielka ilość oleju z systemu smarowania łańcucha, jest to normalny objaw i nie ma wpływu na poziom oleju w zbiorniku oraz nie jest objawem uszkodzenia.

Pilarkę należy przechowywać w miejscach zacienionych, suchych i wyposażonych w odpowiednią wentylację zapobiegającą kondensacji pary wodnej. Miejsce powinno być niedostępne dla osób postronnych zwłaszcza dzieci. W trakcie przechowywania prowadnica i łańcuch zawsze powinny być zabezpieczone osłoną.

PRODUCT OVERVIEW

The chainsaw is only intended for cutting wood. The chainsaw electric drive allows it to be used under a canopy or near buildings. It can be used for cutting trees, but due to the hazard, it is required that an experienced user performs the cutting operation. Proper, reliable and safe operation of the tool depends on appropriate use, that is why you should

Read the entire instructions manual before the first use of the tool and keep it for future reference.

The supplier shall not be held liable for any damage or injury resulting from improper use of the tool, failure to observe the safety regulations and recommendations of this manual. Using the tool for purposes other than those for which it was intended shall cause the loss of the user's rights to a warranty and statutory warranty.

PRODUCT EQUIPMENT

The power saw is supplied complete but requires assembly before first use.

The following elements are supplied with the power saw: a chain guide bar, a cutting chain and a guard for the guide bar.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value		
Part No.		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Rated voltage	[V~]	230-240	230-240	230-240
Rated frequency	[Hz]	50	50	50
Rated power	[W]	1600	2000	2400
Chain speed	[m/s]	12	15	15
Guide bar length	[mm / °]	355 / 14	405/16	405/16
Chain pitch	[mm]	9.52	9.52	9.52
Chain spacing	[mm]	19	19	19
Guide bar type		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Chain type		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Guide link width	[mm / °]	1.3 / 0.05	1.3/0.05	1.3/0.05
Electrical protection class		II	II	II
Oil tank capacity	[ml]	170	200	200
Weight (without the guide bar and chain)	[kg]	4.19	5.45	5.45
Noise level				
- LpA ± K (pressure)	[dB] (A)	96.0 ± 3.0	96.9 ± 3.0	96.5 ± 3.0
- LwA ± K (power)	[dB] (A)	104.3 ± 2.64	104.9 ± 2.36	104.5 ± 2.36
Vibration (main handle/additional handle)	[m/s²]	5.15 ± 1.5 / 5.08 ± 1.5	6.36 ± 1.5 / 5.65 ± 1.5	6.55 ± 1.5 / 6.02 ± 1.5
Protection rating		IPX0	IPX0	IPX0

The declared noise emission value has been measured using the standard test method and can be used to compare one tool to another. The declared noise emission value can be used in the preliminary exposure assessment.

The declared total vibration value has been measured using the standard test method and can be used to compare one tool to another. The declared total vibration value can be used in the initial exposure assessment.

Note! The vibration emission during tool operation may differ from the declared value, depending on the manner the tool is used. Note! Safety measures to protect the operator, which are based on an assessment of exposure under actual conditions of use (including all parts of the work cycle, such as the time when the tool is switched off or idle and the activation time), must be specified.

GENERAL WARNINGS FOR THE SAFETY OF POWER TOOLS

Warning! Read all safety warnings, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to do so may result in electric shock, fire or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" used in warnings applies to all tools driven by power both wired and wireless.

Workplace safety

Keep the workplace well-lit and clean. Disorder and poor lighting can be causes of accidents.

Do not work with power tools in an environment with an increased risk of explosion, containing flammable liquids, gases or vapors. Power tools generate sparks that can ignite dust or fumes.
Children and third persons should not be allowed to enter the workplace. Loss of concentration can result in loss of control.

Electrical safety

The plug of the electric cable must match the power socket. You must not modify the plug in any way. Do not use any plug adapters with earthed power tools. An unmodified plug that fits the outlet reduces the risk of electric shock.

Avoid contact with earthed surfaces such as pipes, radiators and coolers. Grounding the body increases the risk of electric shock. Do not expose power tools to contact with atmospheric precipitation or moisture. Water and moisture that gets inside the power tool increases the risk of electric shock.

Do not overload the power cable. Do not use the power cord to carry, pull or unplug the power plug from the power outlet. Avoid contact of the power cable with heat, oils, sharp edges and moving parts. Damage or entanglement of the power cord increases the risk of electric shock.

In the case of working outside closed rooms, use extension cords intended for work outside closed rooms. The use of an extension cord adapted for outdoor use reduces the risk of electric shock.

When using a power tool in a humid environment is unavoidable as a protection against supply voltage use a residual current device (RCD). The use of RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, pay attention to what you do and keep common sense while working with the power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of alcohol or medication. Even a moment of inattention while working can lead to serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. The use of personal protective equipment such as dust masks, anti-slip safety shoes, helmets and hearing protection reduce the risk of serious personal injury.

Prevent accidental operation. Make sure that the electric switch is in the "off" position before connecting to the power supply and / or battery, lifting or moving the power tool. Moving the power tool with the finger on the switch or powering the power tool, when the switch is in the "on" position can lead to serious injuries.

Before turning on the power tool remove any keys and other tools that were used to adjust it. The key left on the rotating parts of the power tool can lead to serious injuries.

Do not reach and do not lean too far. Keep the right attitude and balance all the time. This will allow easier control over the power tool in case of unexpected work situations.

Dress accordingly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts of the power tool. Loose clothing, jewelry or long hair can be caught by moving parts.

If the devices are fitted for the connection of dust extraction or dust collection, make sure that they are connected and used properly. The use of dust extraction reduces the risk of dust hazards.

Do not let the experience acquired from frequent use of the tool resulted in carelessness and ignoring safety rules. Carefree action can cause serious injuries in a fraction of a second.

Use and care of the power tool

Do not overload the power tool. Use the power tool appropriate for the selected application. The right power tool will provide a better and safer job if used according to the designed load.

Do not use the power tool, if the electric switch does not allow switching on and off. Power tool, which cannot be controlled by means of a power switch is dangerous and must be returned for repair.

Disconnect the plug from the power socket and / or remove the battery if it is detachable from the power tool before adjusting, changing accessories or storing the tool. Such preventive measures will allow you to avoid accidentally turning on the power tool.

Keep the tool out of the reach of children, do not let people who do not know how to operate the power tool or these instructions use a power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check the tool for mismatches or jams of moving parts, damage to parts and any other conditions that may affect the operation of the power tool. Damage must be repaired before using the power tool. Many accidents are caused by incorrectly maintained tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp edges are less prone to jamming and are easier to control when working.

Use power tools, accessories and inserted tools etc. in accordance with these instructions, taking into account the type and conditions of work. The use of tools for work other than designed is likely to result in a dangerous situation.

Handles and gripping surfaces must be dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and gripping surfaces do not allow for safe operation and control of the tool in dangerous situations.

Repairs

Repair the power tool only in authorized facilities using only original spare parts. This ensures proper operation safety of the power tool.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHAINSAWS

While working with the chainsaw, keep all parts of the body away from the chain. Make sure that the chain is not in contact with anything before starting the chainsaw. A moment's distraction while working with a chainsaw can lead to cloth or body part entangling in the chainsaw chain.

Always hold the chainsaw with your right hand by the back handle and with your left hand by the front handle. Holding the chainsaw in the opposite way should never happen, as it increases the risk of injury.

Hold the power saw by the insulated grips only, as the chain may come into contact with a concealed wire or the chainsaw's power cord. The chain contacting a "live" wire may make metal parts become "live" and could give the operator an electric shock.

Wear eye protection. It is also recommended to use protective equipment for hearing, head, hands, legs and feet. Adequate protective equipment will reduce personal injury by contact with waste or accidental contact with the chain.

Do not operate the power saw on a tree, ladder, from the roof or on any unstable support. Working with the power saw while on the tree may result in injuries.

Always maintain a proper posture and work with the chainsaw standing on a still, safe, and level surface. A slippery or unstable surface, e.g., a ladder, may result in a loss of balance or control of the chainsaw.

Exercise caution in terms of a kickback when cutting a tensioned branch. If the tension accumulated in the wood fibres is released, the branch may strike the operator or make him/her lose control of the chainsaw.

Take special care when cutting shrubs and saplings. Slim material can nip the chain and push the chainsaw towards the operator or unbalance him/her.

Handle the chainsaw by the front handle, turned off and away from the body. Always put on the chain guide bar guard when transporting or storing the chainsaw. Correct holding of the chainsaw reduces the likelihood of accidental contact with moving parts of the chainsaw.

Observe the instructions for lubricating, tensioning the chain, and changing accessories. An improperly tensioned or lubricated chain can break and increase the chance of kickback towards the operator.

Cut wood only. The use of the chainsaw for other purposes than that intended is not allowed. For example: do not cut plastic, concrete, or non-wooden construction materials. Using the chainsaw for works other than that intended may result in dangerous situations.

Do not attempt to cut down trees until you understand the risk and how to avoid it. During the cutting of the tree, the operator and bystanders are exposed to serious injuries.

Causes and prevention of kickback towards the operator.

A kickback towards the operator may occur when the guide bar's end is in contact with an object or the cut wood jams the chainsaw in the kerf. In some cases, contact between the end of a guide bar and an object can cause a violent reaction driving the guide bar up and towards the operator. Jam in the guide bar upper edge kerf can suddenly point the guide bar towards the operator.

These reactions can result in a loss of control of the chainsaw, leading to serious injuries. Do not rely only on safety elements built in the chainsaw. The chainsaw operator should take some steps to prevent accidents and injuries during work.

A kickback towards the operator is the result of improper use or incorrect operating procedures or conditions. This can be avoided by taking the appropriate precautions listed below:

Keep a firm grip of both hands with thumbs and fingers closing around the chainsaw handles. The position of the body and shoulders should allow withstanding forces arising during the kickback. If appropriate precautions are taken, the kickback forces can be controlled by the operator. Do not allow the chainsaw to move freely.

Do not reach too far and cut above shoulder height. This will help prevent unintentional contact with the end of the guide bar and allow better control of the chainsaw in unexpected situations.

Use guide bar and chain replacements only as specified by the manufacturer. Incorrect replacement of the guide bar and chain may cause chain breakage or kickback.

Observe the instructions given by the manufacturer regarding the chain sharpening and maintenance. Reducing the depth of the chain guide bar groove can lead to an increased probability of kickback.

Other safety instructions

It is forbidden to expose the power saw to precipitation and use it in an atmosphere of increased humidity. It is also forbidden to use the chainsaw in an atmosphere with an increased risk of fire or explosion.

Avoid contact with grounded, conductive, and non-insulated objects such as pipes, radiators or refrigerators. When not in use, store the chainsaw in a dry and closed room inaccessible to unauthorised persons.

Use the cutting chain adapted to the given load. Do not use cutting chains designed for light or heavy-duty work.

Always wear protective gloves when replacing, repairing, and adjusting the cutting chain.

Make sure that the chainsaw has been disconnected from the power supply during transport. Disconnect the mains-powered chainsaws from the socket. In the case of the battery-powered chainsaws, disconnect their battery. A guard must be fitted on the cutting chain guide bar. Handle the chainsaw with the guide bar pointing back.

Do not handle the mains-powered chainsaw by its power cord. Do not disconnect the plug from the socket by pulling the power cord.

Avoid accidental starting of the chainsaw. When handling the chainsaw connected to the mains or with the battery connected, keep your fingers away from the power switch.

Always wear suitable protective clothing adhering to the body.

Operate the chainsaw holding it with both hands. When working, secure loose pieces of wood so that they cannot move, for example, by placing them in a saw-horse. Avoid cutting wood that lays on the ground. Avoid processing wood that is not protected against movement during cutting.

Do not hold the chainsaw above your arms during operation. Do not operate the chainsaw while standing on the ladder. During work, adopt such a posture to eliminate the need to extend the hands to the full length.

Keep the chain clean. The chain must be sharpened and lubricated. This will ensure more efficient and safer work. The chain can be sharpened in a specialised service centre. Check the condition of the chain before each use. In the event of cracks, broken teeth, or any other damage, replace the chain with a new one before starting work.

In case of finding any damaged or broken chainsaw parts, stop working or do not start working. It is essential to replace damaged parts before starting work.

Use the chainsaw as intended. The chainsaw is designed only for cutting wood. When working, watch out for metal elements or stones that may be in the processed wood.

Use original spare parts only. Failure to use original spare parts may increase the risk of failure and lead to injuries.

The chainsaw should be repaired only in service centres authorised by the manufacturer using original spare parts. This will minimise the risk of accidents and damage to the equipment.

PRODUCT OPERATION

Preparing the chainsaw for operation

Caution! Unplug the chainsaw from the power supply before performing any assembly and adjustment work. Disconnect the mains-powered chainsaws from the socket. In the case of the battery-powered chainsaws, disconnect their battery.

Mount the guide bar and cutting chain before first use.

Due to the sharp edges of the chain, perform the assembly wearing protective gloves.

Turn the locking knob in the direction indicated by the arrow marked with the open padlock symbol and remove the side panel. Mount the guide bar and chain as shown in picture (II). Make sure that the chain and guide bar are fitted in the correct direction. The shape and direction of the links visible on the chainsaw housing should correspond to the chain's shape and direction. If there is a visible movement direction indication on the chain links, it should have the same direction as the indication on the housing and guide bar.

Ensure that the chain hits the guide slot and the teeth on the sprocket. Install the side panel and turn the locking knob in the direction indicated by the arrow marked with the closed padlock symbol (II). This will fix the side panel and tension the chain. Check the chain tension. To do this, set the chainsaw down and lift it by holding the middle part of the chain (III). During this test, the chain should lift above the guide bar by 3 to 4 mm in the spot where it is held. If the chain is too tight or too weak, turn the locking knob in the direction indicated by the arrow marked with a closed padlock symbol. The chain tension should also be checked every 10 minutes of operation. Check the technical condition of the power saw before connecting it to the power supply. If any damage is detected, it is forbidden to connect it to the power supply before rectifying the damage.

Oil topping-up (IV)

Caution! Unplug the chainsaw from the power supply before performing any assembly and adjustment work. Disconnect the mains-powered chainsaws from the socket. In the case of the battery-powered chainsaws, disconnect their battery.

For lubricating the chain and chainsaw mechanisms, use only oil intended for such purposes. It is forbidden to use worn-out motor oil. It does not fulfil its purpose, which can lead to damage to the chainsaw mechanism.

Make sure that there is lubricating oil in the tank. Place the chainsaw on the horizontal surface and check the oil indicator. The oil level cannot be lower than the minimum indication. If there is no such indicator, the lower edge of the oil level indicator should be taken as the reference level.

It is forbidden to use the chainsaw with the empty oil tank. This can damage the chain, guide bar, and mechanisms of the chainsaw. It is recommended to start and operate the chainsaw at least 3 meters from the place where the oil topping-up procedure was performed. Perform oil topping-up away from fire and heat sources.

To top up the oil, unscrew the oil tank cap, pour the oil inside the tank so the oil level levels out with a mark indicating the maximum oil level or upper edge of the oil level indicator, then screw the tank cap firmly and securely. In case of spilling the oil, thoroughly wash off any debris before connecting the chainsaw to the power supply.

Connecting the chainsaw to the power supply

The machine is supplied only with a short power cord. Use an extension cord for proper power supply. The extension cord should have rubber insulation of at least the H05RN type or polyvinyl (PVC) insulation of at least the H05VV type.

Always use cords intended for outdoor use due to the nature of the machine work. The power cord should have a single socket matching the machine's plug. It is forbidden to modify the plug or socket to make them fit. The electrical parameters of the power supply cord should correspond to the electrical parameters of the tool, listed on the rating plate. It should be noted that the power

cord's cross-section depends on the length of the cord. Follow the instructions below regarding the power cord cross-section:

- 1.0 mm² – cord length not greater than 40 m;
- 1.5 mm² – cord length not greater than 60 m;
- 2.5 mm² – cord length not greater than 100 m.

When preparing for operation and during operation, pay attention to the power cord. Protect the power cord from water, moisture, oils, heat sources and sharp objects. Lay the cord so that it does not come within the reach of the cutting element. Cutting the cord may result in electric shock and serious injury or death. Make sure that you do not become entangled in the cord. This can lead to a fall and serious injury.

Do not overload the power cord, and do not cause any of the cord's section to become tensioned. Do not pull the cord when moving the tool. Always disconnect the power cord plug from the socket by pulling by the plug and socket housing, never pull by the cord.

There is an opening in the housing to route the extension cord loop through, and then attach the loop to the hook. Only then, connect the plug to the socket of the extension cord (VII). This will minimise the risk of pulling the power cord from the machine housing, e.g. in the event of a sudden jerk.

Starting the chainsaw (VIII)

Make sure that the kickback brake is in the rear position.

Remove the guard from the guide bar and chain.

Grasp the front handle with your left hand and the back handle with your right hand.

Make sure that the guide bar and chain do not come into contact with any object or surface.

Press the power switch lock button on the handle with your thumb.

Press and hold the power switch in this position. The lock button can be released.

Before cutting, wait until the motor is at full speed and make sure that the chain runs smoothly along the guide bar. If you hear any suspicious sounds or vibration, turn the chainsaw off immediately by releasing the power switch.

The chainsaw is turned off by releasing the power switch.

It is forbidden to turn the chainsaw off by applying the kickback brake.

Unplug the chainsaw from the mains and proceed with maintenance once the chain has stopped.

Working with the chainsaw

Persons who intend to work with a chainsaw for the first time should seek advice on work and safety from a qualified chainsaw operator before starting work. The first works with the chainsaw should consist of cutting the prepared logs placed on the saw-horse. During work, observe the basic occupational safety principles. Consider also the possibility of kickback in the operator's direction. The chainsaw may kickback in the operator's direction when the cutting chain encounters resistance.

To reduce this risk:

Pay attention to the placement of the guide bar top when cutting. It is forbidden to cut with the upper quarter of the guide bar top (IX).

Cut only with the chain which moves along the bottom part of the guide bar. When cutting wood, the lower bumper tooth can be used as a hook for the chainsaw's axis of rotation (X).

Only apply the started chainsaw to the wood to be cut. Do not start the chainsaw after having applied it to the wood being processed.

When working, do not lift the chainsaw to arm height or higher (XI).

Do not stand in the cutting plane. This will reduce the risk of injury in case of kickback (XII).

During work, always hold the power saw with both hands.

Make sure that the chain is always sharp and appropriately tensioned.

TIPS FOR WORKING WITH THE CHAINSAW

Take a comfortable position and ensure full freedom of movement when cutting.

When cutting branches and boughs, do not cut them at the trunk, but at a distance of about 15 cm from the trunk. Make two cuts to a depth of 1/3 of the branch diameter, approximately 8 cm apart – One cut from below, one from above. Then cut the branch just at the trunk to a depth equal to 1/3 of the branch diameter. Finish the process by cutting the branch at the trunk from above. Do not cut the branches by cutting from the bottom (XIII).

When cutting a tree, prepare the felling site in advance as described above. Additionally, prepare a safe substrate for tree felling.

When a tree falls, stand at a safe distance to the plane of the tree fall, on the side. When choosing the path of wood fall, take into account factors such as terrain topography, tree centre of gravity, tree crown pattern, and wind direction. To properly prepare the tree for felling, make a cut in the trunk to a depth of 1/3 of the trunk diameter on the side to which the tree is to fall, and then cut another at an angle of 45 degrees to the first so as to cut a "wedge" in the trunk. On the other side of the trunk, start cutting perpendicular to the trunk axis, slightly higher (approx. 4 cm) than the cut "wedge" base. Do not cut the trunk. Leave a section of approximately 1/10 of the trunk diameter. Then insert the wedge for splitting the tree into the cut on the opposite side to the planned side of the tree fall (XIV).

If the tree already falls during cutting, pull the chainsaw out of the trunk and move away along the prepared escape route to a safe distance.

If the chainsaw gets stuck while cutting the trunk, never leave it in this position with the motor running. Turn off the chainsaw motor, unplug the chainsaw from the power supply, and use wedges to extract the chainsaw from the trunk.

When cutting a tree that has already been felled into pieces, follow the rules indicated below. Place the wood on the saw-horse or a stand so the cut piece can freely fall off to the ground without causing the chainsaw to jam. If the chainsaw is jammed, proceed as described above. Do not touch the ground with the chainsaw or allow it to be contaminated with soil.

It is forbidden to use a chainsaw to form hedges or shear bushes.

When working on a slope, stay above the cut wood.

Exercise particular caution when cutting a tensioned tree and entrust this activity to a qualified lumberjack, if possible. When cutting tensioned wood and supported on both ends, cut it from above to a depth of 1/3 of the diameter, and then finish the cut from the bottom.

If the wood is supported at only one end, cut the wood from the bottom to a depth of 1/3 of the diameter and then complete the cut by cutting from above (XV).

This will reduce the risk of the chainsaw jamming during cutting.

PRODUCT MAINTENANCE AND STORAGE

Caution! Before starting any activities described below, disconnect the power saw from the power supply. Disconnect the mains-powered chainsaws from the socket. In the case of the battery-powered chainsaws, disconnect their battery.

After each use, inspect the condition of the power saw with particular attention to the patency of ventilation openings.

Check the placement of all of the power saw's components. Tighten all loose screw connections, if any. Check the tension and condition of the chain. If any damage is observed, replace the chain with a new one. It is forbidden to use the power saw with a damaged chain!

If the chain is too loose, it may fall from the guide bar, which may cause injury to the person operating the power saw. The chain must also be properly sharpened, because it requires appropriate experience and tools. It is recommended to carry out sharpening at specialised service centres. To up any oil shortages in the tank. Clean the power saw's housing with a soft, dry cloth. Clean the housing from residues of wood, oil, grease, and other contaminants. The power saw should be stored in a dry, closed room, disconnected from the mains.

Caution! During storage of the tool, a small amount of oil may escape from the chain lubrication system, this is a normal symptom and does not affect the oil level in the tank and is not a sign of damage.

Store the power saw in shaded and dry places with appropriate ventilation preventing steam condensation. Such a place should not be accessible to unauthorised persons, especially children. During storage, the guide bar and chain must always be secured with a guard.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die Kettensäge ist nur zum Schneiden von Holz bestimmt. Durch den elektrischen Antrieb der Säge ist es möglich, unter dem Dach oder in der Nähe von Gebäuden zu schneiden. Die Säge kann auch zum Fällen von Bäumen verwendet werden. Aufgrund der Gefährdung ist es jedoch erforderlich, dass das Fällen von einem erfahrenen Benutzer durchgeführt wird. Der korrekte, zuverlässige und sichere Betrieb des Gerätes hängt vom ordnungsgemäßen Produktgebrauch ab:

Lesen Sie daher vor dem Betrieb die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie auf.

Der Lieferant haftet nicht für jegliche Schäden und Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes, Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen dieser Bedienungsanleitung entstehen. Die unsachgemäße Verwendung des Gerätes führt ebenfalls zum Erlöschen der Garantie- und Gewährleistungsansprüche des Benutzers.

PRODUKTAUSSTATTUNG

Die Säge wird komplett geliefert, aber vor dem ersten Einsatz ist eine Montage erforderlich. Mit der Säge werden geliefert: Führungsschiene, Schneidkette und Führungsschutz.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert		
Artikel-Nr.		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Nennspannung	[V~]	230-240	230-240	230-240
Nennfrequenz	[Hz]	50	50	50
Nennleistung	[W]	1600	2000	2400
Kettengeschwindigkeit	[m/s]	12	15	15
Schwertlänge	[mm / °]	355 / 14	405 / 16	405 / 16
Kettenteilung	[mm]	9,52	9,52	9,52
Kettenabstand	[mm]	19	19	19
Führungstyp		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Kettentyp		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Breite des Führungsgliedes	[mm / °]	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05
Schutzklasse		II	II	II
Öltankvolumen	[ml]	170	200	200
Gewicht (ohne Schwert und Kette)	[kg]	4,19	5,45	5,45
Lärmpegel				
- LpA ± K (Druck)	[dB] (A)	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
- LwA ± K (Leistung)	[dB] (A)	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Vibrationen (Hauptgriff / Zusatzgriff) ah ± K	[m/s²]	5,15 ± 1,5 / 5,08 ± 1,5	6,36 ± 1,5 / 5,65 ± 1,5	6,55 ± 1,5 / 6,02 ± 1,5
Schutzart		IPX0	IPX0	IPX0

Der angegebene Lärmemissionswert wurde nach einem Standardprüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Lärmemissionswert kann für eine vorläufige Expositionsbewertung verwendet werden.

Der angegebene Gesamtschwingungswert wurde mit dem Standardprüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich des Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Gesamtschwingungswert kann für die erste Expositionsbewertung verwendet werden.

Achtung! Die Schwingungsemission während des Werkzeugbetriebs kann je nach Einsatz des Werkzeugs vom angegebenen Wert abweichen.

Achtung! Zum Schutz des Bedieners sind Sicherheitsmaßnahmen festzulegen, die auf einer Bewertung der Exposition unter tatsächlichen Einsatzbedingungen (einschließlich aller Teile des Arbeitszyklus, wie z. B. der Zeit, in der das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf anläuft, sowie der Aktivierungszeit) beruhen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Warnung! Alle mit diesem Elektrowerkzeug / dieser Maschine mitgelieferten Sicherheitshinweise, Abbildungen und Spezifikationen gründlich lesen. Bei Nichtbeachten ist elektrischer Schlag, Brand oder ernsthafte Verletzungen nicht auszuschließen. **Alle Warnungen sowie Anleitungen für mögliche Bezugnahme aufbewahren.**

Der in den Warnungen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug / Maschine“ betrifft alle Werkzeuge / Maschinen mit dem Netz- oder kabellosen Elektroantrieb.

Sicherheit am Arbeitsplatz

Arbeitsplatz gut beleuchtet und sauber halten. Bei Unordnung oder schwacher Beleuchtung kann es zu Unfällen kommen.

Elektrowerkzeuge / Maschinen nicht in einer Umgebung mit erhöhter Explosionsgefahr, mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen gebrauchen. Bei Einsatz von Elektrowerkzeugen / Maschinen kann der Funkenflug zu Staub- oder Dampfenzündung führen.

Kinder und Unbefugte fern vom Arbeitsplatz halten. Bei reduzierter Konzentration kann die Kontrolle über das Werkzeug verloren gehen.

Elektrische Sicherheit

Der Stecker des Stromkabels muss für die Steckdose geeignet sein. Stecker niemals modifizieren. Keine Steckeradapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen / Maschinen verwenden. Originalstecker, die zur Steckdose passen, minimieren die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

Berührung geerdeter Flächen, wie Rohre, Heizkörper, Kühlgeräte, vermeiden. Die Erdung auf den Körper erhöht die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

Elektrowerkzeuge / Maschinen gegen direkte Regen- oder Schneeeinwirkung schützen. Dringt Wasser oder Feuchte ins Elektrowerkzeug / die Maschine, erhöht sich die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

Stromkabel nicht überlasten. Gerät am Stromkabel werde tragen, noch ziehen, Gerät durch Ziehen des Steckers und nicht des Stromkabels elektrisch abschalten. Kontakt des Stromkabels mit Wärme, Ölen, scharfen Kanten und beweglichen Teilen vermeiden. Ein beschädigtes oder verwirrtes Stromkabel erhöht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Bei der Arbeit im Freien nur Verlängerungskabel für den Einsatz im Freien verwenden. Mit derartigen Verlängerungskabeln wird die Gefahr eines elektrischen Schlages minimiert.

Ist der Einsatz der Elektrowerkzeuge / Maschinen in einer feuchten Umgebung unvermeidbar, sind Stromschutzvorrichtungen zum Schutz gegen die Versorgungsspannung einzusetzen. Dadurch wird die Gefahr eines elektrischen Schlages minimiert.

Persönliche Sicherheit

Immer achtsam bleiben, alle Tätigkeiten vorsichtig durchführen und Zurechnungsfähigkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen / Maschinen behalten. Elektrowerkzeuge / Maschinen bei Müdigkeit oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln nicht bedienen. Nur eine kurze Unachtsamkeit kann bei der Arbeit ernsthafte Körperverletzungen herbeiführen.

Persönliche Schutzausrüstungen verwenden. Schutzbrille immer tragen. Persönliche Schutzausrüstungen, wie Staubschutzmasken, rutschfreies Schutzhuhwerk, Schutzhelme und Gehörschutz, reduzieren die Gefahr ernsthafte Körperverletzungen.

Unerwartete Inbetriebnahme des Gerätes vermeiden. Vor dem Netz- / Akkuanschluss oder Vertragen des Elektrowerkzeuges / der Maschine sicherstellen, dass der Steuerschalter auf „Aus“ steht. Wird das Elektrowerkzeug / die Maschine mit dem Finger auf dem Steuerschalter vertragen oder mit dem Steuerschalter auf „Ein“ angeschlossen, kann es zu ernsthafte Körperverletzungen führen.

Alle Schlüssel und andere Werkzeuge, die zur Einstellung des Elektrowerkzeuges / der Maschine verwendet wurden, vor Einschalten des Gerätes entfernen. Ein an den rotierenden Komponenten des Elektrowerkzeuges / der Maschine zurückgelassener Schlüssel kann zu ernsthafte Verletzungen führen.

Nicht zu weit greifen oder sich beugen. Für eine korrekte Körperstellung während der Arbeit sorgen. Dadurch kann das Elektrowerkzeug / die Maschine bei unerwarteten Situationen bei der Arbeit einfacher beherrscht werden.

Entsprechende Schutzkleidung tragen. Lose Kleidung oder Schmuck nicht tragen. Lose Haare und die Kleidung fern von beweglichen Komponenten des Elektrowerkzeuges / der Maschine halten. Lose Kleidungsstücke, Schmuck oder lange Haare können durch diese Komponenten erfasst werden.

Sind die Geräte für den Anschluss einer Staubabsaugung ausgelegt, sicherstellen, dass sie korrekt angeschlossen und betrieben wird. Mithilfe einer Staubabsaugung wird die Gefahr ernsthafte Körperverletzungen minimiert.

Nicht zulassen, dass die bei der häufigen Bedienung von Elektrowerkzeugen / Maschinen gewonnenen Erfahrungen zur Unachtsamkeit und Ignorierung der Sicherheitsgrundsätze führen. Das unvorsichtige Vorgehen kann blitzschnell zu Körperverletzungen führen.

Elektrowerkzeuge / Maschinen gebrauchen und pflegen

Elektrowerkzeug / Maschine nicht überlasten und nur für den geplanten Einsatz gebrauchen. Ein entsprechendes Elektrowerkzeug / eine Maschine kann eine leistungsstärkere und sicherere Arbeit gewährleisten, wird das Gerät für die beabsichtigte Beanspruchung eingesetzt.

Elektrowerkzeug / Maschine nicht überlasten, wenn die Ein- und Ausschaltung mit dem Steuerschalter nicht möglich ist. Kann keine Kontrolle über das Elektrowerkzeug / die Maschine mit dem Steuerschalter gewährleistet werden, stellt es eine Gefahr dar und das Gerät ist dann reparieren lassen.

Stecker des Stromkabels ziehen und/oder (abbaubaren) Akku demontieren, bevor eine Einstellung, der Zubehörwechsel oder die Lagerung des Elektrowerkzeuges / der Maschine durchgeführt wird. Durch diese Sicherheitsmaßnahmen kann eine unerwartete Inbetriebnahme des Elektrowerkzeuges / der Maschine verhindert werden.

Elektrowerkzeug / Maschine fern von Kindern lagern, Elektrowerkzeug / Maschine durch Personen, die in der Geräte-

bedienung oder diesen Anleitungen nicht unterwiesen sind, nicht bedienen lassen. Von nicht unterwiesenen Personen bediente Elektrowerkzeuge / Maschinen stellen eine Gefahr dar.

Elektrowerkzeuge / Maschinen und Zubehör ordnungsgemäß warten. Elektrowerkzeuge / Maschinen auf nicht zusammenpassende oder verklemmte Werkzeuge, beschädigte Komponenten oder sonstige Fälle kontrollieren, die Funktion des Elektrowerkzeuges / der Maschine beeinträchtigen können. Alle Schäden vor Einsatz des Elektrowerkzeuges / der Maschine beheben lassen. Viele Unfälle werden durch eine mangelhafte Wartung des Elektrowerkzeuges / der Maschine herbeigeführt.

Schneidwerkzeuge immer sauber und geschärft halten. Ordnungsgemäß gewartete scharfkantige Schneidwerkzeuge verkleben sich selten und können bei der Arbeit besser kontrolliert werden.

Nur Elektrowerkzeuge / Maschinen, Zubehör oder sonstige Anbauwerkzeuge usw. nach dieser Bedienungsanleitung einsetzen, dabei die Art und die Bedingungen der jeweiligen Arbeit berücksichtigen. Werden Werkzeuge nicht bestimmungsgemäß eingesetzt, kann es zu gefährlichen Situationen führen.

Handgriffe und Haleflächen immer trocken, sauber, öl- und schmierstofffrei halten. Durch verschmutzte Handgriffe und Haleflächen wird eine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeuges / der Maschine bei gefährlichen Situationen unmöglich.

Reparaturen

Elektrowerkzeug / Maschine nur in entsprechenden Vertragswerkstätten unter Einsatz von Originalersatzteilen reparieren lassen. Dadurch wird eine entsprechende Arbeitssicherheit des Gerätes gewährleistet.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR KETTENSÄGEN

Halten Sie beim Arbeiten mit einer Kettensäge alle Körperteile von der Kette fern. Bevor Sie die Säge in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass die Kette mit keinen anderen Gegenständen im Kontakt ist. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Arbeit mit der Kettensäge kann das Einziehen der Kleidung oder der Körperteile in die Kette in die Säge zur Folge haben. **Halten Sie die Säge immer mit der rechten Hand am hinteren Griff und mit der linken Hand am vorderen Griff.** Die Säge sollte niemals umgekehrt gehalten werden, da dies das Verletzungsrisiko erhöht.

Halten Sie die Säge nur an den Griffen mit isolierter Oberfläche, da die Kette mit einem versteckten Kabel oder einem eigenen Netzkabel in Kontakt kommen kann. Die Kette kann bei Kontakt mit einem spannungsführenden Draht auch dazu führen, dass Metallteile unter Spannung gesetzt werden, was zu einem elektrischen Schlag des Bedieners führen kann.

Augenschutz tragen. Empfohlen wird auch ein Gehör-, Kopf-, Hand-, Bein- und Fußschutz. Geeignete Schutzausrüstung verringert die Verletzungsgefahr durch Kontakt mit Abfällen oder versehentlichen Kontakt mit der Kette.

Betreiben Sie die Säge nicht auf einem Baum, auf einer Leiter, von einem Dach aus oder auf einer instabilen Unterlage. Das Arbeiten mit der Säge auf einem Baum kann zu Verletzungen führen.

Nehmen Sie stets die richtige Stellung ein und arbeiten Sie mit der Säge auf einer festen, sicheren und ebenen Oberfläche. Rutschige oder instabile Oberfläche, z.B. eine Leiter, kann zum Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über der Kettensäge führen.

Beim Sägen eines gespannten Astes ist damit zu rechnen, dass er zurückfedert. Wenn die Spannung in den Holzfasern gelöst wird, kann der Ast den Bediener treffen und/oder die Säge der Kontrolle entreißen.

Selen Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Büschen und jungen Bäumen. Dünnes Material kann die Kette erfassen und die Säge in der Richtung des Bedieners schieben oder ihm aus dem Gleichgewicht bringen.

Tragen Sie die Kettensäge am vorderen Griff und im Abstand vom Körper. Legen Sie beim Transport oder zur Lagerung immer die Schutzabdeckung des Schwertes ein. Das richtige Halten der Säge verringert die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit beweglichen Teilen der Säge.

Beachten Sie die Anweisungen für die Schmierung, die Kettenspannung und das Zubehörwechsel. Unsachgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann sowohl reißen als auch die Rückschlagrisiko zum Bediener hin erhöhen.

Sägen Sie nur Holz. Verwenden Sie die Säge nicht für Arbeiten, für die sie nicht bestimmt ist. Zum Beispiel: Schneiden Sie kein Kunststoff, Beton oder Baumaterialien, die nicht aus Holz sind. Die Verwendung der Kettensäge für andere als bestimmungsgemäße Arbeiten kann gefährliche Situationen verursachen.

Versuchen Sie nicht, Bäume zu fällen, bis Sie das Risiko verstehen und es vermeiden können. Bei der Fällung eines Baumes besteht für den Benutzer und umstehende Personen die Gefahr schwerer Verletzungen.

Ursachen und Vermeidung eines Rückschlags zum Bediener hin.

Ein Rückschlag zum Bediener hin kann auftreten, wenn die Spitze der Führung mit dem Gegenstand in Berührung kommt oder wenn das geschnittene Holz die Säge im Schnitt verklemmt. In einigen Fällen kann die Berührung der Spitze der Führung mit dem Gegenstand eine heftige Reaktion verursachen, bei der die Führung nach oben und in Richtung des Bedieners geschlagen wird. Das Verklemmen an der Oberkante der Führung kann die Führung rasch in Bedienerichtung stoßen.

Jede dieser Reaktionen kann zum Kontrollverlust über die Säge führen, was zu schweren Verletzungen führen kann. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Säge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Der Bediener der Säge sollte mehrere Maßnahmen ergreifen, um Unfälle und Verletzungen während der Arbeit zu vermeiden.

Der Rückschlag ist die Folge des falschen Gebrauchs und/oder fehlerhafter Vorgehensweisen oder Betriebsbedingungen und

kann durch entsprechende, unten genannte Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:

Halten Sie den Griff fest mit beiden Händen, mit Daumen und Fingern, die die Kettsägegriffe umschließen, die Stellung des Körpers und der Arme sollte es Ihnen ermöglichen, den Rückschlagkräften standzuhalten. Wenn entsprechende Maßnahmen getroffen werden, kann der Bediener die Rückschlagkräfte kontrollieren. Die freie Bewegung der Säge darf nicht zugelassen werden.

Greifen Sie nicht zu weit und schneiden Sie nicht über Schulterhöhe. Dadurch wird unbeabsichtigter Kontakt mit der Ketten- schwertspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Säge in unerwarteten Situationen ermöglicht.

Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Ersatzteile für den Kettenschwert und die Kette. Falscher Schwert- und Kettensersatz kann zum Zerreißen der Kette und/oder einem Rückschlag führen.

Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Kette. Eine Verringerung der Ketten- führungstiefe kann die Rückschlagwahrscheinlichkeit erhöhen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

Es ist verboten, die Säge dem Niederschlag auszusetzen und in einer Atmosphäre mit erhöhter Luftfeuchtigkeit zu verwenden. Es ist auch verboten, die Säge in einer Atmosphäre mit erhöhter Brand- oder Explosionsgefahr zu verwenden.

Vermeiden Sie während des Betriebs den Kontakt mit geerdeten, leitenden und nicht isolierten Gegenständen wie Rohren, Heizungen oder Kühlschränken. Wenn die Säge nicht in Gebrauch ist, sollte sie an einem trockenen, geschlossenen Ort und unzugänglich für Dritte gelagert werden.

Verwenden Sie eine an jeweilige Belastung angepasste Sägekette. Die Sägeketten, die für leichte Belastungen ausgelegt sind, nicht für schwere Belastungen verwenden.

Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette austauschen, reparieren und einstellen.

Vergewissern Sie sich beim Transport der Säge, dass sie vom Stromnetz getrennt ist. Netzbetriebene Sägen müssen von der Netzsteckdose getrennt werden, bei den Akkusägen sind die Akkus abzuklemmen. An der Führung mit der Sägekette muss eine Schutzabdeckung angebracht werden. Tragen Sie die Säge mit der nach hinten gerichteten Führung.

Tragen Sie die netzbetriebene Säge nicht am Netzkabel. Trennen Sie nicht den Netzstecker von der Steckdose durch Ziehen am Netzkabel.

Vermeiden Sie ein versehentliches Einschalten der Säge. Beim Tragen der Säge, wenn Sie an das Stromnetz angeschlossen ist oder wenn der Akku angeschlossen ist, halten Sie die Finger fern vom Versorgungsschalter.

Tragen Sie immer geeignete, fest anliegende Schutzkleidung.

Halten Sie die Säge immer mit beiden Händen. Sichern Sie lose Holzstücke während des Betriebs, so dass sie sich nicht bewegen können, z. B. legen Sie sie in einem Sägebock. Das Schneiden von auf den Boden liegenden Holzstücken sollte vermieden werden. Vermeiden Sie das Bearbeiten von Holz, das sich während des Schneidens ungeschützt bewegen kann.

Halten Sie die Säge während des Betriebs nicht über der Schulterhöhe. Arbeiten Sie nicht mit der Säge auf einer Leiter stehend. Arbeiten Sie in solcher Stellung, dass Sie Ihre Hände nicht auf die voll strecken müssen.

Halten Sie die Kette sauber. Die Kette muss geschärft und geschmiert werden. Dadurch wird effizientere und sicherere Arbeit gesichert. Die Kette kann in einer Fachwerkstatt geschärft werden. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand der Sägekette. Bei Rissen, Zahnbrüchen oder sonstigen Beschädigungen ist die Kette vor Arbeitsbeginn durch eine neue zu ersetzen.

Wenn beschädigte oder fehlerhafte Teile der Säge festgestellt werden, die Arbeit stoppen oder nicht aufnehmen. Beschädigte Bauteile müssen vor Arbeitsbeginn ausgetauscht werden.

Die Säge sollte bestimmungsgemäß verwendet werden, die Säge ist nur zum Schneiden von Holz bestimmt. Achten Sie bei der Arbeit auf Metallelemente oder Steine, die im bearbeiteten Holz stecken können.

Es sollen nur Originalersatzteile eingesetzt werden. Der Einsatz von anderen als Originalersatzteile kann das Ausfallrisiko erhöhen und zu Verletzungen führen.

Die Säge darf nur in den vom Hersteller autorisierten Werkstätten repariert werden. Verwenden Sie dabei Original-Ersatzteile. Dadurch wird das Risiko von Unfällen und Schäden der Geräte minimiert.

BEDIENUNG DES PRODUKTS

Vorbereitung der Säge zum Betrieb

Achtung! Trennen Sie vor allen Montage- und Einstellarbeiten die Säge von der Stromversorgung. Netzbetriebene Sägen müssen von der Netzsteckdose getrennt werden, bei den Akkusägen sind die Akkus abzuklemmen.

Vor dem ersten Gebrauch sind die Führung und die Sägekette zu montieren.

Aufgrund der scharfen Kanten der Kette sollten bei der Montage Schutzhandschuhe getragen werden.

Drehen Sie den Verriegelungsknopf in Richtung des mit einem offenen Vorhängeschloss-Symbol markierten Pfeils und entfernen Sie die Seitenwand. Montieren Sie die Führungsschiene und die Kette wie in der Abbildung (II) gezeigt. Stellen Sie sicher, dass die Kette und die Führung in der richtigen Richtung montiert sind. Die am Sägegehäuse und an der Führung sichtbaren Form und Richtung der Glieder sollten der Form und Richtung der Kette entsprechen. Ist auf den Kettengliedern eine sichtbare Markierung vorhanden, sollte diese die gleiche Richtung wie die Markierung auf dem Gehäuse und der Führung aufweisen.

Achten Sie darauf, dass die Kette auf den Führungsschlitz und die Zähne des Kettenrads trifft. Bringen Sie die Seitenwand an und drehen Sie den Verriegelungsknopf in der mit dem geschlossenen Vorhängeschloss-Symbol (II) Pfeil gekennzeichneten Richtung.

Dadurch werden die Seitenwand befestigt und die Kette gespannt. Prüfen Sie die Kettenspannung. Legen Sie dazu die Säge hin und heben Sie sie an, indem Sie den mittleren Teil der Kette festhalten (III). Während dieser Prüfung sollte sich die Kette im Haltepunkt von 3 bis 4 mm über die Führungsschiene anheben. Wenn die Kette zu fest oder zu schwach gespannt ist, drehen Sie den Verriegelungsknopf in die durch den Pfeil mit dem geschlossenen Vorhängeschloss-Symbol angezeigte Richtung. Die Kettenspannung sollte auch alle 10 Minuten des Betriebs überprüft werden. Überprüfen Sie den technischen Zustand der Säge, bevor Sie sie an die Stromversorgung anschließen. Wird ein Schaden festgestellt, ist es verboten, das Gerät vor der Beseitigung des Schadens an die Stromversorgung anzuschließen.

Öl nachfüllen (IV)

Achtung! Trennen Sie vor allen Montage- und Einstellarbeiten die Säge von der Stromversorgung. Netzbetriebene Sägen müssen von der Netzsteckdose getrennt werden, bei den Akkusägen sind die Akkus abzuklemmen.

Zur Schmierung der Kette und Sägemechanismen sollte nur das Öl verwendet werden, das dazu bestimmt ist. Altmotorenöl darf nicht zur Schmierung verwendet werden. Es erfüllt seine Aufgabe nicht, was zur Beschädigungen der Sägemechanismen führen kann.

Überprüfen Sie, dass das Schmieröl im Behälter eingefüllt ist. Stellen Sie die Säge auf eine ebene Fläche, überprüfen Sie die Ölstandsanzeige. Der Ölstand darf nicht unter der Mindestmengenanzeige stehen. Wenn so eine Anzeige nicht eingebaut ist, so ist die Unterkante der Ölmengeanzeige als Referenzfüllstand zu betrachten.

Es ist verboten, die Säge ohne gefüllten Öltank zu betreiben. Dadurch können die Kette, die Führung und die Sägemechanismen beschädigt werden. Es wird empfohlen, die Säge in einer Entfernung von mindestens 3 Meter vom Ort der Ölnachfüllung einzuschalten und zu betreiben. Die Ölnachfüllung sollte fern von Feuer- und Wärmequellen erfolgen.

Um das Öl nachzufüllen, schrauben Sie den Ölbehälterdeckel ab, füllen Sie das Öl in den Behälter, bis der Ölstand mit der Maximalölstandsanzeige oder der Oberkante des Ölstandsanzeige gleich ist, und ziehen Sie dann den Behälterdeckel fest und sicher an. Wenn Öl verschüttet wird, wischen Sie alle Rückstände ab, bevor Sie die Säge an die Stromversorgung anschließen.

Anschließen der Säge an die Stromversorgung

Das Gerät wird nur mit einem kurzen Stromkabel geliefert. Verwenden Sie ein Verlängerungskabel, um die richtige Stromversorgung zu gewährleisten. Die Isolierung der Verlängerungsleitung sollte eine Gummiisolierung mindestens vom Typ H05RNf oder Polyvinylisolierung (PVC) mindestens vom Typ H05VVf sein.

Verwenden Sie aufgrund der Funktionsweise des Geräts nur Leitungen, die für den Außeneinsatz geeignet sind. Das Netzkabel sollte mit einer einzigen Steckdose ausgestattet sein, die zum Stecker des Geräts passt. Es ist verboten, den Stecker oder die Steckdose so zu verändern, dass sie zusammenpassen. Die elektrischen Parameter des Netzkabels müssen den auf dem Typenschild angegebenen elektrischen Parametern des Geräts entsprechen. Beachten Sie, dass die Querschnitt des Netzkabels von der Länge des Kabels abhängt. Befolgen Sie die folgenden Empfehlungen für den Querschnitt der Versorgungsleitung:

- 1,0 mm² – Kabellänge bis 40 m.
- 1,5 mm² – Kabellänge bis 60 m,
- 2,5 mm² - Kabellänge bis 100 m.

Achten Sie bei der Vorbereitung der Arbeit und während des Einsatzes auf die Versorgungsleitung. Schützen Sie die Versorgungsleitung vor Wasser, Feuchtigkeit, Ölen, Wärmequellen und scharfen Gegenständen. Verlegen Sie die Leitung so, dass sie nicht in die Reichweite des Schneidelements gelangt. Das Durchschneiden des Kabels kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht im Kabel verfangen. Dies kann zu Sturz und schweren Verletzungen führen. Überlasten Sie das Netzkabel nicht und bringen Sie es nicht in einen Zustand, in dem das Kabel an einem Abschnitt gespannt sein wird. Ziehen Sie nicht am Kabel, während Sie das Gerät tragen. Trennen Sie Stecker und Buchse immer durch Ziehen am Stecker- und Buchsengehäuse, niemals am Kabel.

Im Gehäuse befindet sich eine Öffnung, durch die die Schlaufe aus der Verlängerung geführt und dann am Haken eingehängt werden sollte. Erst danach kann den Stecker an die Steckdose der Verlängerungsleitung (VII) anschließen werden. Bei solchem Anschluss wird die Gefahr minimiert, dass die Versorgungsleitung aus dem Gerätegehäuse, z.B. beim plötzlichen Ruck, gerissen wird.

Starten einer Kettensäge (VIII)

Vergewissern Sie sich, dass sich die Rückschlagbremse in der hinteren Position befindet.

Entfernen Sie die Abdeckung von der Führung und der Kette.

Fassen Sie die vordere Halterung mit der linken Hand und die hintere Halterung mit der rechten Hand.

Stellen Sie sicher, dass die Führung und die Kette keinen Gegenstand und keine Oberfläche berühren.

Drücken Sie mit dem Daumen auf die Schaltersperre am Handgriff.

Drücken Sie den Schalter und halten Sie ihn in dieser Position gedrückt. Die Schaltersperre kann losgelassen werden.

Bevor Sie mit dem Sägen beginnen, warten Sie, bis der Motor die volle Drehzahl erreicht, und stellen Sie sicher, dass die Kette reibungslos auf der Führung läuft. Wenn Sie irgendwelche verdächtigen Geräusche hören oder Vibrationen spüren, lassen Sie den Schalter frei um Sie die Säge sofort auszuschalten.

Die Säge wird durch Loslassen des Schalters ausgeschaltet.

Es ist verboten, die Säge durch Betätigen der Rückschlagbremse auszuschalten.

Nach dem Stillstand der Kette sollte die Säge von der Stromversorgung getrennt und gewartet werden.

Arbeiten mit der Säge

Personen, die zum ersten Mal mit einer Kettensäge arbeiten wollen, sollten sich vor Arbeitsbeginn von einem qualifizierten Ketten-sägenbediener bezüglich des Betriebes und der Sicherheit beraten lassen. Und die ersten Einsätze mit der Säge sollten das Schneiden von vorbereiteten Stämmen auf einem Sägebock bedeuten.

Während der Arbeit sind die grundlegenden Sicherheitshinweise zu beachten. Es sollte auch die Rückschlagmöglichkeit berücksichtigt werden. Die Säge kann in Richtung des Bedieners zurückfedern, wenn die Schneidkette auf Widerstand stößt.

Um dieses Risiko zu minimieren:

Achten Sie beim Schneiden auf die Position der Spitze der Kettenführungsschiene. Das Schneiden mit dem oberen Viertel der Schienenspitze (IX) ist verboten.

Schneiden Sie nur mit der Kette, die auf der Unterseite der Führungsschiene läuft. Beim Schneiden von Holz kann der untere Stoßstangen-zahn als Drehpunkt für die Säge verwendet werden (X).

Legen Sie nur die bereits laufende Säge auf das geschnittene Holz zu. Schalten Sie die zuvor an das geschnittene Holz zugelegte Säge nicht ein.

Heben Sie die Säge während der Arbeit nicht auf Schulterhöhe oder höher (XI).

Stehen Sie nicht in der Schnittebene. Dadurch wird das Verletzungsrisiko beim Rückschlag der Säge verringert (XII).

Halten Sie die Säge bei der Arbeit immer mit beiden Händen fest.

Achten Sie darauf, dass die Kette immer geschärft und richtig gespannt ist.

TIPPS ZUM SÄGEN

Nehmen Sie beim Schneiden eine bequeme Stellung ein und sorgen Sie für volle Bewegungsfreiheit.

Beim Schneiden von Ästen sollten sie nicht direkt am Stamm sondern in einem Abstand von etwa 15 cm vom Stamm geschnitten werden. Machen Sie zwei Einschnitte bis zu einer Tiefe von 1/3 des Astdurchmessers, die im Abstand von etwa 8 cm voneinander liegen. Ein Einschnitt von unten, ein von oben. Schneiden Sie dann den Ast direkt neben dem Stamm auf eine Tiefe von 1/3 des Astdurchmessers ein. Beenden Sie das Schneiden, indem Sie den Ast von oben dicht am Stamm schneiden. Schneiden Sie die Äste nicht von unten (XIII).

Beim Fällen der Bäume müssen Sie den Ort des Fällens im Voraus wie oben beschrieben vorbereiten. Darüber hinaus bereiten Sie beim Fällen des Baumes einen sicheren Grund vor. Wenn ein Baum fällt, stehen Sie in sicherer Entfernung seitwärts der Fallebene des Baumes. Bei der Wahl der Fallrichtung des Baumes sollten Faktoren wie Gelände, Schwerpunkt des Baumes, Verteilung der Baumkrone und Windrichtung berücksichtigt werden. Um den Baum richtig auf das Fällen vorzubereiten, machen Sie einen Einschnitt in den Stamm bis zu einer Tiefe von 1/3 des Stammdurchmessers auf der Seite, auf die der Baum fallen soll, und schneiden Sie dann einen weiteren unter einem Winkel von 45 Grad zum ersten. So, um einen „Keil“ aus dem Stamm zu schneiden. Auf der anderen Seite des Stammes, machen Sie den Schnitt senkrecht zur Stammachse, etwas höher (ca. 4 cm) als die Basis des geschnittenen „Keils“. Den Stamm nicht vollständig durchschneiden. Es sollte ein Steg von etwa 1/10 des Stammdurchmessers bleiben. Führen Sie dann einen Keil in den gespaltenen Baum in den Schnittpalt auf der der geplanten Seite des Baumsturzes gegenüberliegenden Seite ein (XIV).

Wenn der Baum bereits beim Sägen fällt, entfernen Sie die Säge aus dem Stamm und entfernen Sie sich über dem vorbereiteten Fluchtweg an einen sicheren Abstand.

Wenn die Säge beim Schneiden des Stammes festklemmt, darf sie mit laufendem Motor niemals in dieser Stellung gelassen werden. Schalten Sie den Sägemotor aus, trennen Sie die Säge von der Stromversorgung und ziehen Sie mit Keilen die Säge aus dem Stamm.

Beim Durchsägen eines bereits gefallenen Baumes sind folgende Regeln zu beachten. Stützen Sie den Stamm auf einem Sägebock oder auf den Ständer ab, so dass das durchgesägte Stück frei auf den Boden fallen kann, ohne die Säge zu klemmen. Wenn die Säge festklemmt, gehen Sie wie oben beschrieben vor. Berühren Sie mit der Säge nicht den Boden und vermeiden Sie eine Verschmutzung der Säge mit der Erde.

Der Einsatz der Säge zum Schneiden der Hecke oder Büsche ist verboten.

Bei Arbeiten am Hang bleiben Sie während der Arbeit im Gelände oberhalb des zu fallenden Baumes.

Beim durchschneiden eines gespannten Baumes ist besondere Vorsicht geboten, und, wenn möglich, diese Arbeit einem qualifizierten Holzfäller anvertrauen. Beim Schneiden von Holz, das gespannt und an beiden Enden abgestützt ist, schneiden Sie es von oben bis zu einem Drittel des Durchmessers und beenden Sie dann das Schneiden von unten.

Wenn das Holz nur an einem Ende abgestützt ist, schneiden Sie das Holz von unten bis zu einem Drittel des Durchmessers, dann beenden Sie den Schnitt von oben (XV).

Dadurch wird die Gefahr eines Verklammens der Säge während der Arbeit verringert.

WARTUNG UND LAGERUNG DES GERÄTS

Achtung! Trennen Sie vor Beginn der unten beschriebenen Arbeiten die Säge von der Stromversorgung. Netzbetriebene Sägen müssen von der Netzsteckdose getrennt werden, bei den Akkusägen sind die Akkus abzuklemmen.

Nach jedem Gebrauch sollte der Zustand der Säge unter besonderer Berücksichtigung der Durchgängigkeit der Lüftungsöffnungen überprüft werden.

Überprüfen Sie die Lage aller Teile der Säge. Ziehen Sie alle losen Schraubverbindungen fest. Prüfen Sie die Spannung und den Zustand der Kette. Wenn Sie eine Beschädigung der Sägekette feststellen, ersetzen Sie ihn durch einen neuen. Der Gebrauch der Säge mit beschädigter Kette ist untersagt!

Eine zu lose Kette kann von der Führung herunterfallen, was zu Verletzungen des Benutzers der Säge führen kann. Die Kette muss auch richtig geschärft werden, da das Schärfen entsprechende Erfahrung und Werkzeuge erfordert, es wird empfohlen, dass Sie das Schärfen von einer spezialisierten Werkstatt durchzuführen lassen. Füllen Sie das Öl im Tank nach. Reinigen Sie das Sägegehäuse mit einem weichen trockenen Tuch. Reinigen Sie das Gehäuse von Holz, Öl, Fett und anderen Verunreinigungen. Lagern Sie die Säge in einem trockenen, geschlossenen Raum, getrennt vom Stromnetz.

Achtung! Beim Lagern der Säge kann eine kleine Menge Öl aus dem Kettenschmiersystem austreten, dies ist ein normales Symptom und hat keinen Einfluss auf den Ölstand im Tank und ist kein Anzeichen von Schäden.

Lagern Sie die Säge an schattigen, trockenen und ausreichend belüfteten Orten, um Kondensation von Wasserdampf zu vermeiden. Halten Sie das Gerät von Unbefugten fern, insbesondere von Kindern. Während der Lagerung sollten Führung und Kette immer mit einer Schutzvorrichtung geschützt werden.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Цепная пила используется только для резки древесины. В связи с тем, что пила работает от электропривода, ею можно резать под крышей или вблизи зданий. Пила также может быть использована для вырубki деревьев, однако по соображениям безопасности требуется, чтобы вырубka деревьев осуществлялась опытным пользователем. Правильная, надежная и безопасная работа устройства зависит от правильной эксплуатации, поэтому:

прежде чем приступить к работе с инструментом, необходимо прочитайте руководство и хранить его вблизи места проведения работ.

Поставщик не несет ответственности за любые повреждения и травмы, возникшие в результате использования устройства не по назначению, несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций данного руководства. Использование устройства не по назначению приводит также к утере пользователем права на гарантийное обслуживание и защиту в виде ответственности продавца перед покупателем в случае, если проданный продукт имеет физический или правовой дефект.

АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ПРОДУКТА

Пила поставляется в комплектном состоянии, но перед использованием требуется ее сборка.

В комплект поставки пилы входят: направляющая цепи, режущая цепь, кожух направляющей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение		
Номер по каталогу		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Номинальное напряжение	[В~]	230-240	230-240	230-240
Номинальная частота	[Гц]	50	50	50
Номинальная мощность	[Вт]	1600	2000	2400
Скорость перемещения цепи	[м/с]	12	15	15
Длина направляющей	[мм / °]	355 / 14	405 / 16	405 / 16
Шаг цепи	[мм]	9,52	9,52	9,52
Расстояние между отверстиями цепи	[мм]	19	19	19
Тип направляющей		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Тип цепи		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Ширина ведущего звена	[мм / °]	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05
Класс защиты от поражения электрическим током		II	II	II
Объем масляного бака	[мл]	170	200	200
Вес (без направляющей и цепи)	[кг]	4,19	5,45	5,45
Уровень шума				
- L _{pA} ± K (давление)	[дБ] (A)	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
- L _{WA} ± K (мощность)	[дБ] (A)	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Вибрация основная рукоятка / дополнительная рукоятка) ah ± K	[м/с²]	5,15 ± 1,5 / 5,08 ± 1,5	6,36 ± 1,5 / 5,65 ± 1,5	6,55 ± 1,5 / 6,02 ± 1,5
Степень защиты		IPX0	IPX0	IPX0

Заявленное значение эмиссии шума было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное значение эмиссии шума может быть использовано при первоначальной оценке воздействия.

Заявленное общее значение вибрации было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное общее значение вибрации может быть использовано при первоначальной оценке воздействия.

Внимание! Значение вибрации во время работы с инструментом может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа использования инструмента.

Внимание! Необходимо определить меры безопасности для защиты пользователя, которые основаны на оценке воздействия в реальных условиях использования (включая все части рабочего цикла, например, когда инструмент выключен или работает на холостом ходу и время активации).

ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

Предостережение! Следует ознакомиться со всеми предостережениями по безопасности, иллюстрациями и спец-

ификациями, которые доставлялись с этим электроинструментом / машиной. Несоблюдение их может привести к электрическому поражению, пожару или к серьезным травмам.

Сохранить все предостережения и инструкции для будущего отнесения.

Понятия «электроинструмент / машина», использованные в предостережениях, относятся ко всем инструментам / машинам, которые приводятся в действие электрическим током, как проводных, так и беспроводных.

Безопасность рабочего места

Рабочее место следует сохранять при хорошем освещении и в чистоте. Беспорядок и слабое освещение могут быть причинами возникновения случаев.

Не следует работать электроинструментами / машинами в среде с увеличенным риском взрыва, который содержит горючие жидкости, газы или пары. Электроинструменты / машины генерируют искры, которые могут зажечь пыль или пары.

Не следует допускать детей и посторонних лиц к рабочему месту. Потеря концентрации может стать причиной потери контроля.

Электрическая безопасность

Штепсель провода должен подходить к сетевой розетке. Не полагается модифицировать штепсели каким-либо иным способом. Не полагается применять никаких адаптеров штепселя с заземленными электроинструментами / машинами. Не модифицированный штепсель, подходящий к розетке, уменьшает риск поражения электрическим током. Следует избегать контакта с заземленными такими поверхностями, как трубы, обогреватели и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.

Не следует подвергать электроинструменты / машин на контакт с атмосферными осадками или влажностью. Вода и влажность, которая проникнет внутрь электроинструмента / машины, увеличивает риск поражения электрическим током.

Не протягивать питающий кабель. Не применять питающего кабеля, чтобы носить, тянуть или отсоединять штепсель от сетевой розетки. Избегать контакта питающего кабеля с теплом, маслами, острыми кромками и подвижными частями. Повреждение или спутывание питающего кабеля увеличивает риск поражения электрическим током.

В случае работы вне закрытых помещений, следует применять удлинители, предназначенные для работы вне закрытых помещений. Использование удлинителя, приспособленного для работы наружу помещений, уменьшает риск поражения электрическим током.

В случае, когда применение электроинструмента / машин во влажной среде является неизбежным, тогда как защиту от напряжения питания следует применять устройство дифференциального тока (УДТ) [англ. *residual current device, RCD*]. Применение УДТ уменьшает риск поражения электрическим током.

Персональная безопасность

Будь бдителен, обращай внимание на то, что делаешь, и храни здравый рассудок во время работы с электроинструментом / машиной. Не применяй электроинструмента / машины, будучи переутомленным или под воздействием наркотиков алкоголя или лекарств. Даже минута невнимания во время работы может привести к серьезным персональным травмам.

Применяй средства персональной защиты. Всегда накладывай защиту зрения. Применение средств персональной защиты, таких как пылезащитный респиратор, противоскользящая защитная обувь, каски и защитники слуха, уменьшают риск серьезных персональных травм.

Предотвращай случайный ввод в действие. Убедись, что электрический выключатель перед подсоединением к питанию и/или аккумулятору, поднесением или переноской электроинструмента / машины, находится в позиции «выключен». Переноска электроинструмента / машины с пальцем на выключателе или питание электроинструмента / машины, когда выключатель находится в позиции «включен», может привести к серьезным травмам.

Перед включением| электроинструмента / машины сними все ключи и другие инструменты, которые были использованы для его регулировки. Ключ, оставленный на вращательных элементах инструмента / машины, может вести к серьезным травмам.

Не протягивай руку и не высовывайся очень далеко. Удерживай соответствующее положение, а также равновесие на протяжении всего времени. Это позволит легче овладеть электроинструментом / машиной в случае непредвиденных ситуаций во время работы.

Соответственно одевайся. Не надевай более свободную одежду или бижутерию. Удерживай волосы и одежду в отдалении от подвижных частей электроинструмента / машины. Свободная одежда, бижутерия или длинные волосы могут быть схвачены подвижными частями.

Если устройства приспособлены для присоединения вытяжки| пыли или накопления пыли, убедись, что они были подсоединены и использованы правильно. Применение вытяжки пыли уменьшает риск угроз, связанных с пылями.

Не позволяй, чтобы опыт, приобретенный частым использованием инструмента / машины, повлекли беззаботность и игнорирование правил безопасности. Беззаботное действие может привести до серьезных травм в одну долю секунды.

Эксплуатация и заботливость об электроинструменте / машине

Не перегружай электроинструмент / машину. Применяй электроинструмент / машину, соответствующий для выбранного применения. Соответствующий электроинструмент / машина обеспечит лучшую и более безопасную работу, если будет использован для спроектированной нагрузки.

Не применяй электроинструмент / машину, если электрический выключатель не делает возможным включение| и выключение. Инструмент / машина, который не дается контролировать при помощи сетевого выключателя является опасным и его следует сдать в ремонт.

Отсоедини штепсель от питающей розетки и/или демонтируй аккумулятор, если является отключаемым от электроинструмента / машины перед регулировкой, заменой принадлежностей или хранением инструмента / машины. Такие предохранительные мероприятия позволят избежать случайного включения электроинструмента / машины. Храни инструмент в недоступном для детей месте, не позволяй лицам, незнающим обслуживания электроинструмента / машины или этих инструкций, пользоваться электроинструментом / машиной. Электроинструменты / машины опасны в руках пользователей, не прошедших курсы подготовки.

Проводи технический уход за электроинструментами / машинами, а также за принадлежностью. Проверяй инструмент / машину под углом несоответствия или насечек подвижных частей, повреждений частей, а также каких-либо других условий, которые могут повлиять на действие электроинструмента / машины. Повреждения следует починить перед использованием электроинструмента / машины. Много случаев вызваны несоответственным техническим уходом за инструментами / машинами.

Режущие инструменты следует удерживать в чистоте и в заостренном состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками с соответствующим проведенным техническим уходом являются менее склонными к заземлению/заклиниванию и можно легче контролировать их во время работы.

Применяй электроинструменты / машины, принадлежности и инструменты, которые вставляются и т.д. согласно с данными инструкциями, принимая во внимание вид и условия работы. Применение инструментов для другой работы, чем для которой были спроектированы, может привести до возникновения опасной ситуации.

Рукояти и поверхности для хватки сохраняй сухими, чистыми, а также свободными от масла и мази. Скользкие рукояти и поверхности для хватки не позволяют на безопасное обслуживание, а также контролирование инструмента / машины в опасных ситуациях.

Ремонты

Ремонтируй электроинструмент / машину только в учреждениях, имеющих на это служебные права, которые принимают только оригинальные запчасти. Обеспечь эту соответствующую безопасность работы электроинструмента.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЦЕПНЫХ ПИЛ

При работе с цепной пилой держите все части тела подальше от цепи. Перед началом работы убедитесь, что цепь ни с чем не соприкасается. Момент невнимания при работе с цепной пилой может привести к затягиванию одежды или части тела в цепь пилы.

Всегда держите пилу правой рукой за заднюю рукоятку, а левой рукой за переднюю рукоятку. Не следует держать пилу обратным способом, так как это увеличивает риск получения травмы.

Держите пилу только за рукоятки с изолированной поверхностью, так как цепь может соприкасаться со скрытым кабелем или собственным кабелем питания. Цепь, находясь в контакте с проводом под напряжением, также может привести к тому, что металлические детали будут находиться под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.

Носите средства для защиты глаз. Также рекомендуется использовать средства защиты органов слуха, головы, рук, ног и стоп. Соответствующие средства защиты снижают риск травмирования из-за контакта с отходами или случайного контакта с цепью.

Не работайте с пилой на дереве, на лестнице, с крыши или на любой другой неустойчивой опоре. Работа с пилой на дереве может привести к травмам.

Всегда сохраняйте надлежащее положение тела и работайте с пилой на неподвижной, безопасной и ровной поверхности. Скользящая или нестабильная поверхность, такая как лестница, может привести к потере равновесия или контроля над пилой.

При резке натянутой ветви необходимо соблюдать осторожность, чтобы она не отскочила. В случае высвобождения напряжения, накопленного в древесных волокнах, ветвь может ударить оператора и/или лишить его контроля над пилой.

Особую осторожность следует проявлять при вырубке кустарников и молодых деревьев. Тонкий материал может захватить цепь и толкнуть пилу в сторону оператора или лишить его равновесия.

Переносите цепную пилу за переднюю рукоятку, выключенную и подальше от тела. При транспортировке или хранении пилы всегда надевайте кожаную направляющую цепи. Правильное удержание пилы снижает вероятность случайного контакта с движущимися частями пилы.

Следуйте инструкциям по смазке, натяжению цепи и замене принадлежностей. Неправильно натянутая или неправильно смазанная цепь может треснуть или увеличить вероятность отброса в сторону оператора.

Можно резать только древесину. Не используйте пилу для работы, для которой она не предназначена. Например: не разрезайте пластик, бетон или недревесные строительные материалы. Использование цепной пилы для работы, отличной от предусмотренной, может привести к опасным ситуациям.

Не пытайтесь спиливать деревья, пока не поймете имеющиеся риски и не узнаете, как их избежать. Во время спиливания дерева оператор и находящиеся рядом люди могут получить серьезные травмы.

Причины и предотвращение отброса в сторону оператора.

Отброс в сторону оператора может произойти, когда конец направляющей соприкасается с предметом или когда срезанная древесина заклинивает пилу в срезе. В некоторых случаях контакт конца направляющей с предметом может привести к внезапной реакции, подбрасывающей направляющую вверх и в сторону оператора. Заклинивание в срезе верхнего края направляющей может резко отбросить направляющую в направлении оператора.

Любая из этих реакций может привести к потере контроля над пилой, что может привести к серьезным травмам. Не полагайтесь исключительно на компоненты безопасности, встроенные в пилу. Оператор пилы должен предпринять несколько шагов для предотвращения несчастных случаев и травм во время работы.

Обратный удар в сторону оператора является результатом ненадлежащего использования и/или несоответствующих процедур или условий эксплуатации, и этого можно избежать, приняв соответствующие меры предосторожности, перечисленные ниже:

Держите рукоятку обеими руками, охватывая ее большим пальцем и остальными пальцами с другой стороны, положение тела и рук должно позволить противостоять силам, возникающим во время отброса. Если приняты соответствующие меры предосторожности, оператор сможет контролировать силу отброса. Не допускайте свободного движения пилы.

Не поднимайте пилу слишком далеко и не режьте выше высоты плеч. Это поможет предотвратить непреднамеренный контакт с концом направляющей и позволит лучше контролировать пилу в непредвиденных ситуациях.

Используйте заменители направляющих и цепей только в соответствии с указаниями производителя. Неправильный заменитель направляющей и цепи может привести к обрыву цепи и/или отбросу.

Следуйте инструкциям производителя по заточке и техническому обслуживанию цепи. Уменьшение глубины канавки направляющей цепи может увеличить вероятность отброса.

Дополнительные инструкции по технике безопасности

Запрещается подвергать пилу воздействию атмосферных осадков и использовать ее в атмосфере повышенной влажности. Также запрещается использовать пилу в атмосфере с повышенным риском возгорания или взрыва.

Избегайте контакта с заземляющими, проводящими и неизолированными объектами, такими как трубы, обогреватели или холодильники. Пока пила не используется, ее следует хранить в сухом, закрытом месте, недоступном для посторонних.

Используйте адаптированную к данной нагрузке режущую цепь. Не используйте режущие цепи, предназначенные для легкой работы, для работы в тяжелых условиях.

При замене, ремонте и регулировке режущей цепи всегда надевайте защитные перчатки.

При транспортировке пилы убедитесь, что она отключена от электропитания. Пилы с питанием от сети должны быть отсоединены от розетки, пилы с питанием от аккумулятора должны быть отсоединены от аккумулятора. На направляющей с режущей цепью должно быть установлено ограждение. Переносите пилу так, чтобы направляющая была обращена назад. Не переносите пилу с питанием от сети, удерживая ее за кабель питания. Не вынимайте вилку из розетки, потянув за кабель питания.

Избегайте случайного включения пилы. При переносе пилы держите пальцы подальше от выключателя питания, когда она подключена к электросети или когда присоединен аккумулятор.

Всегда надевайте соответствующую защитную одежду, прилегающую к телу.

Всегда работайте с пилой, держа ее обеими руками. Во время работы закрепите свободные куски дерева так, чтобы они не могли двигаться, например, поместив их в козлах. Следует избегать резки древесины, расположенной на земле. Избегайте обработки древесины, которая не защищена от перемещения во время резки.

Не держите пилу выше плеч во время работы. Не используйте пилу, стоя на лестнице. Примите такое положение во время работы, чтобы не было необходимости вытягивать руки на всю длину.

Содержите цепь в чистоте. Цепь должна быть заточена и смазана. Это обеспечит более эффективную и безопасную работу. Цепь может быть заточена в специализированном сервисе. Перед каждым использованием проверьте состояние цепи. В случае трещин, поломок зубьев или других повреждений перед началом работ необходимо заменить цепь новой. При обнаружении поврежденных или сломанных частей пилы следует остановить или не начинать работу. Перед началом работы необходимо заменить поврежденные компоненты.

Пила должна использоваться по назначению, она предназначена только для резки древесины. При работе следите за металлическими элементами или камнями, которые могут находиться в обрабатываемой древесине.

Используйте только оригинальные запасные части. Неприменение оригинальных запасных частей может увеличить риск поломки и привести к травме.

Ремонт пилы следует производить только в мастерских, уполномоченных производителем, которые используют оригинальные запасные части. Это сведет к минимуму риск несчастных случаев и повреждения оборудования.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Подготовка цепной пилы к работе

Внимание! Перед тем как начать выполнять монтаж и регулировку, отключите цепную пилу от сети. Пилы с питанием от сети должны быть отсоединены от розетки, пилы с питанием от аккумулятора должны быть отсоединены от аккумулятора.

Перед первым использованием установите шину и цепь.

Из-за острых краев цепи сборку следует выполнять в защитных перчатках.

Поверните фиксирующую ручку в направлении стрелки, отмеченной символом открытого замка, и снимите боковую панель. Установите шину и цепь, таким образом, как показано на рисунке (II). Убедитесь, что у цепи и направляющей правильное направление. Форма и направление звеньев, указанные на корпусе цепи и направляющей должны соответствовать форме и направлению цепи. Если на звеньях цепи видно направление движения цепи, то у нее должно быть такое же направление, как и у обозначения на корпусе и шине.

Убедитесь, что цепь попала в паз направляющей и зубья на звездочке. Установите боковую панель и поверните фиксирующую ручку в направлении стрелки, обозначенной символом замка (II). Это позволит зафиксировать боковую панель и натянуть цепь. Проверьте натяжение цепи. С этой целью положите цепную пилу и поднимите ее, держа за среднюю часть цепи (III). Во время этого испытания, цепь в месте держания должна подняться над направляющей на 3-4 мм. Если цепь слишком сильно или слабо натянута, поверните фиксирующую ручку в направлении, указанном стрелкой, обозначенной символом замка. Проверьте также натяжение цепи после каждых 10 минут работы. Перед подключением пилы к источнику питания, проверьте ее техническое состояние. При обнаружении каких-либо повреждений запрещается подключать ее к источнику питания прежде чем повреждения будут устранены.

Дозаправка масла (IV)

Внимание! Перед тем как начать выполнять монтаж и регулировку, отключите цепную пилу от сети. Пилы с питанием от сети должны быть отсоединены от розетки, пилы с питанием от аккумулятора должны быть отсоединены от аккумулятора. Для смазки цепи и пильных механизмов следует использовать только масло, предназначенное для такого применения. Для смазки не должно использоваться отработанное моторное масло. Оно не выполняет свою задачу, что может привести к повреждению пильного механизма.

Убедитесь, что в баке есть смазочное масло. Поместите пилу на ровную поверхность, проверьте указатель масла. Уровень масла не должен находиться ниже индикации минимального количества. При отсутствии такого показателя за исходный уровень принимается нижний край показателя количества масла.

Запрещается использовать пилу без заполненного масляного бака. Это может привести к повреждению цепи, направляющей и пильных механизмов. Рекомендуется, чтобы пуск и эксплуатация пилы происходили не менее чем в 3 метрах от места заправки масла. Заправку масла следует производить вдали от источников огня и тепла.

Чтобы долить масло, откройте крышку масляного бака, заливайте масло в бак до тех пор, пока уровень масла не достигнет отметки, указывающей максимальный уровень масла или верхний край датчика уровня масла, затем плотно и надежно закрутите пробку бака. Если масло пролито, протрите все остатки перед подключением пилы к источнику питания.

Подключение пилы к источнику питания

Машина поставляется только с коротким шнуром питания. Для правильного питания машины используйте электрический удлинитель. Изоляция удлинителя должна быть резиновой типа минимум H05RNФ или из поливинилхлорида (ПВХ) типа минимум H05VVФ.

Ввиду характера работы изделия всегда используйте кабели, предназначенные для работы под открытым небом. Кабель питания должен иметь одно гнездо, соответствующее штепсельной вилке устройства. Запрещается каким-либо образом переделывать вилку или гнездо для того, чтобы они подходили друг к другу. Электрические параметры кабеля питания должны соответствовать электрическим параметрам устройства, указанным на заводской табличке. Обратите внимание, что размер поперечного сечения кабеля питания зависит от длины кабеля. Соблюдайте следующие рекомендации в отношении размера поперечного сечения кабеля питания:

- 1,0 мм² – длина кабеля не более 40 м.
- 1,5 мм² – длина кабеля не более 60 м,
- 2,5 мм² – длина кабеля не более 100 м.

При подготовке к работе и во время работы обращайте внимание на кабель питания. Защищайте кабель питания от контакта с водой, влагой, маслами, источниками тепла и острыми предметами. Прокладывайте кабель так, чтобы он не оказался в пределах досягаемости режущего элемента. Перерезание кабеля может привести к поражению электрическим током, что может привести к серьезным травмам или смерти. Будьте осторожны, чтобы не запутаться в кабеле. Это может привести к падению и серьезным травмам.

Не перегружайте кабель питания, не доводите его до состояния, в котором кабель будет натянут на любом отрезке. Не тяните за кабель при перемещении устройства. Всегда отсоединяйте вилку и гнездо кабеля, потянув за корпус вилки и гнезда, никогда не тяните за кабель.

В корпусе имеется отверстие, через которое следует переложить петлю из удлинителя, а затем зацепить петлю за крючок.

Только после этого можно подсоединить вилку к разъему удлинителя (VII). Такое подключение минимизирует риск вырывания шнура питания из корпуса машины, например, в случае внезапного рывка.

Запуск пилы (VIII)

Убедитесь, что тормоз находится в заднем положении.

Снимите чехол шины и цепи.

Схватите левой рукой переднюю ручку, правой рукой заднюю ручку.

Убедитесь, что шина и цепь не соприкасаются с какими-либо предметом или поверхностью.

Нажмите большим пальцем кнопку блокировки выключателя, находящуюся на рукоятке.

Нажмите выключатель и удерживайте его в этом положении. Кнопку блокировки можно отпустить.

Прежде чем приступить к резке, подождите, пока обороты двигателя достигнут максимального значения, и убедитесь, что цепь плавно перемещается по направляющей. Если вы услышите какие-то подозрительные звуки или ощутите вибрацию, немедленно выключите цепную пилу, отпустив выключатель.

Выключение цепной пилы происходит путем освобождения выключателя.

Запрещается выключать цепную пилу, нажимая на тормоз.

После остановки цепи, отключите пилу от источника питания и проведите технический уход.

Работа с пилой

Люди, намеревающиеся впервые работать с пилой, должны перед началом работы обратиться за советом по технике безопасности к квалифицированному оператору пилы. Первая работа с пилой должна состоять в резке подготовленных бревен, помещенных в козлы.

Во время работы нужно соблюдать основные правила техники безопасности. Следует также рассмотреть возможность отброса пилы в сторону оператора. Пила может быть отброшена к оператору в случае, если режущая цепь сталкивается с сопротивлением.

Чтобы свести к минимуму этот риск:

При резке обратите внимание на положение верхней части направляющей. Не разрезайте верхней четвертью верхней части направляющей (IX).

Следует резать только цепью, которая перемещается по нижней части направляющей. При резке древесины нижний буферный зуб может использоваться в качестве сцепки для оси вращения пилы (X).

К разрезаемой древесине прикладывайте уже запущенную пилу. Не запускайте пилу после прикладывания ее к обрабатываемой древесине.

Не поднимайте пилу на высоту плеч или выше (XI) во время работы.

Не стойте в плоскости резки. Это уменьшит риск получения травмы при отскоке пилы (XII).

Всегда держите пилу обеими руками при работе.

Убедитесь, что цепь всегда заточена и правильно натянута.

СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПИЛЫ

При резке займите удобное положение и обеспечьте полную свободу движения.

При разрезании ветвей и корней их следует разрезать не на самом стволе, а на расстоянии около 15 см от ствола. Сделайте два надреза на глубину 1/3 диаметра ветви приблизительно на расстоянии 8 см. Один надрез снизу, один сверху. Затем срежьте ветвь рядом со стволом на глубину, равную 1/3 диаметра ветви. Завершите резку, отрезав ветвь прямо в верхней части ствола. Не разрезайте ветки, срезая их снизу (XIII).

При вырубке дерева необходимо заранее подготовить место рубки, как описано выше. Кроме того, подготовьте безопасное основание при вырубке дерева. Когда дерево падает, следует стоять на безопасном расстоянии от стороны до плоскости падения дерева. При выборе траектории падения дерева следует учитывать такие факторы, как рельеф местности, центр тяжести дерева, распределение кроны дерева и направление ветра. Чтобы правильно подготовить дерево к рубке, сделайте разрез в стволе на глубину 1/3 диаметра ствола со стороны, на которую должно упасть дерево, а затем сделайте другой надрез под углом 45 градусов к первому. Таким образом, чтобы вырезать из ствола «клин». С другой стороны ствола начните разрезать перпендикулярно оси ствола, немного выше (прибл. 4 см) основания вырезанного «клина». Не перерезайте ствол. Должен быть оставлен участок диаметром примерно 1/10 диаметра ствола. Затем вставьте клин для расщепления дерева в разрез с противоположной стороны от запланированной стороны падения дерева (XIV). Если дерево упадет уже во время рубки, вытащите пилу из ствола и отойдите подготовленным путем эвакуации на безопасное расстояние.

Если пила застряла во время резки ствола, ее нельзя оставлять в этом положении при работающем двигателе. Выключите двигатель пилы, отключите ее от сети и извлеките пилу из ствола с помощью клинчев.

Во время резки на куски уже срезанного дерева следует соблюдать следующие правила. Поместите дерево на козлах или подставку так, чтобы отрезаемый фрагмент мог свободно упасть на землю, не вызывая заклинивания пилы. Если пила заклинилась, действуйте, как описано выше. Не прикасайтесь пилой к земле и не допускайте ее загрязнения.

Использование пилы для формирования кустарника или кустов запрещено.

При работе на склоне стойте выше срезанного дерева.

Необходимо соблюдать особую осторожность при рубке напряженного дерева, и, по возможности, поручить эту операцию

квалифицированному лесорубу. При резке напряженного дерева и поддерживаемого на обоих концах, следует разрезать его сверху на глубину 1/3 диаметра, а затем закончить резку снизу.

Если дерево поддерживается только на одном конце, выполните надрез дерева снизу на глубину 1/3 диаметра, затем завершите резку, разрезая сверху (XV).

Это уменьшит риск заклинивания пилы во время резки.

ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД И ХРАНЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Внимание! Перед тем как начать выполнять какие-либо из описанных ниже операций, отключите цепную пилу от сети. Пилы с питанием от сети должны быть отсоединены от розетки, пилы с питанием от аккумулятора должны быть отсоединены от аккумулятора.

После каждого использования следует проверять состояние пилы с особым упором на проходимость вентиляционных отверстий.

Проверьте положение всех элементов пилы. Затяните возможные свободные винтовые соединения. Проверьте напряжение и состояние цепи. Если вы заметите какое-либо повреждение или износ цепи, замените его новой. Запрещается использовать пилу с поврежденной цепью.

Чрезмерно ослабленная цепь может упасть с направляющей, что приведет к травмам человека, работающего с пилой. Цепь также должна быть надлежащим образом заточена, поскольку это требует соответствующего опыта и инструментов, рекомендуется, чтобы заточка выполнялась в специализированном сервисе. Влейте недостающее масло в бак. Корпус пилы следует чистить мягкой сухой тканью. Очистите корпус от древесины, масла, смазки и других загрязнений. Храните пилу в сухом, закрытом помещении, отключенной от электрической сети.

Внимание! При хранении пилы из системы смазки цепи может вытекать небольшое количество масла, что является нормальным симптомом и не влияет на уровень масла в баке и не является признаком повреждения.

Храните пилу в затененных, сухих и хорошо проветриваемых помещениях, чтобы предотвратить конденсацию водяного пара. Место должно быть недоступно для посторонних лиц, особенно детей. Во время хранения направляющая и цепь всегда должны быть защищены кожухом.

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Ланцюгова пила використовується тільки для різання деревини. Через електричний привід пили можна різати під дахом або поблизу будівель. Пила також може бути використана для вирубки дерев, однак, з огляду безпеки, необхідно, щоб вирубка дерев здійснювалася досвідченим користувачем. Правильна, надійна і безпечна робота пристрою залежить від правильної експлуатації, тому:

Перш ніж приступити до роботи з інструментом, необхідно ознайомитися з інструкцією з експлуатації і зберегти її для подальшого використання.

За шкоду, заподіяну в результаті використання пристрою не за призначенням і недотримання правил безпеки та рекомендацій цієї інструкції, постачальник не несе відповідальності. Використання пристрою не за призначенням також призводить до втрати права на гарантійне обслуговування та гарантійні послуги.

ОСНАЩЕННЯ ПРИСТРОЮ

Пила поставляється в комплектному стані, але перед першим використанням вона вимагає монтажу. В комплекті з пилою поставляються: напрямна ланцюга, ріжучий ланцюг, кожух напрямної

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення		
Каталожний номер		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Номінальна напруга	[В~]	230-240	230-240	230-240
Номінальна частота	[Гц]	50	50	50
Номінальна потужність	[Вт]	1600	2000	2400
Швидкість переміщення ланцюга	[м/с]	12	15	15
Довжина напрямної	[мм / °]	355 / 14	405 / 16	405 / 16
Крок ланцюга	[мм]	9,52	9,52	9,52
Відстань ланцюга	[мм]	19	19	19
Тип напрямної		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Тип ланцюга		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Ширина напрямної ланки	[мм / °]	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05
Клас електричного захисту		II	II	II
Ємність паливного бака	[мл]	170	200	200
Вага (без напрямної та ланцюга)	[кг]	4,19	5,45	5,45
Рівень шуму				
- LpA ± K (тиск)	[дБ] (A)	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
- LwA ± K (потужність)	[дБ] (A)	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Вібрація основна рукоятка / допоміжна рукоятка) ah ± K	[м/с²]	5,15 ± 1,5 / 5,08 ± 1,5	6,36 ± 1,5 / 5,65 ± 1,5	6,55 ± 1,5 / 6,02 ± 1,5
Ступінь захисту		IPX0	IPX0	IPX0

Заявлене значення випромінювання шуму було виміряно за допомогою стандартного методу випробувань і може бути використане для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене значення випромінювання шуму може бути використано при первинній оцінці впливу.

Заявлене загальне значення вібрацій було виміряно з використанням стандартного методу випробувань і може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим. Заявлене загальне значення вібрацій може бути використано при первинній оцінці впливу.

Увага! Значення вібрацій під час роботи з інструментом може відрізнятися від заявленого значення залежно від способу використання інструмента.

Увага! Необхідно вказати заходи безпеки для захисту користувача, які засновані на оцінці впливу в реальних умовах використання (включаючи всі частини робочого циклу, наприклад, час, коли інструмент вимкнений або працює на холостому ході, а також час запуску).

ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ БЕЗПЕКИ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТІВ

Застереження! Належить ознайомитися зі всіма застереженнями щодо безпеки, ілюстраціями і специфікаціями, які доставлялися з цим електроінструментом / машиною. Недотримання їх може привести до електричної поразки, пожежі або до серйозних травм.

Зберегти всі застереження і інструкції для майбутнього віднесення.

Поняття «електроінструмент / машина», використані в застереженнях, відносяться до всіх інструментів / машин, які приводяться в дію електричним струмом, як провідних, так і безпроводних.

Безпека робочого місця

Робоче місце належить зберігати при доброму освітленні та в чистоті. Безлад і слабе освітлення можуть бути причинами виникнення випадків.

Не належить працювати електроінструментами / машинами в середовищі із збільшеним ризиком вибуху, який містить горючі рідини, гази або пари. Електроінструменти / машини генерують іскри, які можуть запалити пил або пари.

Не належить допускати дітей і сторонніх осіб до робочого місця. Втрата концентрації може стати причиною втрати контролю.

Електрична безпека

Штепсель проводу повинен підходити до мережевої розетки. Не належить модифікувати штепселі яким-небудь іншим способом. Не належить застосовувати жодних адаптерів штепселя із заземленими електроінструментами / машинами. Не модифікований штепсель, що пасує до розетки, зменшує ризик поразки електричним струмом.

Належить уникати контакту із заземленими такими поверхнями, як труби, обігрівачі і холодильники. Заземлення тіла збільшує ризик поразки електричним струмом.

Не належить наражати електроінструменти / машини на контакт з атмосферними опаданнями або вологістю. Вода і вологість, яка проникне всередину електроінструменту / машини, збільшує ризик поразки електричним струмом.

Не протягувати живильний кабель. Не застосовувати живильного кабелю, щоб носити, тягнути або від'єднувати штепсель від мережевої розетки. Уникати контакту живильного кабелю з теплом, маслами, гострими кромками і рухомими частинами. Пошкодження або сплутування живильного кабелю збільшує ризик поразки електричним струмом.

У разі роботи поза закритими приміщеннями, належить застосовувати подовжувачі, призначені для роботи поза закритими приміщеннями. Використання подовжувача, пристосованого для роботи назовні приміщень, зменшує ризик поразки електричним струмом.

У разі, коли застосування електроінструменту / машини у вологому середовищі є неминучим, тоді як захист від напруги живлення належить застосовувати пристрій диференціального струму (ПДС) [англ. *residual current device, RCD*]. Застосування ПДС зменшує ризик поразки електричним струмом.

Персональна безпека

Будь пильним, звертай увагу на те, що робиш, та бережи здоровий глузд під час роботи з електроінструментом / машиною. Не застосовуй електроінструменту / машини, будучи перевтомленим або під впливом наркотиків алкоголю або ліків. Навіть хвилина неувagi під час роботи може привести до серйозних персональних травм.

Застосовуй засоби персонального захисту. Завжди накладай захист зору. Застосування засобів персонального захисту, таких як пилозахисний респіратор, протиковзке захисне взуття, каски і захисники слуху, зменшують ризик серйозних персональних травм.

Запобігай випадковому введенню в дію. Переконайся, що електричний вмикач перед під'єднанням до живлення і акумулятора, піднесенням або перенесенням електроінструменту / машини, знаходиться в позиції «вимкнений». Перенесення електроінструменту / машини з пальцем на вмикачі або живлення електроінструменту / машини, коли вмикач знаходиться в позиції «включений», може привести до серйозних травм.

Перед включенням електроінструменту / машини зніми всі ключі та інші інструменти, які були використані для його регулювання. Ключ, залишений на обертових елементах інструменту / машини, може вести до серйозних травм.

Не протягуй руки і не висовуйся дуже далеко. Утримуй відповідне положення, а також рівновагу протягом всього часу. Це дозволить легше оволодіти електроінструментом / машиною у випадку непередбачених ситуацій під час роботи.

Відповідно одягайся. Не надівай вільніший одяг або біжутерію. Утримуй волосся і одяг на віддалі від рухомих частин електроінструменту / машини. Вільний одяг, біжутерія або довге волосся можуть бути схоплені рухомими частинами.

Якщо пристрої пристосовані для приєднання витягу пилу або накоплення пилу, переконайся, що вони були приєднані і використані правильно. Застосування витягу пилу зменшує ризик загроз, зв'язаних з пилом.

Не дозволяй, щоби досвід, придбаний частим використанням інструменту / машини, спричинили безтурботність і ігнорування правил безпеки. Безтурботна дія може привести до серйозних травм за одну частку секунди.

Експлуатація і дбайливість за електроінструмент / машину

Не перенавантажуй електроінструмент / машину. Застосовуй електроінструмент / машину, відповідний для вибраного застосування. Відповідний електроінструмент / машина забезпечить кращу і безпечнішу роботу, якщо буде використаний для спроектованого навантаження.

Не застосовуй електроінструмент / машину, якщо електричний вмикач не робить можливим включення і виключення. Інструмент / машина, який не дається контролювати за допомогою мережевого вимикача є небезпечним і його

належить здати на ремонт.

Від'єднай штепсель від живильної розетки та демонтуй акумулятор, якщо є таким, що відключається від електроінструменту / машини перед регулюванням, заміною приладдя або зберіганням інструменту / машини. Такі запобіжні заходи дозволять уникнути випадкового включення електроінструменту / машини.

Бережи інструмент в недоступному для дітей місці, не дозволяй особам, що не знають обслуговування електроінструменту / машини або цих інструкцій, користуватися електроінструментом / машиною. Електроінструменти / машини небезпечні в руках користувачів, що не пройшли курси підготовки.

Проводь технічний догляд за електроінструментами / машинами, а також за приналежністю. Перевіряй інструмент / машину під кутом невідповідності або зарубок рухомих частин, пошкоджень частин, а також яких-небудь інших умов, які можуть вплинути на дію електроінструмента / машини. Пошкодження належить погладити перед використанням електроінструменту / машини. Багато випадків викликані невідповідним технічним доглядом за інструментами / машинами.

Ріжучі інструменти належить утримувати в чистоті та в загостреному стані. Ріжучі інструменти з гострими кромками з відповідно проведеним технічним доглядом менш схильні до затискування / заклинювання та можна легко контролювати їх під час роботи.

Застосовуй електроінструменти / машини, приладдя та інструменти, які вставляються і т.д. згідно з даними інструкціями, беручи до уваги вигляд і умови роботи. Застосування інструментів для іншої роботи, ніж для якої були спроектовані, може привести до виникнення небезпечної ситуації.

Рукояті і поверхні для хватки зберігай сухими, чистими, а також вільними від масла і мазі. Слизькі рукояті і поверхні для хватки не дозволяють на безпечне обслуговування, а також на контроль інструменту / машини в небезпечних ситуаціях.

Ремonti

Ремонтний електроінструмент / машину лише в установах, що мають на це службові права, які застосовують лише оригінальні запчастини. Забезпеч цю відповідну безпеку роботи електроінструменту.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЛАНЦЮГОВИХ ПИЛ

Під час роботи з ланцюговою пилою тримайте всі частини тіла подалі від ланцюга. Перед початком роботи з пилою переконайтеся, що ланцюг ні з чим не контактує. Хвилина неувважності під час роботи з пилою може призвести до попадання одягу або частин тіла в ланцюг пили.

Завжди тримайте пилу правою рукою за задню рукоятку і лівою рукою за передню рукоятку. Ніколи не можна тримати пилку протилежним чином, оскільки це збільшує ризик отримання травми.

Тримайте пилу виключно за ручки з ізолюваною поверхнею, оскільки ланцюг може контактувати з прихованим проводом або власним кабелем живлення. Ланцюг, який контактує з проводом під напругою, також може призвести до подачі струму на металеві деталі, що може призвести до ураження електричним струмом оператора.

Використовуйте засоби захисту для очей. Також рекомендується використовувати засоби захисту органів слуху, голови, рук, ніг та стоп. Відповідне захисне обладнання зменшує ризик травмування внаслідок контакту з відходами або випадкового контакту з ланцюгом.

Не працюйте з пилою на дереві, на драбині, з даху або на будь-якій нестабільній опорі. Робота з пилою під час перебування на дереві може призвести до травмування.

Завжди підтримуйте належну позу та працюйте з пилою, стоячи на нерухомій, безпечній та рівній поверхні. Слизька або нестабільна поверхня, наприклад драбина, може призвести до втрати рівноваги або контролю над ланцюговою пилою.

Будьте обережні, щоб не відштовхнутися, коли ви відріжете натягнуту гілку. У разі звільнення натягу, накопиченого у волоках деревини, гілка може травмувати оператора та/або позбавити його контролю над пилою.

Потрібно бути особливо обережними під час зрізання чагарників і молодих дерев. Тонкий матеріал може схопити ланцюг і штовхнути пилу в бік оператора або вивести його з рівноваги.

Переносити ланцюгову пилу потрібно за передню рукоятку, вимкненою та подалі від тіла. Завжди використовуйте кожух напрямної ланцюга під час транспортування або зберігання пили. Правильне утримання пили зменшує ймовірність випадкового контакту з рухомими частинами пили.

Дотримуйтеся інструкцій для змачення, натягу ланцюга та заміни аксесуарів. Неправильно натягнутий або змачений ланцюг може як зламатися, так і збільшити ймовірність відскоку в бік оператора.

Різати можна виключно деревину. Не використовуйте пилу для роботи, для якої вона не призначена. Наприклад: не ріжте пластиків, бетонні або недревесні будівельні матеріали. Використання ланцюгової пили для інших робіт, ніж тих, для яких вона призначена, може призвести до небезпечних ситуацій.

Не намагайтеся зрізати дерева, поки не зрозумієте ризик і як його уникнути. Під час зрізання дерева оператор та сторонні особи можуть отримати серйозні травми.

Причини та запобігання відскакування в бік оператора.

Відскакування в бік оператора може відбуватися, коли кінцівка напрямної контактує з предметом або коли деревина, яку розпилюють, заклинить пилу в розрізі. У деяких випадках зіткнення кінцівки напрямної з предметом може викликати бурх-

ливу реакцію, що штовхає напрямну вгору і в напрямку оператора. Заклинювання у верхнім краї напрямної може швидко спрямувати напрямну в напрямку оператора.

Будь-яка з цих реакцій може призвести до втрати контролю над пилою, що може призвести до серйозних травм. Не покладайтеся виключно на компоненти безпеки, які вбудовані в пилу. Оператор пили повинен зробити кілька кроків, щоб запобігти нещасним випадкам та травмам під час роботи.

Відскок у бік оператора є результатом невідповідного використання і/або невідповідних процедур або умов експлуатації, і його можна уникнути, вживши відповідних запобіжних заходів, зазначених нижче:

Тримайте пилу надійно обома руками з великими пальцями і пальцями, зімкнутими навколо рукояток ланцюгової пили, положення тіла і рук повинно дозволяти вам протистояти силам, що виникають під час відскоку. Якщо будуть вжиті належні запобіжні заходи, оператор може контролювати силу відскоку. Не дозволяйте пилі вільно рухатися.

Не тягніться занадто далеко і не виконуйте різання над висотою плечей. Це допоможе запобігти ненавмисному зіткненню кінцівки напрямної та забезпечить кращий контроль над пилою в несподіваних ситуаціях.

Використовуйте виключно визначені виробником замінники напрямних та ланцюгів. Неправильний замінник напрямної та ланцюга може призвести до обриву ланцюга та/або відскоку.

Дотримуйтесь інструкцій виробника щодо заточування та обслуговування ланцюга. Зменшення глибини канавки напрямної ланцюга може призвести до збільшення ймовірності виникнення явища відскоку.

Інші інструкції з техніки безпеки

Забороняється піддавати пилу впливу атмосферних опадів і використовувати її в атмосфері підвищеної вологості. Також заборонено використовувати пилу в атмосфері з підвищеним ризиком пожежі або вибуху.

Під час експлуатації уникайте контакту з заземленими, провідними і неізольованими предметами, такими як труби, радіатори або холодильники. Коли пила не використовується, вона повинна зберігатися в сухому, закритому місці, недоступному для сторонніх осіб.

Використовуйте ріжучий ланцюг, пристосований до даного навантаження. Не використовуйте ріжучі ланцюги, призначені для легкої роботи, для роботи з великим навантаженням.

Завжди носіть захисні рукавички під час заміни, ремонту та регулювання ріжучого ланцюга.

Під час транспортування пили переконайтеся, що її відключено від електроживлення. Пили з живленням від мережі повинні бути від'єднані від електричної розетки, пили з живленням від акумулятора повинні бути від'єднані від акумулятора. На напрямний з ріжучим ланцюгом повинна бути встановлена захисна кришка. Пилу потрібно переносити так, щоб напрямна була направлена назад.

Не можна переносити пилу, що працює від електромережі, утримуючи її за шнур живлення. Не від'єднуйте вилку від розетки, потягнувши її за шнур живлення.

Потрібно уникати випадкового увімкнення пили. Тримайте пальці подалі від вимикача живлення під час перенесення пили, підключеної до мережі, або з підключеним акумулятором.

Завжди використовуйте відповідний захисний одяг, що прилягає до тіла.

Завжди працюйте з пилою, тримаючи її обома руками. Під час роботи зафіксуйте незакріплені шматки деревини, щоб запобігти їхньому руху, наприклад, помістивши їх у козли. Уникайте різання деревини, розміщеної на землі. Уникайте обробки деревини, яка не зафіксована від руху під час різання.

Під час роботи не тримайте пилу над плечима. Не використовуйте пилу, стоячи на драбині. Займіть таку позицію під час роботи, щоб не було необхідності простягати руки на всю довжину.

Тримайте ланцюг в чистоті. Ланцюг повинен бути заточеним і змащеним. Це забезпечить більш ефективну та безпечну роботу. Ланцюг можна заточити в спеціалізованому сервісі. Перевіряйте стан ланцюга перед кожним використанням. У разі виявлення тріщин, зламаних зубів або будь-яких інших ушкоджень перед початком робіт ланцюг слід замінити новим.

При виявленні будь-яких пошкоджених або дефектних компонентів пили. Слід зупинити або не розпочинати роботу. Пошкоджені компоненти повинні бути замінені перед початком роботи.

Пила повинна використовуватися за призначенням, вона використовується виключно для різання деревини. Під час роботи будьте обережні з металом або каменями, які можуть знаходитися в деревині, що обробляється.

Використовуйте тільки оригінальні запчастини. Не використання оригінальних запасних частин може збільшити ризик виходу з ладу та призвести до травм.

Пилу слід ремонтувати виключно в сервісних центрах, авторизованих виробником. Використовуйте оригінальні запчастини. Це дозволить мінімізувати ризик нещасних випадків та пошкодження обладнання.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВИРОБУ

Підготовка пили до роботи

Увага! Перед усіма заходами, пов'язаними з монтажем та регулюванням, слід від'єднати пилу від джерела живлення. Пили з живленням від мережі повинні бути від'єднані від електричної розетки, пили з живленням від акумулятора повинні бути від'єднані від акумулятора.

Перед першим використанням слід встановити напрямну шину та ріжучий ланцюг.

Через гострі краї ланцюга монтаж слід виконувати в захисних рукавичках.

Поверніть ручку блокування в напрямку, що вказує стрілка, позначена символом відкритого замка, і зніміть бічну панель. Встановіть напрямну та ланцюг так, як зображено на фото (II). Переконайтеся, що ланцюг і напрямна шина були встановлені у правильному напрямку. Форма та напрям ланок, який видно на корпусі пили та на напрямній, повинні відповідати формі та напрямку ланцюга. Якщо на ланках ланцюга наявне позначення напрямку руху ланцюга, воно повинно мати той самий напрямок, що й позначення на корпусі та напрямній шині.

Переконайтеся, що ланцюг потрапляє в направляючий паз і на зубці приводної зірочки. Встановіть бічну панель та поверніть фіксуючу ручку в напрямку, що вказує стрілка, позначена символом закритого замка (II). Це зафіксує бічну панель та натягне ланцюг. Перевірити натяг ланцюга. Для цього слід покласти пилу та підняти її, тримаючи за центральну частину ланцюга (III). Під час цієї проби в місці тримання він повинен піднятися над напрямною від 3 до 4 мм. Якщо ланцюг занадто сильно або слабо натягнутий, поверніть фіксуючу ручку в напрямку, вказаному стрілкою, позначеною символом закритого замка. Стан натягу ланцюга слід також перевіряти кожні 10 хвилин роботи. Перед під'єднанням пили до джерела живлення пили слід перевірити її технічний стан. У випадку виявлення будь-яких пошкоджень заборонено під'єднувати її до джерела живлення до моменту усунення пошкоджень.

Заправка маслом (IV)

Увага! Перед усіма заходами, пов'язаними з монтажем та регулюванням, слід від'єднати пилу від джерела живлення. Пили з живленням від мережі повинні бути від'єднані від електричної розетки, пили з живленням від акумулятора повинні бути від'єднані від акумулятора.

Для змащення ланцюга та механізмів пили слід використовувати тільки масло, призначене для цієї цілі. Відпрацьоване моторне масло не повинно використовуватися для змащення. Вона не виконує свого завдання, що може призвести до пошкодження механізму пили.

Переконайтеся, що в контейнері є мастило. Помістіть пилу на рівну поверхню, перевірте індикатор масла. Рівень масла не повинен бути нижче зазначеної мінімальної кількості. Якщо такого індикатора немає, нижній край індикатора кількості масла приймається за контрольний рівень.

Забороняється використовувати пилу без заповненого бака з маслом. Це може пошкодити ланцюг, напрямну і механізми пили. Рекомендуються запустити пилу та експлуатувати її на відстані не менше 3 метрів від точки заправки маслом. Заправка маслом повинна здійснюватися подалі від джерел займання та тепла.

Щоб заправити маслом, відкриті кришку масляного бака, влийте масло в бак так, щоб рівень масла відповідав позначці, що вказує на максимальний рівень масла або верхній край індикатора рівня масла, а потім надійно затягніть кришку бака. У разі розливу масла ретельно витріть будь-який залишок масла перед підключенням пили до джерела живлення.

Підключення пили до джерела живлення

Машина поставляється тільки з коротким кабелем живлення. Використовуйте електричний подовжувач для належного живлення. Ізоляція подовжувача повинна бути гумового типу не менше H05RNF або полівінілового (ПВХ) типу не менше H05VVF.

У зв'язку з характером роботи пристрою завжди використовуйте кабелі, призначені для роботи на відкритому повітрі. Кабель живлення повинен мати одну розетку, що відповідає штекеру пристрою. Забороняється будь-яким чином модифікувати вилку або розетку для забезпечення їх сумісності. Електричні параметри шнура живлення повинні відповідати електричним параметрам обладнання, зазначеним на паспортній табличці. Зверніть увагу, що розмір поперечного перерізу кабелю живлення залежить від довжини кабелю. Потрібно дотримуватися наступних рекомендацій щодо площі поперечного перерізу силового кабелю:

- 1,0 мм² – довжина кабелю не більше 40 м.
- 1,5 мм² – довжина кабелю не більше 60 м,
- 2,5 мм² – довжина кабелю не більше 100 м.

Готуючись до роботи та під час роботи, звертайте увагу на шнур живлення. Захистіть шнур живлення від води, вологі, масла, джерел тепла та гострих предметів. Розташуйте шнур так, щоб він не потрапляв у діапазон роботи ріжучого елемента. Перерізання шнура живлення може викликати ураження електричним струмом, що може призвести до серйозних травм або смерті. Будьте обережні, щоб не заплутатися в кабелі. Через це можна впасти і це може призвести до серйозних травм.

Не перевантажуйте кабель живлення, не тягніть його, уникайте ситуацій, коли кабель натягнутий на будь-якій ділянці. Не тягніть за кабель під час переміщення приладу. Завжди від'єднуйте вилку від розетки, потягнувши за корпус вилки з розетки, ніколи не тягніть за кабель.

У корпусі знаходиться отвір, через який повинна бути вставлена петля з подовжувача, а потім петля повинна бути зачеплена за гачок. Тільки після цього підключіть вилку до розетки подовжувача (VII). Підключення таким чином дозволить звести до мінімуму ризик викидання кабелю живлення з корпусу машини, наприклад, у разі різкого ривка.

Запуск пили (VIII)

Переконайтеся, що ланцюгове гальмо перебуває в тильному положенні.

Зняти захисні елементи з напрямної та ланцюга.

Взяти лівою рукою передній тримач, а правою задній тримач.

Переконатися, що напрямна і ланцюг не контактують з жодним предметом та поверхнею.

Натиснути великим пальцем кнопку блокування вмикача, який знаходиться на тримачі.

Натиснути вмикач та утримувати його в цьому положенні. Кнопку блокування можна відпустити.

Перед тим, як розпочати різання, слід почекати, поки двигун досягне повних обертів та переконатися, що ланцюг плавно проходить по напрямній. У випадку виявлення будь-яких підозрілих звуків або відчуття вібрування слід негайно вимкнути пилу, відпускаючи вмикач.

Вимикання пили відбувається шляхом відпускання вмикача.

Забороняється вимикати пилу за допомогою ланцюгового гальма.

Після зупинки ланцюга слід від'єднати від мережі живлення та провести технічне обслуговування.

Робота з пилою

Особи, які мають намір вперше працювати з ланцюговою пилою, повинні звернутися до кваліфікованого оператора пили перед початком роботи. А перша робота з пилою повинна полягати у різанні підготовлених колод, розміщених на козлах. При роботі дотримуйтеся основних правил безпеки праці. Також слід брати до уваги можливість відскоку пили в бік оператора. Пила може відскочити в напрямку оператора, якщо різальний ланцюг потрапить на опір.

Щоб мінімізувати цей ризик:

Звертайте увагу на розташування верхньої частини напрямної під час різання. Не ріжте верхньою чвертю верхньої частини напрямної (IX).

Потрібно різати виключно ланцюгом, який рухається по нижній частині напрямної. При різанні деревини нижній зуб бампера може бути використаний як гачок вісі обертання пили (X).

До деревини, що розрізується, слід прикладати вже запущену пилу. Не запускайте пилу після прикладання її до оброблюваної деревини.

Під час роботи не піднімайте пилу до висоти плеча або вище (XI).

Не стійте в площині різання. Це зменшить ризик отримання травми, якщо пила відскочить (XII).

Завжди тримайте пилу обома руками під час роботи.

Переконайтеся, що ланцюг завжди заточений і правильно натягнутий.

ПОРАДИ ЩОДО РОБОТИ З ПИЛОЮ

Під час різання займіть зручне положення і забезпечте повну свободу руху.

При розрізанні гілок і коренів їх слід розрізати не на самому стовбурі, а на відстані близько 15 см від стовбура. Зробіть два розрізи на глибину 1/3 діаметра гілки приблизно на відстані 8 см. Один розріз знизу, один зверху. Потім розріжте гілку поруч із стовбуром на глибину, що дорівнює 1/3 діаметру гілки. Завершіть розрізання, ріжучи гілку просто при стовбурі зверху. Не відрізайте гілки, ріжучи їх знизу (XIII).

При вирубці дерева необхідно заздалегідь підготувати місце вирубки, як описано вище. Крім того, підготуйте безпечну основу при різці дерева. При падінні дерева слід стояти на безпечній відстані від боку до площини падіння дерева. При виборі шляху падіння деревини слід враховувати такі фактори, як ландшафт, центр тяжіння дерева, розподіл крони дерева та напрямок вітру. Щоб правильно підготувати дерево до рубки, зробіть розріз у стовбурі на глибину 1/3 діаметра стовбура з боку, на який дерево має впасти, а потім виріжте ще один під кутом 45 градусів до першого. Таким чином, виріжте зі стовбура «клин». З іншого боку стовбура починайте різати перпендикулярно до осі стовбура, трохи вище (приблизно на 4 см), ніж основа «клина». Не розрізайте стовбур. Слід залишити ділянку довжиною приблизно 1/10 діаметра стовбура. Потім вставте клин для розщеплення дерева у розріз з протилежного боку до запланованої сторони падіння дерева (XIV). Якщо дерево впаде вже під час різки, витягніть пилу з стовбура і відійдіть підготовленим шляхом евакуації на безпечну відстань.

Якщо пила застрягне під час різання стовбура, її ніколи не слід залишати в цьому положенні, коли двигун працює. Вимкніть двигун пили, від'єднайте пилу від джерела живлення та за допомогою клинів витягніть пилу зі стовбура.

Під час різання на шматки вже зрізаного дерева слід дотримуватися таких правил. Помістіть дерево на козлах або підставку так, щоб відрізаний фрагмент міг вільно впасти на землю, не викликаючи заклинювання пилки. Якщо пилу заклинена, виконайте дії, описані вище. Не торкайтеся пилою землі і не допускайте її забруднення.

Забороняється використовувати ланцюгову пилу для формування живоплоту або зрізання кущів.

При роботі на схилі стійте вище зрізаного дерева.

Необхідно дотримуватися особливої обережності при рубці напруженого дерева, і, по можливості, доручити цю операцію кваліфікованому лісорубу. При різанні напруженого дерева і підтримуваного на обох кінцях, слід розрізати його зверху на глибину 1/3 діаметра, а потім закінчити різання знизу.

Якщо деревина підтримується тільки з одного кінця, обріжте деревину з нижньої сторони на глибину 1/3 від діаметру, а потім завершіть різання, відрізавши зверху (XV).

Це зменшить ризик заклинювання пили під час різання.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

Увага! Перед початком будь-яких заходів, описаних нижче, слід від'єднати пилу від джерела живлення. Пили з живленням від мережі повинні бути від'єднані від електричної розетки, пили з живленням від акумулятора повинні бути від'єднані від

акумулятора.

Після кожного використання слід перевірити стан пили з особливим акцентом на прохідність вентиляційних отворів. Перевірте положення всіх частин пили. Затягніть всі ослаблені гвинтові з'єднання. Перевірте напругу та стан ланцюга. Якщо ви помітили пошкодження ланцюга, замініть його на новий. Забороняється використовувати подовжувач з пошкодженим кабелем.

Надмірно вільний ланцюг може випасти з направляючої, що призведе до травмування людини, яка працює з пилою. Ланцюг також повинен бути належним чином заточений, оскільки це вимагає відповідного досвіду та інструментів, рекомендується проводити заточку в спеціалізованому сервісі. Потрібно доливати масло в баці. Корпус пили слід чистити м'якою сухою ганчіркою. Очистіть корпус від деревини, масла, мастила та іншого сміття. Пилу зберігати в сухому, закритому приміщенні, відключеною від електромережі.

Увага! Під час зберігання пили з системи змащення ланцюга може витікати невелика кількість масла, це нормальний симптом, який не впливає на рівень масла в баці і не є ознакою пошкодження.

Зберігайте пилу в затінених, сухих і належним чином провітрюваних місцях, щоб запобігти конденсації водяної пари. Зберігайте пристрій в місцях, недоступних для сторонніх осіб, особливо дітей. Під час зберігання напрямна і ланцюг завжди повинні бути захищені кожухом.

GAMINIO APIBŪDINIMAS

Grandininis pjūklas tinka tik medienai pjauti. Dėl pjūklo elektrinės pavaros galima pjauti po stogu arba šalia pastatų. Pjūklas taip pat gali būti naudojamas medžiams kirsti, tačiau dėl grėsmės medžius turi kirsti patyręs naudotojas. Tinkamas, patikimas ir saugus įrenginio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodami įrankį reikia perskaityti visą darbo su produktu instrukciją ir ją išsaugoti ateičiai.

Tiekėjas neatsako už nuostolius, sužalojimus atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šio vadovo rekomendacijų nesilaikymo. Įrankio naudojimas ne pagal paskirtį sukelia taip pat pardavėjo teikiamos garantijos netekimą.

PRODUKTO KOMPLEKTACIJA

Pjūklas pristatomas kompleksiškas, bet prieš naudojimą reikalauja surinkimo.
Pjūklas pristatomas su: grandinės kreiptuvu, pjūklo grandine ir kreiptuvo dangčiu.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė		
Katalogo numeris		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Nominali įtampa	[V~]	230-240	230-240	230-240
Nominalus dažnis	[Hz]	50	50	50
Nominali galia	[W]	1600	2000	2400
Grandinės stūmimo greitis	[m/s]	12	15	15
Fiksatoriaus ilgis	[mm / °]	355 / 14	405 / 16	405 / 16
Grandinės skalė	[mm]	9,52	9,52	9,52
Grandinės tarpai	[mm]	19	19	19
Kreiptuvo tipas		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Grandinės tipas		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Kreiptuvo elemento plotis	[mm / °]	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05
Energinės apsaugos klasė		II	II	II
Alyvos bako talpa	[ml]	170	200	200
Masė (be kreiptuvo ir grandinės)	[kg]	4,19	5,45	5,45
Triukšmo lygis				
- LpA ± K (slėgis)	[dB] (A)	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
- LwA ± K (galia)	[dB] (A)	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Vibracijos (pagrindinė rankena/papildoma rankena) ah ± K	[m/s²]	5,15 ± 1,5 / 5,08 ± 1,5	6,36 ± 1,5 / 5,65 ± 1,5	6,55 ± 1,5 / 6,02 ± 1,5
Apsaugos laipsnis		IPX0	IPX0	IPX0

Deklaruota bendra triukšmo skleidimo vertė buvo matuojama naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama tam, kad palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruota bendra triukšmo skleidimo vertė gali būti naudojama pradiniam ekspozicijos įvertinimui. Deklaruota bendra vibracijos vertė buvo matuojama naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama tam, kad palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruota bendra vibracijos vertė gali būti naudojama pradiniam ekspozicijos įvertinimui. Dėmesio! Vibracijos emisija darbo metu naudojant įrankį gali skirtis nuo deklaruojamos vertės, priklausomai nuo įrankio naudojimo. Dėmesio! Būtina nurodyti saugos priemones operatoriaus apsaugai, kurios grindžiamos poveikio vertinimu esant realioms naudojimo sąlygoms (įskaitant visas darbo ciklo dalis pavyzdžiui, laikas, kai įrankis yra išjungtas arba tuščiosios eigos atveju bei aktyvinimo laikas).

BENDRI ĮSPĖJIMAI DĖL ELEKTROS ĮRANKIŲ SAUGUMO

Įspėjimas! Reikia susipažinti su visais saugumo įspėjimais, iliustracijomis, o taip pat specifikacijomis, pristatytomis su elektros įrankiais / mašina. Jų nesilaikymas gali priversti prie elektros srovės smūgio, gaisro arba kūno sužalojimo.

Saugoti visus įspėjimus, o taip pat instrukcijas sekančiam kartui.

Sąvoka „elektros įrankis / mašina“ panaudota įspėjimuose susijusiuose su visais įrankiais / mašinų maitinamų elektros srove, su laidais kaip ir be laidų.

Saugumas darbo vietoje

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir švari. Tinkama ir silpnas apšvietimas gali būti nelaimingų atsitikimų priežastimi. Negalima naudoti elektros įrankių / mašinų aplinkoje kur yra didesnė sprogimo rizika, kuriose yra degūs skysčiai, dujos arba garai. Elektros įrankiai / mašinos generuoja kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus. Neleiskite į darbo vietą vaikų pašalinių žmonių. Koncentracijos praradimas gali priversti prie kontrolės praradimo.

Elektrinė sauga

Maitinimo laido kištukas turi būti pritaikytas prie tinklinio lizdo. Negali jokių būdu pakeisti kištuko. Negalima naudoti jokių kištuko adapterių su įžemintais elektros įrankiais / mašinomis. Nemodifikuotas kištukas tinkantis prie lizdo mažina elektros srovės smūgio riziką.

Vengti sąlyčio su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, šildytuvai ir aušintuvai. Kūno įžeminimas didina elektros srovės smūgio riziką.

Negalima priversti prie elektros įrankių / mašinų sąlyčio su atmosferos krituliais arba drėgme. Vanduo ir drėgmė, kuri pateks į elektros įrankio / mašinos vidaus didina elektros srovės smūgio riziką.

Negalima perkrauti maitinimo laido. Negalima naudoti maitinimo laido kištuko nešimui, prijungimui ir atjungimui nuo tinklinio lizdo. Vengti sąlyčio maitinimo lizdo su šiluma, aliejais, aštriomis briaunomis ir judančiais elementais. Maitinimo laido pažeidimas didina elektros srovės smūgio riziką.

Darbo už uždarytą patalpų ribų atveju reikia naudoti prailgintuvus, skirtus darbiui už uždarytą patalpų ribų. Tinkamo prailgintuvo panaudojimas, pritaikyto darbiui išorėje mažina elektros srovės smūgio riziką.

Atveju kai naudojamas elektros įrankis / mašina drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, kaip apsaugą nuo maitinimo įtampos reikia naudoti skirtingos įtampos įrengimą (RCD). RCD panaudojimas mažina elektros srovės smūgio riziką.

Asmeninis saugumas

Būkite jautrus, kreipkite dėmesį į tai ką darai ir vadovaukis sveiku protu darbo su elektros įrankiu / mašina metu. Nenaudokite elektros įrankio / mašinos esant nuovargiui arba suvartojus narkotikus, alkoholį ar vaistus. Dėmesingumo akimirksniui trūkumas gali priversti prie rimtų asmeninių sužeidimų.

Naudoti asmenines apsaugos priemones Visada dėvėkite akių apsaugą. Asmeninės apsaugos priemonių, tokių kaip dulkių kaukės, apsauginė nuo slidimo apsauganti avalynė, šalmai ir klausos apsauga mažina rimtų asmeninių sužeidimų riziką.

Saugokite nuo atsitiktinio įrenginio užvedimo. Įsitikinkite, kad elektros jungiklis yra „išjungtas“ pozicijoje prieš prijungiant prie maitinimo ir/arba akumuliatoriaus, elektros įrankio / mašinos pakėlimo arba perkėlimo. Elektros įrankio / mašinos su pirštu ant jungiklio perkėlimas arba elektros įrankio / mašinos maitinimas, kai jungiklis yra pozicijoje „įjungtas“ gali priversti prie rimtų sužalojimų.

Prieš elektros įrankio / mašinos įjungimą išimkite visus raktus ir kitus įrankius, kurie buvo panaudoti jo reguliavimui. Raktas paliktas ant judamų elementų įrankio / mašinos gali priversti prie rimtų sužalojimų.

Nesiekite ir nepasilenkite per toli. Išsaugokite tinkamą poziciją ir lygsvarą per visą laiką. Tai leis lengviau valdyti elektros įrankį / mašiną netikėtų situacijų darbo metu atveju.

Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvos aprangos arba bižuterijos. Turėkite plaukus o taip pat aprangą atokiau nuo judančių elektros įrankių / mašinų elementų. Laisva apranga, bižuterija arba ilgi plaukai gali būti įsukti į judamus elementus.

Jeigu įrengimai yra pritaikyti prijungti prie dulkių ištraukimo arba dulkių kaupimo, įsitikinkite, kad buvo jie prijungti ir tinkamai panaudoti. Dulkių ištraukimo panaudojimas mažina pavojų, susijusį su dulėmis rizika.

Neprileiskite prie to, kad patirtis įgyta dėl elektros įrankio / mašinos panaudojimas privedė prie saugumo taisyklių ignoravimo. Nesaugus veikimas gali priversti prie rimtų sužeidimų per akimirka.

Elektros įrankių / mašinų naudojimas ir priežiūra

Neapkraukite elektros įrankio / mašinos. Naudokite elektros įrankius / mašinas tinkamam pasirinktam naudojimui. Tinkamas elektros įrankis / mašina užtikrins geresnį ir saugesnį darbą, jeigu bus panaudotas suprojektuotai apkrovai.

Nenaudokite elektros įrankio / mašinos, jeigu elektros jungiklis neleidžia įjungti arba išjungti. Įrankis / mašina, kurių negalima kontroliuoti su tinkliniu jungikliu yra nesaugus ir reikia juos atiduoti taisymui.

Išimkite kištuką iš maitinimo lizdo ir/arba išmontuokite akumuliatorių, jeigu yra atjungtas nuo elektros įrankio / mašinos prieš reguliavimą, aksesuarų pakeitimą arba įrankio / mašinos sandėliavimą. Tokios apsaugos priemonės padės išvengti atsitiktinio elektros įrankio / mašinos įjungimo.

Laikykite įrankį vaikams neprieinamoje vietoje, neprileiskite, kad asmenys nežinantys kaip naudoti elektros įrankį / mašiną arba tų instrukcijų naudotų elektros įrankius / mašiną. Elektros įrankiai / mašinos yra pavojingos naudojant mokymų nepraejusiems naudotojams.

Prižiūrėkite elektros įrankius / mašinas ir aksesuarus. Patikrinkite įrankius / mašinas judamų dalių nepritaikymo arba užstrigimo atveju, elementų arba kokių nors kitų sąlygų, kurie gali turėti įtaką elektros įrankio / mašinos veikimui. Sugedimus reikia pataisyti prieš elektros įrankio / mašinos panaudojimą. Daugelis atvejų įvyko dėl netinkamos elektros įrankio / mašinos priežiūros.

Pjovimo įrankius reikia laikyti švaroje ir aštrus. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriomis briaunomis yra mažiau linkę užstrigti ir lengviau yra lengviau kontroliuoti darbo metu.

Naudokite elektros įrankius / mašinas, aksesuarus, o taip pat montuojamus įrankius ir t.t. pagal šias instrukcijas, atsi-

žvelgiant į darbo sąlygas ir rūši. Įrankių naudojimas skirtingam darbui negu buvo suprojektuota, gali privesti prie pavojingos situacijos atsiradimo.

Rankenas ir laikymo paviršius išlaikykite sausus, švarius, o taip pat be alyvos ir tepalų. Slidžios rankenos ir laikymo paviršiai neleidžia saugiai naudoti ir kontroliuoti įrankio / mašinos pavojingų situacijų metu.

Remontas

Remontuokite įrankius / mašinas tik įgaliojuose servisuose, naudojant vien tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins elektros įrankio darbo tinkamą saugumą.

GRANDININIŲ PJŪKLŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

Dirbdami su grandininio pjūklu, laikykite visas kūno dalis atokiau nuo grandinės. Prieš paleisdami pjūklą įsitikinkite, kad grandinė nieko neličia. Dėl netgi trumpo neatidumo dirbant su grandininio pjūklu drabužiai ar kūno dalys gali įsipainioti į pjūklo grandinę.

Visada laikykite pjūklą dešine ranka už galinės rankenos, o kaire ranka už priekinės rankenos. Pjūklas niekada neturėtų būti laikomas atvirksčiai, nes tai padidina sužalojimų riziką.

Laikykite pjūklą tik už rankenų su izoliuotu paviršiumi, nes grandinė gali liestis su paslėptu laidu arba savo maitinimo laidu. Grandinė, besiliečianti su laidu, kuriame yra įtampa, taip pat gali sukelti metalinių dalių įtampą, dėl kurios operatorius gali patirti elektros smūgį.

Naudoti akių apsaugos priemonės. Taip pat rekomenduojama apsaugoti klausą, galvą, rankas, kojas ir pėdas. Tinkami apsauginė įranga sumažina susižalojimo dėl sąlyčio su atliekomis arba atsitiktinio sąlyčio su grandine riziką.

Nenaudokite pjūklo esant ant medžio, kopėčių, stogo ar kitos nestabilios atramos. Dirbant su pjūklu ant medžio galima susižaloti.

Visada išlaikykite tinkamą padėtį ir dirbkite su pjūklu ant nejudančio, saugaus ir lygaus paviršiaus. Slidus arba nestabilus paviršius, pvz., kopėčios, gali sukelti pusiausvyros arba grandininio pjūklo valdymo pradžią.

Pjaukiant įtemptą šaką saugokitės įtemptų šakų atšokimo. Jei medienos pluoštuose susikaupęs įtempis atleidžiamas, šaka gali smogti operatoriui ir (arba) sukelti pjūklo valdymo pradžią.

Ypač atsargiai reikia pjauti krūmus ir jaunus medžius. Plona medžiaga gali sugriebti grandinę ir pastumti pjūklą link operatoriaus arba sukelti pusiausvyros netekimą.

Nešiokite grandininį pjūklą už priekinės rankenos, išjungtą ir atokiau nuo kūno. Transportuodami ar padėdami saugoti pjūklą visada uždėkite grandinės kreiptuvą dangtį. Tinkamai laikant pjūklą sumažėja atsitiktinio sąlyčio su judančiomis pjūklo dalimis tikimybė.

Laikykites tepimo, grandinės įtempimo ir priedų keitimo instrukcijų. Netinkamai įtempta arba netinkamai sutepta grandinė gali sutrūkti ir padidinti atšokimo operatoriaus link tikimybę.

Pjaukite tik medieną. Nenaudokite pjūklo darbams, kuriems jis nėra skirtas. Pavyzdžiui, nepjauti plastiko, betono ar nemedinių statybinių medžiagų. Naudojant grandininį pjūklą ne pagal paskirtį, gali kilti pavojingos situacijos.

Nebandykite kirsti medžių, kol nesuprantate, kokia yra rizika ir kaip jos išvengti. Medžių kirtimo metu operatorius ir pašaliniai asmenys gali patirti rimtų sužalojimų.

Atšokimo operatoriaus link priežastys ir apsauga nuo jo.

Atšokimas operatoriaus link gali atsirasti, kai kreiptuvo galas liečiasi su objektu arba kai pjūklas įstringa pjaunamoje medienoje. Kai kuriais atvejais kreiptuvo galas gali susiliesti su objektu ir sukelti stiprią reakciją pakeliant kreiptuvą aukštyn ir link operatoriaus. Užstrigus viršūniam kreiptuvo kraštui, kreiptuvą staigiai gali būti nukreiptas operatoriaus link.

Bet kuri iš šių reakcijų gali sukelti pjūklo valdymo pradžią, o tai gali sukelti rimtą sužalojimą. Nepasikliaukite tik pjūkle įmontuotais saugos elementais. Pjūklo operatorius turi imtis kelių veiksmų, kad darbo metu išvengtų nelaimingų atsitikimų ir sužalojimų. Atšokimas link operatoriaus yra netinkamo naudojimo ir (arba) netinkamų procedūrų ar darbo sąlygų rezultatas, to galima išvengti imantis atitinkamų toliau išvardytų atsargumo priemonių:

Stiprių rankos suspaudimu, nykščiais ir pirštais stipriai laikykite abi grandininio pjūklo rankenas, kūno ir rankų padėtis turi leisti jums pasipriešinti atšokimo metu susidariusioms jėgoms. Jei imamasi tinkamų atsargumo priemonių, operatorius gali valdyti atšokimo jėgas. Neleiskite pjūklui laisvai judėti.

Nesiekite per toli ir nepjaukite aukščiau pečių. Tai padės išvengti netyčinio kontakto su kreiptuvo galu ir leis geriau valdyti pjūklą netikėtose situacijose.

Naudokite tik gamintojo nurodytus kreiptuvų ir grandinių pakaitalus. Netinkami kreiptuvų ir grandinių pakaitalai sukelti grandinės sutrūkumą ir (arba) atšokimo reiškinį.

Vadovaukitės gamintojo grandinės galandimo ir priežiūros instrukcijomis. Suvažinėjęs grandinės kreiptuvo griovelio gylis gali padidinti atšokimo tikimybę.

Kitos saugumo instrukcijos

Draudžiama, kad pjūklas būtų veikiamas kritulių ir naudojamas padidintos drėgmės atmosferoje. Taip pat draudžiama naudoti pjūklą aplinkoje, kurioje yra didesnis gaisro ar sprogimo pavojus.

Darbo metu vengti kontakto su žemintais, laidžiais ir neizoliuotais objektais, pvz., vamzdžiais.

šildytuvai arba šaldytuvai. Kai pjūklas nenaudojamas, jis turi būti laikomas sausoje, uždaroje, pašaliniam nepasiekiamoje vietoje. Naudokite aprovaui pritaikytą pjovimo grandinę. Sunkiems darbams nenaudokite lengviems darbams skirtų pjovimo grandinių. Keisdami, remontuodami ir reguliuodami pjovimo grandinę visada mūvėkite apsaugines pirštines.

Transportuodami pjūklą įsitikinkite, kad jis atjungtas nuo maitinimo šaltinio. Maitinami iš tinklo pjūklai turi būti atjungti nuo maitinimo lizdo, o akumuliatoriumi maitinami pjūklai - nuo akumuliatoriaus. Dangtis turi būti sumontuotas ant kreiptuvo su pjovimo grandine. Nešiokite pjūklą taip, kad kreiptuvas būtų nukreiptas į užpakalį.

Nenešiokite pjūklo maitinamo iš tinklo, laikydami jį už maitinimo laido. Neatjunkite kištuko traukiant už maitinimo kabelio. Venkite atsitiktinio pjūklo įjungimo. Nešant pjūklą, kai jis prijungtas prie elektros tinklo arba kai prijungtas akumuliatorius, laikykite pirštus atokiau nuo maitinimo jungiklio.

Visada dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius.

Visada laikykite pjūklą abiem rankomis. Darbo metu pritvirtinkite palaidus medienos gabalus, kad jie negalėtų judėti, pvz., sudėdami juos į žaginius. Reikėtų vengti ant žemės padėtos medienos pjaušymo. Pjaudami stenkitės neapdoroti medienos, kuri nėra apsaugota nuo judėjimo.

Veikimo metu nelaikykite pjūklo virš peties. Nedirbkite su pjūklų stovėdami ant kopėčių. Darbo metu laikykitės tokios padėties, kad nereikėtų ištieti rankų per visą ilgį.

Laikykite grandinę švarią. Grandinė turi būti pagalšta ir sutepta. Tai užtikrins geresnį ir saugesnį darbą. Grandinę galima pagalšti specializuotame techniniame centre. Prieš kiekvieną panaudojimą reikia patikrinti grandinės būklę. Jei randami įtrūkimai, sulaužyti dantys ar kiti pažeidimai, prieš pradedant darbą grandinę pakeiskite nauja.

Jei randama pažeistų ar sulūžusių pjūklo dalių. Sustabdykite arba nepradėkite darbo. Prieš pradedant darbą, reikia pakeisti pažeistus elementus.

Pjūklas turi būti naudojamas pagal paskirtį, jis skirtas tik medienai pjauti. Dirbdami saugokitės metalinių elementų ar akmenų, kurie gali būti apdorojamoje medienoje.

Reikia naudoti tik originalias atsargines dalis. Nenaudojant originalių atsarginių dalių gali padidėti gedimo ir sužalojimo pavojus. Pjūklą galima remontuoti tik gamintojo įgaliotose dirbtuvėse. Naudojant originalias atsargines dalis. Tai sumažins nelaimingų atsitikimų ir įrangos sugadinimo riziką.

PRODUKTO VALDYMAS

Grandininio pjūklo paruošimas darbui

Dėmesio! Prieš atlikdami visus surinkimo ir reguliavimo darbus, atjunkite grandininį pjūklą nuo maitinimo šaltinio. Maitinami iš tinklo pjūklai turi būti atjungti nuo maitinimo lizdo, o akumuliatoriumi maitinami pjūklai - nuo akumuliatoriaus.

Prieš pirmąjį naudojimą reikia sumontuoti pjovimo juostą ir grandinę.

Dėl aštrių grandinės kraštų, surinkimas turi būti atliekamas su apsauginėmis pirštinėmis.

Pasukite fiksavimo rankenėlę rodyklės, pažymėtos atviros spynos simboliu, kryptimi ir nuimkite šoninį skydelį. Sumontuokite pjovimo juostą ir grandinę, kaip parodyta nuotraukoje (II). Įsitikinkite, kad grandinė ir pjovimo juosta pritvirtintos teisinga kryptimi. Ant grandininio pjūklo korpuso ir kreiptuvo matomų grandžių forma ir kryptis turi atitikti grandinės formą ir kryptį. Jei grandinės kryptį žymėjimas yra matomas ant grindžių, ji turėtų būti tokia pati, kaip ir ženklėjimas ant korpuso ir pjovimo juostos.

Įsitikinkite, kad grandinė užsifiksavo strypo plyšyje ir pavaros žvaigždutės dantukuose. Uždėkite šoninį skydelį ir pasukite fiksavimo rankenėlę rodyklės, pažymėtos uždaro spynos simboliu (II), kryptimi. Taip bus pritvirtintas šoninis skydas ir įtempta grandinė. Patikrinkite grandinės įtempimą. Norint tai padaryti, padėkite grandininio pjūklo ir pakelkite jį, laikydami už vidurinės grandinės dalies (III). Šio bandymo metu grandinė laikymo vietoje turėtų pakilti 3–4 mm virš pjovimo juostos. Jei grandinė yra per stipriai ar per silpnai įtempta, pasukite fiksavimo rankenėlę rodyklės, pažymėtos uždaro spynos simboliu, nurodyta kryptimi. Grandinės įtempimas taip pat turėtų būti tikrinamas kas 10 veikimo minučių. Prieš prijungdami grandininį pjūklą prie maitinimo šaltinio, patikrinkite jo techninę būklę. Jei aptinkama pažeidimų, prieš pašalinant žalą, draudžiama pjūklą prijungti prie maitinimo šaltinio.

Alyvos papildymas (IV)

Dėmesio! Prieš atlikdami visus surinkimo ir reguliavimo darbus, atjunkite grandininį pjūklą nuo maitinimo šaltinio. Maitinami iš tinklo pjūklai turi būti atjungti nuo maitinimo lizdo, o akumuliatoriumi maitinami pjūklai - nuo akumuliatoriaus.

Grandinei ir pjūklo mechanizmams tepti galima naudoti tik tam skirtą alyvą. Panaudotos variklio alyvos negalima naudoti tepimui. Ji neatlieka savo užduoties, todėl gali būti sugadintas pjūklo mechanizmas.

Įsitikinkite, kad talpykloje yra tepimo alyvos. Padėkite pjūklą ant lygaus paviršiaus, patikrinkite alyvos matuoklį. Alyvos lygis negali būti žemesnis už minimalaus kiekio rodiklį. Jei tokio rodiklio nėra, atskaitos lygiu laikomas apatinis alyvos kiekio rodiklio kraštas. Draudžiama naudoti pjūklą be pripildyto alyvos bako. Tai gali sugadinti grandinę, kreiptuvą ir pjūklo mechanizmus. Rekomenduojama, kad pjūklas būtų paleidžiamas ir naudojamas bent 3 metrus nuo alyvos papildymo vietos. Alyvos papildymas turi būti atliekamas atokiau nuo ugnies ir šilumos šaltinių.

Norėdami papildyti alyvos, atsukite alyvos bako dangtelį, pilkite alyvą į baką, kol alyvos lygis pasieks maksimalų alyvos lygį rodančią žymę, arba viršutinį alyvos lygio matuoklio kraštą, tada tvirtai priveržkite bako dangtelį. Alyvos išsiliejimo atveju, prieš prijungdami pjūklą prie maitinimo šaltinio, išvalykite visus likučius.

Grandininio pjūklo prijungimas prie maitinimo

Mašina tiekiamą tik su trumpu maitinimo kabeliu. Tinkamam maitinimui naudokite elektrinį ilgintuvą. Ilgintuvo izoliacija turi būti bent H05RN-F tipo arba bent H05VV-F tipo polivinilo (PVC).

Dėl darbo pobūdžio visada naudokite kabelius, skirtus darbui lauke. Maitinimo kabelis turi turėti pavienį lizdą, atitinkantį mašinos kištuką. Kištuko ar lizdo pakeltimas jų pritaikymui yra draudžiamas. Maitinimo kabelio elektriniai parametrai turi atitikti įrangos elektrinius parametrus, nurodytus duomenų lentelėje. Atkreipkite dėmesį, kad maitinimo kabelio skerspjūvis priklauso nuo kabelio ilgio. Laikykitės toliau pateiktų rekomendacijų dėl maitinimo kabelio skerspjūvio ploto:

- 1,0 mm² - kabelio ilgis ne didesnis kaip 40 m.

- 1,5 mm² - kabelio ilgis ne didesnis kaip 60 m.

- 2,5 mm² - kabelio ilgis ne didesnis kaip 100 m.

Pasiruošdami darbui ir jį atlikdami atkreipkite dėmesį į maitinimo kabelį. Saugokite maitinimo kabelį nuo vandens, drėgmės, alyvos, šilumos šaltinių ir aštrių daiktų. Padėkite kabelį taip, kad jis nepasiektų įrenginio kirpimo elemento. Nukirpus kabelį gali įvykti elektros smūgis, galintis sukelti rimtus sužalojimus ar mirtį. Būkite atsargūs, kad neįsipainiotumėte į kabelį. Tai gali sukelti kritimą ir rimtus sužalojimus.

Neperkraukite maitinimo kabelio ir saugokite, kad laidas neįsitemptų bet kurioje dalyje. Perkeliant prietaisą netraukite už kabelio. Visada atjunkite kištuką ir lizdą traukdami už kištuko ir lizdo korpuso, niekada netraukite už kabelio.

Korpuse yra skylė, pro kurią reikia iškšti iš ilgintuvo padarytą kilpą, tada kilpa turi būti užkabinta ant kablo. Tik tada prijunkite kištuką ilgintuvo lizdo (VII). Tokiu būdu prijungus sumažės maitinimo kabelio nutrūkimo nuo mašinos korpuso rizika, pvz., staiga trūkčiojant.

Grandininio pjūklo paleidimas (VIII)

Įsitikinkite, kad saugiklio rankena/grandinės stabdys yra galinėje padėtyje.

Nuimkite dangtį nuo pjovimo juostos ir grandinės.

Suimkite priekinę rankeną kaire ranka, o užpakalinę rankeną - dešine.

Įsitikinkite, kad pjovimo juosta ir grandinė neličia jokio daikto ar paviršiaus.

Nykščiu paspauskite rankenoje esančią elektros jungiklio blokuotę.

Paspauskite ir palaikykite jungiklį šioje padėtyje. Fiksavimo mygtuką galima atleisti.

Prieš pjaustydami palaukite, kol variklis pasieks visą greitį, ir įsitikinkite, kad grandinė sklandžiai slenka pjovimo juosta. Jei girdite įtartinus garsus ar jaučiate vibraciją, nedelsdami išjunkite pjūklą, atleisdami jungiklį.

Grandininio pjūklo išjungiamas vyksta atleidžiant įjungimo mygtuko paspaudimą.

Draudžiama išjungti pjūklą įjungiant saugiklio rankeną/grandinės stabdį.

Kai grandinė sustoja, pjūklą reikia atjungti nuo maitinimo šaltinio ir atlikti priežiūros darbus.

Darbas su pjūkle

Pirmą kartą su grandininio pjūkle dirbti ketinantys asmenys, prieš pradėdami darbą turi pasitarti su kvalifikuotu grandininio pjūklo operatoriumi dėl darbo ir saugos. Pirmasis darbas su pjūkle turėtų būti atliktas pjaustant ant paruoštų, į žaginius įdėtų rastų.

Dirbant, būtina laikytis pagrindinių darbo saugos taisyklių. Taip pat reikia atsižvelgti į galimybę, kad pjūklas gali atsitrėnkti į operatorių. Pjūklas gali atšokti link operatoriaus, jei pjovimo grandinė susiduria su pasipriešinimu.

Norėdami sumažinti šią riziką:

Pjaudami atkreipkite dėmesį į kreiptuvo viršaus padėtį. Nepjaukite viršutinio kreiptuvo viršaus ketvirčiu (IX).

Pjaukite tik grandine, kuri juda kreiptuvo apačioje. Pjaunant medieną apatinis buferinis dantis gali būti naudojamas kaip pjūklas sukimosi ašies kablys (X).

Prie pjaunamos medienos dėkite tik paleistą darbui pjūklą. Neužveskite pjūklo po to, kai jis buvo atremtas į apdorojamą medieną. Dirbdami nekelkite pjūklo iki pečių aukščio ar aukščiau (XI).

Nestovėkite pjovimo plokštumoje. Tai sumažins sužalojimo riziką, jei pjūklas atšoks (XII).

Dirbdami visada laikykite pjūklą abiem rankomis.

Įsitikinkite, kad grandinė visada yra pagალąsta ir tinkamai įtempta.

NAUDINGI PATARIMAI DIRBANT SU PJŪKLU

Pjaukite patogioje padėtyje ir užtikrinkite sau visišką judėjimo laisvę.

Pjaunant šakas, jos turėtų būti pjaunamos ne prie pat kamieno, o maždaug 15 cm atstumu nuo kamieno. Padarykite du pjūvius lygius 1/3 šakos skersmens, maždaug 8 cm atstumu vienas nuo kito. Vieną pjūvį iš apačios, kitą iš viršaus. Tada nupjaukite šaką šalia kamieno iki gylio, lygaus 1/3 šakos skersmens. Baikite pjauti nupjaudami šaką tiesiog prie kamieno iš viršaus. Nepjaukite šakų iš apačios (XIII).

Pjaudami medį, turite iš anksto paruošti kirtimo vietą, kaip aprašyta pirmiau. Be to, pjaudami medį paruoškite saugų pagrindą. Kai medis krenta, stovėkite saugiu atstumu nuo medžio kritimo plokštumos. Renkantis medienos kirtimo kelią, reikėtų atsižvelgti į tokius veiksnius kaip reljefas, medžio svorio centras, medžio lajos pasiskirstymas ir vėjo kryptis. Norėdami tinkamai paruošti medį kirtimui, padarykite pjūvį kamieno 1/3 kamieno skersmens gylyje toje pusėje, į kurią medis turi kristi, o tada įpjaukite kitą 45 laipsnių kampą į pirmą. Taip, kad išpjautumėte „pleišta“ iš kamieno. Kitoje kamieno pusėje pradėkite pjauti statmenai kamieno ašiai, šiek tiek aukščiau (maždaug 4 cm) nei išpjauto „pleišto“ pagrindas. Nepjaukite kamieno. Turėtų būti palikta maždaug 1/10

ilgio kamieno skersmens. Tada įkiškite medienai skaldyti skirtą pleišną į pjūvį, esantį priešingoje pusėje nei planuojama medžio kritimo pusė (XIV).

Jei medis nukrenta pjaunant, ištraukite pjūklą iš kamieno ir pasitraukite parengtu evakuacijos maršrutu saugiu atstumu.

Jei pjūklas užstringa pjaunant kamieną, jo niekada negalima palikti šioje padėtyje varikliui veikiant. Išjunkite pjūklo variklį, atjunkite pjūklą nuo maitinimo šaltinio ir pleištais ištraukite pjūklą iš kamieno.

Pjaunant medį, kuris jau buvo supjaustytas į gabalus, būtina laikytis šių taisyklių. Padėkite medieną ant žaginių arba stovėkite taip, kad pjaunama dalis galėtų laisvai kristi ant žemės, nesukeldama pjūklo įstrigimo. Jei pjūklas įstrigo, atlikite anksčiau aprašytus veiksmus. Nelieskite pjūklu žemės ir neleiskite jam susitepti žeme.

Draudžiama naudoti gyvatvorių arba krūmų formavimui.

Jei dirbate šlaituose, dirbdami laikykitės virš pjaunamo medžio.

Pjaudami įtemptą medį būkite ypač atsargūs ir, jei įmanoma, patikėkite šią operaciją kvalifikuotam medkirčiui. Pjaudami medieną, kuri įtempta ir prilaikoma abiejuose galuose, nupjaukite ją nuo viršaus iki 1/3 skersmens gylio, tada baikite pjauti iš apačios.

Jei medis prilaikomas tik viename gale, nupjaukite jį iš apačios iki 1/3 gylio skersmens, tada užbaigti pjūvį iš viršaus (XV).

Tai sumažins pjūklo užstrigimo pjovimo metu riziką.

PRODUKTO PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

Dėmesio! Prieš pradėdami bet kokius toliau aprašytus darbus, atjunkite grandininį pjūklą nuo maitinimo šaltinio. Maitinami iš tinklo pjūklai turi būti atjungti nuo maitinimo lizdo, o akumuliatoriumi maitinami pjūklai - nuo akumulatoriaus.

Po kiekvieno naudojimo reikia peržiūrėti pjūklo būklę, ypatingą dėmesį skiriant ventilacijos angų švarumui.

Patikrinkite visų pjūklo dalių laisvumą. Priveržkite visas atsilaisvinusias sraigtes jungtis. Patikrinkite grandinės įtampą ir būklę.

Jei pastebėjote grandinės pažeidimą ar nusidėvėjimą, pakeiskite ją naują. Draudžiama naudoti pjūklą su pažeista grandine!

Per daug laisva grandinė gali nukristi nuo kreiptuvo ir sužaloti pjūklą valdantį asmenį. Grandinė taip pat turi būti tinkamai pagალąsta, kadangi tam reikia tinkamos patirties ir įrankių palandinimą rekomenduojama atlikti specializuotoje dirbtuvėje. Užpildykite baką esantį alyvos trūkumą. Pjūklo korpusą valykite minkšta sausa šluoste. Pašalinkite nuo korpuso medienos likučius, alyvą, tepalus ir kitas šiukšles. Pjūklą laikykite sausoje, uždaroje patalpoje, atjungtą nuo elektros tinklo.

Dėmesio! Sandėliuojant pjūklą iš grandinės tepimo sistemos gali ištekti nedidelis kiekis alyvos, tai yra normalus reiškinys ir neturi įtakos alyvos lygiui bake bei nėra pažeidimo požymis.

Pjūklą laikykite tamsesnėse, sausose ir tinkamai vėdinamose vietose, kad išvengtumėte vandens garų kondensacijos. Vieta turi būti neprieinama pašalinams asmenims, ypač vaikams. Saugojimo metu kreiptuvą ir grandinę visada turi būti apsaugoti dangčiu.

IERĪCES APRAKSTS

Kēdes žāģis ir paredzēts tikai koka griešanai. Žāģa elektriskā piedziņa ļauj veikt griešanu iekštelpās vai ēku tuvumā. Žāģi var izmantot arī koku ciršanai, tomēr bīstamības dēļ, tā ir jāveic pieredzējušam lietotājam. Pareiza, uzticama un droša ierīces darbība ir atkarīga no tās pareizas ekspluatācijas, tāpēc:

pirms sākat lietot instrumentu, izlasiet visu instrukciju un saglabāiet to.

Piegādātājs neatbild par kaitējumiem un traumām, kas radušies instrumenta lietošanas, kura neatbilst tā paredzētajam pielietojumam, vai drošības noteikumu un šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas rezultātā. Instrumenta lietošana, kas neatbilst tā paredzētajam pielietojumam, noved pie lietotāja garantijas tiesību zaudēšanas.

IERĪCES APRĪKOJUMS

Žāģis tiek piegādāts nokomplektētā stāvoklī, taču pirms pirmās lietošanas reizes tas ir jāsaliek. Žāģa komplektā ietilpst: kēdes vadītā, griešanas ķēde un vadītā pārsegs.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība		
Kataloga numurs		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Nominālais spriegums	[V~]	230–240	230–240	230–240
Nominālā frekvence	[Hz]	50	50	50
Nominālā jauda	[W]	1600	2000	2400
Kēdes kustības ātrums	[m/s]	12	15	15
Vadītā garums	[mm/"]	355/14	405/16	405/16
Kēdes solis	[mm]	9,52	9,52	9,52
Kēdes kalibrs	[mm]	19	19	19
Vadītā veids		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Kēdes tips		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Vadošā posma platums	[mm/"]	1,3/0,05	1,3/0,05	1,3/0,05
Elektriskās aizsardzības klase		II	II	II
Eļļas tvertnes tilpums	[ml]	170	200	200
Svars (bez vadītā un ķēdes)	[kg]	4,19	5,45	5,45
Trokšņa līmenis				
— LpA ± K (spiediensi)	[dB(A)]	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
— LwA ± K (jauda)	[dB(A)]	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Vibrācijas (galvenais rokturis/papildrokturis) ah ± K	[m/s ²]	5,15 ± 1,5/5,08 ± 1,5	6,36 ± 1,5/5,65 ± 1,5	6,55 ± 1,5/6,02 ± 1,5
Aizsardzības pakāpe		IPX0	IPX0	IPX0

Deklarētā trokšņa emisijas vērtība ir izmērīta ar standarta pētījumu metodi un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar otru. Deklarētā kopējā trokšņa emisijas vērtība var tikt izmantota sākotnējai iedarbības novērtēšanai.

Deklarētā kopējā vibrāciju emisijas vērtība ir izmērīta ar standarta pētījumu metodi un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar otru. Deklarētā kopējā vibrāciju emisijas vērtība var tikt izmantota sākotnējai iedarbības novērtēšanai.

Uzmanību! Vibrāciju emisija instrumenta darbības laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta izmantošanas veida.

Uzmanību! Jānoteic drošības pasākumi lietotāja aizsardzībai, kas balstās uz iedarbības novērtējumu faktiskos lietošanas apstākļos (ieskaitot visas darba cikla daļas, piemēram, laiku, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā, un aktivizēšanas laiku).

VISPĀRĪGIE BRĪDINĀJUMI PAR ELEKTROINSTRUMENTU DROŠĪBU

Brīdinājums! Iepazīstieties ar visiem drošības brīdinājumiem, attēliem un specifikācijām, kas piegādāti kopā ar šo elektroinstrumentu/iekārtu. To neievērošana var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka vai nopietnām traumām.

Saglabāiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai izmantošanai.

Jēdziens "elektroinstrumenti/iekārtas", kas lietots brīdinājumos attiecas uz visiem ar elektrību darbināmiem vada un bezvada instrumentiem/iekārtām.

Darba vietas drošība

Uzturiet darba vietu tīrībā, nodrošiniet labu apgaismojumu. Nekārtība un sliktais apgaismojums var kļūt par nelaimes gadījumu iemesliem.

Nedrīkst strādāt ar elektroinstrumentiem/iekārtām vidē ar paaugstinātu sprādzienbīstamību, kas satur viegli uzliesmojošus šķidrumus, gāzes vai izgarojumus. Elektroinstrumenti/iekārtas ģenerē dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus. **Nepieļaujiet bērnu un nepilnvarotu personu piekļuvei darba vietai.** Koncentrācijas zaudēšana var novest pie kontroles zaudējumam.

Elektriskā drošība

Elektriskā kabeļa kontaktdakšai ir jābūt piemērotai kontaktlīdžai. Nedrīkst jebkāda veidā modificēt kontaktdakšu. Ar iezemētiem elektroinstrumentiem/iekārtām nedrīkst izmantot nekādas kontaktdakšas adapterus. Nemodificēta kontaktdakša, kas ir piemērota kontaktlīdžai, samazina elektrošoka risku.

Izvairieties no saskares ar iezemētām virsmām, tādām kā caurules, radiatori un ledusskapji. Ķermeņa iezemēšana paaugstina elektrošoka risku.

Nedrīkst pakļaut elektroinstrumentus/iekārtas atmosfēras nokrišņu vai mitruma iedarbībai. Iekļūstot elektroinstrumenta/iekārtas iekšienē, ūdens un mitrums paaugstina elektrošoka risku.

Nepārslodģojiet barošanas vadu. Neizmantojiet barošanas vadu nešanai, vilkšanai, kontaktdakšas pieslēgšanai elektriskajam tīklam vai atslēgšanai no tā. Izvairieties no barošanas vada saskares ar siltumu, eļļām, asām malām un kustīgiem elementiem. Bojāts vai sapinies barošanas kabelis paaugstina elektrošoka risku.

Darbības ārpus slēgtām telpām gadījumā jāizmanto pagarinātāji, kas paredzēti lietošanai ārpus slēgtām telpām. Pagarinātāja lietošana, kas pielāgots lietošanai ārpus telpām, samazina elektrošoka risku.

Ja elektroinstrumenta/iekārtas lietošana mitrā vidē ir nepieciešama, aizsardzībai pret barošanas spriegumu izmantojiet uz diferenciālo strāvu reaģējošu automātslēdzi (RCD). RCD izmantošanas samazina elektrošoka risku.

Individuālā drošība

Ievērojiet piesardzību, pievērsiet uzmanību tam, ko Jūs darāt, saglabājiet veselo saprātu, strādājot ar elektroinstrumentu/iekārtu. Nelietojiet elektroinstrumentu/iekārtu noguruma stāvoklī, alkohola, narkotiku vai zāļu ietekmē. Pat viens neuzmanības mirklis darba laikā var novest pie nopietnām traumām.

Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet redzes aizsardzības līdzekļus. Individuālo aizsardzības līdzekļu, tādu kā putekļu maskas, pretslīdes aizsargapavu, ķiveru un dzirdes aizsardzības līdzekļu, lietošana samazina nopietnu traumu risku.

Novērsiet nejaūšu iedarbināšanu. Pirms pieslēgt elektroinstrumentu/iekārtu barošanas avotam un/vai akumulatoram, pacelt vai pārnest to, pārliecinieties, ka elektriskais slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts". Elektroinstrumenta/iekārtas pārņemšana ar pirkstu uz slēdža vai elektroinstrumenta/iekārtas barošana, kad slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts", var novest pie nopietnām traumām.

Pirms ieslēgt elektroinstrumentu/iekārtu, ņemiet visas atslēgas un citus instrumentus, kas tika izmantoti tā regulēšanai. Uz rotējošiem elektroinstrumenta/iekārtas elementiem atstātā atslēga var novest pie nopietnām traumām.

Nestiepieties un neliecieties pārāk tālu. Saglabājiet pareizu ķermeņa pozīciju un līdzsvaru visu darbības laiku. Tas ļauj vieglāk kontrolēt elektroinstrumentu/iekārtu negadītu situāciju darba laikā gadījumā.

Gērbieties atbilstoši. Nevalkājiet brīvus apģērbus vai rotaslietas. Turiet matus un apģērbus tālu no kustīgām elektroinstrumenta/iekārtas daļas. Kustīgās daļas var aizķert brīvus apģērbus, rotaslietas vai garus matus.

Ja ierīces ir pielāgotas putekļu nosūkšanas vai putekļu savākšanas sistēmas pieslēgšanas, pārliecinieties, ka tā ir pieslēgta un tiek izmantota pareizi. Putekļu nosūkšanas sistēmas izmantošana samazina riskus, kas saistīti ar putekļiem.

Nepieļaujiet, lai pieredze, kas iegūta no biežas elektroinstrumenta/iekārtas izmantošanas, novestu pie bezrūpības un drošības noteikumu ignorēšanas. Bezrūpīga darbība sekundes daļā var novest pie nopietnām traumām.

Elektroinstrumenta/iekārtas lietošana un rūpes par to

Nepārslodģojiet elektroinstrumentu/iekārtu. Lietojiet elektroinstrumentu/iekārtu, kas piemērots izvēlētajam pielietojumam. Atbilstošs elektroinstrumenta/iekārtas nodrošina labāku un drošāku darbību, ja tas ir izmantots projektētai slodzei.

Neizmantojiet elektroinstrumentu/iekārtu, ja elektriskais slēdzis neļauj ieslēgt un izslēgt to. Elektroinstrumenta/iekārtas, kuru nav iespējams kontrolēt ar tīkla slēdža palīdzību, ir bīstams, tas jānodod remontam.

Pirms regulēšanas, aksesuāru nomaiņas vai elektroinstrumenta/iekārtas uzglabāšanas atslēdziet kontaktdakšu no barošanas kontaktlīdžas un/vai demontējiet akumulatoru, ja to var atslēgt no elektroinstrumenta/iekārtas. Šādi aizsardzības pasākumi ļauj izvairīties no nejaūšas elektroinstrumenta/iekārtas ieslēgšanas.

Uzglabājiet instrumentu bērniem nepieejamā vietā, neļaujiet lietot elektroinstrumentu/iekārtu personām, kas nepārzina elektroinstrumenta/iekārtas apkalpošanu vai šo instrukciju. Elektroinstrumentu/iekārtas ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās. Veiciet elektroinstrumenta/iekārtas un aksesuāru tehnisko apkopi. Pārbaudiet elektroinstrumentu/iekārtu, lai pārliecinātos, kas tas ir brīvs no nesakrītībām vai kustīgu daļu iesprūdušiem, daļu bojājumiem un jebkādiem citiem faktoriem, kas var ietekmēt elektroinstrumenta/iekārtas darbību. Pirms elektroinstrumenta/iekārtas lietošanas novērsiet tā bojājumus.

Daudzi nelaimes gadījumi notiek elektroinstrumenta/iekārtas nepareizas tehniskās apkopes dēļ.

Griešanas elementus uzturiet tīrus un asus. Pareizi kopī griešanas instrumenti ar asām malām retāk iesprūst darbības laikā un tos ir vieglāk kontrolēt.

Lietojiet elektroinstrumentus/iekārtas, aksesuārus, ieliekamus instrumentus utt. atbilstoši šīm instrukcijām, ņemot vērā darba

veidu un apstākļus. Instrumentu izmantošana citam darbam, izņemot to, kuram tie ir projektēti, var novest pie bīstamas situācijas. **Uzturiet rokturus un virsmas, kas paredzētas turēšanai, sausas un brīvas no eļļām un smērvielām.** Slideni rokturi un virsmas, kas paredzētas turēšanai, neļauj droši apkalpot un kontrolēt elektroinstrumentu/iekārtu bīstamās situācijās.

Remonti

Veiciet elektroinstrumenta/iekārtas remontus tikai pilnvarotos servisa centros, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas nodrošina elektroinstrumenta darbības drošību.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS PAR ĶĒDES ZĀGIEM

Lietojot ķēdes zāgi, turiet visas ķermeņa daļas tālu no ķēdes. Pirms zāga iedarbināšanas pārliecinieties, ka ķēde ne ar ko nesaskaras. Neuzmanības mirklis ķēdes zāga lietošanas laikā var novest pie apgērbā vai ķermeņa daļas iepīšanās zāga ķēdē. **Vienmēr turiet zāgi ar labo roku aiz aizmugurējā roktura un ar kreiso roku aiz priekšējā roktura.** Zāgi nedrīkst turēt otrādi, jo tas palielina traumu gūšanas risku.

Turiet zāgi turiet tikai aiz rokturiem ar izolētu virsmu, jo ķēde var saskarties ar slēptu kabeli vai savu barošanas kabeli. Ķēdi saskaroties ar kabeli zem sprieguma, spriegums var rasties arī ierīces metāla daļās, kas var izraisīt operatora elektrošoku. **Lietojiet acu aizsardzības līdzekļus. Ieteicams arī lietot dzirdes, galvas, roku, kāju un pēdu aizsardzības līdzekļus.** Piemērots aizsargaprikojums samazina traumu gūšanas risku saskares ar atkritumiem vai nejaušas saskares ar ķēdi rezultātā.

Nestrādājiert ar zāgi uz koka, kāpnēm, jumta vai jebkāda nestabila balsta. Zāga lietošana, atrodoties uz koka, var izraisīt traumas.

Vienmēr uzturiet pareizu pozu un strādājiert ar zāgi, stāvot uz nekustīgas, drošas un līdzēnas virsmas. Slideni vai nestabila virsma, piemēram, kāpnes, var izraisīt līdzsvara vai kontroles pār zāga zaudēšanu.

Griežot nospriegotu zaru, ievērojiet piesardzību, lai izvairītos no atsitiena. Koka šķiedrās uzkrātā spriegojuma atbrīvošanas gadījumā zars var atsislēties pret lietotāju un/vai izraisīt kontroles pār zāga zaudēšanu.

Ievērojiet īpašu uzmanību, griežot krūmus un jaunus kokus. Tievs materiāls var aizķert ķēdi un pastumt zāgi lietotāja virzienā vai izsist viņu no līdzsvara.

Pārnesiet izslēgtā ķēdes zāgi, turot to aiz priekšējā roktura un tālu no ķermeņa. Uz zāga transportēšanas vai glabāšanas laiku vienmēr uzstādiert ķēdes vadīklas pārsegu. Pareiza zāga turēšana samazina nejaušas saskares ar zāga kustīgām daļām risku.

Ievērojiet instrukcijas par ieeļļošanu, ķēdes spriegošānu un piederumu nomaīnu. Nepareizi nospriegotā vai nepareizi ieeļļotā ķēde var slapstāst un paaugstināt atsitiena lietotāja virzienā risku.

Grieziert tikai koku. Neizmantojiert zāgi darbam, kuram tas nav paredzēts. Piemēram, ar to nedrīkst griezt plastmasu, betonu vai būvmateriālus, kas nav no koka. Ķēdes zāga izmantošana darbam, kurim tas nav paredzēts, var radīt bīstamas situācijas.

Nemēģiniert nocirst kokus, kamēr neesat sapratīs risku un to, kā no tā izvairīties. Koku nociršanas laikā operators un apkārtēji cilvēki ir pakļauti nopietnu traumu gūšanas riskam.

Atsitiena lietotāja virzienā iemesli un tā novēršana.

Atsitens lietotāja virzienā var notikt, ja vadīklas gals saskaras ar priekšmetu vai zāģis iesprūst griezumā. Dažos gadījumos vadīklas gala saskare ar priekšmetu var izraisīt pēkšņu reakciju, uzsitot vadīklu uz augšu un lietotāja virzienā. Vadīklas augšējās malas iesprūšanas griezumā gadījumā vadīkla var tikt pēkšņi novirzīta lietotāja virzienā.

Katra no šīm reakcijām var izraisīt kontroles pār zāga zaudēšanu, kas var kļūt par nopietnu traumu iemeslu. Nepaļaujierties tikai uz zāgi iestrādātajiem drošības elementiem. Zāga lietotājam ir jāveic dažādi pasākumi, lai novērstu negadījumus un traumas darba laikā.

Atsitens lietotāja virzienā ir nepareizas lietošanas un/vai nepareizu procedūru vai lietošanas apstākļu rezultāts, un no tā var izvairīties, veicot tālāk norādītos atbilstošos piesardzības pasākumus.

Cieši turiet ķēdes zāgi ar abām rokām, sakļaujot īkšķus un pirkstus ap tā rokturiem. Ķermeņa un plecu pozai ir jāļauj pretoties spēkiem, kas rodas atsitiena laikā. Ja ir veikti atbilstoši piesardzības pasākumi, lietotājs var kontrolēt atsitiena spēkus. Nepieļaujiert brīvu zāga kustību.

Nesniedzierties pārāk tālu un neveiciert griešanu virs plecu augstuma. Tas palīdz novērst nejaušu vadīklas gala saskari un ļauj labāk kontrolēt zāgi neparedzētās situācijās.

Lietojiet tikai ražotāja norādītos vadīklas un ķēdes aizstājējus. Nepareizi vadīklas un ķēdes aizstājēji var izraisīt ķēdes pārrāvumu un/vai atsitieni.

Ievērojiet ražotāja instrukcijas par ķēdes asināšanu un tehnisko apkopi. Ķēdes vadīklas rievās dziļuma samazināšanās var paaugstināt atsitiena risku.

Citas drošības instrukcijas

Zāgi nedrīkst pakļaut atmosfēras nokrišņu iedarbībai un lietot vidē ar paaugstinātu mitrumu. Zāgi nedrīkst arī lietot vidē ar paaugstinātu ugunsgrēka vai sprādziena risku.

Darba laikā izvairieties no saskares ar iezemētiem, vadītspējīgiem un neizolētiem priekšmetiem tādiem kā caurules, radiatoru vai ledusskapji. Ja zāģis netiek lietots, glabājiert to sausā, slēgtā un nepiederošām personām nepieejamā vietā.

Lietojiet griešanas ķēdi, kas pielāgota noteiktai slodzei. Nelietojiet griešanas ķēdes, kas paredzētas vieglam darbam, augstas slodzes darbiem.

Griešanas ķēdes nomaigšanas, remonta vai regulēšanas laikā vienmēr valkājiet aizsargcimdus.

Transportējot zāģi, pārliecinieties, ka tas ir atvienots no barošanas avota. Zāģus, kas tiek baroti no elektrotīkla, atvienojiet no kontaktligzdas, un no zāģiem, kas tiek baroti no akumulatora, atvienojiet akumulatoru. Uz vadīklas ar griešanas ķēdi uzstādiēt pārsegu. Pārnēsot zāģi, vadīklai ir jābūt vērstai uz aizmuguri.

Nepārnēsiet zāģi, kas tiek barota no elektrotīkla, turot to aiz barošanas kabeļa. Neatvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, velkot aiz barošanas kabeļa.

Izvaieties no zāģa neausta ieslēgšanas. Pārnēsot zāģi, kas pievienots elektrotīklam vai ar pievienotu akumulatoru, turiet pirkstus tālu no barošanas slēdža.

Vienmēr valkājiet atbilstošu, ķermeņa piegulošu aizsargapģērbu.

Strādājot ar zāģi, vienmēr turiet to ar abām rokām. Darba laikā nostipriniet vaļīgus koka gabalus, lai novērstu to pārvietošanos, piemēram, ievietojot tos stekos. Izvaieties no koka griešanas uz zemes. Izvaieties no koka apstrādes, kas nav aizsargāta pret pārvietošanos griešanas laikā.

Darba laikā neturiet zāģi virs pleciem. Nestrādājiet ar zāģi, stāvot uz kāpnēm. Darba laikā ieņemiet tādu pozīciju, lai jums nebūtu jāizstiepjas rokas pilnā garumā.

Uzturiet ķēdi tīrībā. Ķēdei ir jābūt uzasinātai un ieeļļotai. Tas nodrošina efektīvāku un drošāku darbu. Ķēdi var uzasināt speciālā servisa centrā. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet ķēdes stāvokli. Ja ir konstatēti pīsumi, salauzti zobī vai jebkādi citi bojājumi, nomainiet ķēdi pret jaunu pirms darba sākšanas.

Ja ir pamanīti jebkādi bojāti zāģa elementi, nesāciet darbu vai pārtrauciet to. Bojātie elementi ir jānomaina pret jauniem pirms darba sākšanas.

Lietojiet zāģi tikai atbilstoši tā paredzētajam pielietojumam. Zāģis ir paredzēts tikai koka griešanai. Darba laikā pievērsiet uzmanību metāla elementiem vai akmeņiem, kas var atrasties apstrādātā kokā.

Lietojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. Oriģinālo rezerves daļu nelietošana var paaugstināt avārijas risku un izraisīt traumas.

Zāģa remontu var veikt tikai ražotāja autorizētajos servisa centros, kas izmanto oriģinālās rezerves daļas. Tas ļauj samazināt negadījumu un ierīces bojājumu risku.

IERĪCES LIETOŠANA

Zāģa sagatavošana darbībai

Uzmanību! Pirms visu montāžas un regulēšanas darbību veikšanas atvienojiet zāģi no barošanas avota. Zāģus, kas tiek baroti no elektrotīkla, atvienojiet no kontaktligzdas, un no zāģiem, kas tiek baroti no akumulatora, atvienojiet akumulatoru.

Pirms pirmās lietošanas reizes uzstādiēt vadīklu un griešanas ķēdi.

Ķēdes asu malu dēļ uzstādīšana ir jāveic aizsargcimdus.

Pagrieziet bloķēšanas skrūvi virzienā, ko norāda bultiņa, kas apzīmēta ar atvērtās slēdzenes simbolu, un demontējiet sānu paneli. Uzstādiēt vadīklu un ķēdi, kā parādīts attēlā (II). Pārliecinieties, ka ķēde un vadīkla ir uzstādīti pareizajā virzienā. Posmu formai un virzienam, kas redzami uz zāģa korpusa un vadīklas, ir jāatbilst ķēdes formai un virzienam. Ja uz ķēdes posmiem ir redzams ķēdes kustības virziena apzīmējums, tā virzienam ir jābūt tādām pašām kā apzīmējumam uz korpusa un vadīklas.

Pārliecinieties, ka ķēde iegājuši vadīklas spraugā un zobos uz piedziņas rīteņa. Uzlieciet sānu paneli un pagrieziet bloķēšanas skrūvi virzienā, ko norāda bultiņa, kas apzīmēta ar slēgtās slēdzenes simbolu (II). Tas nostiprina sānu paneli un nospiegto ķēdi.

Pārbaudiet ķēdes spriegojumu. Šim mērķim novietojiet zāģi uz pamatnes un paceliet to, turot aiz ķēdes vidējo daļu (III). Šī testa laikā ķēdei turēšanas vietā ir jāpaceļas virs vadīklas uz augstumu 3–4 mm. Ja ķēde ir pārāk nospiegota vai pārāk vaļīga, pagrieziet bloķēšanas skrūvi virzienā, ko norāda bultiņa, kas apzīmēta ar slēgtās slēdzenes simbolu. Pārbaudiet ķēdes spriegojumu arī ik pēc 10 minūtes ierīces darbības. Pirms zāģa pievienošanas barošanas avotam pārbaudiet tā tehnisko stāvokli. Ja ir pamanīti jebkādi bojājumi, zāģi nedrīkst pievienot barošanas avotam pirms bojājumu novēršanas.

Eļļas uzpilde (IV)

Uzmanību! Pirms visu montāžas un regulēšanas darbību veikšanas atvienojiet zāģi no barošanas avota. Zāģus, kas tiek baroti no elektrotīkla, atvienojiet no kontaktligzdas, un no zāģiem, kas tiek baroti no akumulatora, atvienojiet akumulatoru.

Ķēdes un zāģa mehānismu ieeļļošanai var izmantot tikai eļļu, kas paredzēta šādiem pielietojumiem. Ieeļļošanai nedrīkst izmantot izlietoto motoreļļu. Tā nepilda savu uzdevumu, kas var izraisīt zāģa mehānisma bojājumu.

Pārliecinieties, ka tvertne ir smērēļa. Novietojiet zāģi uz horizontālas virsmas un pārbaudiet eļļas līmeņa rādītāju. Eļļas līmenis nedrīkst būt zemāks par minimālā līmeņa atzīmi. Ja šādas atzīmes nav, par atsaucies līmeni uzskatiet eļļas līmeņa rādītāja apakšējo malu.

Zāģi nedrīkst lietot bez uzpildītas eļļas tvertnes. Tas rada ķēdes, vadīklas un zāģa mehānismu bojājuma risku. Zāģi ieteicams iedarbināt un lietot vismaz trīs metru attālumā eļļas uzpildes vietas. Eļļas uzpilde ir jāveic tālu no uguns un siltuma avotiem.

Lai piepildītu eļļu, atskrūvējiet eļļas tvertnes vāku, ielejiet eļļu tvertnē tā, lai eļļas līmenis sasniegtu atzīmi, kas norāda maksimālo eļļas līmeni, vai eļļas līmeņa rādītāja augšējo malu, pēc tam stingri un droši aizskrūvējiet tvertnes vāku. Eļļas izliešanas gadījumā rūpīgi noslaukiet tās atliekas pirms zāģa pievienošanas barošanas avotam.

Zāģa pievienošana barošanas avotam

Ierīce tiek piegādāta tikai ar īsu barošanas kabeli. Izmantojiet elektrisko pagarinātāju, lai nodrošinātu pareizu strāvas padevi. Pagarinātājam ir jābūt vismaz H05RNF tipa gumijas vai vismaz H05VVF tipa polivinilhlorīdam (PVC) izolācijai.

Ierīces darbības rakstura dēļ vienmēr izmantojiet kabelus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām. Barošanas kabelim ir jābūt aprīkotam ar vienu kontaktlīdzi, kas piemērota ierīces kontaktakšai. Nedrīkst modificēt kontaktakšu vai kontaktlīdzi, lai tās pielāgotu vienu otrai. Barošanas kabeļa elektriskajiem parametriem ir jāatbilst uz datu plāksnītes norādītajiem ierīces elektriskajiem parametriem. Ņemiet vērā, ka barošanas kabeļa šķērsgriezuma izmērs ir atkarīgs no kabeļa garuma. Ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus par barošanas kabeļa šķērsgriezuma platību:

- 1,0 mm² — kabeļa garums, kas nepārsniedz 40 m;
- 1,5 mm² — kabeļa garums, kas nepārsniedz 60 m;
- 2,5 mm² — kabeļa garums, kas nepārsniedz 100 m.

Sagatavošanās darbam un darba laikā pievērsiet uzmanību barošanas kabelim. Aizsargājiet barošanas kabeli no ūdens, mitruma, eļļām, siltuma avotiem un asiēm priekšmetiem. Novietojiet kabeli tā, lai tas nenokļūtu griezējelementa darbības zonā. Kabeļa pārgriešana var izraisīt elektrošoku, kas var kļūt par nopietnu traumu vai nāves iemeslu. Pievērsiet uzmanību tam, lai nesapītos kabelī. Tas rada kritiena risku un var izraisīt nopietnas traumas.

Nepārslogojiet barošanas kabeli, izvairieties no jebkāda kabeļa gabala nopriegošanas. Nevelciet aiz kabeļa, pārvietojot ierīci. Vienmēr atvienojiet kontaktakšu no kontaktlīdzas, velkot aiz kontaktakšas un kontaktlīdzas korpusa, — nekad nevelciet aiz kabeļa.

Korpusā ir caurums, kuram cauri jāizvelk pagarinājuma cilpa, pēc tam cilpa ir jāaizvērt aiz āķa. Tikai pēc tam pievienojiet kontaktakšu pagarinātāja kontaktlīdzai (VII). Šāds pievienošanas veids samazina barošanas kabeļa izraušanas no ierīces korpusa risks, piemēram, pēkšņa rāviena gadījumā.

Zāģa iedarbināšana (VIII)

Pārliecinieties, ka atsietā bremze atrodas aizmugurējā pozīcijā.

Noņemiet pārsegu no vadīklas un ķēdes.

Satveriet priekšējo rokturi ar kreiso roku un aizmugures rokturi — ar labo roku.

Pārliecinieties, ka vadīkla un ķēde nesaskaras ar nekādu priekšmetu vai virsmu.

Ar īkšķi nospiediet uz roktura esošo slēdža blokētāja pogu.

Nospiediet slēdzi un paturiet to šajā pozīcijā. Var atlaist spiedienu uz blokētāja pogu.

Pirms griešanas sāksanas pagaidiet, līdz dzinējs sasniedz pilnu griešanās ātrumu, un pārliecinieties, ka ķēde plūstoši pārvietojas pa vadīklu. Ja ir dzirdamas jebkādas aizdomīgas skaņas vai ir jūtamas vibrācijas, nekavējoties izslēdziet zāģi, atlaižot spiedienu uz slēdzi.

Zāģis tiek izslēgts, atlaižot spiedienu uz slēdzi.

Nedrīkst izslēgt zāģi, iedarbinot atsietā bremzi.

Pēc ķēdes apstāšanās atvienojiet zāģi no tīkla un veiciet tā tehnisko apkopi.

Zāģa lietošana

Personām, kas plāno strādāt ar ķēdes zāģi pirmo reizi, pirms darba sākšanas ir jākonsultējas par darbu un drošību ar kvalificētu ķēdes zāģa lietotāju. Pirmajiem darbiem, kas veikti ar zāģi, ir jābūt stekos ievietotu balķu griešanai.

Darba laikā ievērojiet darba drošības pamatprincipus. Ņemiet arī vērā zāģa atsietā lietotāja virzienā risku. Zāģa atsietiens lietotāja virzienā var notikt, ja griešanas ķēde saskaras ar pretestību.

Lai samazinātu šo risku:

griešanas laikā pievērsiet uzmanību vadīklas gala pozīcijai; nedrīkst griezt ar vadīklas gala augšējo ceturtdaļu (IX); griezt tikai ar ķēdi, kas pārvietojas pa vadīklas apakšdaļu; Griežot koku, var izmantot bufera apakšējo zobu kā āķi zāģa rotācijas asij (X).

Grieztajam kokam pielieciet tikai jau iedarbināto zāģi; Neiedarbiniet zāģi pēc tā pielikšanas apstrādājamam kokam;

Darba laikā nepaceliet zāģi plecu augstuma vai augstāk (XI);

nestāviet griešanas plaknē. Tas ļauj samazināt traumu gūšanas risku zāģa atsietā gadījumā (XII).

Darba laikā vienmēr turiet zāģi ar abām rokām;

Pārliecinieties, ka ķēde vienmēr ir uzasināta un pareizi nospriegota.

NODERĪGI PADOMI PAR ZĀĢA LIETOŠANU

Griešanas laikā iņemiet ērtu pozīciju un nodrošiniet sev pilnīgu kustību brīvību.

Zaru nogriešanas gadījumā tos nedrīkst griezt pie paša stumbra, bet apmēram 15 cm attālumā no stumbra. Veiciet divus iegriezumus dziļumā, kas vienāds ar zara diametra trešdaļu, aptuveni 8 cm attālumā viens no otra. Vienu iegriezumu no apakšas un otru no augšas. Pēc tam veiciet iegriezumu zarā stumbra tuvumā dziļumā, kas vienāds ar zara diametra trešdaļu. Pabeidziet griešanu, nogriežot zaru stumbra tuvumā no augšas. Zarus nedrīkst nogriezt, griežot tos no apakšas (XIII).

Pirms koka nociršanas sagatavojiet ciršanas vietu, kā aprakstīts iepriekš. Papildus tam sagatavojiet drošu pamatni koka griešanai. Koka kritiena laikā stāviet drošā attālumā koka kritiena plaknes sānos. Izvēloties koka kritiena ceļu, ņemiet vērā tādas faktorus kā reljefs, koka smaguma centrs, koka vainaga uzbūve un vēja virziens. Lai pareizi sagatavotu koku nociršanai, veiciet

iegriezumu stumbrā dziļumā, kas ir vienāds ar stumbra diametra trešdaļu, tajā pusē, kur kokam ir jānokrīt, pēc tam veiciet nākamo iegriezumu 45 grādu leņķī attiecībā uz iepriekšējo. Tā, lai no stumbra izgrieztu "ķīli". Sāciet griezt stumbru otrā pusē perpendikulāri stumbra asij, nedaudz augstāk (aptuveni 4 cm) par izgrieztā "ķīļa" pamatu. Nepārgrieziet stumbru. Atstājiet gabalu ar garumu, kas vienāds ar aptuveni stumbra diametra desmitdaļu. Pēc tam griezumā ievadiet ķīli koka sašķelšanai plānotajai koka kritiena pusei pretējā pusē (XIV).

Ja koks nokrīt jau griešanas laikā, izvelciet zāģi no stumbra un attālinieties pa sagatavotu evakuācijas ceļu drošā attālumā. Ja zāģis ir iesprūdis stumbrā tā griešanas laikā, nekad neatstājiet to šajā pozīcijā ar ieslēgtu dzinēju. Izslēdziet zāģa dzinēju, atvienojiet zāģi no barošanas avota un, izmantojot ķīļus, izvelciet zāģi no stumbra.

Sadalot nocirsto koku gabalos, ievērojiet šādus noteikumus. Novietojiet koku stēķos vai uz atbalstiem tā, lai nogrieztais gabals varētu brīvi nokrist uz zemi, neizraisot zāģa iesprūdumu. Zāģa iesprūduma gadījumā rīkojieties, kā aprakstīts iepriekš. Nepieskarieties zemei ar zāģi un nepieļaujiet tā aplīpšanu ar zemi.

Zāģi nedrīkst izmantot dzīvzoģu veidošanas vai krūmu nociršanai.

Strādājot uz slīpas virsmas, stāviet augstāk par grieztu koku.

Pārgriežot nospriegotu koku, ievērojiet īpašu piesardzību un, ja iespējams, uzticiet šo darbu kvalificētam cirtējam. Griežot koku, kas ir nospriegots un atbalstīts abos galos, veiciet iegriezumu no augšas dziļumā, kas ir vienāds ar tā diametra trešdaļu, pēc tam pabeidziet griešanu, griežot koku no apakšas.

Ja koks ir atbalstīts tikai vienā galā, veiciet iegriezumu no apakšas dziļumā, kas vienāds ar tā diametru trešdaļu,

pēc tam pabeidziet griezumu, griežot koku no augšas (XV).

Tas ļauj samazināt zāģa iesprūšanas risku griešanas laikā.

IERĪCES TEHNISKĀ APKOPE UN UZGLABĀŠANA

Uzmanību! Pirms jebkādas iepriekš aprakstītas darbības sākšanas atvienojiet zāģi no barošanas avota. Zāģus, kas tiek baroti no elektrotīkla, atvienojiet no kontaktligzdas, un no zāģiem, kas tiek baroti no akumulatora, atvienojiet akumulatoru.

Pēc katras lietošanas reizes pārbaudiet zāģa stāvokli, pievēršot īpašu uzmanību ventilācijas atveru caurejamībai.

Pārbaudiet visu zāģa elementu pozīciju. Pievelciet valīgos skrūšsavienojumus. Pārbaudiet ķēdes spriegojumu un stāvokli. Ja ir pamanīti jebkādi ķēdes bojājumi, nomainiet to pret jaunu ķēdi. Zāģi nedrīkst lietot ar bojāto ķēdi!

Pārāk valīgā ķēde var nokrist no vadīklas, izraisot zāģa lietotāja traumas. Ķēdei ir arī jābūt pareizi uzasinātai. Ķēdes asināšana prasa atbilstošu pieredzi un instrumentus, tāpēc to ieteicams veikt specializētā servisa centrā. Piepildiet eļļu tvertnē. Tīriet zāģa korpusu ar mikstu, sausu lupatiņu. Iztīriet korpusu no koka, eļļas, smērvielas atliekām un citiem netīrumiem. Glabājiet no elektrotīkla atvienoto zāģi sausā, slēgtā telpā.

Uzmanību! Zāģa uzglabāšanas laikā no ķēdes ieeļļošanas sistēmas var izplūst neliels eļļas daudzums. Tā ir normāla parādība, neietekmē eļļas līmeni tvertnē un nav bojājuma pazīme.

Glabājiet zāģi noēnotās, sausās un vietās, ar atbilstošu ventilāciju, kas novērš ūdens tvaika kondensāciju. Vietai ir jābūt nepieejamai nepiederošām personām, jo īpaši bērniem. Uzglabāšanas laikā vadīklai un ķēdei ir vienmēr jābūt aizsargātai ar pārsegu.

VLASTNOSTI VÝROBKU

Řetězová pila je určena pouze pro řezání dřeva. Vzhledem k elektrickému pohonu pily je možné řezat pod střechou nebo v blízkosti budov. Pílu je možné použít i ke kácení stromů, vzhledem k riziku je však vyžadováno, aby kácení stromů prováděl zkušený uživatel. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz nářadí závisí na správném zacházení, a proto:

Před zahájením práce s nářadím si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte ho pro pozdější potřebu.

Dodavatel nenese odpovědnost za škody nebo úrazy způsobené použitím nářadí v rozporu s jeho účelem, nedodržením bezpečnostních předpisů a doporučení tohoto návodu. Používání nářadí v rozporu s jeho zamýšleným účelem vede také ke ztrátě práv uživatele na smluvní záruku a zákonnou záruku za vady.

VYBAVENÍ VÝROBKU

Řetězová pila je dodávána v kompletním stavu, před prvním použitím však vyžaduje montáž. S pilou jsou dodávány: vodící lišta řetězu, řezný řetěz a kryt vodící lišty řetězu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota		
Katalogové číslo		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Jmenovité napětí	[V~]	230–240	230–240	230–240
Jmenovitá frekvence	[Hz]	50	50	50
Jmenovitý výkon	[W]	1600	2000	2400
Rychlost posuvu řetězu	[m/s]	12	15	15
Délka vodící lišty	[mm/inch]	355/14	405/16	405/16
Měřítka řetězu	[mm]	9,52	9,52	9,52
Rožteč řetězu	[mm]	19	19	19
Typ vodící lišty		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Typ řetězu		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Šířka zubů řetězu	[mm/inch]	1,3/0,05	1,3/0,05	1,3/0,05
Třída elektrické ochrany		II	II	II
Objem olejové nádrže	[ml]	170	200	200
Hmotnost (bez vodící lišty a řetězu)	[kg]	4,19	5,45	5,45
Hladina hluku				
- LpA ± K (tlak)	[dB] (A)	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
- LwA ± K (výkon)	[dB] (A)	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Vibrace (hlavní rukojeť / doplňková rukojeť) ah ± K	[m/s²]	5,15 ± 1,5 / 5,08 ± 1,5	6,36 ± 1,5 / 5,65 ± 1,5	6,55 ± 1,5 / 6,02 ± 1,5
Stupeň ochrany		IPX0	IPX0	IPX0

Deklarovaná hodnota emise hluku byla měřena standardní zkušební metodou a může se použít k porovnání hluku s jiným nářadím. Deklarovaná hodnota emise hluku se může použít pro předběžné posouzení expozice.

Deklarovaná celková hodnota vibrací byla měřena standardní zkušební metodou a může se použít k porovnání vibrací s jiným nářadím. Deklarovaná celková hodnota vibrací se může použít pro počáteční posouzení expozice.

Upozornění! Emise vibrací při práci s nářadím se mohou lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu použití nářadí.

Upozornění! Je třeba stanovit bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy na základě posouzení expozice v reálných pracovních podmínkách (včetně všech částí pracovního cyklu, např. doba, kdy je nářadí vypnuté nebo pracuje na volnoběhu, doba aktivace).

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

Varování! Seznamte se se všemi bezpečnostními pokyny, obrázky a specifikacemi dodanými s tímto elektronářadím / strojem. Jejich nedodržování může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

Všechny bezpečnostní pokyny a návody si uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektronářadí / stroj“ použitý v pokynech se vztahuje na všechno nářadí / stroje poháněné elektrickým proudem, jak drátové, tak i bezdrátové.

Bezpečnost pracoviště

Pracoviště udržujte dobře osvětlené a čisté. Nepořádek a špatné osvětlení mohou být příčinou úrazů.

S elektronářadím / strojem nepracujte v prostředí se zvýšeným nebezpečím výbuchu, obsahujícím hořlavé látky, plyny nebo výpary. Elektronářadí / stroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

Nepouštějte do blízkosti elektronářadí děti a nezúčastněné osoby. Okamžik nepozornosti může způsobit ztrátu kontroly.

Elektrická bezpečnost

Zástrčka napájecího kabelu musí odpovídat síťové zásuvce. Zástrčku nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptéry zástrčky z uzemněným elektronářadím / strojem. Neupravená zástrčka odpovídající zásuvce snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. Zabraňte styku těla s uzemněnými předměty, jako jsou trubky, radiátory a chladničky. Uzemněné tělo zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nevystavujte elektronářadí / stroj atmosférickým vlivům nebo vlhkosti. Voda a vlhkost, které proniknou dovnitř elektronářadí / stroje, zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepřetěžujte napájecí kabel. Nepoužívejte jej pro přenášení, tažení nebo odpojování zástrčky ze síťové zásuvky. Zabraňte styku napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a rotujícími částmi. Poškození nebo zamotání napájecího kabelu zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Při práci venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití. Použití venkovního prodlužovacího kabelu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

V případě, že elektronářadí / stroj musíte použít ve vlhkém prostředí, použijte jako ochranu proudový chránič (RCD). Použití RCD snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

Buďte opatrní, dávejte pozor na to, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s elektronářadím / strojem. Elektronářadí / stroj nepoužívejte, když jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Dokonce i sebemenší nepozornost při práci může způsobit vážný úraz.

Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy pracujte s ochranou zraku. Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachové masky, neklouzavá ochranná obuv, přilby a chrániče sluchu snižují nebezpečí vážného poranění.

Zabraňte náhodnému spuštění. Ujistěte se, že síťový spínač je v poloze „vypnuto“ před připojením k elektrickému napájení a/nebo akumulátoru, zvedáním nebo přenášením elektronářadí / stroje. Přenášení elektronářadí / stroje s prstem na spínači nebo napájení elektronářadí / stroje, když je spínač v poloze „zapnuto“, může způsobit vážný úraz.

Před zapnutím elektronářadí / stroje odstraňte veškeré klíče a jiné seřizovací nástroje. Klíče ponechané v rotujících částech elektronářadí / stroje mohou být příčinou úrazu.

Nesahajte a nevyklánějte se příliš daleko. Udržujte stabilní postoj a rovnováhu po celou dobu práce. Umožní to snadnější ovládání elektronářadí / stroje v případě nenadálých situací při práci.

Oblékejte se vhodně. Nenoste volný oděv nebo bižuterii. Vlasy a oděv mějte v dostatečné vzdálenosti od rotujících částí elektronářadí / stroje. Volný oděv, bižuterie nebo dlouhé vlasy mohou zachytit rotující části.

Pokud je zařízení přizpůsobeno odtahu prachu nebo hromadění prachu, ujistěte se, že zařízení byla správně připojena a použita. Použití odtahu prachu snižuje nebezpečí spojení s prachem.

Nedovoďte, aby zkušenosti získané častým používáním elektronářadí / stroje byly příčinou nepozornosti a nedodržování bezpečnostních zásad. Nezodpovědné chování může způsobit vážný úraz ve zlomku sekundy.

Používání elektronářadí / stroje a servis

Elektronářadí / stroj nepřetěžuje. Elektronářadí / stroj používejte pro určené použití. Technický způsob elektronářadí / stroj zajistí lepší a bezpečnější práci, pokud bude použito pro navržené zatížení.

Elektronářadí / stroj nepoužívejte, pokud síťový spínač nemožňuje zapnutí a vypnutí. Elektronářadí / stroj, které nelze kontrolovat pomocí síťového spínače, je nebezpečné a musí se dát k opravě.

Před seřízením, výměnou příslušenství nebo uschování elektronářadí / stroje odpojte zástrčku ze síťové zásuvky a/nebo vytáhněte akumulátor, pokud jej lze vyjmout z elektronářadí / stroje. Takové bezpečnostní opatření zabrání náhodnému zapnutí elektronářadí / stroje.

Nářadí uchovávejte na místě nedostupném pro děti, nedovoďte osobám neznalým obsluhu elektronářadí / stroje nebo těchto návodů obsluhovat elektronářadí / stroj. Elektronářadí / stroj jsou nebezpečné v rukou nezaškolených uživatelů.

Provádějte údržbu elektronářadí / stroje a příslušenství. Kontrolujte je z hlediska netěsnosti nebo zaseknutí rotujících částí, poškození dílů a jakýchkoli jiných podmínek, které mohou ovlivnit fungování elektronářadí / stroje. Poškození opravte před použitím elektronářadí / stroje. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávným provedením údržby elektronářadí / stroje.

Rezné nástroje udržujte čisté a naostřené. Správně udržovaný rezný nástroj s ostrými hranami je méně náchylný na zaseknutí a snadněji se kontroluje během práce.

Používejte elektronářadí / stroje, příslušenství a vestavené nástroje atd. v souladu s těmito návody, se zohledněním typu a pracovních podmínek. Používání nářadí pro jinou práci, než byla navržena, může vést k nebezpečné situaci.

Rukojeti a úchopné povrchy udržujte suché, čisté a bez oleje a maziv. Kluzké rukojeti a úchopné povrchy neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektronářadí / stroje v nebezpečných situacích.

Opravy

Elektronářadí / stroj nechte opravit pouze v autorizovaných servisech, s použitím výlučně originálních náhradních dílů. Zajistí to správnou bezpečnou práci elektronářadí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ŘETĚZOVÉ PILY

Při práci s řetězovou pilou udržujte všechny části těla mimo řetěz. Před spuštěním pily zkontrolujte, zda řetěz není s ničím v kontaktu. Chvilu nepozornosti při obsluze řetězové pily může způsobit zachycení oděvu nebo částí těla řetězem pily.

Vždy držte pilu pravou rukou za zadní rukojeť a levou rukou za přední rukojeť. K držení pily v opačném směru by nikdy nemělo dojít, jelikož to zvyšuje riziko zranění.

Držte pilu pouze za rukojeti s izolovaným povrchem, protože řetěz může přijít do kontaktu se skrytým nebo vlastním napájecím kabelem. Řetěz při kontaktu se kabelem pod napětím může způsobit, že se i kovové části pily ocitnou pod napětím, což může způsobit úraz operátora elektrickým proudem.

Používejte ochranu očí. Doporučuje se také ochrana sluchu, hlavy, rukou, nohou a chodidel. Vhodné ochranné vybavení snižuje riziko poranění v důsledku kontaktu s odpadem nebo náhodného kontaktu s řetězem.

Nepoužívejte pilu na stromě, na žebříku, ze střechy nebo na jakékoliv nestabilní podpěře. Řezání na stromě může mít za následek zranění.

Vždy udržujte správné držení těla a při práci s pilou stůjte na nepohyblivém, bezpečném a rovném povrchu. Kluzký nebo nestabilní povrch, např. žebřík, může způsobit ztrátu rovnováhy nebo kontroly nad řetězovou pilou.

Při řezání napružené větve dávejte pozor na její odraz. Při uvolnění napětí nahromaděného v dřevěných vláknech může větev operátora zasáhnout a/nebo ho zbavit kontroly nad pilou.

Při řezání keřů a mladých stromů je třeba dbát zvláštní opatrnosti. Štíhlý materiál se může do řetězu zaseknout a pilu vymrštit směrem k operátorovi nebo ho vyvést z rovnováhy.

Řetězovou pilu přenášejte za přední rukojeť, vypnutou a v bezpečné vzdálenosti od těla. Při přepravě nebo skladování pily vždy používejte kryt vodící lišty řetězu. Správné držení pily snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohyblivými částmi pily.

Dodržujte pokyny pro mazání, napínání řetězu a pro výměnu příslušenství. Nesprávně napnutý nebo nesprávně namazaný řetěz může prasknout a zároveň zvýšit riziko odrazu směrem k operátorovi.

Pilu používejte pouze k řezání dřeva. Nepoužívejte pilu pro práci, pro kterou nebyla určena. Například: neřežte plastové, betonové ani jiné než dřevěné stavební materiály. Použití řetězové pily pro jinou práci, než ke které je určena, může vést k nebezpečným situacím.

Nepokoušejte se kácet stromy, dokud se neseznámíte s riziky a neznáte způsob, jak jim zabránit. Při kácení stromu může dojít k vážnému zranění obsluhy a osob nacházejících se v blízkosti.

Příčiny a předcházení efektu zpětného rázu směrem k operátorovi.

K odrazu směrem k operátorovi může dojít, pokud se konec vodítka dostane do kontaktu s nějakým předmětem nebo pokud se pila zasekne v řezu. V některých případech může dotyk konce vodítka s předmětem způsobit náhlou reakci vytlačení vodítka nahoru a směrem k operátorovi. Zaseknutí horního okraje vodítka v řezu může rychle nasměrovat vodítko k operátorovi.

Jakákoli z těchto reakcí může způsobit ztrátu kontroly nad pilou, což může způsobit vážné zranění. Nespoléhejte se pouze na bezpečnostní komponenty zabudované do pily. Operátor pily musí podniknout několik kroků, aby se zabránilo nehodám a zraněním během provozu.

Odráz pily ve směru k operátorovi je výsledkem nesprávného použití a/ nebo nesprávných postupů nebo provozních podmínek a je možné mu předejít přijetím níže uvedených vhodných opatření:

Udržujte bezpečné uchopení obou rukou s palci a prsty kolem rukojeti řetězové pily, poloha těla a paží Vám musí umožnit odolávat silám vznikajícím při zpětném rázu. Pokud jsou přijata přiměřená preventivní opatření, může operátor síly zpětného rázu zvládnout. Nedovoľte, aby se pila volně pohybovala.

Nesazte se dosahovat pilou příliš daleko a neřežte nad výškou ramen. To pomůže zabránit neúmyslnému zaseknutí konce vodítka a umožní lepší kontrolu nad pilou v neočekávaných situacích.

K výměně vodítka a řetězu používejte pouze díly povolené výrobcem. Nesprávná náhrada vodítka a řetězu může způsobit prasknutí řetězu a/ nebo zpětný ráz.

Dodržujte pokyny výrobce pro ostření a údržbu řetězu. Snižování hloubky drážky vodítka řetězu může vést ke zvýšení pravděpodobnosti výskytu zpětného rázu.

Další bezpečnostní pokyny

Je zakázáno vystavovat řetězovou pilu působení srážek nebo ji používat v prostředí se zvýšenou vlhkostí. Je rovněž zakázáno používat řetězovou pilu v prostředí se zvýšeným nebezpečím požáru nebo výbuchu.

Během provozu se vyhněte kontaktu s uzemněnými, vodivými a neizolovanými předměty, jako jsou trubky, radiátory nebo chladničky. Pokud se pila nepoužívá, musí se skladovat na suchém, uzavřeném místě, mimo dosah nepovolných osob.

Používejte pilový řetěz přizpůsobený danému zatížení. Nepoužívejte pilové řetězy určené pro lehké práce k vykonávání práce s velkým zatížením.

Při výměně, opravě a seřizování pilového řetězu vždy používejte ochranné rukavice.

Před přepravou pily zkontrolujte, zda je pila odpojena od zdroje napájení. Síťově napájené pily musí být odpojeny od zásuvky, akumulátorové pily musí být odpojeny od akumulátoru. Na vodící liště s pilovým řetězem musí být namontován kryt. Pilu přenášíte vidlíčkem dozadu.

Síťově napájenou pilu při přenášení nedržte za napájecí kabel. Neodpojujte zástrčku ze zásuvky tahem za napájecí kabel.

Je třeba zabránit náhodnému zapnutí pily. Při přenášení pily, která je připojena k elektrické síti nebo s připojenou baterií, udržujte prsty mimo dosah hlavního vypínače.

Vždy noste vhodný, přiléhavý ochranný oděv.

S řetězovou pilou pracujte vždy oběma rukama. Během provozu zajistěte volné kusy dřeva tak, aby se nemohly pohybovat, například tak, že je umístíte do kozy. Vyvarujte se řezání dřeva umístěného na zemi. Nerežte dřevo, které není zajištěno proti pohybu. Při práci nedržte řetězovou pilu nad rameny. Při práci s řetězovou pilou nestůjte na žebříku. Při práci zaujměte takový postoj, abyste nemuseli natahovat ruce na celou délku.

Udržujte řetěz čistý. Řetěz musí být naostřen a namazan. To zajistí efektivnější a bezpečnější práci. Řetěz je možné nechat naostřit ve specializovaném servisu. Před každým použitím zkontrolujte stav řetězu. Pokud zjistíte praskliny, ulomené zuby nebo jakákoliv jiná poškození, vyměňte před zahájením práce řetěz za nový.

V případě zjištění jakýchkoli poškozených nebo rozbitých součástí řetězové pily: -musíte přestat nebo nezačínat pracovat. Poškozené součásti je třeba před zahájením práce vyměnit.

Řetězová pila se musí používat v souladu s určením, slouží pouze k řezání dřeva. Při práci dávejte pozor na kovy nebo kameny, které se ve zpracovávaném dřevě mohou nacházet.

Používejte pouze originální náhradní díly. Použití neoriginálních náhradních dílů může zvýšit riziko poruchy a vést ke zranění osob. Pilu svěřujte do opravy pouze servisním střediskům autorizovaných výrobcem. Používejte originální náhradní díly. Minimalizuje se tím riziko nehod a poškození zařízení.

OBSLUHA SEKAČKY

Příprava řetězové pily k provozu

Upozornění! Před zahájením všech montážních a seřizovacích prací pilu odpojte od napájení. Síťově napájené pily musí být odpojeny od zásuvky, akumulátorové pily musí být odpojeny od akumulátoru.

Před prvním použitím se musí namontovat vodící lišta a pilový řetěz.

Vzhledem k ostrým hranám řetězu je třeba montáž provádět v ochranných rukavicích.

Otočte blokovacím otočným knoflíkem ve směru šipky se symbolem otevřeného visacího zámku a sejměte boční panel. Namontujte vodící lištu a řetěz způsobem znázorněným na obrázku (II). Zkontrolujte, zda jsou řetěz a vodící lišta nainstalovány správným směrem. Tvar a směr zubových článků řetězu viditelných na pozdří pily by měly odpovídat tvaru a směru řetězu. Pokud je na člancích řetězu viditelné označení směru pohybu řetězu, musí být stejné jako označení na krytu a vodící liště.

Zkontrolujte, zda řetěz dosedá na vodící drážku a na zuby řetězového kola. Nasaďte boční panel a otočte blokovacím otočným knoflíkem ve směru šipky označené symbolem zavřeného visacího zámku (II). Tím upevníte boční panel a napnete řetěz. Zkontrolujte napnutí řetězu. Za tímto účelem položte pilu a zvedněte ji za střední část řetězu (III). Během této zkoušky by se řetěz měl v místě držení zvednout nad vodící lištu o 3 až 4 mm. Pokud je řetěz příliš napnutý nebo příliš volný, otočte blokovacím otočným knoflíkem ve směru šipky se symbolem zavřeného visacího zámku. Napětí řetězu je třeba kontrolovat také každých 10 minut provozu. Před připojením pily k napájení zkontrolujte její technický stav. Je-li zjištěno poškození pily, před jeho odstraněním je zakázáno připojit pilu k napájení.

Doplnění oleje (IV)

Upozornění! Před zahájením všech montážních a seřizovacích prací pilu odpojte od napájení. Síťově napájené pily musí být odpojeny od zásuvky, akumulátorové pily musí být odpojeny od akumulátoru.

K mazání řetězu a pilových mechanismů používejte pouze olej určený pro takové aplikace. K mazání se nesmí používat vyjetý motorový olej. Ten neplní svůj úkol, může to vést k poškození mechanismu pily.

Zkontrolujte, zda je v nádobě mazací olej. Umístěte řetězovou pilu na rovnou plochu, zkontrolujte indikátor oleje. Hladina oleje nesmí být nižší než hodnota minimálního množství. Pokud takový ukazatel neexistuje, je třeba za referenční úroveň považovat spodní okraj ukazatele množství oleje.

Je zakázáno používat řetězovou pilu bez naplněné olejové nádrže. Mohlo by dojít k poškození řetězu, vodící lišty a mechanismu řetězové pily. Doporučuje se, aby startování a provoz řetězové pily probíhaly nejméně 3 metry od místa doplňování oleje. Doplňování oleje se musí provádět mimo zdroje ohně a tepla.

Pro doplnění oleje odšroubujte uzávěr nádržky na olej, nalijte olej do nádržky, dokud hladina oleje nedosáhne značky označující maximální hladinu oleje nebo horního okraje ukazatele hladiny oleje, potom uzávěr nádržky pevně a bezpečně utáhněte. Při úniku oleje před připojením pily ke zdroji elektrického napájení důkladně zbytky oleje setřete.

Připojení pily k napájení

Pila se dodává pouze s krátkým napájecím kabelem. Pro připojení k napájení je třeba použít prodlužovací kabel. Izolace prodlužovacího kabelu musí být pryžová typu minimálně H05RNf, nebo polyvinylová (PVC), typu minimálně H05VVf.

Vzhledem k povaze práce nářadí je třeba vždy používat kabely určené pro venkovní použití. Napájecí kabel musí mít samostatnou zásuvku odpovídající zástrčce pily. Je zakázáno modifikovat zástrčku nebo zásuvku tak, aby se navzájem shodovaly. Elektrické parametry napájecího kabelu musí odpovídat elektrickým parametrům zařízení uvedeným na typovém štítku. Pamatujte, že průřez vodičů napájecího kabelu závisí na délce kabelu. Dodržujte následující pokyny pro průřez vodičů napájecího kabelu:

- 1,0 mm² – délka kabelu ne více než 40 m,
- 1,5 mm² – délka kabelu ne více než 60 m,
- 2,5 mm² – délka kabelu ne více než 100 m,

Při přípravě k práci a během práce dávejte pozor na napájecí kabel. Chraňte napájecí kabel před vodou, vlhkostí, olejem, zdroji tepla a ostrými předměty. Kabel ukládejte tak, aby se nedostal do dosahu řezného prvku. Přeseknutí kabelu může způsobit úraz elektrickým proudem, což může vést k vážnému zranění nebo smrti. Dávejte pozor, abyste se do kabelu nezapletali. Mohlo by dojít k pádu a vážnému zranění.

Neprětěžujte napájecí kabel, neuvádějte ho do stavu, kdy by byl v jakékoli části silně natažený. Při přemisťování nářadí netahejte za kabel. Zástrčku a zásuvku vždy rozpojujte zatažením za zástrčku a zásuvku, nikdy netahejte za kabel.

V krytu je otvor, kterým protáhnete smyčku z prodlužovacího kabelu a potom smyčku zavěste za háček. Teprve potom zapojte zástrčku do zásuvky prodlužovacího kabelu (VII). Tímto způsobem připojení se minimalizuje riziko vytržení napájecího kabelu z pouzdra nářadí, např. při náhlém trhnutí.

Uvedení řetězové pily do provozu (VIII)

Ujistěte se, že se brzda zpětného rázu nachází v zadní poloze.

Sejměte kryt z vodicí lišty a řetězu.

Levou rukou uchopte přední držadlo a pravou rukou uchopte zadní držadlo.

Zkontrolujte, zda vodicí lišta a řetěz nejsou v kontaktu s žádným předmětem nebo povrchem.

Palcem stiskněte tlačítko blokády spínače na rukojeti.

Stiskněte spínač a přidržte ho v této poloze. Nyní můžete tlačítko blokády uvolnit.

Před řezáním počkejte, až motor dosáhne plné rychlosti, a zkontrolujte, zda se řetěz pohybuje po vodicí liště hladce. Pokud slyšíte nějaké podezřelé zvuky nebo cítíte vibrace, okamžitě uvolněním spínače pilu vypněte.

Pila se vypne uvolněním tlaku na spínač.

Je zakázáno vypínat pilu aktivací odrazové brzdy.

Jakmile se řetěz zastaví, odpojte pilu od napájení a proveďte údržbu.

Práce s řetězovou pilou

Osoby, které mají v úmyslu poprvé pracovat s řetězovou pilou, by měly před zahájením práce vyhledat pracovní a bezpečnostní poradenství u kvalifikovaného operátora řetězové pily. První práce s pilou by měla spočívat v řezání připravených polen umístěných na koze.

Během práce musí být dodrženy základní zásady bezpečnosti práce. Musí být rovněž zvažena možnost odrazu řetězové pily směrem k operátorovi. V případě, že pilový řetěz narazí na odpor, může se řetězová pila odrazit směrem k operátorovi.

Chcete-li toto riziko minimalizovat:

Při řezání věnujte pozornost poloze horní části vodítka. Neřežte horní čtvrtinou vodítka (IX).

Řežte pouze řetězem, který se posouvá po spodní část vodítka. Při řezání dřeva můžete spodní zub narázníku použít jako upevňovací bod pro osu otáčení pily (X).

K řezanému dřevu přikládejte pouze již nastartovanou řetězovou pilu. Nespouštějte řetězovou pilu poté, co byla přiložena na dřevo, které má být zpracováno.

Během práce nezvedejte řetězovou pilu do výšky ramen nebo výše (XI).

Nestůjte v rovině řezání. Tím se sníží riziko poranění v případě zpětného rázu řetězové pily (XII).

Při práci vždy držte řetězovou pilu oběma rukama.

Vždy zkontrolujte, zda je řetěz naostřený a správně napnutý.

UŽITEČNÉ TIPY PRO PRÁCI S ŘETĚZOVOU PILOU

Při řezání zaujměte pohodlnou polohu a zajistěte si plnou svobodu pohybu.

Větve nezačínejte řezat přímo u kmene, ale ve vzdálenosti asi 15 cm od kmene. Udělejte dva zářezy do hloubky rovnající se 1/3 průměru větve ve vzdálenosti asi 8 cm od sebe. Jeden zářez zespodu, druhý shora. Následně nařízněte větev těsně u kmene do hloubky rovnající se 1/3 průměru větve. Řez dokončete tak, že odříznete větev těsně vedle kmene shora. Neřežte větev zespodu (XIII).

Během kácení stromu připravte předem místo kácení způsobem popsáním výše. Při řezání stromů byste si navíc měli připravit bezpečný podklad. Během pádu stromu stůjte v bezpečné vzdálenosti od boku plochy pádu stromu. Při výběru trasy pádu je třeba vzít v úvahu faktory, jako je topografie, těžiště stromu, rozložení koruny stromů a směr větru. Pro řádnou přípravu stromu ke kácení proveďte řez do kmene do hloubky 1/3 průměru kmene na straně, kam má strom spadnout, a následně proveďte další řez pod úhlem 45 stupňů k prvnímu. Tak byste vyřezali z kmene „klín“. Z druhé strany kmene začněte řezat kolmo k ose kmene, o něco výše (cca 4 cm), než je základna vyřezaného „klínu“. Kmen by neměl být přeríznutý. Měla by být ponechána délka cca. 1/10 průměru kmene. Následně zasuňte klín do štípaní stromu do řezu na opačné straně, než je plánovaná strana pádu stromu (XIV).

Pokud dojde k pádu stromu již při řezání, vytáhněte řetězovou pilu z kmene a odejděte do bezpečné vzdálenosti připravenou únikovou cestou.

Pokud se pila během řezání kmene zasekne, nesmí být nikdy v této poloze ponechána se zapnutým motorem. Vypněte motor pily, odpojte pilu od zdroje napájení a pomocí klínů vyjměte pilu z dřeva.

Při dělení již pokáceného stromu na kusy musí být dodržena následující pravidla. Umístěte dřevo na kozu nebo podložky tak, aby řezaný kus mohl volně spadnout na zem, aniž by došlo k zaklínění řetězové pily. V případě zaklínění řetězové pily, postupujte podle výše uvedeného popisu. Nedotýkejte se pilou země a nedovolte, aby se zašpinila.

Použití řetězové pily k tvarování živého plotu nebo stříhání keřů je zakázáno.

Při práci na svahu stůjte během práce nad řezaným dřevem.

Při řezání napnutého stromu je třeba dbát zvýšené opatrnosti a pokud možno to svěřit kvalifikovanému dřevorubci. Při řezání dřeva v namáhané pozici, které je podepřené na obou koncích, ho nařízněte shora do hloubky rovnající se 1/3 průměru a následně dokončete řezání zespodu.

Pokud je dřevo podepřeno pouze na jednom konci, nařízněte dřevo zespodu do hloubky rovnající se 1/3 průměru a potom práci dokončete řezem shora (XV).

Sníží se tím riziko zaseknutí řetězové pily během řezání.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ VÝROBKU

Upozornění! Před zahájením kterékoli z níže popsaných činností odpojte pilu od zdroje napájení. Síťově napájené pily musí být odpojeny od zásuvky, akumulátorové pily musí být odpojeny od akumulátoru.

Po každém použití zkontrolujte stav pily se zvláštním ohledem na průchodnost ventilačních otvorů.

Zkontrolujte uložení všech částí pily. Utáhněte všechny volné šroubové spoje. Zkontrolujte napnutí a stav řetězu. Pokud si všimnete poškození řetězu, vyměňte ho za nový. Je zakázáno používat pilu s poškozeným řetězem!

Pokud je řetěz příliš volný, může spadnout z vodička, což může způsobit zranění osoby obsluhující pilu. Řetěz musí být také řádně naostřen, jelikož to vyžaduje odpovídající zkušenosti a nástroje, doporučuje se, aby ostření prováděl specializovaný servis. Je třeba doplnit olej do nádrže. Očistěte kryt pily měkkým, suchým hadříkem. Kryt je třeba očistit od dřeva, oleje, maziva a jiných nečistot. Pilu je třeba skladovat v suché, uzavřené místnosti, odpojené od zdroje napájení.

Upozornění! Při skladování nářadí může z mazacího systému řetězu unikat malé množství oleje, je to normální jev a nemá vliv na hladinu oleje v nádrži a není známkou poškození.

Pilu je třeba skladovat na místech stinných, suchých a vybavených dostatečným větráním, aby se zabránilo kondenzaci vodní páry. Místo nesmí být přístupné nepovolaným osobám, zejména dětem. Během skladování musí být vodičí lišta a řetěz vždy zajištěny krytem.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Reťazová píla je určená iba na pílenie dreva. Vďaka elektrickému pohonu sa píla môže používať aj pod strechou alebo v blízkosti budov. Píla sa môže používať aj na pílenie stromov, avšak vzhľadom na ohrozenie sa vyžaduje, aby stromy pilil skúsený používateľ. Správne, bezporuchové a bezpečné fungovanie a používanie zariadenia závisí od správneho používania a údržby, preto:

Skôr než začnete výrobok používať oboznámte sa s celým obsahom používateľskej príručky. Príručku náležite uschovajte.

Za všetky prípadné škody, úrazy či nehody, ktoré vzniknú následkom používania zariadenia v rozpore s jeho určením, následkom nedodržiavania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, výrobca ani dodávateľ nezodpovedajú. V dôsledku používania zariadenia v rozpore s jeho určením, používateľ stráca práva vyplývajúce z poskytnutej záruky, ako aj práva vyplývajúce z ručenia za nesúlad medzi tovarom a dohodou.

VYBAVENIE VÝROBKU

Výrobok sa dodáva ako kompletný výrobok, avšak pred použitím sa musí zmontovať.

Spolu s pilou sa dodávajú: vodiaca lišta reťaze, rezná reťaz, kryt vodiacej lišty.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota		
Katalógové číslo		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Menovité napätie	[V~]	230 – 240	230 – 240	230 – 240
Menovitá frekvencia	[Hz]	50	50	50
Menovitý príkon	[W]	1600	2000	2400
Rýchlosť posuvu reťaze	[m/s]	12	15	15
Dĺžka vodiacej lišty	[mm / °]	355 / 14	405 / 16	405 / 16
Číhlenie reťaze	[mm]	9,52	9,52	9,52
Rozostup reťaze	[mm]	19	19	19
Typ vodiacej lišty		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Typ reťaze		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Šírka vodiaceho článku	[mm / °]	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05
Stupeň ochrany krytom		II	II	II
Objem nádrže oleja	[ml]	170	200	200
Hmotnosť (bez vodiacej lišty a reťaze)	[kg]	4,19	5,45	5,45
Úroveň hluku				
- LpA ± K (tlak)	[dB] (A)	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
- LwA ± K (výkon)	[dB] (A)	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Vibrácie (hlavná rukoväť/dodatočná rukoväť) ah ± K	[m/s²]	5,15 ± 1,5 / 5,08 ± 1,5	6,36 ± 1,5 / 5,65 ± 1,5	6,55 ± 1,5 / 6,02 ± 1,5
Stupeň ochrany krytom		IPX0	IPX0	IPX0

Deklarovaná hodnota emisie hluku bola meraná štandardnou testovacou metódou a môže sa používať na porovnávanie jedného náradia s inými. Deklarovaná hodnota emisie hluku sa môže použiť na vstupné hodnotenie expozície.

Deklarovaná celková úroveň vibrácií bola meraná štandardnou testovacou metódou a môže sa používať na porovnávanie jedného náradia s inými. Deklarovaná celková úroveň vibrácií sa môže použiť na vstupné hodnotenie expozície na vibrácie.

Pozor! Skutočná úroveň vibrácií sa od deklarovanej hodnoty môže líšiť, a závisí od konkrétneho spôsobu použitia náradia.

Pozor! Bezpečnostné opatrenia a prostriedky, ktoré majú chrániť operátora, musia byť určené na základe hodnotenia expozície v skutočných podmienkach používania (zohľadňujúc všetky pracovné fázy, ako napríklad čas, keď je náradie vypnuté, keď je spustené na voľnobehu, ako aj pri jeho spúšťaní).

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Upozornenie! Oboznámte sa so všetkými bezpečnostnými upozorneniami, ilustráciami a špecifikáciami, ktoré sú dodané spolu s elektrickým náradím / strojom ich nedodržiavanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo k vážnym zraneniam.

Zachovajte všetky upozornenia a návod pre budúce použitie.

Termín „elektrické náradie / stroj“ použité v upozorneniach sa vzťahuje na všetky náradia / stroje poháňané elektrickým prúdom, či už drôtové (s káblom), alebo bezdrôtové.

Bezpečnosť na pracovisku

Udržujte pracovisko dobre osvetlené a čisté. Neporiadok a zlé osvetlenie môžu byť príčinou nehôd.

Nepoužívajte elektrické náradia / stroje v prostredí so zvýšeným rizikom výbuchu, ktoré obsahuje horľavé kvapaliny, plyny alebo výpary. Elektrické náradia / stroje vytvárajú pri práci iskry, ktoré môžu zapáliť prach, alebo výpary.

Nedovoľte, aby deti a nepovolane osoby vstupovali na pracovisko. Strata koncentrácie môže spôsobiť stratu kontroly nad strojom.

Elektrická bezpečnosť

Zástrčka elektrického kábla musí pasovať do zásuvky. Zástrčku nesmiete upravovať akýmkoľvek spôsobom. Nie je dovolené používať žiadne adaptéry zástrčky s uzemnenými elektrickým náradím / strojmi. Neupravovaná zástrčka, ktorá pasuje do zásuvky, znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Vyhňte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi ako sú rúry, radiátory a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Nie je dovolené vystavovať elektrické náradie / stroje kontaktu s atmosférickými zrážkami, alebo s vlhkosťou. Voda a vlhkosť, ktoré sa dostanú do vnútra elektrického náradia / stroja, zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Nepreťažujte sieťový kábel. Nepoužívajte napájací kábel na nosenie, ťahanie a odpojovanie zástrčky zo sieťovej zásuvky. Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodenie, alebo zamotanie napájacieho kábla zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade práce mimo uzavretých priestorov je potrebné používať predlžovacie káble určené pre prácu mimo uzavretých priestorov. Použitie náležitého predlžovacieho kábla na vonkajšiu prácu znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade, kedy je použitie elektrického náradia / stroja vo vlhkom prostredí nevyhnutné, tak je potrebné ako ochrana proti napájaciemu napätiu použiť zvyškové prúdové zariadenie (RCD). Použitie zariadenia RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

Zostaňte stále pozorný, venujte pozornosť tomu, čo robíte a počas práce s elektrickým náradím / strojom . používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie / stroj, ak ste unavený, alebo pod vplyvom drog, alkoholu, alebo liekov. Dokonca aj chvíľa nepozornosti počas práce môže zapríčiniť vážne úrazy.

Používajte prostriedky osobnej ochrany. Vždy si nasadte ochranné okuliare. Používanie prostriedkov osobnej ochrany, akými sú prachové respirátory, protišmyková ochranná obuv, prilby a chrániče sluchu znižujú riziko vážnych úrazov.

Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením, zdvihnutím, alebo prenášaním elektrického náradia / stroja k elektrickej sieti, batérii sa uistite, že je elektrický spínač je v polohe „vypnuté“. Prenášanie elektrického náradia / stroja s prstom na spínači, alebo pripájanie elektrického náradia /stroja, keď je spínač v polohe „zapnuté“, môže zapríčiniť vážne úrazy. **Pred zapnutím elektrického náradia / stroja odstráňte všetky kľúče a iné nástroje, ktoré sa používali na jeho nastavenie.** Kľúč ponechaný na rotujúcich častiach náradia / stroja môže zapríčiniť vážne úrazy.

Nesiahaajte a nenakláňajte sa príliš ďaleko, udržiajte rovnováhu. Po celý čas udržiajte náležité postavenie a rovnováhu. Umožní to jednoduchšie ovládanie elektrického náradia / stroja v prípade neočakávaných situácií počas práce.

Používajte ochranný odev. Neobliekajte si voľný odev, nenoste bižutériu. Udržujte vlasy a odev v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia / stroja. Voľný odev, bižutéria, alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí náradia. Ak je zariadenie prísposobené na pripojenie odsávača prachu, alebo zásobníka na prach, tak sa uistite, či boli dobre pripojené a správne použité. Použitie odsávača prachu znižuje riziko ohrozenia zdravia spojené s prachom.

Nedovoľte, aby skúsenosti z častého používania náradia / stroja mali za následok neopatrnosť a ignorovanie bezpečnostných pravidiel. Nezodpovedná činnosť môže spôsobiť vážne zranenia v zlomku sekundy.

Prevádzkovanie a starostlivosť o elektrické náradie / stroj

Nepreťažujte elektrické náradie / stroj. Používajte vhodné elektrické náradie / stroj pre vybranú činnosť. Správny výber elektrického náradia / stroja pre danú prácu zabezpečí lepšiu a bezpečnejšiu prácu.

Nepoužívajte elektrické náradie / stroj, ak nefunguje jeho sieťový spínač. Náradie / stroj, ktoré sa nedá ovládať pomocou sieťového spínača, je nebezpečné a je potrebné odovzdať ho do opravy.

Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva, alebo uskladnením elektrického náradia / stroja, odpojte zástrčku z napájacej zásuvky a/alebo batérie, pokiaľ sa dá odpojiť od elektrického náradia / stroja. Takéto predbežné opatrenia zabránia náhodnému zapnutiu elektrického náradia / stroja.

Náradie uskladňujte na mieste neprístupnom pre deti, nedovoľte, aby s elektrickým náradím / strojom pracovali osoby nezaškolené pre jeho obsluhu, alebo oboznámené s návodom pre elektrické zariadenie / stroj. Elektrické náradie / stroj môže byť v rukách nezaškoleného používateľa nebezpečné.

Zabezpečte náležitú údržbu elektrického náradia / stroja a príslušenstva. Kontrolujte náradie / stroj po stránke neprispôbení, alebo zasekávania pohyblivých častí, poškodení častí a akýchkoľvek iných podmienok, ktoré môžu mať vplyv na fungovanie elektrického náradia / stroja. V prípade zistenia závad je potrebné ich pred použitím elektrického náradia / stroja odstrániť. Veľa nehôd býva spôsobených nesprávnou údržbou náradia / stroja.

Rezné nástroje je potrebné udržiavať čisté a naostrené. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými hranami sa tak rýchlo nezaseknú a dajú sa počas práce jednoduchšie ovládať.

Používajte elektrické náradia / stroje, príslušenstvo a nástroje atď. v súlade s týmito inštrukciami, pričom berte na vedomie druh a podmienky práce. Používanie náradia na iné práce, než na ktoré bolo navrhnuté, môže spôsobiť vytvorenie nebezpečných situácií.

Rukoväte a uchopovacie plochy udržiavajte v čistote, suché a bez oleja a tuku. Klzké rukoväte a upínacie plochy neumožňujú bezpečnú prevádzku a kontrolu náradia / stroja v nebezpečných situáciách.

Opavy

Opavy elektrického náradia / stroja zverte len k tomu oprávneným firmám, ktoré používajú výhradne originálne náhradné diely. Bude tak zabezpečená náležitá bezpečnosť práce elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA REŤAZOVÝCH PÍL

Pri práci s reťazovou pilou držte všetky časti tela vo bezpečnej vzdialenosti od reťaze. Predtým, než začnete píliť, uistite sa, či sa reťaz niečoho nedotýka. Moment nepozornosti pri práci s reťazovou pilou môže viesť k zapleteniu oblečenie alebo časti tela do reťaze pily.

Vždy držte pilu pravou rukou za zadnú rúčku a ľavou rukou za prednú rúčku. Nedržte pilu opačne, keďže taký spôsob držania pily zvyšuje riziko prípadného úrazu a nehody.

Pilu držte len za rukoväte s izolovaným povrchom, keďže môže dôjsť do kontaktu reťaze so skrytým káblom alebo vlastným napájacím káblom. V dôsledku kontaktu reťaze s vodičom pod napätím môže dôjsť k prenosu napätia na kovové časti, čo môže viesť k úrazu následkom zásahu el. prúdom.

Používajte ochranu očí. Odporúčame, aby ste tiež používali náležitú ochranu sluchu, hlavy, rúk, nôh a chodidiel. Používanie vhodných osobných ochranných prostriedkov znižuje riziko úrazu v dôsledku kontaktu s odpadmi alebo v dôsledku náhodného kontaktu s reťazou.

Nepoužívajte pilu na strome, na rebriku, na streche alebo na akejkoľvek inom nestabilnom podklade. Práca s pilou na strome môže viesť k úrazu.

Vždy udržiavajte správnu polohu tela a pracujte s pilou na nehybnom, bezpečnom a rovnom povrchu. Klzký alebo nestabilný povrch, ako je napr. rebrik, môže viesť k strate rovnováhy alebo kontroly nad reťazovou pilou.

Pri pílení napnutého konára postupujte opatrne vzhľadom na riziko odrazenia. Ak sa uvoľní napätie nahromadené v drevných vláknach, konár môže udríeť operátora a/alebo môže dôjsť k strate kontroly nad pilou.

Osobitnú pozornosť zachovávajú pri pílení krikov a mladých stromov. Pri pílení tenkého materiálu môže dôjsť k uchopeniu reťaze, čo následne môže viesť k vytlačeniu pily smerom k operátorovi alebo k strate jeho rovnováhy.

Reťazovú pilu prenášajte držiak za prednú rúčku, a ďalej od tela. Pri preprave alebo skladovaní pily vždy na listu zakladajte kryt vodiacej lišty reťaze. Správne držanie pily znižuje pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohyblivými časťami pily. **Dodržiavajte pokyny týkajúce sa mazania, napínania reťaze a výmeny príslušenstva.** Nesprávne natiahnutá alebo nesprávne namazaná reťazec môže prasknúť a zvýšiť riziko odrazenia smerom k operátorovi.

Píšte iba drevo. Pilu nepoužívajte na prácu, na vykonávanie ktorej nie je píla určená. Napríklad: nepíľte plastové, betónové alebo nedrevené stavebné materiály. Používanie reťazovej pily na vykonávanie inej práce, než zamýšľané použitie pily, môže viesť k nebezpečným situáciám.

Nezačínajte s výrubom stromov skôr, než sa náležite oboznámite a pochopíte s tým súvisiace riziká, ako aj spôsoby, ktorými sa im dá predísť. Pri výrube stromov operátorovi aj postranným osobám hrozia vážne úrazy.

Príčiny a prechádzanie odrazu smerom k operátorovi.

K odrazu smerom k operátorovi môže dôjsť, keď sa koniec vodiacej lišty dotkne nejakého predmetu alebo keď pílené drevo zasekne pilu v reze. V niektorých prípadoch môže kontakt konca vodiacej lišty s nejakým predmetom viesť k prudkej reakcii, tzn. k odrazu vodiacej lišty smerom hore a smerom k operátorovi. Zaseknutie v reze hornej hrany vodiacej lišty môže viesť k odrazu vodiacej lišty smerom k operátorovi.

Každá z týchto reakcií môže viesť k strate kontroly nad pilou, čo môže spôsobiť vážne úrazy. Nespoliehajte sa výlučne na bezpečnostné prvky integrované v reťazovej pile. Operátor pily musí prijať niekoľko opatrení, aby sa zabránilo nehodám a zraneniam pri práci.

K odhodnoteniu smerom k operátorovi dochádza následkom nesprávneho používania a/alebo nesprávnych postupov alebo prevádzkových podmienok a možno sa mu vyhnúť prijatím príslušných nižšie uvedených opatrení:

Pilu pevne uchopte oboma rukami, s palcami a protitiahlo prstami okolo rúčok reťazovej pily, poloha tela a ramien musí umožniť zvládnuť sily, ktoré vznikajú pri odraze. Ak sa prijímú primerané bezpečnostné opatrenia, operátor dokáže kontrolovať odrazové sily. Zabráňte, aby sa píla slobodne hýbala.

Nesiahajte príliš ďaleko ani nepíšte ponad výšku ramien. Tak môžete predísť neúmyselnému kontaktu s koncom vodiacej lišty a umožňuje lepšie kontrolovať pilu v neočakávaných situáciách.

Používajte iba náhrady lišt a reťazi povolené a odporúčané výrobcom. Nesprávna náhrada vodiacej lišty alebo reťaze môže viesť k puknutiu reťaze a/alebo môže spôsobiť odrazenie.

Pri ostrení a údržbe reťaze postupujte podľa pokynov výrobcu. Zmenšenie hĺbky drážky vedenia reťaze môže zvýšiť pravdepodobnosť nežiaduceho odrazenia.

Iné bezpečnostné pokyny

Pílu nevystavujte na pôsobenie poveternostných zrážok ani ju nepoužívajte v atmosfére so zvýšenou vlhkosťou. Pilu tiež nepoužívajte v atmosfére so zvýšeným rizikom požiaru alebo výbuchu.

Pri práci predchádzajte kontaktu s uzemnenými, vodivými a neizolovanými predmetmi, ako sú rúry, radiátory či chladničky. Keď pílu nepoužívate, uchovávajte ju na suchom, uzamknutom mieste, nedostupnom pre nepovolane osoby.

Používajte reznú reťaz vhodnú na dané zaťaženie. Nepoužívajte rezné reťaze určené na ľahkú prácu, na vykonávanie práce pri vysokom zaťažení.

Pri výmene, oprave a nastavovaní rezacej reťaze vždy používajte ochranné rukavice.

Pri preprave píly sa uistite, či je píla odpojená od el. napätia. Elektrické reťazové píly sa musia odpojiť od el. napätia vytiahnutím zástrčky z el. zásuvky, alebo vytiahnutím akumulátora z lôžka. Na listu s reťazou nasuňte ochranný kryt. Pri prenášaní píly listá musí smerovať dozadu.

Elektrickú reťazovú pílu neprenášajte ťahajúc za napájací kábel. Zástrčku nevyťahujte z el. zásuvky ťahajúc za napájací kábel.

Zabráňte náhodnému zapnutiu píly. Pri prenášaní píly pripojenej k el. napätiu alebo s vloženým akumulátorom, prsty držte ďalej od zapínača napájania.

Vždy majte oblečený vhodný ochranný odev priliehajúci k telu.

Keď pilíte, pílu vždy držte oboma rukami. Počas práce zaistíte voľné kusy dreva tak, aby sa nemohli hýbať, napríklad ich umiestnením do kozy. Vyhňte sa píleniu dreva umiestneného na zemi. Zabráňte píleniu dreva, ktoré nie je zabezpečené proti pohybu pri pílení.

Pílu pri pílení nedržte vyššie než do ramien. Pílu nepoužívajte stojac na rebriku. Pri práci zaujmite takú polohu, aby ste nemuseli ruky úplne ťahať.

Reťaz udržiavajte v čistote. Reťaz musí byť naostrená a namazaná. Zaručí to efektívnejšiu a bezpečnejšiu prácu. Reťaz môžete naostriť v špecializovanom servise. Pred každým použitím skontrolujte stav reťaze. V prípade, ak zistíte, že je reťaz prasknutá, má vylomené zuby alebo je iným spôsobom poškodená, reťaz pred začatím práce vymeňte na novú, bezchybnú.

V prípade, ak zistíte akékoľvek poškodenie alebo poškodenie nejakej časti píly. Prestaňte pracovať alebo nezačínajte pracovať. Poškodené prvky ešte pred začatím práce vymeňte.

Pílu používajte v súlade s jej určením, píla je určená iba na pílenie dreva. Pri práci dávajte pozor na kovové prvky alebo kamene, ktoré môžu byť v pílenom dreve.

Používajte iba originálne náhradné diely. Nepoužívanie originálnych náhradných dielov môže viesť k zvýšeniu rizika poruchy a k zraneniu tela.

Pílu opravujte iba v autorizovaných servisoch výrobcu. Používajúcich originálne náhradné diely. Umožňuje to minimalizovať riziko úrazov, nehôd a poškodenia zariadenia.

POUŽÍVANIE VÝROBKU

Príprava píly na použitie

Pozor! Predtým, ako začnete vykonávať akékoľvek montážne či regulačné činnosti, pílu odpojte od napájania. Elektrické reťazové píly sa musia odpojiť od el. napätia vytiahnutím zástrčky z el. zásuvky, alebo vytiahnutím akumulátora z lôžka.

Pred prvým použitím namontujte vodiacu listu a rezáciu reťaz.

Vzhľadom na ostré hrany reťaze, montáž vykonávajte v ochranných rukaviciach.

Pretočte blokovacie koliesko v smere šípky ukazujúcej na symbol otvoreného zámku a zdemontujte bočný panel. Namontujte vodiacu listu a reťaz tak, ako je to predstavené na obrázku (II). Uistite sa, či sú reťaz a vodiaca listá namontované správnym smerom. Tvar a smer článkov je zobrazený na plášti píly a na vodidle, a musí zodpovedať tvaru a smeru reťaze. Ak je na článkoch reťaze uvedené označenie smeru pohybu reťaze, musí sa zhodovať so smerom, ktorý je uvedený na plášti a vodiacej liste. Uistite sa, či reťaz náležite zapadla do vodiacej drážky vodiacej listy, ako aj do zubov hnacieho ozubeného kolesa. Založte bočný panel a pretočte blokovacie koliesko v smere šípky označenej symbolom zatvoreného visiaceho zámku (II). Takým spôsobom upevníte bočný panel a napnete reťaz. Skontrolujte napnutie reťaze. Postupujte nasledovne: pílu položte a potom ju zdvihnite držiak za strednú časť reťaze (III). Pri tejto skúške sa reťaz na mieste uchopenia môže zdvihnúť nad vodiacu listu o 3 až 4 mm. Ak je reťaz napnutá príliš silno alebo príliš slabo, pretočte koliesko blokady v smere šípky označenej symbolom zatvoreného visiaceho zámku. Úroveň napnutia reťaze kontrolujte aj počas práce, každých 10 minút. Predtým, než pílu pripojíte k el. napätiu, skontrolujte technický stav. V prípade, ak objavíte akékoľvek poškodenie, zariadenie v žiadnom prípade nepripájajte k napájaniu, kým dané poškodenie neodstránite.

Doplňanie oleja (IV)

Pozor! Predtým, ako začnete vykonávať akékoľvek montážne či regulačné činnosti, pílu odpojte od napájania. Elektrické reťazové píly sa musia odpojiť od el. napätia vytiahnutím zástrčky z el. zásuvky, alebo vytiahnutím akumulátora z lôžka.

Na mazanie reťaze a mechanizmu píly používajte iba olej určený na také použitie. Na mazanie nepoužívajte opotrebovaný motorový olej. Taký olej nesplní svoju úlohu, čo môže viesť k poškodeniu mechanizmu píly.

Skontrolujte, či je v nádrži mazací olej. Pílu položte na rovnom povrchu, skontrolujte ukazovateľ hladiny oleja. Hladina oleja nesmie byť nižšie než uvedené minimálne množstvo. Ak olejová nádrž nemá takýto ukazovateľ, za referenčnú hladinu považujte spodný okraj ukazovateľa hladiny oleja.

Pílu bez naplnenej olejovej nádrže nepoužívajte. Môže dôjsť k poškodeniu reťaze, listy a mechanizmu píly. Odporúčame, aby ste pílu spúšťali a používali vo vzdialenosti aspoň 3 metre od miesta, kde ste oleja doplňali. Oleja doplňajte na mieste v bezpečnej

vzdialenosti od zdrojov ohňa a tepla.

Postup dopĺňania oleja: odskrutkujte zátku olejovej nádrže, nalejte olej do nádrže tak, aby sa hladina oleja vyrovnala so značkou, ktorá ukazuje maximálnu hladinu oleja alebo po horný okraj ukazovateľa hladiny oleja, potom pevne a silno dotiahnite zátku nádrže. V prípade, ak sa rozleje olej, pred pripojením pily k el. napájaniu odstráňte všetky zvyšky oleja.

Pripojenie pily k napájaniu

Zariadenie sa dodáva iba s krátkym napájacím káblom. Na správne napájanie zariadenia použite vhodný predlžovací kábel. Predlžovací kábel musí byť izolovaný gumou, aspoň H05RNLF alebo polyvinylchloridom (PVC), aspoň H05VVH.

Vzhľadom na povahu práce stroja, vždy používajte káble určené na používanie vonku. Napájací kábel musí mať iba jednu zásuvku, kompatibilitu so zástrčkou stroja. El. zástrčku alebo zásuvku žiadnym spôsobom neprerábajte. Elektrické parametre napájacieho kábla sa musia zhodovať s elektrickými parametrami zariadenia, ktoré sú uvedené na výrobnom štítku. Zohľadnite, že veľkosť prierezu napájacieho kábla závisí od dĺžky samotného kábla. Dodržiavajte nasledujúce pokyny týkajúce sa prierezu vodičov napájacieho kábla:

- 1,0 mm² – kábel s dĺžkou najviac 40 m.

- 1,5 mm² – kábel s dĺžkou najviac 60 m,

- 2,5 mm² – kábel s dĺžkou najviac 100 m.

Pri príprave na použitie, ako aj počas práce, dávajte pozor na napájací kábel. Chráňte napájací kábel pred vodou, vlhkosťou, olejmi, zdrojmi tepla a ostrými predmetmi. Kábel ukladajte tak, aby nebol v dosahu rezného prvku. V dôsledku prerezania kábla môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, čo môže spôsobiť vážny úraz alebo aj smrť. Dávajte pozor, aby ste sa do kábla nezaplietli. V dôsledku toho môžete spadnúť, a tak sa vážne zraniť.

Napájací kábel nepreťažujte, zabráňte, aby bol kábel na ktoromkoľvek úseku napnutý. Pri premiestňovaní zariadenia neťahajte zariadenie za kábel. Zástrčku z el. zásuvky vždy vytiahnite uchopením zástrčky a jej vytiahnutím zo zásuvky, v žiadnom prípade ťahajúc priamo za kábel.

V plášti sa nachádza otvor, cez ktorý preložíte slučku z predlžovacieho kábla, a následne slučku zaveste na háčik. Až potom zastrčte zástrčku do zásuvky predlžovacieho kábla (VII). Pripojenie vytvorené týmto spôsobom minimalizuje riziko vytrhnutia napájacieho kábla z plášte zariadenia, napr. v prípade náhleho trhnutia.

Spúšťanie pily (VIII)

Uistite sa, či sa odrazová brzda nachádza v zadnej polohe.

Zložte clonu z vodiacej lišty a z reťaze.

Ľavou rukou uchopte predný držiak, pravou rukou uchopte zadný držiak.

Skontrolujte, či sa vodiaca lišta a reťaz nedotýkajú žiadneho predmetu či povrchu.

Palcom stlačte tlačidlo blokady zapínača, ktorý je na rukoväti.

Stlačte zapínač a podržte ho v tej polohe. Tlačidlo blokady môžete pustiť.

Predtým, ako začnete píliť, počkajte, kým motor dosiahne plné otáčky, a skontrolujte, či sa reťaz presúva plynulo po vodiacej lište.

V prípade, ak budete počuť podozrivé zvuky alebo cítiť vibrácie, pilu okamžite vypnite pustením zapínača.

Pilu vypnete pustením tlačidla zapínača.

Pilu v žiadnom prípade nevypínajte aktivovaním odrazovej brzdy.

Keď sa reťaz pily zataví, pilu odpojte od el. napätia a vykonajte potrebnú údržbu.

Používanie pily

Osoby, ktoré majú v úmysle pracovať s reťazovou pilou prvýkrát, musia sa pred začatím práce oboznámiť s používaním pily a zachovávaním bezpečnosti u kvalifikovaného operátora reťazovej pily. Pri prvom použití reťazovej pily sa učte používať pilu piliac pripravené brvná umiestnené na koze.

Pri práci dodržiavajte základné zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Takisto zohľadnite možnosť odrazu pily smerom k operátorovi. Pila sa môže odraziť smerom k operátorovi v prípade, keď sa reťaz zasekne alebo narazí na odpor.

Minimalizujte toto riziko nasledovnými spôsobmi:

Pri pílení dávajte pozor na vrchol vodiacej lišty. Nepíšte hornou štvrtinou vrchnej časti lišty (IX).

Píľte iba reťazou, ktorá sa pohybuje spodnou časťou lišty. Pri pílení dreva môže používať dolný zub nárazníka ako hák osi otáčania pily (X).

K píleniu drevu prikladajte iba rozbehnutú pilu. Pilu v žiadnom prípade nespúšťajte, keď sa dotýka obrábaného dreva.

Pilu pri pílení nezdvíhajte na výšku ramien alebo vyššie (XI).

Nestojte v rovine pílenia. To umožní znížiť riziko prípadného úrazu v prípade, ak dôjde k odrazu pily (XII).

Pri práci pilu vždy držte oboma rukami.

Skontrolujte, či je reťaz vždy ostrá a správne napnutá.

RADY A TIPY PRI POUŽÍVANÍ PILY

Pri pílení zaujmite náležitú polohu a zaistite, aby ste sa mohli voľne pohybovať.

Konáre nepíľte priamo pri kmeni, ale vo vzdialenosti cca 15 cm od kmeňa. Urobte dva zárezy do hĺbky 1/3 priemeru konára, vo vzdialenosti približne 8 cm od seba. Jeden zárez zdola, a jeden zhora. Potom napíšte konár tesne pri kmeni do hĺbky 1/3 priemeru

konára. Pílenie skončíte odpílením konára zhora tesne pri kmeni. Nepíšte konáre pílením zdola (XIII).

Pri pílení stromu vopred pripravte miesto výrubu vyššie opísaným spôsobom. Okrem toho pri pílení stromu pripravte bezpečný podklad. Keď strom padá, stojte v bezpečnej vzdialenosti z boku k rovine pádu stromu. Pri výbere cesty pádu stromu zohľadnite také faktory, ako terén, ťažisko stromu, rozloženie koruny stromu a smer vetra. Postup správnej prípravy stromu na výrub: urobte zárez do kmeňa do hĺbky 1/3 priemeru kmeňa na tej strane, na ktorú má strom spadnúť, následne urobte ďalší zárez pod uhlom 45 stupňov k prvému. Tak, aby ste vyplili z kmeňa „klin“. Na druhej strane kmeňa začnite pílenie kolmo na os kmeňa, mierne vyššie (cca 4 cm) ako sa nachádza podstavec predtým vypíleného „klinu“. Kmeň neprepíľujte. Ponechajte úsek s dĺžkou cca 1/10 priemeru kmeňa. Potom vložte klin do rezu v strome na opačnej strane k plánovanej strane pádu stromu (XIV).

Ak strom spadne ešte počas pílenia, vytiahnite pílu z kmeňa a vzdialte sa po pripravenej únikovej ceste na bezpečnú vzdialenosť.

V prípade, ak sa píla pri pílení kmeňa zasekne, nikdy ju v takej polohe neponechávajte so spusteným motorom. Vypnite motor píly, pílu odpojte od napájania a pomocou klinov vytiahnite pílu z rezu v kmeni.

Pri rozpiľovaní už vyrúbaného stromu, dodržiavajte nasledujúce zásady. Drevo položte na kozu alebo na podstavec tak, aby odpiľovaný kus mohol voľne padnúť na zem bez toho, aby došlo k zaseknutiu píly. V prípade, ak sa píla zasekne, postupujte vyššie opísaným spôsobom. Nedotýkajte sa pílou zeme, a zabráňte, aby sa píla znečistila zemou.

Pílu nepoužívajte na zastrihávanie živých plotov ani na orezávanie kríkov, je to zakázané.

V prípade, ak pracujete na svahu, stojte vždy nad píleným drevom.

Pri pílení namáhaného (napnutého) stromu zachovávajte náležitú opatrnosť a postupujte obozretnosť, a ak je to možné, zverte túto činnosť kvalifikovanému drevorubačovi. Pri pílení dreva, ktoré je napnuté a podopreté na oboch koncoch, najprv vytvorte zárez zhora do hĺbky 1/3 priemeru a potom dokončíte pílenie zdola.

V prípade, keď je drevo podopreté len na jednom konci, najprv vytvorte zárez zospodu do hĺbky 1/3 priemer, potom rez dokončíte rezom zhora (XV).

Takým spôsobom znížite riziko zaseknutia píly počas pílenia.

ÚDRŽBA A USCHOVÁVANIE VÝROBKU

Pozor! Predtým, ako začnete vykonávať akékoľvek nižšie opísané činnosti, pílu odpojte od napájania. Elektrické reťazové píly sa musia odpojiť od el. napätia vytiahnutím zástrčky z el. zásuvky, alebo vytiahnutím akumulátora z lôžka.

Po každom použití skontrolujte stav píly, predovšetkým skontrolujte priechodnosť vetracích otvorov.

Skontrolujte umiestnenie všetkých dielov a častí píly. Prípadné uvoľnené skrutkové spoje dotiahnite. Skontrolujte napnutie a stav reťaze. V prípade, ak zistíte akékoľvek poškodenie reťaze, reťaz vymeňte na novú, nepoškodenú. Reťazovú pílu s poškodenou reťazou v žiadnom prípade nepoužívajte!

Príliš slabo napnutá reťaz môže spadnúť z lišty, čo môže viesť k úrazu operátora. Reťaz musí byť tiež správne naostrená. Keďže ostrenie reťaze vyžaduje isté skúsenosti a vhodné náradie, odporúčame, aby ste ostrenie zverili špecializovanému servisu. Dopĺňajte olej v olejovej nádrži. Plášť píly čistite mäkkou suchou handričkou. Plášť očistite zo zvyškov dreva, oleja, maziva a iných nečistôt. Pílu uchovávajte na suchom, uzavretom mieste, odpojenú od el. napätia.

Pozor! Pri skladovaní píly môže z mazacieho systému reťaze unikáť malé množstvo oleja, je to normálny jav a neovplyvňuje množstvo oleja v nádrži, ani to nie je prejav poškodenia.

Pílu skladujte na tmavých, suchých a náležite vetraných miestach, na ktorých nedochádza ku kondenzácii vodnej pary. Miesto uchovávaní musí byť nedostupné pre nepovolané osoby, predovšetkým deti. Počas skladovania lišta a reťaz musia byť vždy chránené ochranným krytom.

TERMÉK JELLEMZŐI

A láncfűrész csak fa vágására használható. A fűrész elektromos hajtására való tekintettel lehetőség van a tető alatt vagy épületek közelében történő vágásra. A fűrész fák kivágására is használható, azonban a fennálló veszélyre való tekintettel fát kizárólag tapasztalt felhasználó vágjon ki. A termék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használaton múlik, ezért:

A termék használata előtt olvassa el az egész használati útmutatót és őrizze azt meg.

A biztonsági szabályok és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából és a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget. A szerszám nem rendeltetésszerű használata a felhasználó garanciához és kezességéhez való jogának elvesztését is maga után vonja.

TERMÉKTARTOZÉKOK

A fűrész teljesen kerül szállításra, azonban a használat előtt összeszerelést igényel.

A fűrészhez a következők tartoznak: láncvezető, vágólánc, láncvezető burkolat.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték		
Katalógusszám		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Névleges feszültség	[V~]	230-240	230-240	230-240
Névleges frekvencia	[Hz]	50	50	50
Névleges teljesítmény	[W]	1600	2000	2400
Lánc mozgási sebessége	[m/s]	12	15	15
Láncvezető hossza	[mm / °]	355 / 14	405 / 16	405 / 16
Lánc kiosztása	[mm]	9,52	9,52	9,52
Lánc szélessége	[mm]	19	19	19
Láncvezető típusa		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Lánc típusa		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Vezetőszem szélessége	[mm / °]	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05
Érintésvédelmi osztály		II	II	II
Olajtartály úrtartalma	[ml]	170	200	200
Súly (vezetőlín és lánc nélkül)	[kg]	4,19	5,45	5,45
Zajszint				
- LpA ± K (nyomás)	[dB] (A)	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
- LwA ± K (teljesítmény)	[dB] (A)	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Rezgés (fő fogantyú/kiegészítő fogantyú) ah ± K	[m/s ²]	5,15 ± 1,5 / 5,08 ± 1,5	6,36 ± 1,5 / 5,65 ± 1,5	6,55 ± 1,5 / 6,02 ± 1,5
Védettségi szint		IPX0	IPX0	IPX0

A zajszint nyilatkozott értéke hagyományos vizsgálati módszerekkel lett meghatározva és szerszámok összehasonlítására alkalmas. A zajszint nyilatkozott értéke az expozíció előzetes értékelésekor is felhasználható.

A rezgések megadott összértéke hagyományos vizsgálati módszerekkel lett meghatározva és szerszámok összehasonlítására alkalmas. A rezgések megadott összértéke az expozíció előzetes értékelésekor is felhasználható.

Figyelem! A szerszám használatakor kibocsátott rezgések a szerszám használatának módjától függően eltérhetnek a megadott értékektől.

Figyelem! Az operátor védelme érdekében meg kell határozni azokat a biztonsági óvintézkedéseket, amelyek a valós felhasználási körülmények között meghatározott expozícióra vannak alapozva (ideértve a munkaciklus mindegyik részét, például azt az időt, amikor a szerszám ki van kapcsolva, amikor alaplajáraton működik, vagy az aktiválási időt).

AZ ELEKTROMOS KISGÉPEK BIZTONSÁGÁRA VONATKOZÓ, ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

Figyelmeztetés! Meg kell ismerkedni az összes figyelmeztetéssel, utasítással, illusztrációval, valamint az elektromos eszközzel / géppel szállított specifikációkkal. Ezek be nem tartása elektromos áramütéshez, tűzhöz vagy komoly testi sérüléshez vezethet.

Meg kell őrizni minden figyelmeztetést, valamint a használati utasítást, hogy később meg lehessen nézni.

A kezelési utasításban használt „elektromos berendezés / gép” fogalom vonatkozik minden, elektromos árammal működtetett berendezésre/ gépre, vezetékesre és vezeték nélküli egyaránt.

Biztonság a munkahelyen

A munkavégzés helyét jól meg kell világítani, és tisztán kell tartani. A rendetlenség és a nem kellő megvilágítás balesetek okozója lehet.

Nem szabad az elektromos berendezésekkel / gépekkel fokozottan robbanásveszélyes, tűzveszélyes folyadékokat, gázokat, gőzöket tartalmazó környezetben dolgozni. Az elektromos berendezések / gépek szikrázhatnak, amely meggyújthatja a port vagy a párákat.

Nem szabad a munkavégzés helyére gyermekeket vagy kívülálló személyeket engedni. A koncentráció elvesztése a kontrol elvesztéséhez vezethet.

Elektromos biztonság

Hálózati kábel dugaszának illenie kell az elektromos hálózat dugaszolóaljzatába. Semmilyen módon nem szabad változtatni dugazon. Nem szabad semmilyen dugaszadapert használni az elektromos berendezésekkel / gépekkel. Ha a dugaszok vagy dugaszolóaljzatok nincsenek átalakítva, az csökkenti az áramütés veszélyét.

Kerülni kell, hogy a test és a gép olyan földelt felületekkel érintkezzen, mint csövek, fűtőtestek és hűtők. A test földeltsége növeli az áramütés veszélyét.

Nem szabad a az elektromos berendezést / gépet csapadéknak vagy nedvességnek kitenni. A víz és nedvesség, amely az elektromos berendezés / gép belsejébe jut, megnöveli az elektromos áramütés veszélyét.

Ne vágja el a hálózati kábelt. Ne használja a hálózati kábelt az eszköz hordozásához, vonszolásához vagy a dugasz kihúzásához hálózati dugaszolóaljzattól. Kerülje, hogy a hálózati kábel hővel, olajjal, éles szélekkel és mozgó alkatrészekkel érintkezzen. A sérült vagy összezabalyodott hálózati kábel növeli az áramütés veszélyét.

Amennyiben zárt helyiségen kívül dolgozik, kültéri hosszabbítót kell használni. Kültéri hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.

Abban az esetben, ha az elektromos berendezés /gép nedves környezetben történő használatát nem lehet elkerülni, a tápfeszültség elleni védelemként áram-védőkapcsolót (RCD) kell használni. Az RCD használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.

Személyes biztonság

Legyen résen, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét az elektromos berendezéssel / géppel végzett munka közben. Nem használja a elektromos berendezést / gépet, ha fáradt, illetve tudatmódosító szerek, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. A munkavégzés során már egy pillanatnyi figyelmetlenség komoly testi sérülésekhez vezethet.

Használjon egyéni védőeszközöket. Mindig vegyen fel védőszemüveget. Az olyan egyéni védőeszközök használata, mint a porvédő álarc, csúszásgátló munkavédelmi cipő, sisak és fülvédő, csökkenti a komoly testi sérülések veszélyét.

Előzze meg a véletlen beindítást. Bizonyosodjon meg róla, hogy a kapcsoló „kikapcsolt” állásban van, mielőtt az elektromos berendezést / gépet csatlakoztatja a tápfeszültséghez és/vagy az akkumulátorhoz, felemeli vagy hordozza azt.

Az elektromos berendezés / gép olyan módon történő szállítása, hogy az ujjá az elektromos berendezés / gép csatlakozóján vagy betáplálásán van, illetve ha a kapcsoló „bekapcsolt” állapotban van, súlyos, testi sérüléseket okozhat.

Az elektromos berendezés / gép bekapcsolása előtt el kell távolítani minden olyan kulcsot és egyéb szerszámot, amelyet a gép beállításához használt. Az elektromos berendezés / gép forgó elemein hagyott kulcs súlyos, testi sérüléseket okozhat.

Ne nyújtózkodjon és ne hajoljon ki túl messze. Mindig tartsa meg a kellő testhelyzetet és az egyensúlyát. Ez lehetővé teszi, hogy uralma alatt tartsa az elektromos berendezést / gépet a munkavégzés közben bekövetkező váratlan helyzetekben.

Öltözzön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot és ékszereket. Tartsd távol a haját és a ruháját az elektromos berendezés / gép mozgó alkatrészeitől. A laza ruházatot, ékszereket és a hosszú haját a mozgó alkatrészek elkapathatják.

Ha a berendezések úgy vannak kialakítva, hogy csatlakoztatni lehet hozzájuk porszivót vagy porgyűjtőt, győződjön meg róla, hogy azokat csatlakoztatták és jól használják. A porszivó használata csökkenti a porral kapcsolatos veszélyek kockázatát.

Ne engedje, hogy a berendezés / gép használata során szerzett tapasztalatai gondatlanná tegyék, és figyelmen kívül hagyja a biztonsági szabályokat. A gondatlan cselekvés egy pillanat alatt súlyos balesetek okozója lehet.

Az elektromos berendezés / gép használata és gondozása

Ne terhelje túl az elektromos berendezést / gépet. Használja a kiválasztott alkalmazáshoz megfelelő elektromos berendezést / gépet. A megfelelő elektromos berendezés / gép jobb és biztonságosabb munkát tesz lehetővé, ha azt a tervezett terheléshez használják.

Ne használja az elektromos berendezést / gépet, ha az elektromos kapcsolóval nem tudja be- és kikapcsolni. A berendezés / gép, amit nem lehet a hálózati kapcsolóval kontrolálni, veszélyes, és meg kell javíttatni.

Mielőtt hozzáfog az elektromos berendezés / gép beállításához, tartozékának cseréhez vagy tárolása előtt, húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzattól és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha az kivethető az elektromos berendezésből / gépből. Az ilyen megelőző intézkedések lehetővé teszik az elektromos berendezés / gép véletlen bekapcsolását.

Tartsa a szerszámot gyermekektől elzárva, ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék az elektromos berendezést / gépet, akik nem ismerik azt, vagy az elektromos berendezés / gép jelen használati utasítását. Az elektromos berendezés / gép veszélyesek a nem kioktatott személyek kezében.

Tartsa karban az elektromos berendezést / gépet és a tartozékokat. Ellenőrizze az elektromos berendezést / gépet, hogy minden megfelelően illeszkedik-e, vagy a mozgó alkatrészek nincsenek-e beékelődve, nincsenek-e sérült alkatrészek,

valamint nincs-e bármilyen más olyan körülmény, ami hatással lehet az elektromos berendezés / gép működésére. A hibákat meg kell javítani az elektromos berendezés / gép használata előtt. Számos baleset okozója az elektromos berendezés / gép nem megfelelő karbantartása.

A vágó szerszámokat tiszta és megélesített állapotban kell tartani. A kellően karbantartott, éles vágószerszámokat könnyebb kezelni a munkavégzés során, nehezebben ékelődnek be.

Az elektromos berendezést / gépet, annak tartozékait, betét szerszámain stb. a jelen használati utasításnak megfelelően használja, a munka fajtájának és a munkavégzés körülményeinek a figyelembe vételével. Ha az eszközt nem a rendeltetésének megfelelő fajtájú munkához használja, az növeli a veszélyes helyzetek előállásának lehetőségét.

A nyeleket és fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olajtól és kenőanyagtól mentesen. A csúszós nyél vagy fogófelület nem teszi lehetővé az elektromos berendezés / gép.

Javítások

Az elektromos berendezést / gépet kizárólag erre jogosult szervizekben és csak eredeti cserealkatrészek használatával szabad javítani. Ez biztosítja az elektromos eszköz működésének biztonságát.

LÁNCFŰRÉSZEKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Amikor láncfűrészszel dolgozik, tartsa távol a test minden részét a lánctól. A fűrész elindítása előtt győződjön meg, hogy a lánc nem érintkezik semmivel. Láncfűrészszel való munkavégzés közben egy pillanatnyi figyelemkiesés esetén a lánc magával ragadhatja a ruhát vagy valamelyik testrészt.

A fűrész mindig úgy fogja, hogy a jobb keze a hátsó fogantyún, a bal keze pedig az elülső fogantyún van. Soha ne tartsa másképp a fűrész, mivel az növeli a sérülések kockázatát.

A fűrész csak szigetelt felületű markolatoknál fogja, mivel a lánc rejtett vezetékkel vagy a saját tápkábelével érintkezhet. Ha a lánc feszültség alatt álló vezetékkel érintkezik, a fém alkatrészek is feszültség alá kerülhetnek, ami áramütést okozhat.

Viseljen védőszemüveget. Javasoljuk továbbá hallás-, fej-, kéz-, láb-, és lábfejtámasz használatát. A megfelelő védőruházat csökkenti a vágástermekkel vagy a láncsal való véletlen érintkezésből eredő sérülések kockázatát.

Ne működtesse a fűrész fán, létrán, tetőről vagy bármilyen instabil támasztékon. A fán való munkavégzés sérülésekhez vezethet.

Mindig megfelelő testtartást felvéve, valamint biztonságos és egyenes felületen állva dolgozzon a fűrészszel. A csúszós vagy instabil felületen, pl. létrán való munkavégzés az egyensúly vagy a láncfűrész feletti irányítás elvesztésével járhat.

Megfeszült ág vágásakor kellő óvatossággal járjon el a visszacsapás megelőzése érdekében. Ha a fa rostjaiban felgyülemlett feszültség megszűnik, az ág megütheti a kezelőt és/vagy a fűrész feletti irányítás elvesztésével járhat.

Különösen óvatosan járjon el cserjék és fiatal fák vágásakor. A könnyed anyag becsípheti a láncot és a fűrész a kezelő felé tolhatja, vagy kizökkentheti az egyensúlyából.

A láncfűrész az elülső fogantyúnál fogva hordozza, kikapcsolt állapotban, a testtől távol tartva. A fűrész szállításkor vagy tároláskor mindig helyezze fel a láncvezető fedelét. A fűrész megfelelő tartása csökkenti a fűrész mozgó részeivel való véletlen érintkezés valószínűségét.

Tartsa be a kenésre, a lánc feszességére és a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat. A helytelenül megfeszített vagy nem megfelelően kent lánc megrepedhet és növelheti a kezelő irányába való visszacsapás valószínűségét.

Csak fát vágjon. Ne használja a fűrész a rendeltetésétől eltérő munka végrehajtására. Példa: Ne vágjon műanyagot, betont és nem fából készült építőanyagokat. A láncfűrész nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

Ne próbáljon meg fát kivágni azelőtt, hogy tisztában lenne a kockázatokkal és azok elkerülési módjával. Fa kivágása során a kezelő és a közelben tartózkodók súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

A kezelő irányába való visszacsapás okai és azok megelőzése.

A kezelő irányába való visszacsapás akkor fordulhat elő, amikor a láncvezető vége hozzáér egy tárgyhöz, vagy amikor fűrész beakad a vágott fába. Bizonyos esetekben a láncvezető végének tárggyal való érintkezése hirtelen reakciót eredményezhet, melynek hatására megemelkedik a láncvezető a kezelő irányába. Ha a láncvezető felső széle beakad a vágott anyagba, a vezetősin hirtelen az operátor irányába mozdulhat el.

Ezen reakciók bármelyike a fűrész feletti irányítás elvesztéséhez vezethet, ami súlyos sérülést okozhat. Ne támaszkodjon kizárólag a fűrészbe épített biztonsági megoldásokba. A fűrész kezelőjének a szerszám használata közben több lépést kell tennie a balesetek és sérülések megelőzése érdekében.

A kezelő irányába való visszacsapás a nem megfelelő használatból és/vagy nem megfelelő eljárásokból vagy üzemeltetési feltételekből adódik, és az alábbiakban felsorolt megfelelő óvintézkedések megtételével elkerülhető:

Mindkét kezével erősen fogja a fogantyúkat úgy, hogy hüvelykujját és ujjait a fűrész fogantyúja köré szorítja. A testtartás és a váll helyzete tegye lehetővé a visszacsapáskor keletkező erőnek való ellenállást. Megfelelő óvintézkedések megtétele esetén a kezelő képes a visszacsapáskor keletkező erőt irányítani. Ne hagyja, hogy a fűrész szabadon mozogjon.

Ne nyúljon túl messzire, és ne vágjon válmagasság felett. Ez segít megelőzni a láncvezető végével való véletlen érintkezést, és lehetővé teszi a fűrész jobb vezérlését váratlan helyzetekben.

A láncvezető és a lánc esetében kizárólag a gyártó által ajánlott cserealkatrészeket használja. A láncvezető és a lánc nem

megfelelő cseréje lánctörést és/vagy visszacsapást okozhat.

Kövesse a lánc élezésére és karbantartására vonatkozó gyártói utasításokat. Ha csökken a láncvezető hornyának mélysége, megnövekedhet a visszacsapás valószínűsége.

További biztonsági előírások

Tilos a fűrészt csapadék hatásának kitenni és fokozott páratartalmú légkörben használni. Tilos továbbá a fűrészt olyan légkörben használni, ahol fokozott a tűz vagy robbanásveszély áll fenn.

Működés közben kerülje a földet, áramot vezető és nem szigetelt tárgyakkal, pl. csővel, radiátorral, hűtővel való érintkezést. Amikor a fűrészt használaton kívül van, száraz, és a közelben tartózkodóktól elzárt helyen tárolja.

Az adott terhelésnek megfelelő vágóláncot használjon. Ne használjon könnyű munkákra szánt vágóláncokat nagy megterheléssel járó használat esetén.

A vágólánc cseréje, javítása és beállítása során mindig viseljen védőkesztyűt.

A fűrészt szállításkor győződjön meg, hogy az le van csatlakoztatva a tápegységről. A hálózati fűrészeket ki kell húzni a konnektorból, az akkumulátoros fűrészekből pedig ki kell venni az akkumulátort. A vágólánccal ellátott láncvezetőre védőburkolatot kell felhelyezni. A fűrészt úgy helyezze át, hogy a vezetősín hátrafelé nézzen.

Tilos azt a tápkábelnél fogva áthelyezni. A dugót ne a tápkábelnél fogva húzza ki az aljzatból.

Kerülje a fűrészt véletlen bekapcsolását. Tartsa az ujjait a főkapcsolótól távol, amikor a fűrészt villamos hálózathoz van csatlakoztatva, vagy amikor az akkumulátor be van helyezve.

Mindig viseljen megfelelő, testhez simuló védőruházatot.

A fűrészt mindig mindkét kezével használja. Működés közben biztosítsa a laza fadarabokat úgy, hogy ne mozduljanak el, például bakba helyezve. Kerülje földön található fa vágását. Kerülje a vágás közbeni elmozdulás ellen nem biztosított fák megmunkálását. Működés közben ne emelje a fűrészt a vállánál magasabbra. Ne használja a fűrészt létrán állva. Működés közben úgy helyezkedjen el, hogy ne kelljen teljesen kinyújtania a kezét.

Tartsa tisztán a láncot. A lánc legyen megélezve és bekenve. Ez hatékonyabb és biztonságosabb munkavégzést tesz lehetővé.

A láncot arra szakosodott szervizben éleztesse. Használat előtt mindig ellenőrizze a lánc állapotát. Ha repedést, kicsorbult fogat vagy bármilyen más sérülést észlel, a munka megkezdése előtt cserélje ki a láncot egy újra.

Ha a fűrészen bármilyen sérült vagy törött alkatrészt talál, hagyjon fel a használatával. A sérült alkatrészeket a munka megkezdése előtt ki kell cserélni.

A fűrészt rendeltetésszerűen használja, kizárólag fa vágására. Munka közben ügyeljen a megmunkált fában esetlegesen előforduló fémlemezekre vagy kövekre.

Kizárólag eredeti cserealkatrészeket használjon. Az eredeti cserealkatrészekről eltérő alkatrészek használata növelheti a meghibásodás kockázatát és testi sérüléshez vezethet.

A fűrészt csak a gyártó által jóváhagyott szervizekben javítható, eredeti pótalkatrészek használatával. Ez minimálisra csökkenti a balesetek és a berendezés károsodásának kockázatát.

TERMÉK HASZNÁLATA

A láncfűrész előkészítése

Figyelem! Az összeszerelés és beállítás megkezdése előtt húzza ki a láncfűrészt az áramból. A hálózati fűrészeket ki kell húzni a konnektorból, az akkumulátoros fűrészekből pedig ki kell venni az akkumulátort.

Az első használat előtt szerelje fel a vezetőlemezt és a láncot.

A lánc éles részei miatt az összeszerelést védőkesztyűben kell végrehajtani.

Fordítsa el a reteszelőgombot a nyíl irányába, amelyet egy nyitott lakat szimbólum jelez, és távolítsa el az oldalsó panelt. Rögzítse a vezetőlemezt és a láncot a képen látható módon (II). Győződjön meg, hogy a lánc és a vezetőlemez megfelelő irányban lett felhelyezve. A láncfűrész házán és a láncvezetőn látható láncszemek alakja és iránya felel meg a lánc alakjának és irányának. Ha a lánc szeméin fel van tüntetve a lánc forgásiránya, annak egyeznie kell a házán és a vezetőlemezen feltüntetett iránnyal.

Győződjön meg róla, hogy a lánc bekerült a láncvezető hornyába és a hajtókerék fogaira. Helyezze fel az oldalsó panelt, és forgassa el a reteszelő gombot a zárt lakat szimbólummal jelölt nyíl irányába (II). Ez rögzíti az oldalsó panelt és megfeszíti a láncot. Ellenőrizze a lánc feszességét. Ehhez helyezze le a láncfűrészt, majd vegye fel azt a lánc középső részénél fogva (III). A próba során a láncnak az emelés helyén 3-4 mm-re kell eltávolodnia a láncvezetőtől. Ha a lánc túl feszes vagy túl laza, fordítsa el a reteszelőgombot a zárt lakat szimbólummal jelölt nyíl irányába. A lánc feszességét 10 üzempercenként ellenőrizze. A láncfűrész áramhoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizze annak műszaki állapotát. Ha bármilyen sérülést vél felfedezni, tilos a készüléket a hibák eltávolítása előtt áramhoz csatlakoztatni.

Olaj utántöltés (IV)

Figyelem! Az összeszerelés és beállítás megkezdése előtt húzza ki a láncfűrészt az áramból. A hálózati fűrészeket ki kell húzni a konnektorból, az akkumulátoros fűrészekből pedig ki kell venni az akkumulátort.

A lánc és a fűrész mechanikájának kenéséhez csak az erre a célra szánt olajat szabad használni. Tilos fáradt motorolajat használni. Az ilyen olaj nem teljesíti feladatát, ami a fűrészmechanizmus károsodásához vezethet.

Győződjön meg, hogy van kenőolaj a tartályban. Helyezze a fűrészt egy vízszintes felületre és ellenőrizze az olajszintet. Az olaj-

szint nem lehet alacsonyabb a minimálisként feltüntetett mennyiségnél. Ilyen jelzés hiányában az olajsztintmérő alsó szélét kell referenciaszintnek tekinteni.

Tilos a fűrészt megtöltött olajtartály nélkül használni. Ez károsíthatja a láncot, a láncvezetőt és a fűrészt mechanikáját. Javasoljuk, hogy a fűrészt beindítása és működtetése az olajfeltöltés helyétől legalább 3 méterre történjen. Az olaj utántöltését tűz- és hőforrásoktól távol kell végezni.

Az olaj feltöltéséhez csavarja le az olajtartály kupakját, öntse az olajat a tartályba, amíg az olajsztint el nem éri a maximális olajsztintet vagy az olajsztintmérő felső szélét, majd erősen és biztonságosan húzza meg a tartály kupakját. Ha az olaj kiömlött, alaposan törölje azt fel mielőtt a fűrészt áramforráshoz csatlakoztatná.

Láncfűrész tápellátáshoz való csatlakoztatása

A gép csak rövid tápkábelrel kerül szállításra. A gép megfelelő áramellátásához használjon elektromos hosszabbítót. A hosszabbító szigetelésének legalább H05RN-F típusú guminak vagy legalább H05VV-F (PVC) típusú polvinitnek kell lennie.

A gép működésének jellegéből adódóan mindig kültéri használatra tervezett kábeleket használjon. A tápkábelnek egyetlen, a gép dugójához illeszkedő aljzattal kell rendelkeznie. Tilos a dugó vagy az aljzat bármilyen nemű, összeillesztés céljából végzett módosítása. A tápkábel elektromos paramétereinek meg kell felelniük az adattáblán feltüntetett elektromos paramétereknek.

Vegye figyelembe, hogy a tápkábel keresztmetszete a kábel hosszától függ. A tápkábel keresztmetszetével kapcsolatban tartsa be a következő ajánlásokat:

- 1,0 mm² - legfeljebb 40 m kábel.
- 1,5 mm² - legfeljebb 60 m kábel,
- 2,5 mm² - legfeljebb 100 m kábel.

Ügyeljen a tápkábelre az előkészítéskor és a használat során. Védje a tápkábelt a víztől, nedvességtől, olajtól, hőforrásoktól és éles tárgyaktól. Úgy helyezze el a tápkábelt, hogy az ne érjen hozzá a vágóelemhez. A kábel elvágása áramütéshez vezethet, ami súlyos sérülést vagy halálesetet okozhat. Ügyeljen arra, hogy ne akadjon bele a kábelbe. Ez eséshez és súlyos sérüléshez vezethet.

Ne terhelje túl a tápkábelt és ne hagyja, hogy bármelyik szakasza túlzottan megfeszüljön. Ne a tápkábelnél fogva mozgassa a készüléket. A dugót mindig a dugóháznál fogva húzza ki, soha ne a kábelnél fogva.

A házban egy nyílás található, amelyen keresztül a hosszabbító kábel hurkát kell behelyezni, majd a hurkot a horogra kell akasztani. Csak ezután csatlakoztassa a dugót a hosszabbító (VII) aljzatához. Az ilyen módon történő csatlakoztatás minimálisra csökkenti a tápkábel szakadásának kockázatát, például hirtelen rándulás esetén.

A láncfűrész beindítása (VIII)

Győződjön meg, hogy a visszacsapó fék hátsó helyzetben van.

Vegye le a burkolatot a vezetőlemezről és a láncról.

Fogja meg bal kezével az előlő fogantyút és jobb kezével a hátsó fogantyút.

Győződjön meg, hogy a vezetőlemez és a lánc nem ér hozzá semmilyen tárgyhoz és felülethez.

Nyomja meg hüvelykujjával a fogantyún található bekapcsológomb reteszt.

Nyomja meg a bekapcsológombot és tartsa lenyomva. Felengedheti a retesz gombját.

A vágás megkezdése előtt várja meg, hogy a motor elérje a névleges fordulatszámot és győződjön meg, hogy a lánc akadástmentesen mozog a láncvezetőn. Ha gyanús hangra vagy rezgésre lesz figyelmes, azonnal kapcsolja ki a láncfűrészt a kapcsológomb felengedésével.

A láncfűrész kikapcsolása a bekapcsológomb felengedésével történik.

Tilos a láncfűrészt a visszacsapó fék működésbe hozásával leállítani.

A lánc megállítását követően húzza ki a láncfűrészt az áramból és kezdje el a karbantartással kapcsolatos műveleteket.

Fűrész használata

Azoknak a személyeknek, akik először kívánnak láncfűrészrel dolgozni, a munka megkezdése előtt munkaügyi és biztonsági tanácsot kell kérniük egy képzett láncfűrész kezelőtől. A fűrészrel való vágást először bakra helyezett, előkészített rönkökön próbálja ki.

Használat közben tartsa be az alapvető biztonsági szabályokat. Figyelembe kell venni annak lehetőségét is, hogy a fűrész vissza-csap a szerszám kezelője felé. A fűrész visszacsapást a kezelő felé, ha a vágólánc ellenállásba ütközik.

A kockázat minimalizálása érdekében:

Vágás közben ügyeljen a láncvezető felső részének helyzetére. Ne vágjon a láncvezető felső negyedével (IX).

A láncnak kizárólag azzal a részével vágjon, amely a láncvezető aljánál található. Fa vágásakor az alsó ütközőfog a fűrész forgástengelyének kampójaként használható (X).

Csak bekapcsolt fűrészt érintsen hozzá a fához. Ne kapcsolja be a fűrészt akkor, amikor az a fához ér.

Működés közben ne emelje a fűrészt vállmagasságig vagy tovább (XI).

Ne álljon a vágás síkjában. Ez lehetővé teszi a kockázat csökkentését a fűrész visszacsapásakor (XII).

Mindig két kézzel fogja a fűrészt, amikor dolgozik.

Győződjön meg arról, hogy a lánc mindig éles és megfelelően meg van feszítve.

FŰRÉSZELEÉSSEL KAPCSOLATOS TIPPEK

Vágás közben vegyen fel kényelmes testhelyzetet, mely teljes mozgásszabadságot biztosít.

Ágak vágásakor azokat ne közvetlenül a törzsnél, hanem a törzstől körülbelül 15 cm-re vágja el. Végezzem két bemetszést az ág átmérőjének 1/3-áig, egymástól körülbelül 8 cm-re. Az egyik bemetszést alulról, a másikat felülről hajtja végre. Ezután vágjon bele az ágba közvetlenül a törzs mellett az ág átmérőjének 1/3-ával megegyező mélységig. Fejezze be a vágást úgy, hogy csak a törzsnél, felülről vág bele az ágba. Ne vágjon ágakat alulról (XIII).

Fa kivágásakor a fent leírt módon kell előkészíteni a kivágás helyét. Ezen túlmenően készítsen elő egy biztonságos területet. Amikor a fa kidől, álljon biztonságos távolságban a fa kiborulási síkjától oldalra. A fa kiborulási útvonalának megválasztásakor olyan tényezőket kell figyelembe venni, mint a terep, a fa tömegközéppontja, a fakorona eloszlása és a szél iránya. Ahhoz, hogy megfelelően előkészítsük a fát a kivágásra, hajtunk végre egy bemetszést a törzson a törzs átmérőjének 1/3-áig azon az oldalon, amelyre a fának esnie kell, majd hajtunk végre egy másik, az első bevágással 45 fokos szöget bezáró bevágást. Úgy, hogy egy „éket” vágjunk ki a fából. A törzs másik oldalán a törzs tengelyére merőlegesen kezdje el a vágást, a kivágott „ék” alapjától magasságban (kb. 4 cm-el). Ne vágja át a törzset. Hagyja meg a törzs átmérőjének kb. 1/10-ének megfelelő szakaszt. Ezután helyezze be a vágóéket a fában végrehajtott kivágásba a fa tervezett kiborulási irányával ellentétes oldalon (XIV).

Ha a fa már a vágás során kidől, húzza ki a fűrész a törzsből, és húzódjon biztonságos távolságra az előkészített menekülési útvonalon.

Ha a fűrész a törzs vágásakor beakad, soha ne hagyja ebben a helyzetben járó motorral. Kapcsolja ki a fűrész motorját, húzza ki a fűrész a fából, és ékek segítségével szabadítsa ki a fűrész a törzsből.

A már kivágott fa darabolásakor a következő szabályokat kell betartani. Helyezze a fát egy bakra vagy állványra úgy, hogy a vágott darab szabadon leessen a földre anélkül, hogy a fűrész beszorulna. Ha a fűrész beragad, a fent leírtaknak megfelelően járjon el.

Ne érintse a fűrész a földhöz, és ne hagyja, hogy szennyeződjön.

Tilos a fűrész szövényíróként vagy cserjenyíróként használni.

Lejtőn való munkavégzéskor maradjon a vágott fa felett.

Különös óvatossággal járjon el megfeszült fa vágásakor, és ha lehetséges, bízza ezt a műveletet szakképzett favágóra. Ha megfeszített és mindkét végén kitámasztott fát vág, vágjon bele felülről az átmérő 1/3-ának megfelelő mélységig, majd fejezze be a vágást alulról.

Ha a fa csak az egyik végén van megtámasztva, vágjon bele a fába alulról az átmérő 1/3-áig,

majd fejezze be a vágást felülről (XV).

Ez csökkenti a fűrész elakadásának kockázatát vágás közben.

TERMÉK KARBANTARTÁSA ÉS TÁROLÁSA

Figyelem! Az alább leírt műveletek megkezdése előtt húzza ki a láncfűrész a fából. A hálózati fűrészeket ki kell húzni a konnektorból, az akkumulátoros fűrészekből pedig ki kell venni az akkumulátort.

Minden használat után felül kell vizsgálni a fűrész állapotát, különös hangsúlyt fektetve a szellőzőnyílások átjárhatóságára.

Ellenőrizze a fűrész összes elemének helyzetét. Húzza meg a laza csavarcsatlakozásokat. Ellenőrizze a lánc feszességét és állapotát. Ha bármilyen károsodást vagy elhasználódást fedez fel a láncon, cserélje ki egy újra. Tilos a láncfűrész sérült láncsal használni!

A túlságosan meglazult lánc leeshet a láncvezetőről, ami sérülést okozhat a fűrész kezelő személynek. A lánc élezését is helyesen kell végrehajtani. Ez a művelet megfelelő tapasztalatot és eszközöket igényel, ezért ajánlott, hogy az élezést szakszerviz hajtja végre. Pótolja a tartályban az olajhiányt. A fűrészházat puha, száraz ronggyal tisztítsa. Távolítsa el a fűrészházból a fa, olaj és kenőanyag maradványt, valamint az egyéb szennyeződések. A fűrész száraz és zárt helyiségben tárolja, áramforrásról lecsatlakoztatott állapotban.

Figyelem! A fűrész tárolásakor kis mennyiségű olaj szívároghat a lánc kenőrendszeréből, ez normális jelenség és nem befolyásolja a tartály olajszintjét, továbbá nem utal meghibásodásra.

A vízgőz lecsapódásának megakadályozása érdekében a fűrész árnyékos, száraz és megfelelően szellőző helyen tárolja. Tárolja jogosultatlan személyek, különösen gyermekek számára nem hozzáférhető helyen. A tárolás során a láncvezetőt és a láncot mindig védőburkolattal kell ellátni.

PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

Fierăstrăul cu lanț este destinat doar pentru tăierea lemnului. Fierăstrăul cu lanț poate fi folosit pentru a tăia sub coroana arborilor sau în apropierea clădirilor. El poate fi folosit pentru tăierea arborilor dar, din cauza pericolului, este necesar ca asemenea operație să fie efectuată de un utilizator cu experiență. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a aparatului depinde de utilizarea sa corectă, prin urmare ar trebui să

Citiți întregul manual cu instrucțiuni înainte de prima utilizare a mașinii și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Furnizorul nu este responsabil pentru nicio daună cauzată de utilizarea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea reglementelor de siguranță și a recomandărilor din acest manual. Utilizarea sculei pentru alte scopuri în afara celor pentru care este destinată poate duce la pierderea drepturilor de garanție ale utilizatorului.

ECHIPAREA PRODUSULUI

Motofierăstrăul este livrat complet adresă trebuie să fie asamblat înainte de utilizare.

Următoarele elemente sunt livrate împreună cu motofierăstrăul: o lamă de ghidare a lanțului, un lanț tăietor și o apărătoare pentru lama de ghidare a lanțului.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate	Valoare		
Nr. piesă		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Tensiune nominală	[V~]	230-240	230-240	230-240
Frecvență nominală	[Hz]	50	50	50
Putere nominală	[W]	1600	2000	2400
Viteza lanțului	[m/s]	12	15	15
- lungime lamă de ghidare	[mm / °]	355 / 14	405/16	405/16
Pasul lanțului	[mm]	9,52	9,52	9,52
Pasul lanțului	[mm]	19	19	19
Tip de lamă de ghidare		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Tipul lanțului		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Lățime canal ghidare	[mm / °]	1,3 / 0,05	1,3/0,05	1,3/0,05
Clasa de protecție electrică		II	II	II
Capacitatea rezervorului de ulei	[ml]	170	200	200
Masa (fără lamă de ghidare și lanț)	[kg]	4,19	5,45	5,45
Nivel de zgomot				
- LpA ± K (presiune)	[dB] (A)	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
- LwA ± K (putere)	[dB] (A)	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Vibrație (mâner principal / mâner suplimentar)	[m/s²]	5.15 ± 1.5 / 5.08 ± 1.5	6.36 ± 1.5 / 5.65 ± 1.5	6.55 ± 1.5 / 6.02 ± 1.5
Clasificarea protecției		IPX0	IPX0	IPX0

Valoarea totală declarată a emisiilor sonore a fost măsurată în conformitate cu metoda de testare standard și poate fi folosită pentru a compara un dispozitiv cu altul. Nivelul total declarat de emisii sonore poate fi folosit pentru evaluarea preliminară a expunerii. Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată în conformitate cu metoda de testare standard și poate fi folosită pentru a compara o mașină cu alta. Nivelul total declarat de vibrații poate fi folosit pentru evaluarea inițială a expunerii.

Notă! Emisia de vibrații în timpul utilizării mașinii poate diferi față de valoarea declarată, în funcție felul în care este folosită mașina. Notă! Măsurile de siguranță pentru protecția operatorului se bazează pe evaluarea expunerii emisiilor în condiții reale de utilizare (inclusiv toate elementele ciclului de lucru, ca de exemplu timpul în care mașina este oprită și timpul de activare).

AVERTIZĂRI GENERALE PENTRU SIGURANȚA LA LUCRUL CU SCULE ELECTRICE

Avertizare! Citiți toate avertizările, ilustrațiile și specificațiile prezentate cu această sculă electrică. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendiu sau accidente grave.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” folosit în avertizări se aplică tuturor sculelor electrice acționate electric, atât cu cablu cât și cu acumulator.

Siguranța locului de muncă

Mențineți locul de muncă bine iluminat și curat. Dezordinea și iluminatul deficitar pot provoca accidente.

Nu lucrați cu sculele electrice într-un mediu cu risc crescut de explozie, cu lichide, gaze sau vapori inflamabili. Sculele electrice generează scântei care pot duce la aprinderea prafului sau vaporilor.

Copiii și alte persoane neautorizate nu trebuie să aibă acces la locul de muncă. Lipsa concentrării poate duce la pierderea controlului.

Siguranța electrică

Ștecherul cablului electric trebuie să corespundă prizei electrice. Nu trebuie să modificați în niciun fel ștecherul. Nu folosiți adaptoare la alimentarea sculelor electrice. Un ștecher nemodificat care se potrivește în priză reduce riscul de electrocutare.

Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum sunt conductele, caloriferele și refrigeratoarele. Împământarea corpului crește riscul de electrocutare.

Nu expuneți sculele electrice la contactul cu precipitații atmosferice sau umiditatea. Apa și umiditatea care pătrund în interiorul sculei electrice cresc riscul de electrocutare.

Nu suprasolicitați cablul de alimentare. Nu folosiți cablul de alimentare pentru a transporta produsul, a conecta sau deconecta ștecherul la sau de la priză. Evitați contactul cablului de alimentare cu căldura, uleiurile, muchii ascuțite și piese în mișcare. Deteriorarea sau încurcarea cablului de alimentare cresc riscul de electrocutare.

În cazul lucrului în afara încăperilor închise, folosiți cabluri prelungitoare destinate lucrului la exterior. Utilizarea de cabluri prelungitoare destinate lucrului la exterior reduce riscul de electrocutare.

Când utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă, folosiți pentru protecție electrică un dispozitiv de siguranță diferențial pentru curent rezidual (RCD). Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

Fiți atenți, accordați atenție la ce faceți șirecurgeți la bunul simț în timp ce lucrați cu scula electrică. Nu folosiți o sculă electrică când sunteți oboseți sau sub influența alcoolului sau medicamentelor. Chiar și un singur moment de neatenție în timpul lucrului poate duce la accidente personale grave.

Folosiți echipament de protecție personal. Folosiți protecție pentru ochi. Utilizarea echipamentului de protecție personal cum sunt măștile de praf, încălțămintea antiderapantă, căștile și protecțiile pentru urechi reduc riscul unor accidente personale grave.

Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că comutatorul electric este în poziția „Off” înainte de conectarea alimentării electrice și/sau acumulatorului, ridicării sau deplasării sculei electrice. Deplasarea sculei electrice cu degetul pe comutator sau alimentarea sculei electrice, când comutatorul este pe poziția „on” poate duce la accidente grave.

Înainte de pornirea sculei electrice îndepărtați toate cheile și alte unelte folosite pentru ajustarea sa. O cheie lăsată pe piesele rotative ale sculei electrice poate duce la accidente grave.

Nu vă întindeți și nu vă aplecați prea mult. Păstrați-vă permanent postura adecvată și echilibrul. Aceasta vă va permite un control mai ușor asupra sculei electrice în cazul unor situații de lucru neașteptate.

Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi și bijuterii. Feriți-vă părul și hainele de piesele în mișcare ale sculei electrice. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.

Dacă dispozitivele sunt echipate pentru conectarea unui sistem de extragere sau colectare a prafului, asigurați-vă că ele sunt conectate și folosite în mod corespunzător. Utilizarea unui dispozitiv de extragere a prafului reduce riscurile legate de praf.

Nu vă bazați pe experiența acumulată prin zur frecventă a sculei electrice să vă faceți mai neatenți și să ignorați regulile de siguranță. Utilizarea neatență poate duce la accidente grave într-o fracțiune de secundă.

Utilizarea și îngrijirea sculei electrice

Nu suprasolicitați scula electrică . Folosiți scula electrică corespunzătoare pentru aplicația aleasă. Scula electrică corespunzătoare va asigura o lucrare mai bună și mai sigură dacă este folosită în conformitate cu sarcina pentru care a fost proiectată.

Nu folosiți scula , dacă comutatorul electric nu permite pornirea și oprirea sa. O sculă electrică , care nu poate fi controlată prin intermediul comutatorului este periculoasă și trebuie returnată pentru reparații.

Deconectați ștecherul de la priză și/sau scoateți acumulatorul dacă se poate detașa de la scula electrică înainte de ajustarea, înlocuirea accesoriilor sau depozitarea sculei electrice. Asemenea măsuri preventive vă permit să evitați pornirea accidentală a sculei electrice.

Nu lăsați scula electrică la îndemâna copiilor, nu lăsați persoanele care nu știu cum se lucrează cu scula electrică sau nu cunosc aceste instrucțiuni să folosească scula electrică . Sculele electrice sunt periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți. **Întrețineți sculele electrice și accesoriile. Verificați scula electrică** să nu prezinte nepotriviri sau blocaje ale pieselor în mișcare, deteriorări ale pieselor sau alte probleme care ar putea afecta funcționarea sculei electrice. **Defecțiunile trebuie remediate înainte de zur sculei electrice.** Multe accidente sunt cauzate de scule electrice necorespunzător întreținute.

Păstrați sculele tăietoare în stare ascuțită și curate. Sculele tăietoare corect întreținute, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin predispuse la blocaje și sunt mai ușor de controlat în timpul lucrului.

Folosiți scule electrice, accesorii și unelte etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare tipul și condițiile de lucru. Utilizarea sculelor pentru alte lucrări în afara celor pentru care sunt destinate poate duce la situații periculoase.

Mănerile și suprafețele de prindere trebuie să fie uscate, curate și fără ulei sau grăsimi. Mănerile și suprafețele de prindere alunecoase nu permit funcționarea sigură și controlul asupra sculei electrice în situații periculoase.

Reparații

Reparați scula electrică doar la centre de service autorizate, folosind doar piese de schimb originale. Aceasta asigură siguranța corespunzătoare a sculei electrice.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU FIERĂSTRAIE CU LANȚ

La lucrul cu fierăstrăul cu lanț, toate părțile corpului trebuie ferite față de lanț. **Asigurați-vă că lanțul nu este în contact cu niciun obiect înainte de pornirea motofierăstrăului.** Un moment de neatenție în timpul lucrului cu motofierăstrăul poate duce la agățarea hainelor sau unor părți ale corpului de către lanțul motofierăstrăului.

Țineți întotdeauna motofierăstrăul cu mâna dreaptă de mânerul posterior și, cu mâna stângă, de mânerul frontal. Motofierăstrăul nu trebuie niciodată ținut invers, deoarece astfel crește riscul de accidente.

Țineți fierăstrăul cu lanț doar de suprafețele izolate ale mânerului deoarece lama poate intra în contact cu un cablu ascuns sau cu cablul de alimentare. În cazul în care lanțul tăietor intră în contact cu un conductor sub tensiune, părțile metalice expuse ajung să fie sub tensiune și operatorul se poate electrocuta.

Folosiți protecție pentru ochi Se recomandă de asemenea să folosiți echipament de protecție pentru auz, cap, mâini, picioare. Îmbrăcămintea de protecție adecvată reduce riscul de accidente prin contactul cu resturi de material sau cu lanțul.

Nu folosiți motofierăstrăul stând pe un copac, pe un acoperiș sau pe orice suport instabil. Lucrul cu motofierăstrăul fiind supt pe un copac poate duce la accidente.

Păstrați întotdeauna o postură adecvată și lucrați cu motofierăstrăul stând pe o suprafață stabilă, sigură și orizontală. O suprafață alunecoasă sau instabilă, de exemplu, o scară, poate duce la pierderea echilibrului sau a controlului asupra fierăstrăului cu lanț.

Fiți precauți în legătură cu reculul la tăierea unei crengi tensionate. În cazul în care tensiunea acumulată în fibrele lemnoase este eliberată, creanga poate lovi operatorul sau îl poate face să piardă controlul asupra motofierăstrăului.

Procedați cu atenție deosebită la tăierea tufelor și arbuștilor. Crenguțele subțiri pot agăța lanțul și trage motofierăstrăul spre operator sau îl pot dezechilibra.

Manipulați fierăstrăul cu lanț ținându-l de mânerul frontal, oprit și ferit de corp. Puneți întotdeauna protecția pe lama de ghidare a lanțului la transportul sau depozitarea motofierăstrăului. Ținerea corectă a motofierăstrăului reduce probabilitatea de contact accidental cu piesele în mișcare ale motofierăstrăului.

Respectați instrucțiunile privind lubrifierea, tensionarea lanțului și înlocuirea accesoriilor. Un lanț tensionat sau lubrifiat necorespunzător se poate rupe și crește riscul de recul spre operator.

Tăiați doar lemn. Nu este permisă utilizarea motofierăstrăului pentru alte scopuri decât cele conform destinației. De exemplu: nu tăiați plastic, beton sau materiale de construcție nelemnoase. Utilizarea motofierăstrăului pentru alte lucrări în afara celor prevăzute poate duce la situații periculoase.

Nu încercați să tăiați arbori înainte de a înțelege riscul și în ce fel poate fi evitat. În timpul tăierii arborilor, operatorul și persoanele din jur sunt expuse la accidente grave.

Cauzele reculului spre operator și prevenirea acestuia.

Un recul spre utilizator se poate produce când capătul lamei de ghidare este în contact cu un obiect sau când motofierăstrăul se blochează în tăietură. În unele cazuri, contactul între capătul lamei de ghidare și un obiect poate duce la o reacție violentă care deplasează lama de ghidare în sus și spre operator. Blocarea în tăietură a marginii superioare a lamei de ghidare poate proiecta brusc lama de ghidare spre operator.

Aceste reacții pot duce la pierderea controlului asupra motofierăstrăului, ducând la răni grave. Nu vă bazați doar pe elementele de siguranță integrate în motofierăstrăul. Operatorul motofierăstrăului trebuie să ia măsuri pentru a preveni accidentele și rănierea în timpul lucrului.

Reculul sculei spre utilizator este rezultatul utilizării necorespunzătoare sau a procedurilor și condițiilor de lucru incorecte. Acesta poate fi evitat luând măsurile de precauție corespunzătoare enumerate mai jos:

Țineți scula ferm cu ambele mâini, cu degetele prinse în jurul mânerelor fierăstrăului cu lanț. Poziția corpului și a umerilor trebuie să permită să faceți față forțelor care apar în timpul reculului. În cazul în care se iau măsurile corespunzătoare, forțele de recul pot fi controlate de operator. Nu lăsați motofierăstrăul să se miște liber.

Nu vă întindeți prea departe și nu tăiați peste înălțimea umerilor. Aceasta va preveni contactul neintenționat cu capătul lamei de ghidare și va permite un control mai bun asupra motofierăstrăului în situații neprevăzute.

Folosiți piese de schimb pentru lamei de ghidare și lanț doar în conformitate cu specificațiile producătorului. Înlocuirea incorectă a lamei de ghidare și a lanțului pot duce la ruperea lanțului sau la recul.

Respectați instrucțiunile de la producător în legătură cu ascuțirea și întreținerea lanțului. Reducerea adâncimii canalului din lama de ghidare poate duce la un risc mai mare de recul.

Instrucțiuni de siguranță suplimentare

Este interzis să expuneți motofierăstrăul la precipitații și să îl folosiți într-o atmosferă de umiditate crescută. De asemenea, este interzis să folosiți motofierăstrăul într-o atmosferă cu risc crescut de incendiu sau explozie.

Evitați contactul cu obiecte cu împănământ, conducătoare de electricitate și neizolate, de exemplu, conducte, radiatoare sau frigidere. Când nu este folosit, păstrați motofierăstrăul într-o încăpere uscată și închisă, inaccesibilă persoanelor neautorizate.

Folosiți lanțul tăietor adaptat la sarcina dată. Nu folosiți lanțuri destinate lucrărilor de tăiere ușoare sau grele.

Folosiți întotdeauna mănuși de protecție la înlocuirea, repararea și ajustarea lanțului tăietor.

Asigurați-vă că motofierăstrăul este deconectat de la sursa de alimentare electrică înainte de transport. Deconectați de la rețea motofierăstrăul alimentat de la priză. În cazul motofierăstrăului cu alimentare de la acumulator, deconectați acumulatorul. Pe lamei de ghidare trebuie montată o apărătoare. Manipulați motofierăstrăul cu lamei de ghidare orientată spre spate.

Nu țineți de cablu de alimentare motofierăstrăul cu alimentare de la rețea. Nu scoateți ștecherul din priză trăgând de cablul electric. Evitați pornirea accidentală a motofierăstrăului. La manipularea motofierăstrăului conectat la rețea sau cu acumulatorul conectat, țineți degetele departe de comutatorul de pornire.

Purtați întotdeauna haine de protecție adecvate, strânse pe corp.

Lucrați cu motofierăstrăul ținându-l cu ambele mâini. La lucru, fixați bucățile de lemn astfel încât să nu se poată deplasa, de exemplu, puneți-le pe o capră de tăiat lemne. Evitați tăierea lemnelor aflate la sol. Evitați tăierea lemnelor care nu sunt asigurate împotriva deplasării în timpul tăierii.

Nu țineți motofierăstrăul deasupra umerilor în timpul lucrului. Nu folosiți motofierăstrăul când sunteți suit pe o scară. În timpul lucrului, adoptați o asemenea postură încât să eliminați necesitatea de extindere totală a mâinilor.

Păstrați lanțul curat. Lanțul trebuie ascuțit și lubrifiat. Aceasta face ca lucrul să fie mai eficient și sigur. Lanțul poate fi ascuțit la un centru de service autorizat. Verificați starea lanțului înainte de fiecare utilizare. În cazul unor fisuri, dinți rupți sau altor daune, înlocuiți lanțul cu unul nou înainte de începerea lucrului.

În cazul identificării unor defecte sau fisuri la lanț, opriți lucrul sau nu începeți lucrul. Este esențial să înlocuiți piesele deteriorate înainte de a începe lucrul.

Folosiți motofierăstrăul în conformitate cu destinația sa. Motofierăstrăul este destinat doar pentru tăierea lemnului. La lucru, fiți atenți la elemente metalice sau pietre care se pot afla în lemnul prelucrat.

Folosiți doar piese de schimb originale. Neutilizarea de piese de schimb originale poate crește riscul de deteriorare și de accidente. Motofierăstrăul trebuie reparat doar într-un centru de service autorizat de producător folosind piese de schimb originale. Prin aceasta se minimizează riscul de accidente și de deteriorare a echipamentului.

UTILIZAREA PRODUSULUI

Pregătirea motofierăstrăului pentru utilizare

Atenție! Deconectați motofierăstrăul de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice lucrare de asamblare sau reglare. Deconectați de la rețea motofierăstrăul alimentat de la priză. În cazul motofierăstrăului cu alimentare de la acumulator, deconectați acumulatorul.

Montați lama de ghidare și lanțul tăietor înainte de prima utilizare.

Din cauza muchiilor ascuțite ale lanțului, efectuați asamblarea purtând mănuși de protecție.

Rotiți butonul de blocare în sensul indicat de săgeata marcată cu simbolul lacăt deschis și îndepărtați panoul lateral. Montați lama de ghidare și lanțul așa cum se arată în figura (II). Asigurați-vă că lanțul și lama de ghidare sunt montate în sensul corect. Forma și sensul zalelor vizibile pe carcasa motofierăstrăului trebuie să corespundă formei și sensului lanțului. În cazul în care există o indicație vizibilă a sensului pe zalele lanțului, aceasta trebuie să corespundă cu sensul indicat pe carcasă și pe lama de ghidare. Asigurați-vă că lanțul se potrivește în fanta ghidajului și dinții pe pinion. Instalați panoul lateral și rotiți inelul de blocare în sensul indicat de săgeată, marcat cu simbol lacăt închis (II). Prin aceasta se fixează panoul lateral și se tensionează lanțul. Verificați tensionarea lanțului. Pentru aceasta, puneți motofierăstrăul jos și ridicați-l ținându-l de partea din mijloc a lanțului (III). În timpul acestui test, lanțul trebuie să se ridice deasupra lamei de ghidare cu 3-4 mm în punctul de care este ținut. În cazul în care lanțul este prea strâns sau prea larg, rotiți butonul de blocare în sensul indicat de săgeată, marcat cu simbol lacăt închis. Tensionarea lanțului trebuie verificată la fiecare 10 minute de funcționare. Verificați starea tehnică a motofierăstrăului înainte de conectarea sa la sursa de alimentare. Dacă este vizibilă vreo deteriorare, este interzis să îl conectați la sursa de alimentare!

Completarea cu ulei (IV)

Atenție! Deconectați motofierăstrăul de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice lucrare de asamblare sau reglare. Deconectați de la rețea motofierăstrăul alimentat de la priză. În cazul motofierăstrăului cu alimentare de la acumulator, deconectați acumulatorul.

Pentru lubrifierea lanțului și a mecanismelor motofierăstrăului, folosiți doar ulei destinat acestui scop. Este interzis să folosiți ulei de motor uzat. Acesta nu corespunde scopului și poate duce la deteriorarea mecanismului motofierăstrăului.

Asigurați-vă că în rezervor se află ulei de lubrifiere. Puneți motofierăstrăul pe o suprafață orizontală și verificați indicatorul de nivel de ulei. Nivelul uleiului nu trebuie să fie sub nivelul indicat pentru minim. În cazul în care nu există asemenea marcat indicator, marginea inferioară a indicatorului de nivel trebuie considerată ca nivel de referință.

Este interzis să folosiți motofierăstrăul cu rezervorul gol. Aceasta poate duce la deteriorarea lanțului, a lamei de ghidare și a mecanismelor motofierăstrăului. Se recomandă să porniți și să folosiți motofierăstrăul la cel puțin 3 metri de la locul unde ați efectuat completarea cu ulei. Efectuați completarea cu ulei departe de surse de foc și căldură.

Pentru a completa cu ulei, desurubați capacul de la rezervorul de ulei, turnați uz în rezervorul de ulei Astfel încât nivelul uleiului să ajungă la semnul care marchează nivelul maxim sau superior de ulei, apoi înșurubați la loc capacul în mod ferm și sigur. În cazul vărsării uleiului, ștergeți bine orice resturi înainte de conectarea motofierăstrăului la sursa de alimentare.

Conectarea motofierăstrăului la sursa de alimentare electrică

Mașina este livrată doar cu un cablu de alimentare scurt. Folosiți un cablu prelungitor pentru alimentarea corespunzătoare. Cablul prelungitor trebuie să aibă izolație din cauciuc cel puțin de tip H05RNF sau polivinil (PVC) cel puțin de tip H05VVF.

Folosiți întotdeauna cabluri pentru utilizare la exterior din cauza naturii lucrului cu mașina. Cablul de alimentare trebuie să aibă un ștecher mamă unic care să se potrivească cu ștecherul aparatului. Este interzis să modificați ștecherul mamă sau tată pentru a le face să se potrivească. Parametrii electrici ai cablului electric de alimentare trebuie să corespundă parametrilor electrici ai echipamentului, care sunt specificați pe placa de identificare. Vă rugăm să rețineți că secțiunea transversală (grosimea) conductorilor de la cablul de alimentare depinde de lungimea cablului. Respectați instrucțiunile următoare privind secțiunea transversală (grosimea) conductorilor de la cablul de alimentare:

- 1.0 mm² – lungimea cablului sub 40 m;
- 1.5 mm² – lungimea cablului sub 60 m;
- 2.5 mm² – lungimea cablului sub 100 m.

La pregătirea pentru lucru și în timpul lucrului, fiți atenți la cablul de alimentare. Protejați cablul electric față de apă, umiditate, uleiuri, surse de căldură și obiecte ascuțite. Plasați cablul de alimentare astfel încât să nu ajungă în contact cu elementul tăietor. Tăierea cablului poate duce la electrocutare și accidente grave sau mortale. Asigurați-vă că nu vă încurcați în cablu. Aceasta poate duce la cădere și accidente grave.

Nu suprasolicitați cablul de alimentare și nu tensionați nicio secțiune a cablului. Nu trageți de cablu în timpul deplasării sculei. Întotdeauna scoateți cablul din priză trăgând ștecherul tată din priză, nu trageți niciodată de cablu.

În carcasă există o deschizătură pentru a trece prin ea o buclă a cablului de alimentare și apoi atașați bucla la cârligul din interiorul mânerului. Doar apoi conectați ștecherul la mufa cablului prelungitor (VII). Aceasta va minimiza riscul de a smulge cablul de alimentare din carcasa mașinii, de exemplu în cazul unei mișcări bruște.

Pornirea trimmerului (VIII)

Asigurați-vă că frâna de recul este în poziția posterioară.

Scoateți apărătoarea de la lama de ghidare și lanț.

Prindeți mânerul frontal cu mâna stângă și, mânerul posterior, cu mâna dreaptă.

Asigurați-vă că lama de ghidare și lanțul nu intră în contact cu vreun obiect sau vreo suprafață.

Apăsăți cu degetul mare butonul de blocare a comutatorului de pe mâner.

Apăsăți și țineți apăsat comutatorul în această poziție. Butonul de blocare poate fi eliberat.

Înainte de tăiere, așteptați ca motorul să atingă turația normală și asigurați-vă că lanțul se deplasează lin de-a lungul lamei de ghidare. În cazul în care auziți zgomote sau vibrații suspecte, decuplați imediat motofierăstrăul

Aparatul de spălat cu presiune se oprește prin eliberarea comutatorului.

Este interzis să opriți motofierăstrăul acționând frâna de recul.

Decuplați motofierăstrăul de la sursa de alimentare și treceți la activitățile de întreținere după ce lanțul s-a oprit.

Lucrul cu motofierăstrăul

Persoanele care intenționează să lucreze cu fierăstrăul cu lanț pentru prima dată trebuie să ceară sfatul în legătură cu lucrul și cu siguranța de la un operator calificat, înainte de începerea utilizării. Primele lucrări de tăiere cu motofierăstrăul trebuie să constea în tăierea unor trunchiuri așezate pe capra de tăiat.

În timpul lucrului, respectați principiile de siguranță de bază. Luați în considerare și posibilitatea de recul în direcția operatorului. Motofierăstrăul poate avea recul spre operator când lanțul întâmpină o rezistență.

Pentru a reduce acest risc:

Atenție la poziția părții superioare a lamei de ghidare la tăiere. Este interzis să tăiați cu sfertul superior al părții de sus a lamei de ghidare (IX).

Tăiați doar cu partea de lanț care se află pe partea inferioară a lamei de ghidare. La tăierea lemnului, dinții de pe carcasă pot fi folosiți ca punct de agățare pentru axul de rotație al motofierăstrăului (X).

Atingeți lemnul de tăiat doar cu motofierăstrăul pornit. Nu porniți motofierăstrăul după ce l-ați aplicat pe lemnul de tăiat.

La lucru, nu ridicați motofierăstrăul la înălțimea umerilor sau mai sus (XI).

Nu stați în planul de tăiere. Aceasta va reduce riscul de accidente în cazul reculului (XII).

În timpul lucrului, țineți întotdeauna motofierăstrăul cu ambele mâini.

Asigurați-vă că lanțul este întotdeauna ascuțit și tensionat corespunzător.

SFATURI PENTRU LUCRUL CU MOTOFIERĂSTRĂUL

Adoptați o poziție confortabilă și asigurați libertatea de mișcare completă la tăiere.

La tăierea crengilor, nu le tăiați la nivelul trunchiului, ci la o distanță de aproximativ 15 cm față de trunchi. Faceți două tăieturi cu adâncimea de 1/3 din diametrul crengii, la aproximativ 8 cm distanță – o tăietură pe deasupra, una pe dedesubt. Apoi tăiați creanga de la trunchi la o adâncime de 1/3 din diametrul crengii. Finalizați procesul tăind creanga de la trunchi, de sus. Nu tăiați crengile de jos în sus (XIII).

La tăierea unui copac, pregătiți din timp zona de cădere așa cum s-a descris mai sus. În plus, pregătiți un substrat sigur pentru cererea arborelui. La căderea arborelui, stați la o distanță sigură de planul de cădere al său, pe lateral. La alegerea căii de cădere

a arborelui, luați în considerare factori cum sunt topografia terenului, centrul de greutate al arborelui, forma coroanei și direcția vântului. Pentru pregătirea corespunzătoare a arborelui în vederea tăierii, faceți o tăietură și trunchi la o adâncime de 1/3 din diametrul trunchiului pe partea pe care trebuie să cadă copacul, apoi altă tăietură la 45 de grade față de prima, pentru a tăia o „pană” din trunchi. Pe cealaltă parte a trunchiului, începeți tăierea perpendicular pe axul trunchiului, ușor mai sus (aproximativ 4 cm) față de baza „penei” de tăiere. Nu tăiați de tot trunchiul. Lăsați o secțiune de aproximativ 1/10 din diametrul trunchiului. Apoi introduceți o pană de despicare în tăietura din partea opusă direcției de cădere planificate a arborelui (XIV).

În cazul în care copacul cade deja în timpul tăierii, trageți motofierăstrăul din trunchi și depărtați-vă de-a lungul rutei de fugă pregătite.

În cazul în care motofierăstrăul se blochează la tăierea trunchiului, nu îl lăsați niciodată în această poziție cu motorul pornit. Opriti motorul motofierăstrăului, deconectați motofierăstrăul de la sursa de alimentare și folosiți pene pentru a extrage lama din trunchi. La tăierea unui copac deja doborât, respectați regulile următoare. Puneți lemnul pe o capră sau un suport astfel încât bucata tăiată să poată cădea liber la sol fără a provoca blocarea motofierăstrăului. În cazul în care motofierăstrăul este blocat, procedați cum s-a arătat mai sus. Nu atingeți solul cu motofierăstrăul și nu îl lăsați să se contamineze cu pământ.

Este interzis să folosiți un motofierăstrău pentru a fasona garduri vii sau a tăia boscheți.

La lucrul în pantă, stați deasupra lemnului tăiat.

Fiți deosebit de atenți la tăierea unui copac tensionat și încredințați această activitate unui tăietor profesionist, dacă este posibil. La tăierea lemnului tensionat și susținut la ambele capete, tăiați de deasupra la o adâncime de 1/3 din diametru, apoi finalizați tăietura din partea inferioară.

În cazul în care lemnul este susținut doar de la un capăt, tăiați lemnul de jos, la o adâncime de 1/3 din diametru și apoi finalizați tăietura tăind de sus (XV).

Aceasta va reduce riscul ca motofierăstrăul să se blocheze în timpul tăierii.

ÎNȚREȚINEREA ȘI DEPOZITAREA PRODUSULUI

Atenție! Înainte de a începe orice acțiune descrisă mai jos, deconectați motofierăstrăul de la sursa de alimentare electrică. Deconectați de la rețea motofierăstrăul alimentat de la priză. În cazul motofierăstrăului cu alimentare de la acumulator, deconectați acumulatorul.

După fiecare utilizare, verificați starea motofierăstrăului, acordând o atenție deosebită fantelor de ventilație, care trebuie să nu fie obturate.

Verificați poziția tuturor componentelor motofierăstrăului. Strângeți toate conexiunile cu șuruburi, dacă există. Verificați tensiunarea și starea lanțului. Dacă identificați vreo deteriorare, înlocuiți lanțul cu unul nou. Este interzis să folosiți fierăstrăul cu lanțul deteriorat!

În cazul în care lanțul este prea netensionat, el poate să cadă de pe lama de ghidare, ceea ce poate provoca accidentarea persoanei care lucrează cu motofierăstrăul. Lanțul trebuie ascuțit în mod corespunzător, deoarece aceasta necesită experiență și scule adecvate. Se recomandă ca ascuțirea să fie făcută la centre de service specializate. Completați uleiul din rezervor. Curățați carcasa motofierăstrăului cu o lavetă moale și uscată. Curățați carcasa dispozitivului de resturi de iarbă, ulei, unsoare și alte impurități. Motofierăstrăul trebuie depozitat într-o cameră uscată, închisă, deconectat de la rețeaua electrică.

Atenție! În timpul depozitării sculei, este posibil ca o cantitate mică de ulei să se scurgă din sistemul de lubrifiere a lanțului, acesta este un simptom normal și nu afectează nivelul de uz din rezervor și nici nu este un indiciu de defecțiune.

Păstrați motofierăstrăul într-un loc întunecos, uscat, cu ventilație corespunzătoare, pentru a preveni condensarea aburului. Locul trebuie să fie inaccesibil persoanelor neautorizate, în special copiilor. La depozitare, lama de ghidare și lanțul trebuie să fie întotdeauna protejate de teacă.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La motosierra solo se usa para cortar madera. Debido al accionamiento eléctrico de la motosierra, es posible cortar bajo el techo o cerca de edificios. La motosierra también puede utilizarse para la tala de árboles, pero debido al peligro, se requiere que la tala sea realizada por un usuario experimentado. Un trabajo correcto, fiable y seguro del aparato depende de su operación adecuada, por lo tanto:

Antes de empezar a utilizar la herramienta, lea todo el manual y consérvelo para futuras consultas.

El proveedor no se hace responsable de ningún daño o lesión que resulte del uso inadecuado de la herramienta, del incumplimiento de las normas de seguridad y de las recomendaciones de este manual. La utilización de la herramienta para fines distintos de aquellos para los que ha sido concebido anula también los derechos del usuario a la garantía del fabricante y la legal.

EQUIPAMIENTO DEL PRODUCTO

La motosierra se suministra completa, pero requiere ensamblaje antes del primer uso.

Con la motosierra se suministran: guía de cadena, cadena de corte y protector de guía.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Unidad de medida	Valor		
Número de catálogo		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Tensión nominal	[V~]	230-240	230-240	230-240
Frecuencia nominal	[Hz]	50	50	50
Potencia nominal	[W]	1600	2000	2400
Velocidad de avance de la cadena	[m/s]	12	15	15
Longitud de la barra guía	[mm / °]	355 / 14	405 / 16	405 / 16
Escala de la cadena	[mm]	9,52	9,52	9,52
Espaciado de la cadena	[mm]	19	19	19
Tipo de barra guía		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Tipo de cadena		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Ancho del eslabón de dirección	[mm / °]	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05
Clase de resistencia eléctrica		II	II	II
Capacidad del depósito de aceite	[ml]	170	200	200
Peso (sin barra guía ni cadena)	[kg]	4,19	5,45	5,45
Nivel sonoro				
- L _{pA} ± K (presión)	[dB] (A)	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
- L _{WA} ± K (potencia)	[dB] (A)	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Vibración (mango principal / mango adicional) ah ± K	[m/s²]	5,15 ± 1,5 / 5,08 ± 1,5	6,36 ± 1,5 / 5,65 ± 1,5	6,55 ± 1,5 / 6,02 ± 1,5
Grado de protección		IPX0	IPX0	IPX0

El valor de emisión de ruido declarado se ha medido utilizando el método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de ruido declarado puede utilizarse en la evaluación inicial de la exposición.

El valor de vibración total declarado se ha medido utilizando el método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de vibración total declarado puede utilizarse en la evaluación inicial de la exposición.

¡Atención! La emisión de vibraciones durante el funcionamiento de la herramienta puede diferir del valor declarado, dependiendo de la forma en que se utilice la herramienta.

¡Atención! Deben especificarse medidas de seguridad para proteger al operador, que se basan en una evaluación de la exposición en condiciones reales de uso (incluidas todas las partes del ciclo de trabajo, como el tiempo en que la herramienta está apagada o inactiva y el tiempo de activación).

ADVERTENCIAS GENERALES PARA LA SEGURIDAD DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

¡Atención! Lea todas las advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica / máquina. Debido al incumplimiento pueden producirse electrocuciones, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

El concepto „herramienta eléctrica / máquina” utilizado en advertencias se aplica a todas las herramientas / máquinas impulsa-

das eléctricamente, tanto por cable como inalámbrico.

Seguridad en el lugar de trabajo

Mantenga el lugar de trabajo bien iluminado y limpio. El desorden y la mala iluminación pueden ser causas de accidentes.
No trabaje con herramientas eléctricas / máquinas en un ambiente con un mayor riesgo de explosión, que contenga líquidos, gases o vapores inflamables. Las herramientas eléctricas / máquinas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.
Los niños y terceros no deberían estar autorizados a ingresar al lugar de trabajo. La pérdida de concentración puede provocar la pérdida de control.

Seguridad eléctrica

El enchufe del cable eléctrico debe coincidir con el tomacorriente. No debe modificar el enchufe de ninguna manera. No use adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas / máquinas conectadas a tierra. Un enchufe sin modificar que se ajuste al tomacorriente reduce el riesgo de electrocución.

Evite el contacto con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores y refrigeradores. Poner a tierra el cuerpo aumenta el riesgo de electrocución.

No exponga las herramientas eléctricas / máquinas a la lluvia o la humedad. Agua y humedad que se meten en la herramienta eléctrica / máquinas aumenta el riesgo de electrocución.

No sobrecargue el cable de alimentación. No use el cable de alimentación para transportar, tirar o desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente. Evite el contacto del cable de alimentación con calor, aceites, bordes afilados y piezas móviles. Daños o enredos en el cable de alimentación aumentan el riesgo de electrocución.

En el caso de trabajar fuera de las habitaciones cerradas, use cables de extensión destinados a trabajar fuera de las habitaciones cerradas. El uso de un cable de extensión adaptado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Cuando el uso de una herramienta eléctrica / máquina en un ambiente húmedo es inevitable, se debe usar un dispositivo de corriente residual (RCD) como protección contra el voltaje de suministro. El uso de RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

Esté atento a lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica / máquina. No use una herramienta eléctrica / máquina si está cansado o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos. Incluso un momento de falta de atención mientras se trabaja puede ocasionar lesiones personales graves.

Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. El uso de equipo de protección personal como máscaras contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos y protectores auditivos reduce el riesgo de lesiones personales graves.

Evite la activación accidental del dispositivo. Asegúrese de que el interruptor eléctrico esté en la posición „apagado” antes de conectarlo a una fuente de alimentación y / o la batería, al levantar o mover la herramienta eléctrica / máquina.

Mover la herramienta eléctrica / máquina con el dedo en el interruptor de encendido o encender las herramientas eléctricas / máquinas, cuando el interruptor está en la posición „encendido” puede ocasionar lesiones graves.

Antes de encender la herramienta eléctrica / máquina elimine las llaves y otros instrumentos que se han usado para ajustarlo. Una llave que queda en los elementos giratorios de la herramienta / máquina puede provocar lesiones graves.

No alcances y no te apoyes demasiado. Mantenga la actitud correcta y el equilibrio todo el tiempo. Esto permitirá un control más fácil sobre la herramienta eléctrica / máquina en caso de situaciones de trabajo inesperadas.

Vístete apropiadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello y ropa lejos de las partes móviles de la herramienta eléctrica / máquina. La ropa suelta, joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si los dispositivos están diseñados para conectar la extracción de polvo o la recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y utilizados correctamente. El uso de extracción de polvo reduce el riesgo de peligros de polvo.

No dejes que la experiencia adquirida por el uso frecuente de la herramienta / máquina causen descuido e ignorancia de las reglas de seguridad. Una acción despreocupada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica / máquina

No sobrecargue la herramienta eléctrica / máquina. Use una herramienta eléctrica / máquina adecuada para su aplicación. Una herramienta eléctrica / máquina adecuada proporcionará un trabajo mejor y más seguro si se utiliza para la carga diseñada.

No use la herramienta eléctrica / máquina, si el interruptor eléctrico no habilita ni deshabilita. Una herramienta / máquina, que no se puede controlar con el interruptor de encendido es peligroso y debe repararse.

Desconecte el enchufe del tomacorriente y / o retire la batería si se puede desconectar de la herramienta eléctrica / máquina antes de ajustar, cambiar accesorios o guardar la herramienta. / máquina. Dichas medidas preventivas le permitirán evitar encender accidentalmente la herramienta eléctrica / máquina.

Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños, no permita que las personas que no saben cómo manejar la herramienta eléctrica / máquina o no conocen estas instrucciones utilicen una herramienta eléctrica / máquina. Las herramientas eléctricas / máquinas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

Mantener herramientas eléctricas / máquinas y accesorios. Compruebe herramienta / máquina para verificar desajustes o atascos de partes móviles, daños en las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica / máquina. El daño debe ser reparado antes de usar la herramienta eléctrica / máquina. Muchos

accidentes son causados por herramientas mal mantenidas / máquina.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente mantenidas con bordes afilados son menos propensas a atascarse y son más fáciles de controlar durante el trabajo.

Use herramientas eléctricas / máquinas, accesorios y herramientas de inserción y similares de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta el tipo y las condiciones de trabajo. El uso de herramientas para trabajos distintos a los diseñados probablemente pueda crear una situación peligrosa.

Los mangos y las superficies de agarre deben estar secos, limpios y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un funcionamiento y monitoreo seguros de la herramienta / máquina en situaciones de peligro.

Reparos

Repare la herramienta eléctrica / máquina solo en sitios autorizados que solo utilicen piezas de repuesto originales. Esto garantizará una seguridad de funcionamiento adecuada de la herramienta eléctrica.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA MOTOSIERRAS

Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena al operar la motosierra. Asegúrese de que la cadena no entre en contacto con nada antes de poner en marcha la motosierra. Los momentos de falta de atención al operar la motosierra pueden causar que la ropa o partes del cuerpo se enreden en la cadena de la motosierra.

Siempre sostenga la motosierra con la mano derecha por el mango trasero y con la mano izquierda por el mango delantero. Prohibido sostener la motosierra al revés, porque aumenta el riesgo de lesiones.

Sujete la motosierra solo por los mangos con la superficie aislada, ya que la cadena puede entrar en contacto con un cable oculto o su propio cable de alimentación. La cadena, cuando está en contacto con un cable bajo tensión, también puede hacer que las partes metálicas se encuentren con tensión, lo que puede causar una descarga eléctrica al operador.

Use protección ocular. También se recomienda proteger la audición, la cabeza, las manos, las piernas y los pies. El equipamiento de protección adecuado reduce el riesgo de lesiones por contacto con los desechos o por contacto accidental con la cadena.

No opere la motosierra en un árbol, en una escalera, desde un techo o en cualquier soporte inestable. Trabajar con la motosierra mientras se está en un árbol puede resultar en una lesión.

Mantenga siempre la postura correcta y trabaje con la motosierra mientras esté en una superficie inmóvil, segura y nivelada. Una superficie resbaladiza o inestable, como una escalera, puede provocar una pérdida de equilibrio o la pérdida de control de la motosierra.

Al cortar una rama apretada, tenga cuidado de un rebote. Si se libera la tensión acumulada en las fibras de la madera, la rama puede golpear al operador y/o privarle del control sobre la motosierra.

Hay que tener especial cuidado al cortar arbustos y árboles jóvenes. El material delgado puede agarrar la cadena y empujar la motosierra hacia el operador o desequilibrarla.

Lleve la motosierra por el mango delantero, apagada y alejada del cuerpo. Coloque siempre la protección de la barra guía de la cadena cuando transporte o guarde su motosierra. Un agarre correcto de la motosierra reduce la probabilidad de un contacto accidental con las partes móviles de la misma.

Siga las instrucciones para la lubricación, la tensión de la cadena y la sustitución de accesorios. Una cadena mal tensada o mal lubricada puede agrietarse y aumentar la posibilidad de un rebote hacia el operador.

Corte solo la madera. No use la motosierra para trabajos para los que no fue diseñada. Por ejemplo: no cortar plástico, hormigón o materiales de construcción que no sean de madera. El uso de la motosierra para un trabajo distinto del previsto puede dar lugar a situaciones peligrosas.

No intente talar árboles hasta que comprenda el riesgo y cómo evitarlo. Durante la tala, el operador y las personas ajenas están expuestos a lesiones graves.

Causas y prevención del rebote hacia el operador.

El rebote hacia el operador puede ocurrir cuando el extremo de la barra guía hace contacto con un objeto o cuando la madera cortada atasca la motosierra en el corte. En algunos casos, el contacto entre el extremo de la barra guía y el objeto puede causar una reacción violenta que empuje la barra guía hacia arriba y hacia el operador. Un atasco en el corte del borde superior de la barra guía puede repentinamente orientar la misma hacia el operador.

Cualquiera de estas reacciones puede hacer que pierda el control de su motosierra, lo que podrá provocar lesiones graves. No confíe solo en los componentes de seguridad incorporados en la motosierra. El operador de la motosierra debe tomar varias medidas para evitar accidentes y lesiones en el trabajo.

El rebote hacia el operador es el resultado de un uso inadecuado y/o de procedimientos o condiciones de funcionamiento incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que se enumeran a continuación:

Mantenga un agarre firme de ambas manos con los pulgares y los dedos cerrando alrededor de los mangos de la motosierra, el cuerpo y los hombros deben ser capaces de resistir las fuerzas generadas durante el rebote. Si se toman las precauciones adecuadas, el operador puede controlar las fuerzas de rebote. No permita que la motosierra se mueva libremente.

No llegue con la motosierra demasiado lejos ni corte por encima de la altura de los hombros. Esto ayudará a evitar el contacto involuntario entre el extremo de la barra guía y permitirá un mejor control de la motosierra en situaciones inesperadas.

Utilice las barras guía y cadenas alternativas solo según lo especificado por el fabricante. Una alternativa inadecuada de la barra guía y la cadena puede causar que la cadena se rompa y/o se rebote.

Observe las instrucciones del fabricante para afilar y mantener la cadena. Reducir la profundidad de la ranura de la barra guía de la cadena puede aumentar la probabilidad de un rebote.

Otras instrucciones de seguridad

Está prohibido exponer la motosierra a la precipitación y utilizarla en una atmósfera con humedad elevada. También está prohibido utilizar la motosierra en una atmósfera con un mayor riesgo de incendio o explosión.

Evite el contacto con objetos conectados a tierra, conductores y sin aislamiento, como tuberías, radiadores o refrigeradores. Cuando la motosierra no esté en uso, almacénala en un lugar seco y cerrado que sea inaccesible para las personas no autorizadas.

Use una cadena de corte según la carga. No utilice cadenas de corte diseñadas para trabajos ligeros para grandes cargas.

Use siempre guantes protectores cuando cambie, repare o ajuste la cadena de corte.

Al transportar la motosierra, asegúrese de que esté desconectada de la fuente de alimentación. Desenchufe las motosierras de la red eléctrica de la toma, desconecte la batería en caso de motosierras a batería. La barra guía con la cadena de corte debe estar equipada con una protección. Lleve la motosierra con la barra guía hacia atrás.

No lleve la motosierra sosteniéndola por el cable de alimentación. No desconecte el enchufe de la toma tirando del cable.

Evite encender la motosierra accidentalmente. Mantenga los dedos alejados del interruptor de encendido y apagado cuando lleve la motosierra conectada a la red eléctrica o con batería.

Lleve siempre ropa protectora adecuada que esté bien ajustada al cuerpo.

Siempre trabaje con la motosierra sosteniéndola con ambas manos. Durante la operación, asegure los trozos de madera sueltos para evitar que se muevan, por ejemplo, colocándolos en una cabra. Evite cortar madera en el suelo. Evite procesar madera que no esté protegida contra el desplazamiento durante el corte.

No sostenga la motosierra por encima de sus hombros mientras trabaja. No trabaje con la motosierra mientras esté en una escalera. Adopte una postura adecuada durante el trabajo para que no haya necesidad de estirar las manos al máximo.

Mantenga la cadena limpia. La cadena debe ser afilada y lubricada. Esto asegurará un trabajo más eficiente y seguro. La cadena puede ser afilada en un centro de servicio especializado. Compruebe el estado de la cadena antes de cada uso. Si encuentra grietas, dientes rotos o cualquier otro daño, reemplaza la cadena con una nueva antes de empezar a trabajar.

Si encuentra alguna parte dañada o rota de la motosierra, debe dejar de trabajar o no empezar el trabajo. Los componentes dañados deben ser reemplazados antes de comenzar el trabajo.

Use la motosierra como es debido, la motosierra es solo para cortar madera. Cuando trabaje, tenga cuidado con las partes metálicas o las piedras que puedan estar en la madera procesada.

Utilice solo piezas de repuesto originales. No utilice piezas de repuesto originales puede aumentar el riesgo de fallos y provocar daños personales.

La motosierra solo debe ser reparada por un centro de servicio autorizado por el fabricante usando repuestos originales. Esto minimizará el riesgo de accidentes y daños en el equipo.

OPERACIÓN DEL PRODUCTO

Preparación de la motosierra para la operación

¡Atención! Desconecte la motosierra de la fuente de alimentación antes de realizar todo trabajo de instalación y ajuste. Desenchufe las motosierras de la red eléctrica de la toma, desconecte la batería en caso de motosierras a batería.

Instale la barra y la cadena de corte antes del primer uso.

Debido a los bordes afilados de la cadena, la misma debe ser montada en guantes protectores.

Gire la perilla de bloqueo en la dirección de la flecha marcada con un símbolo de candado abierto y retire el panel lateral. Instale la barra y la cadena como se muestra en la imagen (II). Asegúrese de que la cadena y la barra estén instaladas en la dirección correcta. La forma y dirección de los eslabones mostrados en el cuerpo de la motosierra y en la barra guía deben corresponder a la forma y dirección de la cadena. Si hay una marca visible de la dirección en los eslabones de la cadena, ésta debe tener la misma dirección que la marca en la carcasa y la barra.

Asegúrese de que la cadena coincida con la ranura de la guía y los dientes del piñón. Aplique el panel lateral y gire la perilla de bloqueo en la dirección de la flecha marcada con el símbolo de candado cerrado (II). Esto fijará el panel lateral y apretará la cadena. Compruebe la tensión de la cadena. Para ello, coloque la motosierra en el suelo y levántela sujetando la parte central de la cadena (III). Durante esta prueba, la cadena en la posición de sujeción debe elevarse por encima de la barra de 3 a 4 mm. Si la cadena está demasiado apretada o demasiado débil, gire la perilla de bloqueo en la dirección indicada por la flecha marcada con un símbolo de candado cerrado. La tensión de la cadena también debe revisarse cada 10 minutos de funcionamiento. Compruebe el estado de su motosierra antes de conectarla a la fuente de alimentación. Si se detecta algún daño, está prohibido conectarla a la fuente de alimentación antes de eliminar el daño.

Llenado de aceite (IV)

¡Atención! Desconecte la motosierra de la fuente de alimentación antes de realizar todo trabajo de instalación y ajuste. Desenchu-

fe las motosierras de la red eléctrica de la toma, desconecte la batería en caso de motosierras a batería.

Use solo aceite para lubricar la cadena y los mecanismos de su motosierra. El aceite de motor usado no puede utilizarse para la lubricación. No cumple su función, lo que puede provocar daños en el mecanismo de la motosierra.

Asegúrese de que haya aceite lubricante en el contenedor. Coloque la motosierra en una superficie horizontal, compruebe el indicador de aceite. El nivel de aceite no debe ser inferior a la cantidad mínima indicada. Si no existe tal indicador, se tomará como nivel de referencia el borde inferior del indicador de cantidad de aceite.

Está prohibido usar la motosierra sin un tanque de aceite lleno. Esto puede dañar la cadena, la barra guía y los mecanismos de la motosierra. Se recomienda poner en marcha y operar la motosierra al menos a 3 metros del punto de llenado. El llenado de aceite debe llevarse a cabo lejos de las fuentes de fuego y calor.

Para rellenar el aceite, desatornille el tapón del tanque de aceite, vierta el aceite en el tanque de manera que el nivel de aceite sea igual al indicador de nivel máximo de aceite o al borde superior del indicador de nivel de aceite, y luego apriete el tapón del tanque con firmeza y seguridad. Si hay un derrame, limpie cualquier resto de aceite antes de conectar la motosierra a la fuente de alimentación.

Conexión de la motosierra a la fuente de alimentación

La máquina solo se suministra con un cable de alimentación corto. Utilice un cable de extensión eléctrico para una alimentación adecuada de la máquina. El aislamiento del cable de extensión debe ser de caucho del tipo al menos H05RNF o polivinílico (PVC) del tipo de al menos H05VVf.

Debido a la naturaleza del trabajo de la máquina, utilice siempre cables destinados a ser utilizados en el exterior. El cable de alimentación debe tener una toma simple en la que encaje el enchufe de la máquina. Está prohibido modificar el enchufe y la toma de corriente para que encajen entre sí. Los parámetros eléctricos del cable de alimentación deben corresponder a los parámetros eléctricos del dispositivo, tal y como figuran en la placa de identificación. Tenga en cuenta que el área de la sección transversal de los cables de alimentación depende de la longitud del cable. Siga las siguientes recomendaciones para el área de la sección transversal del cable de alimentación:

- 1,0 mm²: longitud del cable no superior a 40 m.
- 1,5 mm²: longitud del cable no superior a 60 m,
- 2,5 mm²: longitud del cable no superior a 100 m.

Preste atención al cable de alimentación cuando se prepare para el trabajo y durante el funcionamiento. Proteja el cable de alimentación del agua, la humedad, los aceites, las fuentes de calor y los objetos punzantes. Coloque el cable de tal manera que no entre en el alcance de funcionamiento del elemento de corte. Cortar el cable puede causar una descarga eléctrica que puede provocar lesiones graves o la muerte. Tenga cuidado de no enredarse en el cable. Esto puede causar una caída y provocar lesiones graves.

No sobrecargue el cable de alimentación, no haga que el cable se estire en cualquier lugar. No tire del cable cuando mueva el dispositivo. Desconecte siempre el enchufe y la toma del cable tirando de la carcasa del enchufe y la toma, nunca tire del cable.

Hay un agujero en la carcasa a través del cual se debe insertar el lazo del cable de extensión, y luego el lazo se debe fijar al gancho. Después de hacerlo, conecte el enchufe a la toma del cable de extensión (VII). Conectar de esta manera reducirá el riesgo de arrancar el cable de alimentación de la carcasa de la máquina, por ejemplo, en caso de un tirón repentino.

Arranque de la motosierra (VIII)

Asegúrate de que el freno de rebote esté en la posición trasera.

Retire la cubierta de la barra y la cadena.

Agarre el mango delantero con la mano izquierda y el trasero con la derecha.

Asegúrese de que la barra y la cadena no entren en contacto con ningún objeto o superficie.

Presione el botón de bloqueo del interruptor en el mango con el pulgar.

Presione y mantenga el interruptor en esta posición. El botón de bloqueo puede soltarse.

Antes de empezar a cortar, espere a que el motor esté a toda velocidad y asegúrese de que la cadena se mueva suavemente a lo largo de la barra guía. Si oye algún sonido o vibración sospechosos, apague la motosierra inmediatamente soltando el interruptor.

Desconecte la motosierra liberando la presión del interruptor.

Está prohibido apagar la motosierra accionando el freno de rebote.

Desenchufe y realice el mantenimiento de la motosierra cuando la cadena se detenga.

Trabajo con la motosierra

Si piensa trabajar con la motosierra por primera vez, debe pedir consejo sobre el trabajo y la seguridad a un operador de motosierra cualificado antes de empezar a trabajar. Y los primeros trabajos con la motosierra deben consistir en cortar los troncos preparados que se colocan en la cabra.

Durante los trabajos deben observarse las normas básicas de seguridad. También debe considerarse la posibilidad de un rebote hacia el operador. La motosierra puede rebotar hacia el operador si la cadena de corte encuentra resistencia.

Para minimizar este riesgo, es necesario:

Prestar atención a la posición de la parte superior de la barra guía al cortar. No cortar con el cuarto superior de la barra guía (IX).

Solo cortar con una cadena que se desliza en la parte inferior de la barra guía. Al cortar la madera, el diente inferior del tope puede

usarse como gancho para el eje de rotación de la motosierra (X).

Solo usar la motosierra que ya esté funcionando. No encender la motosierra después de aplicarla a la madera a procesar.

No levantar la motosierra hasta la altura del hombro o más (XI) durante el trabajo.

No quedarse parado en el plano de corte. Esto reducirá el riesgo de lesiones en caso de rebote (XII).

Siempre sostener la motosierra con ambas manos durante el trabajo.

Asegurarse de que la cadena esté siempre afilada y correctamente tensada.

CONSEJOS PARA TRABAJAR CON LA MOTOSIERRA

Cuando se corta, hay que tomar una postura cómoda y asegurar una completa libertad de movimiento.

Al cortar las ramas grandes y pequeñas, no las corte junto al tronco mismo, sino a unos 15 cm del tronco. Haga dos muescas a una profundidad igual a 1/3 del diámetro de la rama a una distancia de unos 8 cm una de la otra. Una muesca desde abajo, una desde arriba. Luego corte la rama junto al tronco a una profundidad de 1/3 del diámetro de la rama. Termine el corte cortando la rama del tronco desde arriba. No corte la rama desde abajo (XIII).

Al talar un árbol, el lugar de la tala debe prepararse antes como se ha descrito anteriormente. Además, debe prepararse un suelo seguro al cortar el árbol. Cuando el árbol se cae, párese a una distancia segura del lado del plano de caída del árbol. Al elegir la trayectoria de caída de la madera, hay que tener en cuenta factores como el terreno, el centro de gravedad del árbol, la distribución de la copa del árbol y la dirección del viento. Para preparar adecuadamente el árbol para la tala, haga una muesca en el tronco a una profundidad de 1/3 del diámetro del tronco en el lado donde el árbol va a caer, y luego haga otra muesca a un ángulo de 45 grados con respecto a la primera. Para cortar una «cuña» del tronco. Desde el otro lado del tronco empiece a cortar perpendicularmente al eje del tronco, ligeramente por encima (unos 4 cm) de la base de la «cuña» cortada. No corte el tronco. Deje una sección de aproximadamente 1/10 del diámetro del tronco. Luego inserte la cuña en el árbol partido en el corte opuesto a la caída prevista del árbol (XIV).

Si el árbol ya se cae durante el proceso de corte, saque la sierra del tronco y tome la ruta de escape preparada a una distancia segura.

Si la motosierra se atasca al cortar el tronco, nunca debe dejarse en esta posición con el motor en marcha. Apague el motor de la motosierra, desconecte la motosierra de la fuente de alimentación y use cuñas para sacar la motosierra del tronco.

Cuando se divide un árbol que ya ha sido cortado en pedazos, se deben observar las siguientes reglas. Colocar la madera en una cabra o en un soporte para que el trozo cortado caiga libremente al suelo sin que la motosierra se atasque. Si la motosierra se atasca, proceda como se describe arriba. No tocar el suelo con la motosierra ni permitir que se ensucie.

Se prohíbe el uso de motosierras para formar setos o cortar arbustos.

Cuando trabaje en una pendiente, manténgase por encima de la madera que se está cortando.

Hay que tener especial cuidado al cortar un árbol apretado y, si es posible, confiar esta actividad a un leñador cualificado. Al cortar la madera que está apretada y apoyada en ambos extremos, córtela desde la parte superior hasta una profundidad de 1/3 de su diámetro, y luego termine el corte desde la parte inferior.

Si la madera se apoya en un solo extremo, corte la madera desde abajo a una profundidad de 1/3 del diámetro y luego termine cortando desde arriba (XV).

Esto reducirá el riesgo de atascar la motosierra durante el corte.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO

¡Atención! Desconecte la motosierra antes de iniciar cualquiera de las actividades que se describen a continuación. Desenchufe las motosierras de la red eléctrica de la toma, desconecte la batería en caso de motosierras a batería.

Después de cada uso, debe comprobarse el estado de la motosierra prestando especial atención a las rejillas de ventilación.

Compruebe la disposición de todos los elementos de la motosierra. Apriete cualquier conexión atornillada suelta. Revise la tensión y el estado de la cadena. Si nota algún daño o desgaste en la cadena, reemplácela por una nueva. ¡Está prohibido usar la motosierra con la cadena dañada!

Una cadena demasiado floja puede caerse de la barra guía, lo que puede causar lesiones al operador. También es necesario afilar adecuadamente la cadena; ya que para ello se requiere experiencia y herramientas adecuadas, se recomienda que el afilado sea realizado por un centro de servicio especializado. El aceite del tanque debe ser llenado. Limpie la carcasa de la motosierra con un paño suave y seco. La carcasa debe ser limpiada de cualquier residuo de madera, aceite, grasa u otra contaminación. Guarde la motosierra en un local seco y cerrado, desconectada de la fuente de alimentación.

¡Atención! Durante el almacenamiento, una pequeña cantidad de aceite puede escapar del sistema de lubricación de la cadena, esto es normal y no afecta al nivel de aceite en el tanque ni es un signo de daño.

Guarde la motosierra en un lugar seco y sombreado con una ventilación adecuada para evitar la condensación. Mantenga fuera del alcance de personas ajenas, especialmente niños. Durante el almacenamiento, la barra guía y la cadena deben estar siempre protegidas por una cubierta.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

La tronçonneuse à chaîne ne sert qu'à couper du bois. Grâce à l'entraînement électrique de la tronçonneuse, il est possible de couper sous le toit ou à proximité des bâtiments. La tronçonneuse peut également être utilisée pour abattre des arbres, mais en raison du danger, il est nécessaire que l'abattage soit effectué par un utilisateur expérimenté. Pour que l'appareil fonctionne correctement, de manière fiable et sûre, il convient de l'utiliser de manière appropriée, c'est pourquoi il faut :

Lire ce manuel avant l'utilisation du produit et le conserver.

Le fournisseur ne peut être tenu responsable de tout dommage ou blessure résultant de l'utilisation de l'appareil contraire à son usage prévu, du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel. L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles auxquelles il était destiné annulera également la garantie de l'utilisateur et les droits de l'utilisateur en vertu du contrat.

ÉQUIPEMENTS DU PRODUIT

La tronçonneuse est livrée complète, mais doit être assemblée avant la première utilisation.
Les éléments suivants sont fournis avec la tronçonneuse : guide-chaîne, chaîne de coupe, étui du guide-chaîne.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur		
Référence catalogue		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Tension nominale	[V~]	230-240	230-240	230-240
Fréquence nominale	[Hz]	50	50	50
Puissance nominale	[W]	1600	2000	2400
Vitesse de déplacement de la chaîne	[m / s]	12	15	15
Longueur du guide-chaîne	[mm / °]	355 / 14	405 / 16	405 / 16
Pas de chaîne	[mm]	9,52	9,52	9,52
Espacement de la chaîne	[mm]	19	19	19
Type de guide-chaîne		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Type de chaîne		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Largeur du lien de guidage	[mm / °]	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05
Classe de protection électrique		II	II	II
Capacité du réservoir d'huile	[ml]	170	200	200
Poids (sans guide et chaîne)	[kg]	4,19	5,45	5,45
Niveau sonore				
- LpA ± K (pression)	[dB] (A)	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
- LwA ± K (puissance)	[dB] (A)	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Vibration (poignée principale / poignée supplémentaire) ah ± K	[m/s²]	5,15 ± 1,5 / 5,08 ± 1,5	6,36 ± 1,5 / 5,65 ± 1,5	6,55 ± 1,5 / 6,02 ± 1,5
Degré de protection		IPX0	IPX0	IPX0

La valeur d'émission sonore déclarée a été mesurée à l'aide d'une méthode d'essai standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre. La valeur d'émission sonore déclarée peut être utilisée dans l'évaluation initiale de l'exposition.

Le niveau de vibration total déclaré a été mesuré selon la méthode d'essai standard et peut être utilisé pour comparer les outils entre eux. Le niveau de vibration total déclaré peut être utilisé pour l'évaluation initiale de l'exposition.

Attention ! L'émission des vibrations pendant le fonctionnement de l'outil peut différer de la valeur déclarée, en fonction de la manière dont l'outil est utilisé.

Attention ! Les mesures de sécurité pour la protection de l'opérateur, basées sur une évaluation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (comportant toutes les parties du cycle d'utilisation, comme la durée pendant laquelle l'outil est à l'arrêt ou lorsqu'il fonctionne au ralenti et la durée de mise en régime), doivent être spécifiées.

MISES EN GARDE GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ PUISSANCE

Attention! Assurez-vous de lire toutes les consignes de sécurité, illustrations et spécifications fournies avec cet outil de puissance / machine. Le non-respect pourrait donc conduire à un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et les instructions pour référence ultérieure.

Le terme « Pouvoir / Machine » Utilisé dans les avertissements se rapporte à tous les outils / machines mues par la force et sans fil.

La sécurité au travail

La zone de travail bien éclairé et propre. Le désordre et un mauvais éclairage peuvent être des causes d'accidents.

Ne pas utiliser des outils électriques /machines dans un environnement à un risque accru d'explosion, contenant des liquides inflammables, de gaz ou de vapeurs. Puissance /Machine Ils génèrent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou fumées.

Ne laissez pas les enfants ou d'autres personnes au lieu de travail. La perte de concentration peut entraîner une perte de contrôle.

Sécurité électrique

Brancher le cordon électrique doit correspondre à la prise de courant. Ne pas modifier la fiche de quelque façon. Ne pas utiliser de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre /machines. bouchon non modifié qui correspond à la prise réduit le risque de choc électrique.

Éviter tout contact avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs et les refroidisseurs. Mise à la terre du corps augmente le risque de choc électrique.

Ne pas exposer les outils électriques /machines au contact de l'humidité ou la pluie. L'eau et l'humidité qui pénètre à l'intérieur puissance /Machine augmente le risque de choc électrique.

Ne surchargez pas le cordon d'alimentation. Ne pas utiliser le câble d'alimentation pour porter, tirer ou de débrancher la prise de courant de la prise murale. Evitez que le cordon à la chaleur, l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Confusion ou endommager le cordon d'alimentation augmente le risque de choc électrique.

Si vous travaillez à l'extérieur, utilisez une rallonge destinée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

Dans le cas où l'utilisation d'outils électriques /machines dans un environnement humide est inévitable en tant que protection contre la tension d'alimentation doit être utilisée dispositif de courant résiduel (RCD). L'utilisation réduit le risque de RCD manilles électrocutions.

Sécurité personnelle

Restez vigilant, regardez ce que vous faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique /machine. Ne pas utiliser les outils électriques /machine alors que vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation peut entraîner des blessures graves.

Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de protection. L'utilisation d'équipements de protection individuelle, comme un masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casques et protections auditives réduire le risque de blessures graves.

Éviter toute manipulation accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur électrique est en position « off » avant de se connecter au pouvoir et /machine ou de la batterie, ramasser ou transporter l'outil. Passation de pouvoir /Machine avec un doigt sur l'interrupteur ou de la puissance d'excitation /machine Lorsque l'interrupteur est en position « marche » peut entraîner des blessures graves.

Avant de mettre le pouvoir /machine Retirez toutes les clés et autres outils qui ont été utilisés pour son réglage. Touche gauche sur les éléments rotatifs des outils /machine peut entraîner des blessures graves.

Ne pas atteindre et penchez trop loin. Maintenir une bonne posture et de l'équilibre en tout temps. Cela permettra de faciliter le contrôle de prise de l'outil de puissance /machine en cas de situations imprévues pendant le fonctionnement.

Habiller en conséquence. Ne portez pas de vêtements plus souples ou des bijoux. Gardez vos cheveux et vêtements loin des pièces mobiles de l'outil /machine. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.

Si les dispositifs sont conçus pour connecter l'extraction de la poussière ou l'accumulation de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. L'utilisation de l'extraction de poussière réduit les risques de dangers dus aux poussières.

Ne laissez pas l'expérience acquise lors de l'utilisation fréquente d'un outil /machine conduit à la négligence et en ignorant les règles de sécurité. Opération négligente peut causer des blessures graves dans une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de l'outil de puissance /machine

Ne surchargez pas le pouvoir /machine. Utiliser des outils électriques /machine pertinentes pour l'application sélectionnée. outil électrique approprié /machine fournir un meilleur et plus sûr le travail si elle est utilisée pour la charge prévue.

Ne pas utiliser les outils électriques /machine. Si un interrupteur électrique ne permet pas l'inclusion et l'exclusion. Outil /Machine ce qui ne peut être contrôlé à l'aide du bouton d'alimentation est dangereux et doit être réparé.

Déconnecter la fiche de la prise murale et / ou retirer la batterie, si elle est détachable de l'outil motorisé /machine avant d'ajuster, de changer les accessoires ou de ranger l'outil /machine. De telles mesures préventives permettront d'éviter une puissance de démarrage accidentelle /machine.

outil de magasin hors de portée des enfants, ne laissez pas les gens qui ne connaissent pas le pouvoir d'exploitation /machine ou ces instructions pour utiliser l'outil de puissance /machine. puissance /Machine Ils sont dangereux entre les mains des utilisateurs non formés.

Maintenir les outils électriques /machine et accessoires. outil de vérification /machine pour les confitures mésapparements ou des pièces mobiles, les pièces endommagées et d'autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de

puissance /machine. Les dommages doivent être réparés avant d'utiliser les outils électriques /machine. De nombreux accidents sont causés par des outils maintenus inappropriés /machine.

Maintenez vos outils affûtés et propres. Des outils correctement entretenus avec des arêtes vives est moins sujette au brouillage et il est plus facile à contrôler pendant le fonctionnement.

Utiliser des outils électriques /machine, Accessoires et outils insérés, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte du type et des conditions de travail. L'utilisation d'outils pour le travail différent de celui qui a été conçu, peut entraîner une situation dangereuse.

La poignée et les surfaces de préhension, maintenir propre, sec et exempt d'huile et de graisse. poignées glissantes et surfaces de préhension ne permettent pas les outils commande et de contrôle en toute sécurité /machine dans des situations dangereuses.

Réparation

Réparation d'outils électriques /machine ne bénéficient des facilités, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela permettra d'assurer la sécurité de l'outil approprié.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES TRONÇONNEUSES

Tenez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne lors de l'utilisation de la tronçonneuse. Assurez-vous que la chaîne n'entre pas en contact avec quoi que ce soit avant de démarrer la tronçonneuse. Les moments d'inattention lors de l'utilisation d'une tronçonneuse peuvent entraîner l'enchevêtrement de vêtements ou de parties du corps dans la chaîne de la tronçonneuse.

Tenez toujours la tronçonneuse de manière suivante : la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant. Ne tenez jamais la tronçonneuse en marche arrière, car cela augmenterait le risque de blessure.

Tenez la tronçonneuse uniquement par les poignées avec une surface isolée, car la chaîne peut entrer en contact avec un cordon caché ou son propre câble d'alimentation. La chaîne, lorsqu'elle est en contact avec un fil sous tension, peut également provoquer l'alimentation de pièces métalliques, ce qui peut provoquer un choc électrique pour l'opérateur.

Portez une protection oculaire. Une protection auditive, de la tête, des bras, des jambes et des pieds est également recommandée. Des vêtements de protection appropriés réduisent le risque de blessure par contact avec les déchets ou par contact accidentel avec la chaîne.

N'utilisez pas la tronçonneuse sur un arbre, sur une échelle, sur un toit ou sur un support instable. L'utilisation de la tronçonneuse en se trouvant sur un arbre peut entraîner des blessures.

Maintenez toujours la bonne posture et travailler avec la tronçonneuse en se tenant debout sur une surface fixe, sûre et plane. Une surface glissante ou instable, telle qu'une échelle, peut entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de la tronçonneuse.

En coupant une branche tendue, faites attention au rebond. Si la tension accumulée dans les fibres du bois est libérée, la branche peut heurter l'opérateur et/ou causer la perte de contrôle de la tronçonneuse.

Une attention particulière doit être apportée à la coupe des arbustes et des jeunes arbres. Un matériau mince peut saisir la chaîne et pousser la tronçonneuse vers l'opérateur ou le faire perdre l'équilibre.

Déplacez la tronçonneuse par la poignée avant, éteinte, et en l'éloignant du corps. Utilisez toujours un étui du guide chaîne lors en transportant ou rangeant la tronçonneuse. Une bonne prise de la tronçonneuse réduit le risque de contact accidentel avec les pièces mobiles de la tronçonneuse.

Suivez les instructions pour la lubrification, la tension de la chaîne et le remplacement des accessoires. Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut à la fois se fissurer et augmenter le risque de rebond vers l'opérateur.

Coupez uniquement le bois. N'utilisez pas la tronçonneuse pour des travaux auxquels elle n'est pas destinée. Par exemple : ne coupez pas le plastique, le béton ou les matériaux de construction non ligneux. L'utilisation d'une tronçonneuse pour un travail autre que celui auquel elle est destinée peut entraîner des situations dangereuses.

N'essayez pas de couper des arbres avant de comprendre le risque et la façon de l'éviter. Pendant le cisaillement des arbres, l'opérateur et les passants sont exposés à de graves blessures.

Les causes et la prévention du rebond vers l'opérateur.

Le rebond vers l'opérateur peut se produire lorsque l'extrémité du guide-chaîne entre en contact avec un objet ou lorsque le bois coupé pince la tronçonneuse dans le trait. Dans certains cas, le contact entre l'extrémité du guide-chaîne et un objet peut provoquer une réaction violente qui pousse le guide-chaîne vers le haut et vers l'opérateur. Un coinçage du bord supérieur du guide-chaîne dans le trait peut soudainement pointer le guide-chaîne vers l'opérateur.

L'une ou l'autre de ces réactions peut faire l'utilisateur perdre le contrôle de la tronçonneuse et causer des blessures graves. Ne comptez pas uniquement sur les composants de sécurité intégrés à la tronçonneuse. L'opérateur de la tronçonneuse doit prendre plusieurs mesures pour prévenir les accidents et les blessures au travail.

Le rebond vers l'opérateur est le résultat d'une utilisation incorrecte et/ou de procédures ou de conditions d'exploitation incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées énumérées ci-dessous :

Gardez une prise ferme sur les deux mains avec les pouces et les doigts qui se ferment autour des poignées de la tronçonneuse à chaîne, la position du corps et des épaules doit pouvoir résister aux forces générées lors du rebond. Si des précautions appropriées sont prises, les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'opérateur. Ne laissez pas la tronçonneuse se déplacer librement.

N'allez pas trop loin ni couper au-dessus de la hauteur des épaules. Cela permettra d'éviter tout contact involontaire entre

l'extrémité du guide-chaîne et de mieux contrôler la tronçonneuse dans les situations imprévues.

N'utilisez que des remplacements du guide-chaîne et de la chaîne comme indiqués par le fabricant. Un remplacement incorrect du guide-chaîne et de la chaîne peut entraîner la rupture de la chaîne et/ou un rebond.

Respectez les instructions du fabricant pour l'affûtage et l'entretien de la chaîne. La réduction de la profondeur de la rainure du guide-chaîne peut augmenter la probabilité d'un rebond.

Autres consignes de sécurité

Il est interdit d'exposer la tronçonneuse à des précipitations et de l'utiliser dans une atmosphère d'une humidité élevée. Il est également interdit d'utiliser la tronçonneuse dans une atmosphère présentant un risque accru d'incendie ou d'explosion.

Évitez tout contact avec des objets mis à la terre, conducteurs et non isolés, tels que les tuyaux, pendant le fonctionnement, les radiateurs ou les réfrigérateurs. Lorsque la tronçonneuse n'est pas utilisée, stockez-le dans un endroit sec et fermé, non accessibles aux étrangers.

Utilisez une chaîne de coupe adaptée à la charge. N'utilisez pas de chaînes de coupe conçues pour les opérations légères pour les opérations lourdes.

Portez toujours des gants de protection en remplaçant, réparant ou ajustant la chaîne de coupe.

Lors du transport de la tronçonneuse, assurez-vous qu'elle est débranchée de l'alimentation électrique. Les tronçonneuses alimentées par le secteur doivent être débranchées. Pour les tronçonneuses à batterie, déconnectez la batterie. Une protection doit être montée sur le guide avec la chaîne de coupe. Déplacez la tronçonneuse avec le guide-chaîne dirigé vers l'arrière.

Ne portez pas la tronçonneuse en la tenant par le cordon d'alimentation. Ne retirez pas la fiche de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Évitez d'allumer la tronçonneuse accidentellement. Gardez vos doigts éloignés de la gâchette de l'interrupteur en déplaçant la tronçonneuse connectée au secteur ou avec la batterie mise.

Portez toujours des vêtements de protection appropriés, bien attachés au corps.

Travaillez toujours avec la tronçonneuse en la tenant avec deux mains. Lorsque vous travaillez, fixez les pièces de bois détachées pour les empêcher de bouger, par exemple en les plaçant sur un tréteau. Évitez de couper du bois sur le sol. Évitez de traiter du bois qui n'est pas protégé contre les déplacements lors de la coupe.

Ne tenez pas la tronçonneuse au-dessus des épaules pendant le travail. Ne travaillez pas à la tronçonneuse en étant debout sur une échelle. Adoptez une telle posture pendant le travail qu'il n'est pas nécessaire d'étirer les mains sur toute leur longueur.

Gardez la chaîne propre. La chaîne doit être affûtée et lubrifiée. Cela permettra de garantir une plus grande efficacité et une plus grande sécurité de travail. La chaîne peut être affûtée dans un centre spécialisé. Vérifiez l'état de la chaîne avant chaque utilisation. En cas de fissures, de dents cassées ou de tout autre dommage, remplacez la chaîne par une nouvelle avant de commencer le travail.

Si des parties endommagées ou cassées de la tronçonneuse sont trouvées, arrêtez ou ne commencez pas à travailler. Les composants endommagés doivent être remplacés avant de commencer les travaux.

Utilisez la tronçonneuse comme prévu, la tronçonneuse sert uniquement à couper du bois. En travaillant, il faut faire attention aux pièces métalliques ou aux pierres qui peuvent se trouver dans la zone de travail du bois.

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. La non-utilisation de pièces de rechange d'origine peut augmenter le risque de panne et entraîner des blessures.

La tronçonneuse à chaîne ne doit être réparée que par un centre de service autorisé par le fabricant. Utilisez des pièces de rechange d'origine. Cela permettra de minimiser les risques d'accidents et de dommages aux équipements.

UTILISATION DU PRODUIT

Préparation de la tronçonneuse pour l'utilisation

Attention ! Débranchez la tronçonneuse avant tous les travaux de montage et d'ajustement. Les tronçonneuses alimentées par le secteur doivent être débranchées. Pour les tronçonneuses à batterie, déconnectez la batterie.

Montez le guide-chaîne et la chaîne de coupe avant la première utilisation.

En raison des arêtes vives de la chaîne, l'assemblage doit être effectué avec des gants de protection.

Tournez le bouton de verrouillage dans le sens de la flèche marquée d'un symbole de cadenas ouvert et retirez le panneau latéral. Montez le guide-chaîne et la chaîne comme indiqué sur la photo (II). Veillez à ce que la chaîne et le guide-chaîne soient montés dans le bon sens. La forme et la direction des maillons visibles sur le corps de la tronçonneuse et sur le guide-chaîne doivent correspondre à la forme et à la direction de la chaîne. Si l'indication de sens de mouvement de la chaîne est visible sur les maillons de la chaîne, elle doit avoir la même sens que l'indication sur le boîtier et le guide-chaîne.

Veillez à ce que la chaîne touche la fente de guidage et les dents du pignon. Appliquez le panneau latéral et tournez le bouton de verrouillage dans le sens de la flèche marquée par le cadenas fermé (II). Cela va fixer le panneau latéral et serrer la chaîne. Vérifiez la tension de la chaîne. Pour ce faire, posez la tronçonneuse et soulevez-la en tenant la partie centrale de la chaîne (III). Pendant cet essai, la chaîne en position de maintien doit se soulever au-dessus du guide-chaîne de 3 à 4 mm. Si la chaîne est trop serrée ou trop faible, tournez le bouton de verrouillage dans le sens indiqué par la flèche marquée par un symbole de cadenas fermé. La tension de la chaîne doit également être vérifiée toutes les 10 minutes de fonctionnement. Vérifiez l'état de la tronçonneuse avant de la brancher à l'alimentation électrique. Si un dommage est détecté, il est interdit de le connecter à l'alimentation électrique avant d'avoir enlevé le dommage.

Remplissage d'huile (IV)

Attention ! Débranchez la tronçonneuse avant tous les travaux de montage et d'ajustement. Les tronçonneuses alimentées par le secteur doivent être débranchées. Pour les tronçonneuses à batterie, déconnectez la batterie.

N'utilisez que de l'huile pour la lubrification de la chaîne et des mécanismes de la tronçonneuse. L'huile moteur usagée ne peut pas être utilisée pour la lubrification. Il ne remplit pas sa fonction, ce qui peut entraîner des dommages au mécanisme de la tronçonneuse.

Assurez-vous qu'il y a de l'huile de lubrification dans le récipient. Placez la tronçonneuse sur une surface horizontale, vérifiez l'indicateur d'huile. Le niveau d'huile ne doit pas être inférieur à la quantité minimale indiquée. En l'absence d'un tel indicateur, le bord inférieur de l'indicateur de quantité d'huile est pris comme niveau de référence.

Il est interdit d'utiliser la tronçonneuse sans un réservoir d'huile rempli. Cela peut endommager la chaîne, le guide-chaîne et les mécanismes de la tronçonneuse. Il est recommandé de démarrer et d'utiliser la tronçonneuse à au moins 3 mètres du point de remplissage d'huile. Le remplissage d'huile doit être effectué loin des sources de feu et de chaleur.

Pour effectuer le remplissage, dévissez le bouchon du réservoir, versez de l'huile dans le réservoir de manière à ce que le niveau d'huile soit égal à l'indicateur de niveau d'huile maximum ou au bord supérieur de l'indicateur de niveau d'huile, puis serrez le bouchon du réservoir fermement et solidement. En cas de déversement d'huile, essuyer toute trace d'huile restante avant de brancher la tronçonneuse à l'alimentation électrique.

Connexion de la tronçonneuse à l'alimentation électrique

La machine est uniquement fournie avec un cordon d'alimentation court. Utilisez une rallonge électrique pour une alimentation électrique appropriée de la machine. L'isolation de la rallonge doit être de type caoutchouc au moins H05RN-F ou de type polyvinyle (PVC) au moins H05VVF.

En raison de la nature du travail de la machine, utilisez toujours des câbles conçus pour le travail à l'extérieur. Le cordon d'alimentation doit avoir une prise unique correspondant à la fiche du souffleur. Il est interdit de modifier la fiche ou la prise afin qu'ils s'adaptent. Les paramètres électriques du cordon d'alimentation doivent correspondre aux paramètres électriques de l'équipement indiqués sur la plaque signalétique. Notez que la taille de la section transversale du cordon d'alimentation dépend de la longueur du câble. Respectez les recommandations suivantes pour la section transversale du cordon d'alimentation :

- 1,0 mm² – longueur du cordon inférieure ou égale à 40 m.
- 1,5 mm² – longueur du cordon inférieure ou égale à 60 m,
- 2,5 mm² – longueur du cordon inférieure ou égale à 100 m.

Faites attention au cordon d'alimentation lors de la préparation du travail et pendant le fonctionnement. Protégez le cordon d'alimentation de l'eau, de l'humidité, des huiles, des sources de chaleur et des objets tranchants. Posez le câble de manière à ce qu'il ne soit pas à portée de l'élément de coupe. La coupure du câble peut entraîner un choc électrique, pouvant entraîner des blessures graves ou la mort. Veillez à ne pas vous enliser dans le câble. Cela peut entraîner une chute et des blessures graves. Ne surchargez pas le cordon d'alimentation, ne rendez pas le cordon tendu dans une quelconque section. Ne tirez pas sur le câble pendant le déplacement de l'appareil. Débranchez toujours la fiche et la prise en tirant sur le boîtier de la fiche et de la prise, ne tirez jamais sur le câble.

Il y a un trou dans le boîtier à travers lequel la boucle du câble de rallonge doit être insérée, puis la boucle doit être accrochée sur le crochet. Après cela, branchez la fiche sur la prise du câble de rallonge (VII). Un tel branchement minimisera le risque de rupture du cordon d'alimentation du boîtier de la machine, par exemple en cas de secousse soudaine.

Démarrage d'une tronçonneuse (VIII)

Assurez-vous que le dispositif anti-rebond est en position arrière.

Retirez l'étui du guide-chaîne et de la chaîne.

Saisissez la poignée avant avec la main gauche, saisissez la poignée arrière avec la main droite.

Veillez à ce que le guide-chaîne et la chaîne n'entrent pas en contact avec un objet ou une surface quelconque.

Appuyez avec le pouce sur le bouton de verrouillage de la gâchette de l'interrupteur sur la poignée.

Appuyez et maintenez l'interrupteur marche-arrêt dans cette position. Le bouton de verrouillage peut être libéré.

Avant de commencer à couper, attendez que le moteur tourne à plein régime et assurez-vous que la chaîne tourne bien sur le guide-chaîne. En cas de bruits ou de vibrations suspects, éteindre immédiatement la tronçonneuse en relâchant l'interrupteur.

La tronçonneuse est arrêtée en relâchant la pression sur la gâchette de l'interrupteur.

Il est interdit d'éteindre la tronçonneuse en actionnant le dispositif anti-rebond.

Débranchez le secteur et procédez à l'entretien de la tronçonneuse lorsque la chaîne s'arrête.

Utilisation de la tronçonneuse

Les personnes qui ont l'intention de travailler avec une tronçonneuse à chaîne pour la première fois doivent demander conseil à un opérateur de tronçonneuse qualifié sur le travail et la sécurité avant de commencer à travailler. Le premier travail de sciage consisterait à couper les bûches préparées placées sur un chevalet de sciage.

Les consignes de sécurité au travail de base doivent être respectées lors des travaux. Il faut aussi envisager la possibilité d'un rebond de la scie vers l'opérateur. La tronçonneuse peut rebondir vers l'opérateur si la chaîne de coupe rencontre une résistance.

Pour minimiser ce risque, il est nécessaire de :

Faire attention à la position du haut du guide-chaîne lors de la coupe. Ne pas couper avec le quart supérieur du haut du guide-chaîne (IX).

Couper uniquement avec la chaîne qui glisse sur le bas du guide-chaîne. Lors de la coupe du bois, la dent inférieure du bûtoir peut servir de crochet pour l'axe de rotation de la scie (X).

Il ne faut appliquer qu'une tronçonneuse qui fonctionne déjà sur le bois à couper. Ne démarrez pas la tronçonneuse lorsqu'elle est appliquée sur le bois à traiter.

Ne soulevez pas la tronçonneuse à hauteur d'épaule ou plus haut (XI) pendant le travail.

Ne restez pas debout dans le plan de coupe. Cela réduira le risque de blessure en cas de rebond (XII).

Tenez toujours la tronçonneuse à deux mains pendant le travail.

Veillez à ce que la chaîne soit toujours affûtée et correctement tendue.

CONSEILS D'UTILISATION D'UNE TRONÇONNEUSE

En coupant, il faut adopter une position confortable et s'assurer une totale liberté de mouvement.

En coupant des branches et des rameaux, ne les coupez pas au niveau du tronc lui-même, mais à environ 15 cm du tronc. Réalisez deux incisions à une profondeur égale à 1/3 du diamètre de la branche, à une distance d'environ 8 cm l'une de l'autre. Une incision par le dessous, une par le dessus. Ensuite, coupez la branche juste à côté du tronc à une profondeur de 1/3 du diamètre de la branche. Terminez la coupe en coupant la branche directement du tronc par le dessus. Ne coupez pas la branche par le dessous (XIII).

Lors de l'abattage de l'arbre, le site d'abattage doit être préparé à l'avance comme décrit ci-dessus. En outre, il est nécessaire de préparer un terrain sûr pendant la coupe de l'arbre. Lorsqu'un arbre tombe, il faut se tenir à une distance sûre du côté du plan de chute de l'arbre. En choisissant la trajectoire de chute du bois, il faut tenir compte de facteurs tels que le terrain, le centre de gravité de l'arbre, la forme de la couronne de l'arbre et la direction du vent. Pour préparer correctement l'arbre à l'abattage, faites un trait d'abattage dans le tronc à une profondeur de 1/3 du diamètre du tronc du côté où l'arbre doit tomber, puis faites un autre trait d'abattage à un angle de 45 degrés par rapport à la première. De manière à couper une « entaille » du tronc. De l'autre côté du tronc, commencez à couper perpendiculairement à l'axe du tronc, légèrement plus haut (environ 4 cm) que la base de l'« entaille » coupée. Ne coupez pas le tronc. Laissez une section d'environ 1/10 du diamètre du tronc. Ensuite, insérez le coin dans l'arbre fendu lors de l'abattage en face du côté de chute prévu de l'arbre (XIV).

Si l'arbre tombe pendant le processus de coupe, sortez la tronçonneuse du tronc et éloignez-vous sur la parcours d'évacuation préparée à une distance sûre.

Si la tronçonneuse reste bloquée lors de la coupe du tronc, il ne faut jamais laisser le moteur tourner dans cette position. Arrêtez le moteur de la tronçonneuse, débranchez la tronçonneuse de l'alimentation électrique et utilisez des coins pour retirer la tronçonneuse du tronc.

Lors de la division d'un arbre déjà coupé en morceaux, les règles suivantes doivent être respectées. Placez le bois sur un tréteau ou un support de manière à ce que le morceau coupé puisse tomber librement sur le sol sans que la tronçonneuse ne se bloque. Si la tronçonneuse est bloquée, procédez comme décrit ci-dessus. Ne touchez pas le sol avec la tronçonneuse et ne la laissez pas se salir. L'utilisation de tronçonneuses à tailler les haies ou à couper les buissons est interdite.

Pendant le travail sur une pente, restez au-dessus du bois à couper.

Une attention particulière doit être apportée à la coupe d'un arbre serré et, si possible, confiez cette activité à un bûcheron qualifié.

En coupant du bois tendu et soutenu aux deux extrémités, le coupez du haut à une profondeur de 1/3 du diamètre, puis terminez la coupe par le bas.

Si le bois n'est soutenu qu'à une seule extrémité, couper le bois par le dessous à une profondeur de 1/3,

puis terminer la coupe en coupant par le dessus (XV).

Cela réduira le risque de coinçage de la tronçonneuse pendant la coupe.

MAINTENANCE ET STOCKAGE DU PRODUIT

Attention ! Débranchez la tronçonneuse avant de commencer l'une des activités décrites ci-dessous. Les tronçonneuses alimentées par le secteur doivent être débranchées. Pour les tronçonneuses à batterie, déconnectez la batterie.

Après chaque utilisation, l'état de la tronçonneuse doit être vérifié, en accordant une attention particulière à la perméabilité des trous de ventilation.

Vérifiez la disposition de tous les éléments de la tronçonneuse. Resserrez tous les raccords vissés. Vérifiez la tension et l'état de la chaîne. En cas de dommage à la chaîne, remplacez-la par une nouvelle. Il est interdit d'utiliser la tronçonneuse avec une chaîne endommagée !

Une chaîne trop lâche peut tomber du guide-chaîne, ce qui peut causer des blessures à l'opérateur. La chaîne doit également être correctement affûtée, car cela nécessite une expérience et des outils appropriés, il est recommandé que l'affûtage soit effectué par un service spécialisé. Il faut remplir le réservoir avec de l'huile. Nettoyez le boîtier de la tronçonneuse avec un chiffon doux et sec. Le boîtier doit être nettoyé de tout résidu de bois, d'huile, de graisse ou de toute autre contamination. Stockez la tronçonneuse dans une pièce sèche et fermée, déconnectée de l'alimentation électrique.

Attention ! Pendant l'entreposage, une petite quantité d'huile peut s'échapper du système de lubrification de la chaîne, ce qui est normal et n'affecte pas le niveau d'huile dans le réservoir et n'est pas un signe de dommage.

Stockez la tronçonneuse dans un endroit ombragé et sec, avec une ventilation adéquate pour éviter la condensation. Le lieu doit être inaccessible aux personnes extérieures, en particulier aux enfants. Lors de l'entreposage, le guide-chaîne et la chaîne doivent toujours être protégés par l'étui.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

La motosega viene utilizzata solo per tagliare il legno. Grazie all'azionamento elettrico della motosega, è possibile tagliare sotto il tetto o vicino agli edifici. La motosega può essere utilizzata anche per l'abbattimento di alberi, ma, visto il pericolo, è necessario che l'abbattimento sia fatto da un utente esperto. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro di questo prodotto dipende dal suo buon utilizzo e pertanto:

Prima di iniziare i lavori con questo attrezzo leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per tutti i danni e le lesioni derivanti dall'utilizzo improprio dell'attrezzo, dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale. L'uso dell'attrezzo per scopi diversi dall'uso previsto comporta inoltre l'annullamento dei diritti dell'utente a titolo della garanzia e della garanzia legale.

DOTAZIONI

Il prodotto viene fornito completo, ma prima del primo utilizzo richiede l'assemblaggio. La motosega viene fornita con: guidacatena, catena di taglio, protezione della guida.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore		
Numero di catalogo		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Tensione nominale	[V~]	230-240	230-240	230-240
Frequenza nominale	[Hz]	50	50	50
Potenza nominale	[W]	1600	2000	2400
Velocità di avanzamento della catena	[m/s]	12	15	15
Lunghezza della barra guida	[mm / °]	355 / 14	405 / 16	405 / 16
Scala della catena	[mm]	9,52	9,52	9,52
Distanza della catena	[mm]	19	19	19
Tipo di barra guida		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Tipo di catena		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Larghezza della maglia di guida	[mm / °]	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05
Classe di protezione elettrica		II	II	II
Capacità del serbatoio olio	[ml]	170	200	200
Peso (senza guida e catena)	[kg]	4,19	5,45	5,45
Livello di rumore				
- LpA ± K (pressione)	[dB] (A)	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
- LwA ± K (potenza)	[dB] (A)	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Vibrazioni (impugnatura principale/impugnatura ausiliaria) ah ± K	[m/s²]	5,15 ± 1,5 / 5,08 ± 1,5	6,36 ± 1,5 / 5,65 ± 1,5	6,55 ± 1,5 / 6,02 ± 1,5
Grado di protezione		IPX0	IPX0	IPX0

Il valore di emissione sonora dichiarato è stato misurato con il metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile con un altro. Il valore di emissione sonora dichiarato può essere utilizzato nella valutazione iniziale dell'esposizione. Il valore delle vibrazioni totale dichiarato è stato misurato con il metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile con un altro. Il valore delle vibrazioni totale dichiarato può essere utilizzato nella valutazione iniziale dell'esposizione. Attenzione! Le emissioni di vibrazioni durante l'utilizzo dell'utensile possono differire dal valore dichiarato, a seconda del modo in cui l'utensile viene utilizzato.

Attenzione! Devono essere specificate le misure di sicurezza per la protezione dell'operatore che si basano su una valutazione dell'esposizione nelle condizioni d'uso reali (comprese tutte le parti del ciclo di lavoro, come per esempio il tempo di inattività dell'utensile o di funzionamento al minimo e il tempo di attivazione).

AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI ELETTROUTENSILI

Avvertenza! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le illustrazioni e le specifiche fornite con l'elettro utensile / macchina. La loro inosservanza può comportare scosse elettriche, incendio o lesioni gravi al corpo.

Osservare tutte le avvertenze e le istruzioni per un lettura futura.

Il termine „elettro utensile / macchina” utilizzato nelle avvertenze si riferisce a tutti gli utensili / macchine ad azionamento elettrico sia quelli cablati che senza filo.

Sicurezza della postazione di lavoro

Il posto di lavoro deve essere mantenuto pulito e ben illuminato. Il disordine e la scarsa illuminazione possono essere cause di incidenti.

Non utilizzare gli elettrotensili / macchine in un ambiente a rischio di esplosione, contenente liquidi infiammabili, gas o vapori. Gli elettrotensili / macchina generano scintille che possono infiammare polvere o vapori.

Non permettere l'accesso ai bambini ed i terzi alla postazione di lavoro. La perdita di concentrazione può provocare la perdita di controllo.

Sicurezza elettrica

La spina del cavo elettrico deve essere adatta alla presa di rete. Non modificare la spina in qualsiasi modo. Non utilizzare nessun tipo di adattatori con elettrotensili messe / macchine a terra. Una spina non sottoposta alle modifiche riduce il rischio di scosse elettriche.

Evitare il contatto con superfici messe a terra tipo tubi, termosifoni e frigoriferi. La messa a terra del corpo aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non esporre gli elettrotensili / macchine a contatto con le precipitazioni atmosferiche o l'umidità. L'acqua e l'umidità che penetra all'interno dell'elettrotensile / macchina aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per portare, collegare e scollegare la spina dalla presa di rete. Evitare il contatto del cavo di alimentazione con il calore, olio, spigoli vivi e parti in movimento. I danneggiamenti al cavo di alimentazione o il suo attorcigliamento aumentano il rischio di scosse elettriche.

Lavorando fuori dagli spazi chiusi, è necessario utilizzare le prolunge adatte all'utilizzo fuori degli spazi chiusi. L'uso di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

Se è inevitabile l'uso di un elettrotensile o di / macchine in un ambiente umido, utilizzare un dispositivo di protezione da correnti di guasto (RCD) come protezione dall'alimentazione. L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

Restare attenti, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza l'elettrotensile / macchina. Non utilizzare l'elettrotensile / macchina quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci.

Anche un momento di disattenzione sul posto di lavoro può causare gravi lesioni personali

Usare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. L'uso di dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, caschi e dispositivi di protezione dell'udito riduce il rischio di gravi lesioni personali.

Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore elettrico sia in posizione "disinserito" prima di collegare l'alimentazione e/o la batteria, sollevare o spostare l'apparecchiatura. Spostando l'utensile/la macchina con il dito sull'interruttore o accendendo l'utensile/la macchina quando l'interruttore è in posizione „on“ si possono causare lesioni gravi.

Prima di accendere l'elettrotensile / macchina, rimuovere tutte le chiavi e gli altri utensili utilizzati per regolare l'elettrotensile stesso. Una chiave lasciata sulle parti rotanti dell'utensile/macchina può causare lesioni gravi.

Non sporgetevi troppo e non appoggiatevi troppo. Mantenere sempre una buona postura e un buon equilibrio. In questo modo sarà più facile controllare l'elettrotensile / macchina in caso di situazioni operative impreviste.

Vestire correttamente. Non indossare gioielli e abbigliamento largo. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti in movimento dell'elettrotensile / macchina. Gli indumenti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

Se l'apparecchiatura è progettata per essere collegata a un sistema di aspirazione o raccolta polvere, assicurarsi che sia collegata e utilizzata correttamente. L'uso dell'aspirazione della polvere riduce il rischio di pericoli legati alla polvere.

Non lasciare che l'esperienza acquisita con l'uso frequente dell'utensile/macchina provochi disattenzione e disprezzo per la sicurezza. Un funzionamento spensierato può causare gravi lesioni in un secondo.

Uso e cura dell'elettrotensile e della macchina

Non sovraccaricare l'elettrotensile / macchina. Utilizzare l'apparecchiatura/ macchina più adatta alla propria applicazione. L'elettrotensile o la macchina giusti garantiscono un funzionamento migliore e più sicuro quando vengono utilizzati per il carico progettato.

Non utilizzare l'apparecchiatura / macchina se l'interruttore di alimentazione non lo accende e lo spegne. Lo strumento / macchina che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere trasmesso alla riparazione.

Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria se è staccabile dall'utensile/macchina prima di regolare, sostituire gli accessori o riporre l'utensile/macchina. Tali misure preventive eviteranno l'accensione accidentale dell'elettrotensile / macchina.

Tenere l'utensile fuori dalla portata dei bambini, evitare che persone che non hanno familiarità con l'apparecchio / macchina o con queste istruzioni per l'uso lo facciano. Gli elettrotensili / macchine sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

Manutenzione di elettrotensili / macchine e accessori. Controllare che l'elettrotensile / macchina non presenti disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, danni alle parti o qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettrotensile / macchina. I danni devono essere riparati prima dell'uso dell'elettrotensile / macchina. Molti incidenti sono causati da utensili / macchine sottoposti a manutenzione impropria.

Gli utensili taglienti devono essere tenuti puliti e affilati. Gli utensili da taglio con spigoli vivi sottoposti a corretta manutenzio-

ne sono meno soggetti a inceppamenti e più facili da controllare durante il funzionamento.

Utilizzare elettrotensili / macchine, accessori e inserire utensili, ecc. in base alle presenti istruzioni, tenendo conto del tipo di lavoro e delle condizioni di funzionamento. L'uso di utensili per lavori diversi da quelli specificati può provocare situazioni di pericolo.

Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di oli e grassi. Le impugnature scivolose e le superfici di presa non consentono un funzionamento e un monitoraggio sicuri dell'utensile/macchina in situazioni pericolose.

Riparazioni

Riparare l'elettrotensile / macchina solo presso le officine autorizzate, utilizzando solo ricambi originali. In tal modo verrà garantita la sicurezza di lavoro con l'elettrotensile.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LE MOTOSEGHE

Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla catena quando la motosega è in funzione. Prima di avviare la motosega, assicurarsi che la catena non entri in contatto con qualsiasi cosa. I momenti di disattenzione durante l'utilizzo di una motosega possono causare l'impigliamento dei vestiti o delle parti del corpo nella catena della motosega.

Tenere sempre l'impugnatura posteriore della motosega con la mano destra e l'impugnatura anteriore con la mano sinistra. Non tenere mai la motosega in modo inverso per prevenire il rischio di lesioni.

Tenere la motosega solo dalle impugnature con una superficie isolata, poiché la catena può venire a contatto con un cavo nascosto o il proprio cavo di alimentazione. La catena, quando entra in contatto con un cavo sotto tensione, può causare la messa in tensione delle parti metalliche e provocare la folgorazione dell'operatore.

Indossare una protezione per gli occhi. Si raccomanda inoltre di proteggere l'udito, la testa, le braccia, le gambe e i piedi. I dispositivi di protezione appropriati riducono il rischio di lesioni a causa del contatto con scarti o di un contatto accidentale con la catena.

Non lavorare con la motosega su un albero, su una scala, da un tetto o su qualsiasi supporto instabile. Lavorare con la motosega quando si è saliti su un albero, può provocare lesioni.

Mantenere sempre la posizione corretta e lavorare con la motosega stando in piedi su una superficie fissa, sicura e piana. Una superficie scivolosa o instabile, ad esempio una scala, può provocare la perdita di equilibrio o la perdita di controllo della motosega.

Quando si taglia un ramo tirato, fare attenzione al rimbalzo. Se la tensione accumulata nelle fibre di legno viene rilasciata, il ramo può colpire l'operatore e/o far perdere il controllo della motosega.

È necessario prestare particolare attenzione durante il taglio di arbusti e giovani alberi. Il materiale sottile può afferrare la catena e spingere la motosega verso l'operatore o farlo perdere l'equilibrio.

Trasportare la motosega afferrandola per l'impugnatura anteriore, spenta e lontana dal corpo. Durante il trasporto o lo stoccaggio, montare sempre la protezione della guida della catena. Una corretta presa della motosega riduce la probabilità di un contatto accidentale con le parti mobili della motosega.

Seguire le istruzioni relative alla lubrificazione, alla tensione della catena e alla sostituzione degli accessori. Una catena non correttamente tesa o lubrificata può rompersi e aumentare le possibilità di rimbalzo verso l'operatore.

Tagliare esclusivamente il legno. Non utilizzare la motosega per lavori a cui non è destinata. Ad esempio: non tagliare plastica, calcestruzzo o materiali da costruzione non in legno. L'uso di una motosega per lavori diversi da quelli per cui è stata concepita può causare situazioni di pericolo.

Non tentare di abbattere gli alberi fino a quando non si comprende il rischio e come evitarlo. Quando si abbatte un albero, l'operatore e gli astanti sono esposti a gravi lesioni.

Cause e prevenzione del rimbalzo verso l'operatore.

Il rimbalzo verso l'operatore può avvenire quando l'estremità della guida entra in contatto con un oggetto o quando il legno tagliato inceppa la motosega nel taglio. In alcuni casi, il contatto tra l'estremità di una guida con un oggetto può causare una reazione violenta che spinge la barra guida verso l'alto e verso l'operatore. L'inceppamento del bordo superiore della guida nel taglio può improvvisamente puntare la barra guida verso l'operatore.

Ognuna delle reazioni di cui sopra può causare la perdita di controllo della motosega e portare a gravi lesioni. Non affidarsi esclusivamente ai componenti di sicurezza incorporati nella motosega. L'operatore della motosega dovrebbe adottare diverse misure per prevenire incidenti e infortuni sul lavoro.

Il rimbalzo verso l'operatore è il risultato di un uso improprio e/o di procedure o condizioni operative non corrette e può essere evitato adottando le opportune precauzioni elencate di seguito:

Mantenere una presa salda di entrambe le mani con i pollici e le dita che si chiudono attorno alle impugnature della motosega, il corpo e le spalle devono essere in grado di resistere alle forze generate durante il rimbalzo. Se vengono prese le opportune precauzioni, le forze di rimbalzo possono essere controllate dall'operatore. Non lasciare che la motosega si muova liberamente.

Non raggiungere troppo lontano né superare l'altezza della spalla. Questo aiuterà a prevenire un contatto involontario tra l'estremità della guida e permetterà un migliore controllo della motosega in situazioni impreviste.

Utilizzare solo prodotti alternativi alla guida e alla catena specificati dal produttore. Un prodotto alternativo alla guida e alla

catena improprio può causare la rottura della catena e/o il rimbalzo.

Osservare le istruzioni relative all'affilatura e alla manutenzione della catena fornite dal produttore. La riduzione della profondità della scanalatura della barra guida della catena può aumentare la probabilità di rimbalzo.

Altre istruzioni di sicurezza

È vietato esporre la motosega alle precipitazioni e utilizzarla in un ambiente con umidità elevata. È inoltre vietato utilizzare la motosega in un ambiente a maggior rischio di incendio o di esplosione.

Evitare il contatto con oggetti messi a terra, conduttivi e non isolati, come ad esempio tubi,

radiatori o frigoriferi. Quando la motosega non viene utilizzata, conservarla in un luogo asciutto e chiuso, fuori dalla portata di persone non autorizzate.

Utilizzare una catena di taglio adatta al rispettivo carico. Non utilizzare catene di taglio progettate per operazioni leggere, se si eseguono le operazioni gravose.

Indossare sempre guanti protettivi durante la sostituzione, la riparazione e la regolazione della catena di taglio.

Durante il trasporto della motosega, assicurarsi che sia scollegata dall'alimentazione elettrica. Scollegare dalla presa le seghe alimentate da rete, scollegare la batteria dalle seghe alimentate a batteria. Montare sempre una protezione sulla guida con la catena di taglio. Trasportare la motosega con la barra guida rivolta all'indietro.

Non trasportare la motosega alimentata da rete tenendo il cavo di alimentazione. Non staccare mai la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.

Evitare di accendere la motosega accidentalmente. Tenere le dita lontane dall'interruttore di alimentazione quando si trasporta la motosega allacciata alla rete elettrica o con la batteria collegata.

Indossare sempre indumenti protettivi adeguati, ben aderenti al corpo.

Lavorare con la motosega afferrandola sempre con entrambe le mani. Durante il lavoro, fissare i pezzi di legno sfusi, in modo che non possano muoversi, ad esempio posizionandoli su un cavalletto. Evitare di tagliare il legno posto a terra. Evitare la lavorazione del legno che non è protetto contro lo spostamento durante il taglio.

Durante il lavoro non tenere la motosega sopra le spalle. Non lavorare con la motosega, stando in piedi su una scala. È necessario assumere durante il lavoro una posizione tale che non sia necessario stendere le braccia per tutta la loro lunghezza.

Mantenere la catena pulita. La catena deve essere affilata e lubrificata. Ciò garantirà una maggiore efficienza e sicurezza durante il lavoro. La catena può essere affilata presso un centro di assistenza specializzato. Prima di ogni utilizzo verificare lo stato della catena. Se si notano crepe, denti rotti o qualsiasi altro danno alla catena, prima di iniziare il lavoro sostituirla con una nuova.

Se si trovano eventuali parti danneggiate o rotte della motosega, smettere immediatamente il lavoro o non iniziare a lavorare. I componenti danneggiati devono essere sostituiti prima di iniziare i lavori.

Utilizzare la motosega in modo conforme con l'uso previsto, la motosega serve solo per tagliare il legno. Durante i lavori fare attenzione alle parti metalliche o alle pietre che possono trovarsi nel legno da lavorare.

Usare esclusivamente ricambi originali. Il mancato utilizzo di ricambi originali può aumentare il rischio di guasto e causare lesioni.

Riparare la motosega solo presso un centro di assistenza autorizzato dal produttore che utilizzano solo ricambi originali. In questo modo si riduce al minimo il rischio di incidenti e di danni al dispositivo.

USO DEL PRODOTTOR

Predisposizione della motosega per l'utilizzo

Attenzione! Scollegare la motosega prima di cominciare tutti i lavori di installazione e regolazione. Scollegare dalla presa le seghe alimentate da rete, scollegare la batteria dalle seghe alimentate a batteria.

Montare la barra guida e la catena di taglio prima del primo utilizzo.

A causa degli spigoli vivi della catena, il montaggio deve essere effettuato con guanti protettivi.

Ruotare la manopola di bloccaggio nella direzione della freccia contrassegnata con un simbolo del lucchetto aperto e rimuovere il pannello laterale. Montare la barra guida e la catena come mostrato in figura (II). Assicurarsi che la catena e la barra guida siano montate nella direzione corretta. La forma e la direzione delle maglie visibili sull'involucro della motosega e sulla guida devono corrispondere alla forma e alla direzione della catena. Se sulle maglie della catena c'è un'indicazione della direzione visibile, essa dovrebbe essere conforme all'indicazione presente sull'involucro e sulla guida.

Assicurarsi che la catena si trovi nella scanalatura della barra guida e nei denti della ruota dentata. Posizionare il pannello laterale e ruotare la manopola di bloccaggio nella direzione della freccia contrassegnata con il simbolo del lucchetto chiuso (II). In questo modo il pannello laterale verrà fissato e la catena verrà tesa. Controllare la tensione della catena. A tal fine posare la motosega e sollevarla, tenendo la parte centrale della catena (III). Durante questa prova, la catena – nel punto di presa – deve sollevarsi al di sopra della guida da 3 a 4 mm. Se la catena è troppo o poco tesa, ruotare la manopola di bloccaggio nella direzione indicata dalla freccia contrassegnata dal simbolo del lucchetto chiuso. Controllare la tensione della catena anche ogni 10 minuti di funzionamento. Controllare le condizioni tecniche della motosega prima di collegarla all'alimentazione. Se viene rilevato qualsiasi danno, è vietato collegare il potatore all'alimentazione prima di rimuovere il danno.

Rabbocco dell'olio (IV)

Attenzione! Scollegare la motosega prima di cominciare tutti i lavori di installazione e regolazione. Scollegare dalla presa le seghe

alimentate da rete, scollegare la batteria dalle seghe alimentate a batteria.

Per la lubrificazione della catena e dei meccanismi della motosega utilizzare solo l'olio destinato a tale uso. L'olio motore usato non può essere utilizzato per la lubrificazione. Tale olio non svolge propriamente la sua funzione, il che può causare danni al meccanismo della motosega.

Assicurarsi che ci sia l'olio lubrificante nel serbatoio. Posizionare la motosega su una superficie orizzontale, controllare l'indicatore dell'olio. Il livello dell'olio non deve essere inferiore alla quantità minima indicata. In caso di mancanza di tale indicatore, prendere il bordo inferiore dell'indicatore di quantità d'olio come livello di riferimento.

È vietato l'uso della motosega se il serbatoio dell'olio non è pieno. Ciò può danneggiare la catena, la barra guida e i meccanismi della motosega. Si raccomanda di avviare e lavorare con la motosega a distanza di almeno 3 metri dal punto di rabbocco. Effettuare il rabbocco dell'olio lontano da fonti di fuoco e di calore.

Per rabboccare l'olio, svitare il tappo del serbatoio dell'olio, versare l'olio nel serbatoio in modo che il livello dell'olio corrisponda all'indicatore di livello massimo dell'olio o al bordo superiore dell'indicatore di livello dell'olio, quindi serrare saldamente il tappo del serbatoio. In caso di fuoriuscita di olio, pulire i residui dell'olio prima di collegare la motosega all'alimentazione.

Collegamento della motosega all'alimentazione

L'attrezzo viene fornito solo con un cavo di alimentazione corto. Per una corretta alimentazione dell'attrezzo utilizzare una prolunga elettrica. L'isolamento della prolunga deve essere realizzato in gomma almeno di tipo H05RNF o in polivinile (PVC) almeno di tipo H05VVF.

A causa della natura del lavoro dell'utensile, utilizzare sempre cavi progettati per il lavoro all'aperto. Il cavo di alimentazione deve essere dotato di una presa singola che corrisponda alla spina dell'utensile. È vietato modificare la spina o la presa per adattarle l'una all'altra. I parametri elettrici del cavo di alimentazione devono corrispondere ai parametri elettrici dell'utensile indicati sulla targhetta. Tenere presente che la sezione dei fili del cavo di alimentazione dipende dalla lunghezza del cavo. Osservare le seguenti raccomandazioni relative all'area della sezione dei fili del cavo di alimentazione:

- 1,0 mm² – lunghezza del cavo non superiore a 40 m,
- 1,5 mm² – lunghezza del cavo non superiore a 60 m,
- 2,5 mm² – lunghezza del cavo non superiore a 100 m.

Prestare attenzione al cavo di alimentazione durante la preparazione per il funzionamento e durante il lavoro. Proteggere il cavo di alimentazione da acqua, umidità, oli, fonti di calore e oggetti taglienti. Posizionare il cavo in modo che non entri nel raggio d'azione dell'elemento di taglio. Il taglio del cavo può provocare scosse elettriche, che possono causare gravi lesioni o la morte. Fare attenzione a non rimanere impigliati nel cavo. Ciò potrebbe causare una caduta e gravi lesioni.

Non sovraccaricare il cavo di alimentazione, non lasciare che qualsiasi tratto del cavo sia teso. Non tirare il cavo quando si sposta l'utensile. Scollegare sempre la spina e la presa, tirando l'alloggiamento della spina e della presa, non tirare mai il cavo.

Nell'alloggiamento c'è un foro, attraverso il quale si deve infilare l'anello della prolunga e quindi agganciare l'anello al gancio. Solo dopo collegare la spina alla presa del cavo di prolunga (VII). Il collegamento effettuato in questo modo ridurrà al minimo il rischio di strappare il cavo di alimentazione dall'alloggiamento dell'attrezzo, ad esempio in caso di strappo violento.

Avvio della motosega (VIII)

Assicurarsi che il freno di rimbalzo sia in posizione posteriore.

Togliere la protezione dalla guida e dalla catena.

Afferrare l'impugnatura anteriore con la mano sinistra, afferrare l'impugnatura posteriore con la mano destra.

Assicurarsi che la barra guida e la catena non vengano a contatto con alcun oggetto o superficie.

Premere con il pollice il pulsante di blocco dell'interruttore situato sull'impugnatura.

Premere il pulsante e tenerlo premuto in questa posizione. Il pulsante di blocco può essere rilasciato.

Prima di iniziare a tagliare, attendere che il motore sia a pieno regime e assicurarsi che la catena si sposti liberamente sulla guida.

Se si sentono vibrazioni o suoni sospetti, spegnere immediatamente la motosega rilasciando il pulsante.

Il prodotto viene spento rilasciando la pressione sul pulsante.

È vietato spegnere la motosega azionando il freno di rimbalzo.

Quando la catena si ferma, scollegare la motosega dall'alimentazione e procedere alla sua manutenzione.

Lavorare con la motosega

Se si intende di lavorare con la motosega per la prima volta, prima di iniziare a lavorare chiedere consiglio sul lavoro stesso e sulla sicurezza ad un operatore qualificato. Le prime lavorazioni eseguite con la motosega dovrebbero consistere nel tagliare tronchi preparati e posizionati su un cavalletto.

Durante i lavori rispettare le norme di sicurezza sul lavoro fondamentali. Occorre inoltre tenere conto della possibilità di rimbalzo della motosega verso il suo operatore. Se la catena di taglio incontra un ostacolo, la motosega può rimbalzare verso l'operatore. Per ridurre al minimo questo rischio, è necessario:

Prestare attenzione alla posizione della parte superiore della barra guida durante il taglio. Non tagliare con il quarto superiore della parte superiore della guida (IX).

Tagliare solo con la catena che scorre sulla parte inferiore della guida. Quando si taglia il legno, il dente inferiore del respingente può essere utilizzato come gancio per l'asse di rotazione della motosega (X).

Avvicinare al legno da tagliare solo la motosega già in funzione. Non avviare la motosega dopo averla avvicinata al legno da lavorare.

Non sollevare la motosega all'altezza delle spalle o superiore (XI) durante il lavoro.

Non sostare nel piano di taglio. Questo ridurrà il rischio di lesioni in caso di rimbalzo (XII).

Mentre si lavora tenere sempre la motosega con entrambe le mani.

Assicurarsi che la catena sia sempre affilata e ben tesa.

CONSIGLI PER LAVORARE CON UNA MOTOSEGA

Durante il taglio, è necessario assumere una posizione comoda e garantirsi la massima libertà di movimento.

Quando si tagliano rami e tralci, non tagliarli al tronco stesso, ma a distanza di circa 15 cm dal tronco. Occorre fare due tacche profonde di 1/3 del diametro del ramo, ad una distanza di circa 8 cm l'una dall'altra. Una tacca dal basso, l'altra dall'alto. Quindi tagliare il ramo vicino al tronco ad una profondità di 1/3 del diametro del ramo. Finire il taglio, tagliando il ramo dall'alto vicino al tronco. Non tagliare il ramo dal basso (XIII).

Quando si abbatte l'albero, il luogo di abbattimento deve essere preparato in anticipo come descritto sopra. Inoltre, preparare un terreno sicuro per tagliare un albero. Quando l'albero cade, posizionarsi ad una distanza di sicurezza, al lato rispetto alla zona di caduta dell'albero. Individuando la zona di caduta dell'albero, bisogna tenere conto di fattori quali terreno, baricentro dell'albero, distribuzione della chioma dell'albero e direzione del vento. Per preparare correttamente l'albero per l'abbattimento, praticare un'incisione nel tronco profonda di 1/3 del diametro del tronco sul lato in cui l'albero deve cadere, e poi fare un'altra incisione ad un angolo di 45 gradi rispetto alla prima incisione. In modo tale da tagliare un "cuneo" dal tronco. Dall'altro lato del tronco iniziare il taglio in modo perpendicolare all'asse del tronco, leggermente più in alto (circa 4 cm) rispetto alla base del "cuneo" tagliato. Non tagliare il tronco. Lasciare una sezione di circa 1/10 del diametro del tronco. Quindi inserire il cuneo nell'albero spaccato nell'incisione sul lato opposto al lato di caduta prevista dell'albero (XIV).

Se l'albero cade già durante il processo di taglio, estrarre la motosega dal tronco e allontanarsi ad una distanza di sicurezza seguendo la via di ritirata precedentemente predisposta.

Se la motosega si inceppa durante il taglio del tronco, non lasciarla mai in questa posizione con il motore avviato. Spegnerne il motore della motosega, scollegare la motosega dall'alimentazione e rimuoverla dal tronco per mezzo di cunei.

Quando si divide in pezzi l'albero già tagliato, rispettare le seguenti regole. Posizionare il legno su un cavalletto o sui supporti, in modo che il pezzo ritagliato possa cadere liberamente a terra senza causare l'inceppamento della motosega. Se la motosega è inceppata, procedere come descritto sopra. Non toccare la terra con la motosega e non lasciare che si sporchi con terra.

È vietato l'uso di seghe per la formazione di siepi o per il taglio di cespugli.

Quando si lavora su un pendio, stare al di sopra del legno che viene tagliato.

Prestare particolare attenzione quando si taglia un albero teso e, se possibile, affidare questa operazione ad un taglialegna qualificato. Quando si taglia il legno che è teso e sostenuto ad entrambe le estremità, tagliarlo dall'alto ad una profondità di 1/3 del diametro, e poi finire il taglio tagliandolo dal basso.

Se il legno è sostenuto ad una sola estremità, tagliarlo dal basso fino ad una profondità di 1/3 del diametro e poi finire il taglio tagliando dall'alto (XV).

In questo modo si riduce il rischio di inceppamento della motosega durante il taglio.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE DEL PRODOTTO

Attenzione! Scollegare la motosega prima di iniziare qualsiasi delle attività descritte di seguito. Scollegare le seghe elettriche alimentate da rete dalla presa, scollegare il gruppo batteria dalle seghe a batteria.

Dopo ogni utilizzo controllare lo stato della motosega, con particolare attenzione ai fori di ventilazione, verificando se sono liberi. Controllare la disposizione di tutti i componenti della motosega. Serrare eventuali collegamenti a vite allentati. Controllare il tensionamento e lo stato della catena. Se si notano danni alla catena, sostituirla con una nuova. È vietato utilizzare la motosega con la catena danneggiata!

Una catena troppo allentata può scivolare dalla guida, il che può causare lesioni all'operatore. La catena deve anche essere affilata correttamente, poiché ciò richiede un'esperienza e strumenti adeguati, si raccomanda che l'affilatura venga effettuata presso l'assistenza specializzata. Rabboccare l'olio nel serbatoio. Pulire il corpo della motosega con un panno morbido e asciutto. Eliminare dall'involucro residui di legno, olio, grasso o altre impurità. Conservare la motosega scollegata dall'alimentazione elettrica in un luogo asciutto e chiuso.

Attenzione! Durante lo stoccaggio, una piccola quantità di olio può fuoriuscire dal sistema di lubrificazione della catena, questo è normale e non influisce sul livello dell'olio nel serbatoio e non è un segno di danno.

Conservare la motosega in un luogo ombreggiato e asciutto, dotato di un'adeguata ventilazione per evitare la formazione di condensa. Il luogo di stoccaggio non deve essere accessibile alle persone non autorizzate, specialmente ai bambini. Durante lo stoccaggio, la barra guida e la catena devono essere sempre protette da una protezione.

PRODUCTKENMERKEN

De kettingzaag wordt alleen gebruikt om hout te zagen. Door de elektrische aandrijving van de zaag is het mogelijk om onder een dak of in de buurt van gebouwen te zagen. De zaag kan ook gebruikt worden voor het kappen van bomen, maar vanwege het gevaar is het noodzakelijk dat het kappen door een ervaren gebruiker wordt gedaan. De juiste, betrouwbare en veilige werking van het gereedschap hangt af van de juiste bediening, daarom:

Lees voordat u met het gereedschap gaat werken de volledige handleiding door en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding. Productgebruik in strijd met het beoogde doeleinde leidt tevens tot het verlies van de rechten van de gebruiker op de garantie.

PRODUCTUITRUSTING

De kettingzaag wordt compleet verkocht en moet voor gebruik eerst nog gemonteerd worden.

Bij de zaag worden een kettinggeleider, zaagketting en zaagbladbeschermer geleverd.

TECHNISCHE GEGEVENEN

Parameter	Meeteenheid	Waarde		
Catalogusnummer		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Nominale spanning	[V~]	230-240	230-240	230-240
Nominale frequentie	[Hz]	50	50	50
Nominaal vermogen	[W]	1600	2000	2400
Kettingsnelheid	[m/s]	12	15	15
Lengte van de kettinggeleider	[mm / °]	355 / 14	405 / 16	405 / 16
Kettingverdeling	[mm]	9,52	9,52	9,52
Kettingafstand	[mm]	19	19	19
Type kettinggeleider		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Kettingsoort		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Geleidingsgleuf breedte	[mm / °]	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05
Elektrische veiligheidsklasse		II	II	II
Inhoud olietank	[ml]	170	200	200
Gewicht (zonder kettinggeleider en ketting)	[kg]	4,19	5,45	5,45
Geluidsniveau				
- LpA ± K (druk)	[dB] (A)	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
- LwA ± K (vermogen)	[dB] (A)	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Trillingen hoofdhandgreep /extra handgreep ah ± K	[m/s²]	5,15 ± 1,5 / 5,08 ± 1,5	6,36 ± 1,5 / 5,65 ± 1,5	6,55 ± 1,5 / 6,02 ± 1,5
Beschermingsgraad		IPX0	IPX0	IPX0

De opgegeven geluidsemissiewaarde is gemeten volgens een standaardtestmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. De opgegeven geluidsemissiewaarde kan worden gebruikt bij de initiële beoordeling van de blootstelling.

De aangegeven totale trillingswaarde is gemeten met behulp van de standaard testmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt bij de eerste beoordeling van de blootstelling.

Let op! De trillingsemisatie tijdens het gebruik van het gereedschap kan afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.

Let op! Er moeten veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener worden gespecificeerd, die gebaseerd zijn op een beoordeling van de blootstelling onder reële gebruiksomstandigheden (met inbegrip van alle onderdelen van de bedrijfsacyclus, zoals de tijd dat het gereedschap wordt uitgeschakeld of stationair draait en de activeringstijd).

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN BETREFFENDE DE VEILIGHEID VAN HET ELEKTRISCHE GEREEDSCHAP

Waarschuwing! Lees aandachtig alle waarschuwingen betreffende de veiligheid, illustraties en specificaties die met dit elektrisch toestel / machine werden meegeleverd. Niet-naleving ervan kan tot elektrocutie, brand of ernstige letsels leiden.

Bewaar zorgvuldig alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

Het begrip „elektrotoestel / machine gebruikt in de waarschuwingen verwijst naar alle toestellen / machines elektrisch aangedreven, zowel draad als draadloze toestellen.

Veiligheid op de werkplek

De werkplek dient goed belicht en proper te zijn. Wanorde en een slechte belichting kunnen ongevallen veroorzaken.

Het is verboden om met elektrotoestellen / machines in een omgeving van vergrote ontploffingsgevaar met brandbare vloeistoffen, gassen of dampen te werken. Elektrotoestellen / machines generen vonken en kunnen stof of dampen ontsteken. **Laat kinderen en omstanders op de werkplaats niet toe.** Concentratieverlies kan tot verlies van controle leiden.

Elektrische veiligheid

De stekker van de voedingskabel moet in de netwerkdooz passen. Het is verboden om de stekker op een om het even welke wijze de modifieren. Het is verboden om stekkeradapters met geaarde elektrotoestellen / machines te gebruiken.

Een niet-gemodificeerde stekker verkleint het risico op elektrocutie.

Vermijd contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingstoestellen of koelkasten. Aarding van het lichaam vergroot het risico op elektrocutie. **Stel elektrotoestellen / machines niet bloot aan atmosferische neerslag of vocht.** Water en vocht die binnen het elektrotoestel / machine raakt, vergroot het risico op elektrocutie.

Overbelast de voedingskabel niet. Gebruik de voedingskabel niet om de stekker van de voedingskabel te dragen, te trekken of de stekker uit de netwerkdooz te ontkoppelen. **Vermijd contact van de voedingskabel met warmte, oliën, scherpe randen of bewegende delen.** Beschadiging of verstengeling van de voedingskabel vergroot het risico op elektrocutie. **In geval van uitvoering van de werkzaamheden buiten de gesloten ruimte dienen verlengsnoeren bestemd voor werking buiten gesloten ruimtes te worden gebruikt.** Gebruik van een verlengsnoer die aangepast is voor buitenwerking verkleint het risico op elektrocutie.

In geval wanneer het gebruik van het elektrotoestel / machine in een vochtig milieu niet kan worden vermeden, dient een aardlekschakelaar (RCD) te worden gebruikt als bescherming tegen de voedingsspanning. Gebruik van RCD verkleint het risico op elektrocutie.

Persoonlijke veiligheid

Blijf alert, wees bewust wat er wordt verricht en gebruik gezond verstand tijdens de werking met een elektrotoestel / machine. Gebruik het elektrotoestel / machine niet bij vermoeidheid of onder invloed van drugs of geneesmiddelen.

Zelfs een moment van onoplettendheid kan tot ernstige persoonlijke letsels leiden.

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. **Draag altijd een veiligheidsbril.** Gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals antistofmaskers, anti-slip veiligheidsschoenen, helmen en oorbeschermers verkleint het risico op ernstige letsels.

Zorg ervoor dat het toestel niet toevallig wordt ingeschakeld. Controleer of de elektrische schakelaar in positie „uitsgeschakeld” staat alvorens de voeding en/of de accu aan te sluiten of het elektrotoestel / machine op te heffen of te verplaatsen. Verplaatsen van het elektrotoestel / machine met de vinger op de schakelaar of het aansluiten van het elektrotoestel / machine wanneer de schakelaar zich in positie „ingeschakeld” bevindt, kan tot ernstige letsels leiden.

Alvorens het elektrotoestel / machine uit te schakelen, verwijder alle sleutels en andere instrumenten die gebruikt werden voor de afstelling. Een achtergelaten sleutel op roterende onderdelen van het elektrotoestel / machine kan ernstige letsels veroorzaken. **Reik niet en hel niet te ver over.** Neem een stabiele houding gedurende de uitvoering van de werkzaamheden aan. Dit zal een betere controle over het elektrotoestel / machine mogelijk maken tijdens onverwachte situaties.

Draag gepaste kledij. Gebruik geen losse kledij en draag geen juwelen. Houd het haar en de kledij ver van bewegende onderdelen van het elektrotoestel / machine. Losse kledij, juwelen of lang haar kunnen worden vastgegrepen door de bewegende onderdelen.

Indien de toestellen aangepast zijn tot het aansluiten van stofafzuigings- of ophoping, controleer of ze correct aangesloten en gebruikt werden. Gebruik van stofafzuiging verkleint het risico op stofgerelateerde gevaren.

Zorg ervoor dat de verworven ervaring van veelvuldig gebruik van het elektrotoestel / machine er niet toe zal leiden dat de veiligheidsvoorschriften roekeloos worden genegeerd. Roekeloze handelingen kunnen in een fractie van een seconde ernstige letsels veroorzaken.

Gebruik en zorg voor het elektrotoestel / machine

Overbelast elektrotoestel / machine niet. Gebruik het elektrotoestel / machine bestemd voor de gekozen toepassing. Een geschikt elektrotoestel / machine zal een betere en veilige werking garanderen indien het gebruikt voor de ontwikkelde belasting wordt.

Gebruik het elektrotoestel / machine niet indien de elektrische schakelaar het in- en uitschakelen niet mogelijk maakt. Het elektrotoestel / machine dat niet controleerbaar is met behulp van de netwerkschakelaar is gevaarlijk en dient door de technische dienst te worden hersteld. **Ontkoppel de stekker van de voedingskabel van de netwerkdooz en/of demonteer de accu, indien hij van het elektrotoestel / machine kan worden ontkoppeld alvorens het elektrotoestel / machine af te stellen, accessoires te vervangen of op te slagen.** Zulke voorzorgsmaatregelen zullen ervoor zorgen dat een toevallige inschakeling van het elektrotoestel / machine wordt vermeden.

Bewaar het toestel op een plaats die ontoegankelijk voor kinderen is. Laat personen die niet vertrouwd zijn met de instructie het elektrotoestel / machine niet gebruiken. Elektrotoestellen / machines kunnen in handen van ongeschoolde gebruikers gevaarlijk zijn.

Onderhoud het elektrotoestel / machine en zijn accessoires. Controleer het elektrotoestel / machine op het gebied van

slechte aanpassingen of het klem zitten van bewegende onderdelen, beschadiging van onderdelen en om het even welke andere omstandigheden die de werking van het elektrotoestel / machine kunnen beïnvloeden. Schade dient te worden hersteld alvorens het elektrotoestel / machine te gebruiken. Vele ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het elektrotoestel / machine.

Snijdende werktuigen dienen proper en scherp te zijn. Snijdende werktuigen met scherpe randen die goed onderhouden zijn zullen zich minder beklemmen en kunnen tijdens de werking beter worden gecontroleerd.

Gebruik elektrotoestellen / machines, accessoires en aanvullende werktuigen ed. overeenkomstig met deze instructie en houd rekening met hun soort en de arbeidsomstandigheden. Gebruik van toestellen bestemd voor andere werkzaamheden dan hun bestemming kan een gevaarlijke situatie veroorzaken.

Houd het handvat en de oppervlakken bestemd om te worden gegrepen altijd droog, proper en vrij van olie en vet. Gladde handvaten en oppervlakken laten geen veilig gebruik toe en houden het elektrotoestel / machine niet onder controle in gevaarlijke situaties.

Herstellingen

Laat het elektrotoestel / machine herstellen enkel bij de bevoegde technische diensten die originele reserveonderdelen gebruiken. Dit zal de gepaste veiligheid van het elektrotoestel garanderen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR KETTINGZAGEN

Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de ketting bij het gebruik van uw kettingzaag. Zorg ervoor dat de ketting nergens mee in contact komt voordat u de kettingzaag start. Een moment van onoplettendheid bij het bedienen van een kettingzaag kan ertoe leiden dat kleding of lichaamsdelen verstrikt raken in de zaagketting.

Houd de zaag altijd met uw rechterhand achter de achterste handgreep en met uw linkerhand achter de voorste handgreep. De achterkant van de kettingzaag mag nooit worden vastgehouden, omdat dit het risico op letsel verhoogt.

Houd de zaag alleen vast aan de handgrepen met een geïsoleerd oppervlak, omdat de ketting in contact kan komen met een verborgen kabel of met de eigen stroomkabel. De ketting kan, wanneer deze in contact komt met een onder spanning staande kabel, ook metalen onderdelen onder spanning zetten, wat een elektrische schok voor de gebruiker kan veroorzaken.

Draag oogbescherming. Bescherming van het gehoor, het hoofd, de armen, de benen en de voeten is ook aan te bevelen. Passende beschermingsmiddelen verminderen het risico op letsel door contact met afval of onbedoeld contact met de ketting.

Bedien de kettingzaag niet in een boom, op een ladder, vanaf een dak of op een onstabiele steun. Het werken met de kettingzaag in een boom kan leiden tot letsel.

Houd altijd de juiste houding aan en werk met de kettingzaag terwijl u op een stilstaande, veilige en vlakke ondergrond staat. Een glad of onstabiel oppervlak, zoals een ladder, kan leiden tot balansverlies of verlies van controle over de kettingzaag.

Bij het doorzagen van een opgespannen tak moet men oppassen dat hij niet terugslaat. Als de in de houtvezels opgehoopte spanning vrijkomt, kan de tak de bediener raken en/of hem de controle over de zaag ontnemen.

Speciale aandacht moet worden besteed aan het zagen van struiken en jonge bomen. Slank materiaal kan de ketting grijpen en de ketting zaag naar de bediener toe duwen of ervoor zorgen dat hij uit balans raakt.

Verplaats de kettingzaag door ze bij de voorste handgreep vast te houden, uitgeschakeld en weg van het lichaam. Draag altijd een beschermkap voor de kettinggeleider wanneer u uw kettingzaag vervoert of opbergt. Een correcte grip van de zaag vermindert de kans op onbedoeld contact met bewegende delen van de zaag.

Volg de instructies voor het smeren, het aanspannen van de ketting en het vervangen van accessoires. Een niet goed gespannen of niet goed gesmeerde ketting kan zowel barsten als de kans op een terugslag voor de bediener vergroten.

Zaag enkel hout. Gebruik de kettingzaag niet voor werk waarvoor hij niet bedoeld is. Bijvoorbeeld: niet snijden in plastic, beton of niet-houten bouwmaterialen. Het gebruik van een kettingzaag voor andere werkzaamheden dan waarvoor hij bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.

Probeer geen bomen om te hakken totdat u het risico begrijpt en begrijpt hoe u het kunt vermijden. Tijdens het scheren van bomen worden de bestuurder en omstanders blootgesteld aan ernstige verwondingen.

Orzaken en preventie van terugslag voor de bediener.

Terugslag naar de bediener kan optreden wanneer het uiteinde van de kettinggeleider contact maakt met een voorwerp of wanneer het gezaagde hout vastloopt in de zaagsnede. In sommige gevallen kan het contact tussen het uiteinde van de geleidestang en een voorwerp een geweldadige reactie veroorzaken die de stang omhoog en naar de bediener toe drijft. Een inklemming van de bovenste rand van de geleidestang in de snede kan de stang plotseling in de richting van de bediener doen bewegen.

Elk van deze reacties kan ertoe leiden dat men de controle over de kettingzaag verliest en ernstig letsel oploopt. Vertrouw niet alleen op de veiligheidscomponenten die in de zaag zijn ingebouwd. De zaagbediener moet verschillende stappen ondernemen om ongelukken en verwondingen op het werk te voorkomen.

Het terugkaatsen in de richting van de bediener is het resultaat van onjuist gebruik en/of onjuiste procedures of bedrijfsomstandigheden en kan worden vermeden door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen die hieronder worden opgesomd:

Houd beide handen stevig vast met duimen en vingers rond de handgrepen van de kettingzaag, het lichaam en de schouders moeten bestand zijn tegen de krachten die tijdens de terugslag worden opgewekt. Indien de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen, kunnen de terugslagkrachten door de bediener worden gecontroleerd. Laat de kettingzaag niet vrij bewegen.

Reik niet te ver en snijd niet boven schouderhoogte. Dit helpt onbedoeld contact tussen de uiteinden van de kettinggeleider te voorkomen en maakt een betere controle van de zaag mogelijk in onverwachte situaties.

Gebruik alleen de door de fabrikant gespecificeerde kettinggeleiders- en kettingen. Een onjuiste vervanging van de kettinggeleider en de ketting kan ertoe leiden dat de ketting breekt en/of terugslaat.

Neem de instructies van de fabrikant voor het slijpen en onderhouden van de ketting in acht. Het verminderen van de diepte van de kettinggeleidegriep kan de kans op terugslag vergroten.

Andere veiligheidsinstructies

Het is verboden de zaag bloot te stellen aan neerslag en deze te gebruiken in een atmosfeer met een verhoogd risico op brand of explosie.

Vermijd tijdens het gebruik contact met geaarde, geleidende en niet-geïsoleerde voorwerpen zoals leidingen, radiatoren of koelkasten. Wanneer de kettingzaag niet in gebruik is, bewaar hem dan op een droge, gesloten plaats.

Gebruik een zaagketting die is aangepast aan de belasting. Gebruik geen snijkettingen die ontworpen zijn voor licht gebruik, voor zwaar gebruik.

Draag altijd beschermende handschoenen bij het vervangen, repareren en afstellen van de zaagketting.

Zorg er bij het transport van uw kettingzaag voor dat deze van de stroomtoevoer wordt losgekoppeld. Trek de stekker van de met elektriciteit aangedreven kettingzagen uit het stopcontact, bij kettingzagen die zijn aangedreven door een accu, de accu loskoppelen. Met de zaagketting moet een beschermkap op de geleiding worden aangebracht. Verplaats de zaag met het zaagblad naar achteren.

Draag de kettingzaag niet door ze aan het netsnoer vast te houden. Maak de stekker niet los door aan het netsnoer te trekken.

Voorkom dat de kettingzaag per ongeluk wordt ingeschakeld. Wanneer de kettingzaag wordt verplaatst die is aangesloten op het netwerk of die een aangesloten accu heeft, moeten de vingers ver van de schakelaar worden gehouden.

Draag altijd geschikte beschermende kleding die goed aansluit op het lichaam.

Werk altijd met beide handen met de zaag. Zet tijdens het gebruik losse stukken hout vast, zodat ze niet kunnen bewegen, bijvoorbeeld door ze in een geit te plaatsen. Vermijd het zagen van hout op de grond. Vermijd het verwerken van hout dat niet beschermd is tegen beweging tijdens het zagen.

Houd de kettingzaag niet boven uw schouders tijdens het werk. Werk niet met de kettingzaag als u op een ladder staat, om te werken, dat u de armen niet over de volle lengte hoeft uit te strekken.

Houd de ketting schoon. De ketting moet worden geslepen en gesmeerd. Dit zal zorgen voor een efficiëntere en veiligere ketting kan worden geslepen in een gespecialiseerde dienst. Controleer de toestand van de ketting vóór elk gebruik. Als u scheuren, gebroken tanden of andere schade aantreft, vervangt u de ketting door een nieuwe voordat u met het werk begint.

Als er beschadigde of gebroken onderdelen van de zaag worden gevonden. U moet stoppen of niet aan het werk gaan. Beschadigde onderdelen moeten worden vervangen voordat met de werkzaamheden wordt begonnen.

Gebruik de zaag zoals bedoeld, de zaag dient alleen voor het zagen van hout, metalen onderdelen of stenen die in het bewerkte hout kunnen zitten.

Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Het niet gebruiken van originele reserveonderdelen kan het risico op falen verhogen en leiden tot persoonlijk letsel.

De kettingzaag mag alleen worden gerepareerd door een door de fabrikant geautoriseerd servicecentrum. Door gebruik te maken van originele reserveonderdelen. Hierdoor wordt het risico op ongelukken en schade aan de apparatuur tot een minimum beperkt.

BEDIENING VAN HET PRODUCT

Vorbereitung van de kettingzaag op het werk

Let op! Trek de stekker van de zaag uit het stopcontact vóór alle installatie- en afstelwerkzaamheden. Trek de stekker van de met elektriciteit aangedreven kettingzagen uit het stopcontact, bij kettingzagen die zijn aangedreven door een accu, de accu loskoppelen.

Monteer de kettinggeleider en de snijketting vóór het eerste gebruik.

Vanwege de scherpe randen van de ketting moet de montage worden uitgevoerd met beschermende handschoenen.

Draai de vergrendelknop in de richting van de pijl die is gemarkeerd met een open hangslotsymbool en verwijder het zijpaneel.

Monteer de kettinggeleider en de ketting zoals op de foto (II). Zorg ervoor dat de ketting en de kettinggeleider in de juiste richting zijn gemonteerd. De vorm en richting van de op de behuizing van de kettingzaag zichtbare schakels moet overeenkomen met de vorm en richting van de ketting. Als er een aanduiding op de kettingschakels zichtbaar is, moet deze dezelfde richting hebben als de aanduiding op de behuizing en de kettinggeleider.

Zorg ervoor dat de ketting de geleidesleuf en de tanden op het tandwiel raakt. Breng het zijpaneel aan en draai de vergrendelknop in de richting van de pijl die is gemarkeerd met het gesloten hangslotsymbool (II). Dit zal het zijpaneel bevestigen en de ketting opspannen. Controleer de kettingspanning. Leg hiervoor de kettingzaag neer en til deze op door het middelste deel van de ketting vast te houden (III). deze test moet de ketting in de houdstand van 3 tot 4 mm boven het zaagblad worden getild. Als de ketting te strak wordt getrokken of te zwak is, draait u de vergrendelknop in de richting die wordt aangegeven door de pijl die is gemarkeerd met een gesloten hangslotsymbool. De kettingspanning moet ook om de 10 minuten worden gecontroleerd. Controleer de technische toestand van uw kettingzaag voordat u deze op de stroom aansluit. Als er schade wordt geconstateerd, is het verboden om deze aan te sluiten op de stroomvoorziening voordat de schade wordt verwijderd.

Olie bijvullen (IV)

Let op! Trek de stekker van de zaag uit het stopcontact vóór alle installatie- en afstelwerkzaamheden. Trek de stekker van de met elektriciteit aangedreven kettingzagen uit het stopcontact, bij kettingzagen die zijn aangedreven door een accu, de accu loskoppelen.

Gebruik alleen olie voor de smering van de ketting en de mechanismen van uw zaag. Gebruikte motorolie mag niet worden gebruikt voor smering. Ze vervult haar functie niet, wat kan leiden tot schade aan het zaagmechanisme.

Zorg ervoor dat er smeerolie in de container zit. Plaats de zaag op een horizontaal oppervlak, controleer de oliepeilindicator. Het oliepeil mag niet lager zijn dan de aangegeven minimumhoeveelheid. Indien een dergelijke indicator ontbreekt, wordt de onderste rand van de oliehoeveelheid-indicator als referentieniveau genomen.

Het is verboden de zaag te gebruiken zonder een gevulde olietank. Dit kan de ketting, de kettinggeleider en de mechanismen van de zaag beschadigen. Het is aan te raden om de zaag minstens 3 meter van het bijvulpunt te starten en te bedienen. De olie moet worden bijgevoerd uit de buurt van brandhaarden en warmtebronnen.

Om de olie bij te vullen, draait u de tankplug los, giet u olie in het reservoir zodat het oliepeil gelijk is aan de maximale oliepeilindicator of de bovenste rand van de oliepeilindicator en draait u vervolgens de tankplug stevig en stevig vast. Als er olie wordt gemorst, veeg dan de resterende olie af voordat u de kettingzaag op de stroomvoorziening aansluit.

Aansluiting van de kettingzaag op de stroomvoorziening

De machine wordt geleverd met slechts een kort netsnoer. Gebruik een elektrisch verlengsnoer voor de juiste voeding van de machine. De isolatie van het verlengsnoer moet van rubber zijn van ten minste type H05RNF, of van polyvinyl (PVC), ten minste type H05VVF.

Gebruik, gezien de aard van de werking van de machine, altijd kabels die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis. De stroomkabel moet een enkele aansluiting hebben die overeenkomt met de stekker van de machine. Het is verboden om de stekker of het stopcontact op enigerlei wijze te wijzigen om deze in elkaar te laten passen. De elektrische parameters van de voedingskabel moeten overeenkomen met de elektrische parameters van de apparatuur zoals vermeld op het typeplaatje. Houd er rekening mee dat de doorsnede van de voedingskabel afhankelijk is van de lengte van de kabel. Neem de volgende richtlijnen in acht voor de doorsnede van de netsnoerdraden:

- 1,0 mm² - kabellengte niet groter dan 40 m.
- 1,5 mm² - kabellengte niet groter dan 60 m,
- 2,5 mm² - kabellengte niet groter dan 100 m.

Let op de voedingskabel bij de voorbereiding op het werk en tijdens het gebruik. Bescherm de voedingskabel tegen water, vocht, oliën, warmtebronnen en scherpe voorwerpen. Leg de kabel zo, dat hij niet binnen het bereik van de borstel valt. Het doorsnijden van de kabel kan leiden tot een elektrische schok, wat kan leiden tot ernstig letsel of de dood. Zorg ervoor dat u niet verstrikt raakt in de kabel. Dit kan leiden tot een val en ernstige verwondingen.

Overbelast de voedingskabel niet, maak de kabel niet te strak. Trek niet aan de kabel tijdens het verplaatsen van het apparaat. Haal altijd de stekker uit het stopcontact door aan de behuizing van het stopcontact te trekken, trek nooit aan de kabel.

Er zit een gat in de behuizing waardoor de lus van het verlengsnoer moet worden gehaald en de lus moet worden vastgehaakt. Sluit pas daarna de stekker aan op het stopcontact van de verlengkabel (VII). Door deze verbinding te maken, wordt het risico op het breken van het netsnoer uit de behuizing van de machine, bijvoorbeeld in het geval van een plotselinge schok, tot een minimum beperkt.

De kettingzaag starten (VIII)

Zorg ervoor dat de terugslagrem in de achterste stand staat.

Verwijder de hoes van de kettinggeleider en de ketting.

Pak de voorste handgreep vast met uw linkerhand, pak de achterste handgreep vast met uw rechterhand.

Zorg ervoor dat de stang en de ketting niet in contact komen met een voorwerp of oppervlak.

Druk met uw duim op de vergrendelknop van de schakelaar op de handgreep.

Druk op de schakelaar en houd hem in deze positie ingedrukt. De vergrendelknop kan worden losgelaten.

Voordat u het zagen start, wacht u tot de motor op volle toeren draait en zorgt u ervoor dat de ketting soepel loopt op het Als u verdachte geluiden of trillingen hoort, schakelt u de zaag onmiddellijk uit.

De kettingzaak wordt uitgeschakeld door de schakelaar los te laten.

Het is verboden de zaag uit te schakelen door de terugslagrem in te schakelen.

Trek de stekker uit het stopcontact en onderhoud de zaag wanneer de ketting stopt.

Werken met de kettingzaag

Als u van plan bent om voor het eerst met een kettingzaag te werken, moet u advies inwinnen voordat u aan het werk gaat. En het eerste werk met de zaag zou moeten bestaan in het zagen van de voorbereide stammen die in de geit worden gelegd.

Tijdens het werk moeten elementaire veiligheidsregels in acht worden genomen. Er moet ook rekening worden gehouden met de mogelijkheid van terugslag van de kettingzaag naar de bediener. De kettingzaag kan naar de gebruiker terug stuiten als de zaagketting weerstand ondervindt.

Om dit risico te minimaliseren is het noodzakelijk:

Aandacht te besteden aan de ligging van de top van de kettinggeleider tijdens het zagen. Zaag niet met het bovenste kwart van de bovenkant van het zaagblad (IX).

Zaag alleen met een ketting die op de bodem van het zaagblad schuift. Bij het zagen door hout kan de onderste stootrandtand worden gebruikt als draaipunt voor de zaag (X).

Plaats op het te verzagen hout, alleen een zaag die al loopt. Start de kettingzaag niet op nadat u deze tegen

De kettingzaag niet op schouderhoogte of hoger tillen (XI) tijdens het werk.

Ga niet in het snijvlak staan. Dit zal het risico op letsel in geval van terugslag van de zaag verminderen (XII)

Houd de zaag altijd met beide handen vast tijdens het werken.

Zorg ervoor dat de ketting altijd geslepen en goed gespannen is.

TIPS VOOR HET WERKEN MET EEN KETTINGZAAG

Bij het zagen moet u een comfortabele houding aannemen en zorgen voor volledige bewegingsvrijheid.

Snijd bij het zagen van takken en twijgen niet aan de stam zelf, maar ongeveer 15 cm van de stam. Twee inkepingen op een diepte gelijk aan 1/3 van de takdiameter op een afstand van ongeveer 8 cm van elkaar. Een inkeping van onderaf, een tweede van bovenaf. Zaag vervolgens de tak vlak naast de stam tot een diepte van 1/3 van de takdiameter. Werk de snede af door de tak van bovenaf af te snijden. Snij de tak niet van de bodem af (XIII).

Bij het kappen van de boom moet de kaplocatie vooraf worden voorbereid zoals hierboven beschreven. Een veilige grond te bereiden voor bij het kappen van de boom. Als een boom valt, sta dan op een veilige afstand van de zijkant tot het valvlak van de boom. Bij de keuze van het valpad voor de boom moet u rekening houden met factoren als het terrein, het zwaartepunt van de boom, de verdeling van de boomkroon en de windrichting. Om de boom goed voor te bereiden op het vellen, maakt u een insnijding in de stam tot een diepte van 1/3 van de stamdiameter aan de kant waar de boom moet vallen, en maakt u vervolgens nog een insnijding onder een hoek van 45 graden ten opzichte van de eerste. Zodanig dat een "wig" uit de stam wordt gesneden. Begin vanaf de andere kant van de stam loodrecht op de as van de stam te snijden, iets hoger (ongeveer 4 cm) dan de basis van de gesneden "wig". Zaag de stam niet door. Laat een stuk met een lengte van ongeveer 1/10 van de stamdiameter achter. Steek vervolgens de wig voor het splijten van de boom in de spleet ontstaan tegenover de geplande valkant van de boom (XIV). Als een boom al tijdens het zagen valt, trek dan de zaag van de stam en ga via de voorbereide vluchtroute naar een veilige afstand. Als de kettingzaag bij het zagen van de stam vast komt te zitten, mag deze nooit met draaiende motor worden achtergelaten in deze positie. Schakel de zaagmotor uit, maak de zaag los van de stroomvoorziening en gebruik wiggen om de zaag uit de stam te verwijderen.

Bij het verdelen van een reeds in stukken gezaagde boom moeten de volgende regels in acht worden genomen. Plaats het hout op een zaagbok of een standaard zodat het zaagstuk vrij op de grond kan vallen zonder dat de kettingzaag vastloopt. Als de kettingzaag vastzit, ga dan te werk zoals hierboven is beschreven. Raak met de kettingzaag de grond niet en laat haar niet vuil worden.

Het gebruik van de kettingzaag om een heg te scheren of om struiken (bij) te snijden is verboden.

Blijf bij het werken op een helling boven het gezaagde hout.

Er moet bijzondere zorg worden besteed aan het doorsnijden van een opgespannen boom en indien mogelijk moet deze activiteit worden toevertrouwd aan Bij het zagen van hout dat aan beide uiteinden wordt gespannen en ondersteund, zaagt u het van onderaf.

Als het hout slechts aan één uiteinde wordt ondersteund, zaagt u het hout van onderaf tot een diepte van 1/3 diameter en vervolgens de snede af te werken door van bovenaf te snijden (XV).

Dit verkleint het risico dat de zaag tijdens het zagen vastloopt.

ONDERHOUD EN OPSLAG VAN HET PRODUCT

Let op! Haal de stekker uit het stopcontact voordat u met één van de hieronder beschreven activiteiten begint. Trek de stekker van de met elektriciteit aangedreven kettingzagen uit het stopcontact, bij kettingzagen die zijn aangedreven door een accu, de accu loskoppelen.

Na elk gebruik moet de toestand van de zaag worden gecontroleerd, met bijzondere aandacht voor de doorgankelijkheid van de ventilatie-openingen.

Controleer de plaatsing van alle zaagelementen. Draai alle losse schroefverbindingen vast. Controleer de kettingspanning en -toestand. Als u merkt dat de ketting beschadigd of versleten is, vervangt u deze door een nieuwe. Het is verboden om de kettingzaag met een versleten ketting te gebruiken!

Een te losse ketting kan van de kettinggeleider vallen, waardoor de bediener van de zaag letsel kan oplopen. Ook moet de ketting goed geslepen worden. Omdat dit de juiste ervaring en gereedschappen vereist, is het aan te bevelen om het slijpen door een gespecialiseerde dienst uit te laten voeren. De olie in de tank moet worden bijgevuld. Maak zaagbehuizing schoon met een zachte droge doek. De behuizing moet worden gereinigd van eventueel achtergebleven hout, olie, vet of andere verontreinigingen. Bewaar de zaag in een droge, gesloten ruimte die is afgesloten van de stroomtoevoer.

Let op! Tijdens de opslag kan een kleine hoeveelheid olie uit het kettingsmeersysteem ontsnappen, dit is normaal en heeft geen invloed op het oliepeil in de tank en is geen teken van schade.

Bewaar de zaag op een schaduwrijke, droge plaats met voldoende ventilatie om condensatie te voorkomen. De plaats moet ontoegankelijk zijn voor omstanders, vooral kinderen. Tijdens de opslag moeten de kettinggeleider en de ketting altijd worden beschermd door een hoes.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το αλυσοπρίονο προορίζεται μόνο για κοπή ξύλου. Λόγω της ηλεκτρικής κίνησης πριονιού η κοπή μπορεί να γίνεται σε χώρους στεγασμένους ή κοντά σε κτίρια. Το πριόνι μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την κοπή δέντρων, ωστόσο, λόγω του κινδύνου, απαιτείται η υλοτόμηση δέντρων να πραγματοποιείται από έμπειρους χρήστες. Η κατάλληλη, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση του, γι' αυτό:

Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο, πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από τη χρήση του εργαλείου σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση του, τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου. Η χρήση του εργαλείου σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση του θα έχει επίσης ως αποτέλεσμα την απώλεια των δικαιωμάτων χρήστη που απορρέουν από την εγγύηση καθώς και από την εγγυητική ευθύνη.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το πριόνι παραδίδεται πλήρες, αλλά πριν την πρώτη χρήση απαιτεί συναρμολόγηση.
Με το αλυσοπρίονο παραδίδονται: λάμα, αλυσίδα κοπής, προστατευτικό λάμας.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή		
Κωδικός καταλόγου		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Ονομαστική τάση	[V~]	230-240	230-240	230-240
Ονομαστική συχνότητα	[Hz]	50	50	50
Ονομαστική ισχύς	[W]	1600	2000	2400
Ταχύτητα αλυσίδας	[m/s]	12	15	15
Μήκος λάμας	[mm / °]	355 / 14	405 / 16	405 / 16
Κλίμακα αλυσίδας	[mm]	9,52	9,52	9,52
Διάκενο αλυσίδας	[mm]	19	19	19
Τύπος λάμας		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Τύπος αλυσίδας		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Πλάτος οδηγού αλυσίδας	[mm / °]	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05
Κλάση ηλεκτρικής προστασίας		II	II	II
Χωρητικότητα του δοχείου λαδιού	[ml]	170	200	200
Βάρος (χωρίς λάμα και αλυσίδα)	[kg]	4,19	5,45	5,45
Επίπεδο θορύβου				
- LpA ± K (πίεση)	[dB] (A)	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
- LwA ± K (ισχύς)	[dB] (A)	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Δονήσεις (κύρια λαβή / πρόσθετη λαβή) ah ± K	[m/s²]	5,15 ± 1,5 / 5,08 ± 1,5	6,36 ± 1,5 / 5,65 ± 1,5	6,55 ± 1,5 / 6,02 ± 1,5
Βαθμός προστασίας		IPX0	IPX0	IPX0

Η δηλωμένη τιμή δονήσεων μετρήθηκε με τη στάνταρ μέθοδο μέτρησης και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με σκοπό τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή δονήσεων μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην εισαγωγική αξιολόγηση της έκθεσης.

Η δηλωμένη συνολική τιμή δονήσεων μετρήθηκε με τη στάνταρ μέθοδο μέτρησης και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με σκοπό τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η συνολική δηλωμένη τιμή δονήσεων μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην εισαγωγική αξιολόγηση της έκθεσης. Προσοχή! Η εκπομπή δονήσεων κατά την εργασία με τη συσκευή μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

Προσοχή! Πρέπει να ορίσετε τα μέτρα ασφαλείας που έχουν ως σκοπό την προστασία του χειριστή και βασίζονται στην αξιολόγηση της έκθεσης στις πραγματικές συνθήκες χρήσης (συμπεριλαμβανομένων όλων των φάσεων του κύκλου εργασίας, όπως για παράδειγμα χρόνος κατά τον οποίο το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή λειτουργεί με την αδρανή ταχύτητα καθώς και η διάρκεια κατά την οποία είναι ενεργό).

ΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά τη διάρκεια της εργασίας με το εργαλείο συνιστάται να τηρείτε πάντα τους βασικούς κανόνες ασφαλείας εργασίας συμπεριλαμβανομένων των αναφερομένων παρακάτω, για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και να αποφύγετε τραυματισμούς.

Προειδοποίηση! Πρέπει να διαβάσετε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέ-

χονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα. Μη συμμόρφωση με αυτές οδηγίες μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση. Ο ορισμός «ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις ισχύει για όλα τα εργαλεία / μηχανήματα που κινούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, τόσο ενσύρματα όσο και ασύρματα.

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

Κρατήστε το χώρο εργασίας καλά φωτισμένο και καθαρό. Η ακαταστασία και κακός φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα στο χώρο με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης, που περιέχει εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς. Τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.

Μην επιτρέπεται στα παιδιά και στα τρίτα πρόσωπα να πλησιάζουν το χώρο εργασίας. Η απώλεια της αυτοσυγκέντρωσης μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

Ασφάλεια με ηλεκτρική ενέργεια

Το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Δεν πρέπει να τροποποιήσετε το φις με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κάποιο προσαρμογέα στο βύσμα με γειωμένα ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα. Ένα βύσμα που χωρίς κάποια τροποποίηση ταιριάζει στην πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Αποφύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμάστρες και ψυγεία. Η γείωση του σώματος αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα σε βροχή ή υγρασία. Το νερό και η υγρασία που εισέρχονται μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μη χρησιμοποιήσετε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το βύσμα από την πρίζα. Αποφύγετε την επαφή του καλωδίου τροφοδοσίας με θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Η βλάβη ή η εμπλοκή του καλωδίου τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Στην περίπτωση εργασίας στους εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης που προορίζεται για εργασία στους εξωτερικούς χώρους. Η χρήση ενός καλωδίου επέκτασης προσαρμοσμένου για εργασίες στους εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Στην περίπτωση που η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου / μηχανήματος σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, για την προστασία από την τάση τροφοδοσίας πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή προστασίας υπολειπόμενου ρεύματος (RCD). Η χρήση του RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

Χρησιμοποιώντας ένα ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα να είστε καθ' όλη τη διάρκεια της εργασίας προσεκτικοί και λογικοί. Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμη και μια στιγμή απροσεξίας κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. **Εφαρμόστε μέτρα ατομικής προστασίας.** Χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά οράσεως. Εφαρμογή μέτρων ατομικής προστασίας όπως μάσκα εναντίων της σκόνης, αντιολισθητικά υποδήματα, κράνος και προστατευτικά της ακοής μειώνουν τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

Αποτρέψτε μια τυχαία ενεργοποίηση. Προτού συνδέσετε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα στο ρεύμα και/ή στην μπαταρία, να το ανασηκώσετε ή να το μεταφέρετε, βεβαιωθείτε ότι ο ηλεκτρικός διακόπτης βρίσκεται στη θέση «εκτός λειτουργίας». Η μετακίνηση του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος με το δάχτυλο στο διακόπτη ή σύνδεση στο ρεύμα ενός ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «σύνδεσης», μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα, αφαιρέστε όλα τα κλειδιά και άλλα εργαλεία που χρησιμοποιήθηκαν κατά την ρύθμισή του. Το κλειδί που παραμένει στα περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου / μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Μην προσπαθείτε να φτάσετε και μη γέρνετε υπερβολικά μακριά. Διατηρήστε τη σωστή στάση και ισορροπία όλη την ώρα. Αυτό θα σας επιτρέψει να ελέγξετε πιο εύκολα το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα στην περίπτωση απρόσμενης κατάστασης κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Ντυθείτε σωστά. Μη φοράτε χαλαρά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά καθώς και τα ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου / μηχανήματος. Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορούν να πιάσουν τα κινούμενα μέρη του. Στην περίπτωση που το εργαλείο σας έχει σχεδιαστεί να μπορεί να συνδεθεί με την απορρόφηση ή τη συλλογή σκόνης, βεβαιωθείτε ότι το συνδέσατε και χειρίζεστε σωστά. Η χρήση του απορροφητήρα σκόνης μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

Μην επιτρέψετε η πείρα που αποκτήσατε από τη συχνή χρήση του εργαλείου / μηχανήματος να οδηγήσει στην απροσεξία και στην αγνόηση των κανόνων ασφαλείας. Οι απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε ένα κλάσμα του δευτερολέπτου.

Χρήση και φροντίδα του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος

Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα. Χρησιμοποιήστε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα κατάλληλο για

τη συγκεκριμένη εργασία. Ένα κατάλληλο ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα που έχει σχεδιαστεί για το συγκεκριμένο φορτίο, θα σας εξασφαλίσει την άνετη και ασφαλή εργασία.

Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα, όταν ηλεκτρικός διακόπτης δεν επιτρέπει τη σύνδεση και την αποσύνδεση. Ένα εργαλείο / μηχανήμα, η χρήση του οποίου δεν μπορείτε να ελέγξετε με το διακόπτη, είναι επικίνδυνο και πρέπει να το στείλετε για επισκευή.

Προτού κάνετε τη ρύθμιση, αντικατάσταση του αξεσουάρ ή αποθήκευση του εργαλείου / μηχανήματος, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα του ρεύματος και/ή αποσυναρμολογήστε τη μπαταρία - εάν η μπαταρία αποσυνδέεται από το εργαλείο / μηχανήμα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα θα σας επιτρέψουν να αποφύγετε κάποια τυχαία ενεργοποίηση του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος.

Το εργαλείο πρέπει να αποθηκεύσετε σε ένα μέρος απρόσιτο στα παιδιά, μην αφήσετε να το χρησιμοποιούν άτομα που δεν γνωρίζουν τον χειρισμό του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος ή αυτές τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα είναι επικίνδυνα στα χέρια των μη εκπαιδευμένων χρηστών.

Τα ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα και εξαρτήματα απαιτούν συντήρηση. Ελέγξτε το εργαλείο / μηχανήμα για αναντιστοιχίες ή εμπλοκές των κινητών εξαρτημάτων, ζημιά στα εξαρτήματα και για οποιαδήποτε άλλη παράμετρο που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου / μηχανήματος. Τις ζημιές πρέπει να επιδιορθώσετε προτού χρησιμοποιήσετε το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ακατάλληλα συντηρημένα εργαλεία / μηχανήματα. Τα εργαλεία κοπής κρατήστε καθαρά και ακονισμένα. Ένα εργαλείο κοπής μετά από την ορθή συντήρηση και με αιχμηρές άκρες, είναι λιγότερο επιρρεπές σε εμπλοκές και να ελέγχεται πιο εύκολα κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα, αξεσουάρ και εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση εργαλείου για εργασία διαφορετική από εκείνη που έχει σχεδιαστεί πιθανόν θα προκαλέσει μια επικίνδυνη κατάσταση.

Τις λαβές καθώς και την επιφάνεια κράτησης πρέπει να διατηρείτε στεγνές, καθαρές, χωρίς λάδια και λίπη. Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφανείες πιασίματος, δεν επιτρέπουν την ασφαλή χρήση ούτε τον έλεγχο του εργαλείου / μηχανήματος σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Συντήρηση

Η επισκευή του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος επιτρέπεται μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό εγγυάται την επαρκή ασφάλεια εργασίας με το ηλεκτροεργαλείο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΑ

Κατά την εργασία με το αλυσοπρίονο πρέπει να κρατάτε όλα τα μέρη του σώματος μακριά από την αλυσίδα. Πριν ενεργοποιήσετε το πριόνι, βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα δεν έρχεται σε επαφή με τίποτα. Μια στιγμή απροσεξίας κατά την εργασία με το αλυσοπρίονο μπορεί να προκαλέσει μπλέξιμο ρούχων ή μερών σώματος στην αλυσίδα του πριονιού.

Κρατάτε πάντα το αλυσοπρίονο με το δεξί σας χέρι από την οπίσθια λαβή και το αριστερό σας χέρι από την μπροστινή λαβή. Δεν πρέπει ποτέ να κρατάτε το πριόνι με τον αντίθετο τρόπο, καθώς αυξάνει τον κίνδυνο τραυματισμού.

Να κρατάτε το πριόνι μόνο από τις λαβές με μια μονωμένη επιφάνεια, καθώς η αλυσίδα μπορεί να έρθει σε επαφή με ένα κρυμμένο καλώδιο ή το δικό του καλώδιο τροφοδοσίας. Η αλυσίδα, όταν έρχεται σε επαφή με υπό τάση καλώδιο, μπορεί επίσης να προκαλέσει την ενεργοποίηση μεταλλικών εξαρτημάτων, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

Να φοράτε προστατευτικά ματιών. Συνιστάται επίσης προστασία ακοής, κεφαλής, βραχιόνων, ποδιών και ποδιών. Ο κατάλληλος προστατευτικός εξοπλισμός μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού από επαφή με απορρίμματα ή τυχαία επαφή με την αλυσίδα.

Μην λειτουργείτε το αλυσοπρίονο πάνω σε δέντρο, σε σκάλα, από οροφή ή πάνω σε οποιοδήποτε ασταθές στήριγμα. Η εργασία με το αλυσοπρίονο ενώ βρίσκεστε πάνω στο δέντρο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Μα διατηρείτε πάντα τη σωστή στάση του σώματος και να εργάζεστε με το αλυσοπρίονο ενώ έκεστε σε μια ακίνητη, ασφαλή και επίπεδη επιφάνεια. Μια ολισθηρή ή ασταθής επιφάνεια, π.χ. μια σκάλα, μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ισορροπίας ή απώλεια ελέγχου του αλυσοπριονίου.

Όταν κόβετε ένα τεντωμένο κλαδί, πρέπει να προσέχετε για την ανάκαμψη. Εάν απελευθερωθεί η τάση που συσσωρεύεται στις ίνες ξύλου, το κλαδί μπορεί να χτυπήσει τον χειριστή και/ή να στερήσει τον έλεγχο του αλυσοπριονίου.

Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται κατά την κοπή θάμνων και νεαρών δέντρων. Το λεπτό υλικό μπορεί να πιάσει την αλυσίδα και να στρώσει το πριόνι προς τον χειριστή ή να του στερήσει την ισορροπία.

Μεταφέρετε το αλυσοπρίονο από την μπροστινή λαβή, απενεργοποιημένο και μακριά από το σώμα σας. Κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση του αλυσοπριονίου πάντα πρέπει να είναι εγκαταστημένο το προστατευτικό της λάμας αλυσίδας. Το σωστό πιάσιμο του αλυσοπριονίου θα μειώσει την πιθανότητα τυχαίας επαφής με τα κινούμενα μέρη του πριονιού.

Ακολουθήστε τις οδηγίες για λίπανση, τάνυση αλυσίδας και αλλαγή εξαρτημάτων. Μια αλυσίδα με ακατάλληλη τάνυση ή λίπανση μπορεί να σπάσει και να αυξήσει την πιθανότητα κλωστήματος προς τον χειριστή.

Να κόβετε μόνο ξύλο. Μην χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο για εργασία για την οποία δεν προορίζεται. Για παράδειγμα: μην κόβετε πλαστικά, σκυρόδεμα ή μη ξυλώδη οικοδομικά υλικά. Η χρήση αλυσοπριονίου για εργασίες διαφορετικές από αυτές που προορίζεται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Μην επιχειρείτε να κόβετε δέντρα μέχρι να καταλάβετε τον κίνδυνο και πώς να τον αποφύγετε. Κατά τη διάρκεια της κοπής των δέντρων, ο χειριστής και οι παρευρισκόμενοι εκτίθενται σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Αιτίες και πρόληψη του φαινομένου κλωστήματος προς τον χειριστή.

Το κλώστημα προς τον χειριστή μπορεί να συμβεί όταν η άκρη της λάμας έρθει σε επαφή με ένα αντικείμενο ή όταν το ξύλο που κόβεται θα εγκλωβίσει το πριόνι στην εγκοπή. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η επαφή της άκρης της λάμας με το αντικείμενο μπορεί να προκαλέσει μια βίαιη αναπήδηση που οδηγεί την λάμα πάνω και προς τον χειριστή. Σφήνωμα στην εγκοπή της άνω άκρης της λάμας μπορεί ξαφνικά να οδηγήσει την λάμα προς τον χειριστή.

Κάθε τέτοια αντίδραση μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο του αλυσοπριονίου, το οποίο μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Μην βασίζεστε αποκλειστικά στα εξαρτήματα ασφαλείας που είναι ενσωματωμένα στο αλυσοπριόνιο. Ο χειριστής του αλυσοπριονίου πρέπει να λάβει μέτρα για να αποτρέψει ατυχήματα και τραυματισμούς κατά την εργασία.

Το κλώστημα προς τον χειριστή είναι αποτέλεσμα κακής χρήσης ή/και εσφαλμένων διαδικασιών ή συνθηκών λειτουργίας και μπορεί να αποφευχθεί, όταν λαμβάνονται κατάλληλες προφυλάξεις που αναφέρονται παρακάτω:

Να κρατάτε σταθερά το αλυσοπριόνιο και με τα δύο χέρια με τους αντίχειρες και τα δάχτυλα να κλείνουν γύρω από τις λαβές του αλυσοπριονίου, η θέση του σώματος και των βραχιόνων πρέπει να είναι σε θέση να αντισταθεί στις δυνάμεις που προκύπτουν κατά το κλώστημα. Εάν ληφθούν κατάλληλες προφυλάξεις, οι δυνάμεις του κλωστήματος μπορούν να ελεγχθούν από τον χειριστή. Μην αφήνετε το αλυσοπριόνιο να κινείται ελεύθερα.

Μην φτάνετε πολύ μακριά και μην κόβετε πάνω από το ύψος του ώμου. Αυτό θα βοηθήσει στην αποτροπή ακούσιας επαφής με την άκρη της λάμας και θα επιτρέψει τον καλύτερο έλεγχο του αλυσοπριονίου σε απρόσμενες καταστάσεις.

Να αντικαταστήτε τη λάμα και την αλυσίδα μόνο με εξαρτήματα που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Η λανθασμένη λάμα και η αλυσίδα μπορεί να προκαλέσει θραύση της αλυσίδας ή/και το φαινόμενο του κλωστήματος.

Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για ακόνισμα και συντήρηση της αλυσίδας. Η μείωση του βάθους της εγκοπής της λάμας της αλυσίδας μπορεί να οδηγήσει σε αύξηση της πιθανότητας να εμφανιστεί το φαινόμενο του κλωστήματος.

Άλλες οδηγίες ασφαλείας

Απαγορεύεται η έκθεση του αλυσοπριονίου στην ατμοσφαιρική βροχόπτωση και η χρήση του σε ατμόσφαιρα αυξημένης υγρασίας. Απαγορεύεται επίσης η χρήση του αλυσοπριονίου σε ατμόσφαιρα με αυξημένο κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης.

Όταν εργάζεστε, αποφύγετε την επαφή με γειωμένα, αγώγιμα και μη μονωμένα αντικείμενα όπως σωλήνες, θερμαντήρες και ψυγεία. Όταν το πριόνι δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό, κλειστό μέρος, μακριά από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Πρέπει να χρησιμοποιείται μια αλυσίδα κοπής κατάλληλη για το συγκεκριμένο φορτίο. Μην χρησιμοποιείτε αλυσίδες κοπής σχεδιασμένες για ελαφριά εργασία, για εργασίες με βαρύ φορτίο.

Να φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια κατά την αντικατάσταση, επισκευή ή ρύθμιση της αλυσίδας.

Κατά τη μεταφορά του αλυσοπριονίου, βεβαιωθείτε ότι αυτό έχει αποσυνδεθεί από την πηγή τροφοδοσίας. Τα ηλεκτρικά αλυσοπριόνια πρέπει να αποσυνδεθούν από την πρίζα, από τα αλυσοπριόνια μπαταρίας πρέπει να αποσυνδεθεί η μπαταρία. Στη λάμα με την αλυσίδα κοπής πρέπει να τοποθετηθεί ένα προστατευτικό. Το αλυσοπριόνιο πρέπει να μεταφέρεται με τη λάμα να δείχνει προς τα πίσω.

Μην μεταφέρετε το ηλεκτρικό αλυσόπριονο κρατώντας το από το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην αποσυνδέετε το φις από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας.

Αποφύγετε την κατά λάθος ενεργοποίηση του αλυσοπριονίου. Κατά τη μεταφορά του ηλεκτρικού αλυσοπριονίου ή με συνδεδεμένη τη μπαταρία, πρέπει να κρατάτε τα δάχτυλά σας μακριά από τον διακόπτη λειτουργίας.

Να φοράτε πάντοτε κατάλληλο προστατευτική ενδυμασία που εφαρμόζει στο σώμα.

Να εργάζεστε πάντα κρατώντας το αλυσοπριόνιο και με τα δύο χέρια. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, στερεώστε τα χαλαρά κομμάτια ξύλου έτσι ώστε να μην μπορούν να μετακινηθούν, για παράδειγμα τοποθετώντας τα σε μια βάση ξύλου. Αποφύγετε την κοπή ξύλου που βρίσκεται στο έδαφος. Αποφύγετε την επεξεργασία μη προστατευμένου ξύλου κατά της κίνησης κατά τη διάρκεια κοπής.

Μην κρατάτε το αλυσοπριόνιο πάνω από τους ώμους σας όταν εργάζεστε. Μην δουλεύετε το αλυσοπριόνιο ενώ στέκεστε σε σκάλα. Υιοθετήστε τέτοια στάση, έτσι ώστε να μην χρειάζεται να τεντώνετε τα χέρια σας σε όλο το μήκος.

Διατηρήστε την αλυσίδα καθαρή. Η αλυσίδα πρέπει να είναι ακονισμένη και λιπασμένη. Αυτό θα εξασφαλίσει πιο αποτελεσματική και ασφαλέστερη εργασία. Η αλυσίδα μπορεί να ακονιστεί σε ένα εξειδικευμένο κέντρο εξυπηρέτησης. Πριν από κάθε χρήση πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση της αλυσίδας. Σε περίπτωση διαπίστωσης ρωγμών, σπασμένων δοντιών ή οποιασδήποτε άλλης βλάβης, πριν ξεκινήσετε την εργασία αντικαταστήστε την αλυσίδα με καινούρια.

Σε περίπτωση διαπίστωσης κατεστραμμένων ή στασιμμένων μερών του αλυσοπριονίου, πρέπει να σταματήσετε την εργασία ή μην ξεκινάτε άλλη. Τα κατεστραμμένα μέρη πρέπει να αντικατασταθούν πριν από την έναρξη της εργασίας.

Το αλυσοπριόνιο πρέπει να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται, το αλυσοπριόνιο προορίζεται μόνο για κοπή ξύλου. Πρέπει να προσέχετε τα μεταλλικά μέρη ή πέτρες που μπορεί να βρίσκονται στο ξύλο που υποβάλλεται σε επεξεργασία.

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Η μη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο βλάβης και να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

Το αλυσοπριόνιο πρέπει να επισκευάζεται μόνο από κέντρα εξυπηρέτησης εξουσιοδοτημένα από τον κατασκευαστή, που χρησιμοποιούν γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα ελαχιστοποιήσει τον κίνδυνο ατυχημάτων και ζημιών στον εξοπλισμό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ετοιμασία αλυσοπρίνου για λειτουργία

Προσοχή! Πριν από όλες τις εργασίες συναρμολόγησης και ρύθμισης αποσυνδέστε το αλυσοπρίνο από την παροχή ρεύματος. Τα ηλεκτρικά αλυσοπρίνα πρέπει να αποσυνδεθούν από την πρίζα, από τα αλυσοπρίνα μπαταρίας πρέπει να αποσυνδεθεί η μπαταρία.

Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να εγκατασταθούν η λάμα και η αλυσίδα κοπής.

Λόγω των αιχμηρών άκρων της αλυσίδας, η συναρμολόγηση πρέπει να γίνεται με προστατευτικά γάντια.

Περιστρέψτε το κουμπί ασφαλισής προς την κατεύθυνση του βέλους που έχει επισημανθεί με ένα ανοιχτό σύμβολο λουκέτου και αφαιρέστε τον πλευρικό πάνελ. Εγκαταστήστε τη λάμα και την αλυσίδα όπως φαίνεται στην εικόνα (II). Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα και η λάμα έχουν εγκατασταθεί στη σωστή κατεύθυνση. Το σχήμα και η κατεύθυνση των δοντιών που είναι ορατά στο περιβλήμα του αλυσοπρίνου πρέπει να ταιριάζουν με το σχήμα και την κατεύθυνση της αλυσίδας. Εάν στα δόντια της αλυσίδας είναι ορατή η σήμανση της κατεύθυνσης της αλυσίδας, θα πρέπει να έχει την ίδια κατεύθυνση με τη σήμανση στο περιβλήμα και τη λάμα.

Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα μπήκε στην εγκοπή της λάμας και στα δόντια του γραναζιού. Εφαρμόστε το πλαϊνό πάνελ και γυρίστε το κουμπί ασφαλισής προς την κατεύθυνση του βέλους που έχει επισημανθεί με το σύμβολο κλειστού λουκέτου (II). Αυτό θα διορθώσει το πλαϊνό πάνελ και θα σφίξει την αλυσίδα. Ελέγξτε την τάση της αλυσίδας. Για να το κάνετε αυτό, βάλτε κάτω το αλυσοπρίνο και σηκώστε το κρατώντας το από το μεσαίο τμήμα της αλυσίδας (III). Κατά τη διάρκεια αυτής της δοκιμής, η αλυσίδα στη θέση συγκράτησης πρέπει να σηκωθεί πάνω από τη λάμα κατά 3 έως 4 mm. Εάν η αλυσίδα είναι πολύ σφιχτή ή πολύ αδύναμη, γυρίστε το κουμπί κλειδώματος προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται από το βέλος που επισημαίνεται με ένα σύμβολο κλειστού λουκέτου. Η τάση της αλυσίδας πρέπει επίσης να ελέγχεται κάθε 10 λεπτά λειτουργίας. Πριν συνδέσετε το αλυσοπρίνο στην παροχή ρεύματος, ελέγξτε την τεχνική του κατάσταση. Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε βλάβη, απαγορεύεται η σύνδεσή του με την παροχή ρεύματος πριν από την απομάκρυνση τυχόν βλάβης.

Συμπλήρωμα λαδιού (IV)

Προσοχή! Πριν από όλες τις εργασίες συναρμολόγησης και ρύθμισης αποσυνδέστε το αλυσοπρίνο από την παροχή ρεύματος. Τα ηλεκτρικά αλυσοπρίνα πρέπει να αποσυνδεθούν από την πρίζα, από τα αλυσοπρίνα μπαταρίας πρέπει να αποσυνδεθεί η μπαταρία.

Για τη λίπανση της αλυσίδας και των μηχανισμών αλυσοπρίνου πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο λάδι που προορίζεται για τέτοιες εφαρμογές. Για τη λίπανση δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρα. Δεν κάνει τη δουλειά του, πράγμα που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον μηχανισμό αλυσοπρίνου.

Βεβαιωθείτε ότι στο δοχείο βρίσκεται λιπαντικό λάδι. Τοποθετήστε το αλυσοπρίνο σε επίπεδη επιφάνεια, ελέγξτε τον δείκτη λαδιού. Η στάθμη λαδιού δεν πρέπει να είναι χαμηλότερη από την ένδειξη ελαχίστης ποσότητας. Εάν δεν υπάρχει τέτοια ένδειξη, η κάτω άκρη του δείκτη ποσότητας λαδιού πρέπει να λαμβάνεται ως επίπεδο αναφοράς.

Απαγορεύεται η χρήση του αλυσοπρίνου χωρίς το δοχείο λαδιού να είναι γεμισμένο. Τέτοια χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην αλυσίδα, τη λάμα και τους μηχανισμούς αλυσοπρίνου. Συνιστάται η εκκίνηση και η εργασία με το αλυσοπρίνο να γίνεται τουλάχιστον 3 μέτρα από το σημείο όπου συμπληρώνεται το λάδι. Το συμπλήρωμα του λαδιού πρέπει να πραγματοποιείται μακριά από πηγές ανάφλεξης και θερμότητας.

Για να συμπληρώσετε το λάδι, ξεβιδώστε το καπάκι του δοχείου λαδιού, προσθέστε λάδι στο δοχείο έτσι ώστε η στάθμη λαδιού να είναι ίση με τη μέση ένδειξη στάθμης λαδιού ή η άνω άκρη του δείκτη στάθμης λαδιού και, στη συνέχεια, βιδώστε το καπάκι του δοχείου σφιχτά και δυνατά. Σε περίπτωση διαρροής λαδιού, σκουπίστε σχολαστικά το υπόλειμμα πριν συνδέσετε το αλυσοπρίνο στην παροχή ρεύματος.

Σύνδεση του αλυσοπρίνου στην παροχή ρεύματος

Το μηχανήμα παρέχεται μόνο με ένα μικρό καλώδιο τροφοδοσίας. Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο ηλεκτρικής προέκτασης για τη σωστή τροφοδοσία. Η μόνωση του καλωδίου προέκτασης πρέπει να είναι ελαστικού τύπου τουλάχιστον H05RN-F ή τύπου πολυβινυλίου (PVC) τουλάχιστον H05VVF.

Λόγω της φύσης της εργασίας του μηχανήματος, πρέπει να χρησιμοποιείτε πάντα καλώδια σχεδιασμένα για εξωτερική εργασία. Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να διαθέτει μία μόνο πρίζα που να ταιριάζει με το φις της συσκευής. Απαγορεύεται να τροποποιήσετε το φις ή την πρίζα ώστε να ταιριάζουν μεταξύ τους. Οι ηλεκτρικές παράμετροι του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να αντιστοιχούν στις ηλεκτρικές παραμέτρους του εξοπλισμού που αναφέρονται στην πινακίδα τύπου. Σημειώστε ότι το μέγεθος διατομής του καλωδίου τροφοδοσίας εξαρτάται από το μήκος του καλωδίου. Ακολουθήστε τις παρακάτω συστάσεις για την επιφάνεια διατομής του καλωδίου τροφοδοσίας:

- 1,0 mm² – μήκος καλωδίου όχι μεγαλύτερο από 40 m.
- 1,5 mm² – μήκος καλωδίου όχι μεγαλύτερο από 60 m.
- 2,5 mm² – μήκος καλωδίου όχι μεγαλύτερο από 100 m.

Να προσέχετε το καλώδιο τροφοδοσίας κατά την προετοιμασία για τη λειτουργία και κατά τη διάρκεια της εργασίας. Να προστατεύετε το καλώδιο τροφοδοσίας από νερό, υγρασία, έλαια, πηγές θερμότητας και αιχμηρά αντικείμενα. Τοποθετήστε το καλώδιο έτσι ώστε να μην βρίσκεται κοντά στο σχοινί κοπής. Η κοπή του καλωδίου μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Προσέξτε να μην μπλεχτείτε στο καλώδιο. Αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε πτώση και σοβαρούς τραυματισμούς.

Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας, να μην είναι τεντωμένο οποιοδήποτε τμήμα του. Μην τραβάτε το καλώδιο ενώ μετακινείτε τη συσκευή. Αποσυνδέετε πάντα το φις και την πρίζα τραβώντας το περίβλημα του φις και της πρίζας, ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο.

Υπάρχει μια οπή στο περίβλημα μέσω της οποίας θα πρέπει να εισαχθεί ο βρόχος από το κοντάρι και στη συνέχεια ο βρόχος θα πρέπει να αγκιστρωθεί στο άγκιστρο μέσα στη λαβή. Μόνο μετά από αυτό, συνδέστε το φις στην υποδοχή του καλωδίου προέκτασης (VII). Η σύνδεση με αυτόν τον τρόπο θα ελαχιστοποιήσει τον κίνδυνο θραύσης του καλωδίου τροφοδοσίας από το περίβλημα του μηχανήματος, π.χ. σε περίπτωση ξαφνικού τραντάγματος.

Εκκίνηση αλυσοπρίνου (VIII)

Βεβαιωθείτε ότι το φρένο αλυσίδας βρίσκεται στην πίσω θέση.

Αφαιρέστε το προστατευτικό από τη λάμα και την αλυσίδα.

Πιάστε την μπροστινή λαβή με το αριστερό σας χέρι και πιάστε την οπίσθια λαβή με το δεξί σας χέρι.

Βεβαιωθείτε ότι η λάμα και η αλυσίδα δεν έρχονται σε επαφή με κανένα αντικείμενο ή επιφάνεια.

Με τον αντίχειρά πατήστε το κουμπί ασφάλισης του διακόπτη λειτουργίας που βρίσκεται στη λαβή.

Πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας και κρατήστε τον σε αυτήν τη θέση. Το κουμπί ασφάλισης μπορεί να απελευθερωθεί.

Πριν ξεκινήσετε την κοπή περιμένετε ο κινητήρας να φτάσει σε πλήρη ταχύτητα και βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα κινείται ομαλά πάνω στη λάμα. Εάν ακούσετε ύποπους ήχους ή αισθανθείτε δονήσεις, απενεργοποιήστε αμέσως το αλυσοπρίνο με την απελευθέρωση του διακόπτη.

Το αλυσοπρίνο απενεργοποιείται με την απελευθέρωση της πίεσης στον διακόπτη λειτουργίας.

Απαγορεύεται η απενεργοποίηση του αλυσοπρίνου μέσω της ενεργοποίησης του φρένου αλυσίδας.

Όταν η αλυσίδα έχει σταματήσει να κινείται, το αλυσοπρίνο πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος και να συντηρηθεί.

Εργασία με αλυσοπρίνο

Άτομα που σκοπεύουν να εργαστούν με αλυσοπρίνο για πρώτη φορά θα πρέπει πριν ξεκινήσουν την εργασία να συμβουλευτούν έναν εξειδικευμένο χειριστή αλυσοπρίνου για εργασία και ασφάλεια πριν ξεκινήσουν την εργασία. Και η κοπή των έτοιμων κορμών που τοποθετούνται στην βάση ξύλου πρέπει να είναι η πρώτη εργασία με το πριόνι.

Κατά τη διάρκεια της εργασίας, πρέπει να τηρούνται οι βασικοί κανόνες ασφαλείας. Θα πρέπει επίσης να εξεταστεί η δυνατότητα κλωστήματος του πριονιού προς τον χειριστή. Το πριόνι μπορεί να αναπηδήσει προς τον χειριστή εάν η αλυσίδα του αλυσοπρίνου συναντήσει αντίσταση.

Για να ελαχιστοποιήσετε αυτόν τον κίνδυνο:

Δώστε προσοχή στη θέση της επάνω άκρης της λάμας κατά την κοπή. Απαγορεύεται να κόβετε με το άνω τέταρτο της άκρης της λάμας (IX).

Να κόβετε μόνο με την αλυσίδα που κινείται στο κάτω μέρος της λάμας. Κατά την κοπή ξύλου, το κάτω δόντι του προσκρουστήρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως άγκιστρο για τον άξονα περιστροφής του πριονιού (X).

Στο ξύλο υπό επεξεργασία βάζετε το αλυσοπρίνο μόνο όταν ήδη λειτουργεί. Μην ξεκινάτε το πριόνι αφού το τοποθετήσετε στο επεξεργασμένο ξύλο.

Μην σηκώνετε το πριόνι σε ύψος ώμου ή υψηλότερα (XI) κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του.

Μην στέκεστε στο επίπεδο κοπής. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού σε περίπτωση κλωστήματος του αλυσοπρίνου (XII.)

Κρατάτε πάντα το αλυσοπρίνο και με τα δύο χέρια όταν εργάζεστε.

Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα είναι πάντα ακονισμένη και τεντωμένη σωστά.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΛΥΣΟΠΡΙΝΟ

Κατά την κοπή, πάρτε μια άνετη θέση και εξασφαλίστε πλήρη ελευθερία κινήσεων.

Κατά την κόψη κλαδιών και άκρων, μην τα κόβετε κοντά στον κορμό, αλλά σε απόσταση περίπου 15 cm από τον κορμό. Πρέπει να κάνετε δύο εγκοπές σε βάθος 1/3 της διαμέτρου του κλαδιού σε απόσταση περίπου 8 cm η μία από την άλλη. Η μια εγκοπή από κάτω, η άλλη από πάνω. Στη συνέχεια, κάντε μια εγκοπή στο κλαδί δίπλα στον κορμό σε βάθος 1/3 της διαμέτρου του κλαδιού. Τελειώστε την κοπή κόβοντας το κλαδί ακριβώς δίπλα στον κορμό από πάνω. Απαγορεύεται η κοπή κλαδιών με από το κάτω μέρος (XIII).

Κατά την υλοτόμηση ενός δέντρου, προετοιμάστε μια περιοχή υλοτόμησης εκ των προτέρων όπως περιγράφεται παραπάνω. Πρόσθετα πρέπει να προετοιμάσετε ένα ασφαλές έδαφος κατά την κοπή ενός δέντρου. Κατά την πτώση του δέντρου, σταθείτε σε μια ασφαλή απόσταση στο πλάι σχετικά με το επίπεδο της πτώσης. Κατά την επιλογή μιας διαδρομής πτώσης, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη παράγοντες όπως το έδαφος, το κέντρο βάρους του δέντρου, η κατανομή της κορμώνας του δέντρου και η κατεύθυνση του ανέμου. Για να προετοιμάσετε σωστά το δέντρο για την υλοτόμηση, κάντε μια εγκοπή στον κορμό σε βάθος 1/3 της διαμέτρου του κορμού στην πλευρά όπου πρόκειται να πέσει το δέντρο και, στη συνέχεια, κάντε μια άλλη υπό γωνία 45 μοιρών προς την πρώτη. Έτσι, για να κόψετε από τον κορμό μια «σφήνα». Από την άλλη πλευρά του κορμού, αρχίστε να κόβετε κάθετα στον άξονα του κορμού, ελαφρώς υψηλότερα (περίπου 4 cm) από τη βάση της κομμένης «σφήνας». Μην κόβετε όλο τον κορμό. Αφήστε ένα τμήμα περίπου 1/10 της διαμέτρου του κορμού. Στη συνέχεια, εισαγάγετε τη σφήνα για τη διάσπαση δέντρου στην τομή στην αντίθετη πλευρά προς την προγραμματισμένη πλευρά πτώσης του δέντρου (XIV).

Εάν το δέντρο πέσει κατά την κοπή, αφαιρέστε το πριόνι από τον κορμό και απομακρυνθείτε σε ασφαλή απόσταση μέσω της

προετοιμασμένης διαδρομής διαφυγής.

Εάν το αλυσοπρίονο σφηνωθεί κατά την κοπή του κορμού, μην το αφήνετε ποτέ με τον κινητήρα να λειτουργεί σε αυτήν τη θέση. Απενεργοποιήστε τον κινητήρα του αλυσοπρίονου, αποσυνδέστε το πριόνι από την παροχή ρεύματος και χρησιμοποιήστε τις σφήνες για να αφαιρέσετε το πριόνι από τον κορμό.

Κατά τη κοπή ήδη κομμένων δέντρων σε κομμάτια, πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθοι κανόνες. Τοποθετείτε το ξύλο στη βάση κοπής ή άλλα στηρίγματα έτσι ώστε το κομμένο κομμάτι να μπορεί να πέσει ελεύθερα στο έδαφος χωρίς να προκαλέσει το σφήνωμα του αλυσοπρίονου. Εάν το αλυσοπρίονο σφηνωθεί, προχωρήστε όπως περιγράφεται παραπάνω. Το αλυσοπρίονο δεν πρέπει να αγγίζεται στο έδαφος ή να μολυνθεί με χώμα.

Απαγορεύεται η χρήση του αλυσοπρίονου για τη διαμόρφωση θαμνοφράκτων ή κοπή θάμνων.

Όταν εργάζεστε σε μια πλαγιά, μείνετε πάνω από το ξύλο που κόβεται κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Κατά την κοπή ενός τεντωμένου δέντρου, πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή και, εάν είναι δυνατόν, να ανατίθεται τέτοια κοπή σε έναν εξειδικευμένο ξυλοκόπο. Όταν κόβετε ξύλο που είναι τεντωμένο και υποστηρίζεται και στα δύο άκρα, κόψτε το από την κορυφή σε βάθος ίσο με το 1/3 της διαμέτρου και μετά ολοκληρώστε το κόψιμο κόβοντας από το κάτω μέρος.

Εάν το ξύλο υποστηρίζεται μόνο στο ένα άκρο, πρέπει να γίνει μια εγκοπή από το κάτω μέρος σε βάθος 1/3

της διαμέτρου και στη συνέχεια να κοπεί από το πάνω μέρος (XV).

Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο σφηνώματος του αλυσοπρίονου κατά την κοπή.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Προσοχή! Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε από τις λειτουργίες που περιγράφονται παρακάτω, αποσυνδέστε το αλυσοπρίονο από την παροχή ρεύματος. Τα ηλεκτρικά αλυσοπρίονα πρέπει να αποσυνδεθούν από την πρίζα, από τα αλυσοπρίονα μπαταρίας πρέπει να αποσυνδεθεί η μπαταρία.

Μετά από κάθε χρήση, ελέγξτε την κατάσταση του αλυσοπρίονου με ιδιαίτερη προσοχή στην απόφραξη των οπών εξαερισμού.

Πρέπει να ελεγχθεί η θέση όλων των εξαρτημάτων του αλυσοπρίονου. Σφίξτε τυχόν χαλαρές βιδωτές συνδέσεις. Ελέγξτε την τάση και την κατάσταση της αλυσίδας. Σε περίπτωση που παρατηρήσετε οποιεσδήποτε βλάβες της αλυσίδας, αντικαταστήστε την με μια καινούργια. Απαγορεύεται η χρήση του αλυσοπρίονου με κατεστραμμένη αλυσίδα!

Μια υπερβολικά χαλαρή αλυσίδα μπορεί να πέσει από τη λάμα, πράγμα που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς στο άτομο που χειρίζεται το αλυσοπρίονο. Η αλυσίδα πρέπει επίσης να είναι σωστά ακονισμένη, επειδή αυτό απαιτεί την κατάλληλη εμπειρία και εργαλεία, συνιστάται το ακόνισμα να πραγματοποιείται σε ένα εξειδικευμένο κέντρο εξυπηρέτησης. Συμπληρώστε το δοχείο λαδιού. Το περίβλημα του αλυσοπρίονου πρέπει να καθαρίζεται με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Το περίβλημα πρέπει να καθαρίζεται από υπολείμματα ξύλου, λάδι, γράσο και άλλες ακαθαρσίες. Το αλυσοπρίονο πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό, κλειστό χώρο, αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος.

Προσοχή! Κατά τη φύλαξη του αλυσοπρίονου, μπορεί να βγει μια μικρή ποσότητα λαδιού από το σύστημα λίπανσης της αλυσίδας, αυτό είναι ένα φυσιολογικό σύμπτωμα και δεν επηρεάζει τη στάθμη λαδιού στο δοχείο και δεν αποτελεί ένδειξη βλάβης.

Το αλυσοπρίονο πρέπει να φυλάσσεται σε σκιασμένα, ξηρά μέρη με επαρκή εξαερισμό για να αποφεύγεται η συμπύκνωση υδρατμών. Το μέρος πρέπει να είναι απρόσιτο σε μη εξουσιοδοτημένα άτομα, ειδικά τα παιδιά. Κατά τη διάρκεια της φύλαξης, η λάμα και η αλυσίδα πρέπει να έχουν εγκαταστημένο το προστατευτικό.

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Верижният трион е предназначен само за рязане на дървесина. С оглед на електрическото задвижване на триона е възможно да се извършва рязане на закрито или в близост до сгради. Трионът може да се използва и за рязане на дървета, но поради наличния риск се изисква рязането на дървета да се извършва от опитен потребител. Правилното, надеждно и безопасно действие на инструмента зависи от правилната експлоатация, поради което:

Преди да започнете използване на инструмента, трябва да прочетете цялата инструкция и да я запазите.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да било щети, възникнали поради използване на инструмента в несъответствие с предназначението, неспазване на правилата за безопасност и указанията от настоящата инструкция. Използването на инструмента в несъответствие с предназначението също така ще анулира гаранционните права.

ОБОРУДВАНЕ НА ПРОДУКТА

Трионът се доставя напълно сглобен, но преди първата употреба се изискват някои монтажни дейности. Заедно с триона се доставят следните продукти: водач на веригата, режеща верига, защита на водача

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност		
Каталожен номер		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Номинално напрежение	[V~]	230-240	230-240	230-240
Номинална честота	[Hz]	50	50	50
Номинална мощност	[W]	1600	2000	2400
Скорост на движение на веригата	[m/s]	12	15	15
Дължина на водача	[mm / °]	355 / 14	405 / 16	405 / 16
Деление на веригата	[mm]	9,52	9,52	9,52
Стъпка на веригата	[mm]	19	19	19
Вид водач		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Тип верига		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Ширина на водещото звено	[mm / °]	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05
Клас на защита срещу токов удар		II	II	II
Капацитет на резервоара за масло	[ml]	170	200	200
Тегло (без водач и верига)	[kg]	4,19	5,45	5,45
Ниво на шум				
- L _{pA} ± K (налягане)	[dB] (A)	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
- L _{WA} ± K (мощност)	[dB] (A)	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Вибрации (главна дръжка/допълнителна дръжка) ah ± K	[m/s²]	5,15 ± 1,5 / 5,08 ± 1,5	6,36 ± 1,5 / 5,65 ± 1,5	6,55 ± 1,5 / 6,02 ± 1,5
Клас на защита		IPX0	IPX0	IPX0

Декларираната стойност на емисия на шум е измерена по стандартния метод на изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната стойност на емисия на шум може да се използва при първоначалната оценка на експозицията.

Декларираната обща стойност на вибрациите е измерена по стандартния метод на изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната обща стойност на вибрациите може да се използва при първоначалната оценка на експозицията.

Внимание! Емисията на вибрации по време на работа с инструмента може да се различава от декларираната стойност в зависимост от начина на използване на инструмента.

Внимание! Трябва да се посочат мерките за безопасност за защита на оператора, които базират на оценката на експозицията при действителни условия на употреба (включително всички части на работния цикъл, като например времето, когато инструментът е изключен или работи на празен ход и времето за работа).

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ ИНСТРУМЕНТИ

Предупреждение! Трябва да прочетете всички предупреждения за безопасност, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент/ машина. Неспазването на тези указания може да доведе до токов удар, пожар или сериозно нараняване.

Пазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електроинструмент/ машина“, използван в предупрежденията, се отнася за всички инструменти/ машини, захранвани с електрически ток, както жични, така и безжични.

Безопасност на работното място

Поддържайте работното място добре осветено и чисто. Безпорядъкът и слабото осветление могат да бъдат причина за злополука.

Не работете с електрически инструменти/ машини в среда с повишен риск от експлозия, съдържаща запалими течности, газове или пари. Електрическите инструменти/ машини генерират искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.

Не бива да допускате достъп на деца и външни лица до работното място. Невниманието може да доведе до загуба на контрол над инструмента.

Електрическа безопасност

Щепселът на електрическия кабел трябва да бъде съвместим с мрежовия контакт. Не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепселни адаптери със заземени електрически инструменти/ машини. Непроменен щепсел, съвместим с електрически контакт, намалява риска от токов удар.

Избягвайте контакт със заземени повърхности като тръби, радиатори и хладилници. Заземяването на тялото увеличава риска от токов удар.

Не излагайте електроинструментите/ машините на контакт с атмосферни валежи или влага. Водата и влагата, проникващи в електроинструмента/ машината, повишават риска от токов удар.

Не претоварвайте захранващия кабел. Не използвайте захранващия кабел за пренасяне, теглене или изтегляне на щепсела от контакта. Избягвайте контакта на захранващия кабел с топлина, масла, остри ръбове и движещи се части. Повреждането или заплитането на захранващия кабел увеличава риска от токов удар.

При работа извън затворени помещения използвайте удължители, предназначени за работа извън затворени помещения. Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от токов удар.

Когато използването на електроинструмента/ машините във влажна среда е неизбежно, като защита срещу захранващо напрежение трябва да се използва дефектнотоково устройство (RCD). Използването на дефектнотоково защита RCD намалява опасността от токов удар.

Лична безопасност

Бъдете предвидливи, наблюдавайте това, което правите, и бъдете разумни, когато работите с електрически инструмент/ машина. Не използвайте електроинструмента/ машината, ако сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Дори един момент на невнимание по време на работа може да доведе до сериозни наранявания.

Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Използването на лични предпазни средства като противопроахови маски, противовплъзгащи обувки, каски и антифони намалява риска от сериозни наранявания.

Избягвайте неволно включване. Уверете се, че бутонът за включване е в положение „изключен“, преди да свържете електроинструмента/ машината към захранването и/или акумулатора, преди да го повдигнете или преместите. Пренасянето на електроинструмента / машината с пръст върху бутона за включване или свързване на захранването на електроинструмента/ машината, когато бутонът е в положение „включен“, може да доведе до сериозни наранявания.

Преди да включите електроинструмента/ машината, отстранете всички ключове и други инструменти, които са били използвани за неговото регулиране. Оставен върху въртящите се части на инструмента/ машината ключ може да причини сериозни наранявания.

Не се протягайте и не се накланяйте твърде далеч. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време. Това ще улесни контрола върху електроинструмента/ машината в случай на неочаквани ситуации по време на работа. **Използвайте подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и облеклото далеч от движещи се части на електроинструмента/ машината.** Широките дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат уловени от движещи се части на инструмента.

Ако устройствата са проектирани за свързване на прахоуловител или за събиране на прах, трябва да се уверите, че те са свързани и използвани правилно. Използването на прахоуловител намалява риска от злополуки, свързани с праха. **Не позволявайте натрупаният опит от честата употреба на инструмента/ машината да доведе до небрежност и пренебрегване на правилата за безопасност.** Безгрижните действия могат да причинят сериозни наранявания за част от секундата.

Употреба и грижа за електроинструмента/ машината

Не претоварвайте електроинструмента/ машината. Използвайте електроинструмент/ машина, подходящ за избраното приложение. Правилният електроинструмент/ машина ще осигури по-добра и безопасна работа, ако се използва за проектираното натоварване.

Не използвайте електроинструмента/ машината, ако бутонът за включване не включва и не изключва инструмента. Инструмент/ машина, които не могат да бъдат управлявани от бутона за включване на захранването, са опасни и

трябва да бъдат ремонтирани.

Изключете щепсела от контакта и/или извадете акумулатора, ако той може да се отдели от електроинструмента/ машината, преди да регулирате, смените принадлежностите или да съхраните инструмента/ машината. Такива предпазни мерки ще предотвратят неволно включване на електроинструмента/ машината.

Съхранявайте инструмента на място, недостъпно за деца, не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента/ машината или с тези инструкции, да използват електроинструмента/ машината. Електрическите инструменти/ машини са опасни в ръцете на необучени потребители.

Прявете прегледи на електрическите инструменти/ машини и аксесоари. Проверявайте инструмента/ машината за несъответствия или блокиране на движещи се части, повреда на части и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на електроинструмента/ машината. Преди използването на електроинструмента/ машината повредата трябва да се отстрани. Много от злополуките при работа са причинени от неправилна поддръжка на инструмента/ машината.

Режещите инструменти трябва да се поддържат чисти и заточени. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри ръбове са по-малко податливи на блокиране и по-лесни за управление по време на работа.

Използвайте електрически инструменти/ машини, аксесоари, накрайници на инструменти и т.н. в съответствие с настоящите инструкции, като вземете предвид видът и условията на работа. Използването на инструментите за други работни дейности, различни от предназначението им, може да доведе до възникване на опасна ситуация.

Дръжте дръжките и захващащите повърхности сухи, чисти и без масло и грес. Хлъзгавите дръжки и захващащите повърхности не позволяват безопасна работа и контрол на инструмента/ машината в опасни ситуации.

Ремонт

Електроинструментът/ машината трябва да бъдат ремонтирани само в оторизирани сервиси с използването само на оригинални резервни части. Това ще осигури необходимата безопасност на работа на електроинструмента.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВЕРИЖНИ ТРИОНИ

Когато работите с верижен трион, дръжте всички части на тялото далеч от веригата. Преди да стартирате триона, уверете се, че веригата не е в контакт с нищо. Един момент на невнимание по време на работа с верижния трион може да доведе до заплитане на дрехи или части от тялото във веригата на резачката.

Винаги дръжте триона с дясната си ръка за задната ръкохватка и с лявата ръка за предната ръкохватка. Държането на триона по обратен начин никога не трябва да се случва, тъй като увеличава риска от нараняване.

Дръжте триона само за ръкохватките с изолирана повърхност, тъй като веригата може да влезе в контакт със скрит кабел или собствения захранващ кабел. В случай на контакт на веригата с кабел под напрежение, може да се стигне до наличие на ток върху металните части, което може да причини токов удар на оператора.

Носете предпазни средства за очите. Препоръчва се също защита на слуха, главата, ръцете, краката и стъпалата. Подходящото защитно оборудване намалява риска от нараняване поради контакт с отпадъци или случаен контакт с веригата.

Не работете с триона, когато сте се качили на дърво, на стълба, на покрив или на нестабилна опора. Работата с триона, когато сте се качили на дърво може да доведе до нараняване.

Винаги поддържайте правилна стойка и работете с триона, докато стоите на неподвижна, безопасна и равна повърхност. Хлъзгава или нестабилна повърхност, като например стълба, може да доведе до загуба на равновесие или загуба на контрол върху моторната резачка.

При рязане на обтегнат клон, бъдете внимателни, поради възможност за отскачане. В случай на освобождаване на напрежението, натрупано в дървесните влакна, клонът може да удари оператора и/или да възпрепятства контрола на триона.

Особено трябва да се внимава при рязане на храсти и млади дървета. Тънкият материал може да захване веригата и да избухне триона към оператора или да го лиши от равновесие.

Пренасяйте резачката за предната ръкохватка, изключена и далеч от тялото. Винаги поставяйте предпазителя на веригата, когато транспортирате или съхранявате триона. Правилното държане на триона намалява вероятността от случаен контакт с движещите се части на триона.

Спазвайте инструкциите за смазване, обтягане на веригата и смяна на принадлежностите. Неправилно опънатата или смазана верига може както да се скъса, така и да увеличи вероятността за отскок към оператора.

Режете само дървесина. Не използвайте триона за работа, за която не е предназначен. Например: не режете пластмасови, бетонни или недървесни строителни материали. Използването на моторната резачка за работа, различна от предвидената, може да доведе до опасни ситуации.

Не се опитвайте да режете дървета, докато не разберете риска и как да го избегнете. По време на рязане на дървета операторът и случайните лица са изложени на сериозни наранявания.

Причини и предотвратяване на явлението отскачане към оператора.

Отскачането към оператора може да се случи, когато краят на водача влезе в контакт с обекта или когато трионът се заклещи в рязаното дърво. В някои случаи контактът на края на водача с предмет може да предизвика внезапна реакция

с избутване на водача нагоре и към оператора. Заклещването на горния край на водача в прореза може бързо да насочи водача към оператора.

Всяка от тези реакции може да причини загуба на контрол над триона, което може да причини сериозно нараняване. Не разчитайте само на предпазните устройства, вградени в триона. Операторът на триона трябва да предприеме няколко стъпки за предотвратяване на инциденти и наранявания по време на работа.

Отскачането към оператора е резултат на неправилна употреба и/или неправилни процедури или условия на работа и може да бъде избегнато, като се вземат съответните предпазни мерки, изброени по-долу:

Дръжте със здрав захват на двете ръце с палци и пръсти, затварящи се около ръкохватките на верижния трион, позицията на тялото и ръцете трябва да ви гарантира да устоите на силите, възникващи по време на отскачането. При взети подходящи предпазни мерки, отскачните сили могат да бъдат контролирани от оператора. Не позволявайте триона да се движи свободно.

Не се пресягайте твърде далеч и не режете над височината на раменете. Това ще помогне да се предотврати неволнен контакт на края на водача и ще позволи по-добър контрол на триона в неочаквани ситуации.

Използвайте само водачи и резервни вериги, които са посочени от производителя. Неправилните резервни водач и верига могат да причинят счупване на веригата и/или явлението отскачане.

Спазвайте инструкциите, посочени от производителя за заточване и поддържане на веригата. Намаляването на дълбочината на жлеба на водача може да доведе до увеличаване на вероятността от поява на отскачане.

Други инструкции за безопасност

Забранено е излагането на триона на валежи и използването му в условия на повишена влажност. Също така е забранено използването на триона в атмосфера с повишен риск от пожар или експлозия.

По време на работа избягвайте контакт със заземени, проводими и неизолирани предмети като тръби, нагреватели или хладилници. Когато трионът не се използва, той трябва да се съхранява на сухо, затворено място, недостъпно за неупълномощени лица.

Използвайте режеща верига, адаптирана към даденото натоварване. Не използвайте режещи вериги, предназначени за лека работа, за работа с голямо натоварване.

Винаги носете защитни ръкавици при подмяна, ремонт и регулиране на режещата верига.

При транспортиране на триона се уверете, че е изключен от захранването. Мрежово захранваните триони трябва да бъдат изключени от контакта, а захранваните от акумулатор триони трябва да бъдат с разединен акумулатор. На водача в режещата верига трябва да бъде монтиран предпазител. Трионът трябва да се пренася с водач, насочен назад.

Не пренасяйте мрежово захранван трион, като го държите за захранващия кабел. Не изключвайте щепсела от контакта, като дърпате захранващия кабел.

Трябва да се избягва случайно включване на триона. Дръжте пръстите далеч от превключвателя на захранването, когато пренасяте триона и той е свързан към електрическата мрежа или когато акумулаторът е свързан.

Винаги носете подходящо защитно облекло, прилягащо към тялото.

Винаги дръжте триона с две ръце. По време на работа закрепете свободни парчета дърво, така че да не се движат, например като ги поставите в стойка. Избягвайте рязане на дървесина, поставена на земята. Избягвайте да обработвате дърва, които не са обезопасени срещу движение по време на рязане.

По време на работа не дръжте триона над раменете. Не работете с триона, докато стоите на стълбата. Заемете стойка по време на работа, така че не е необходимо да протягате ръцете си до пълната дължина.

Поддържайте веригата чиста. Веригата трябва да бъде заточена и смазана. Това ще гарантира по-ефективна и по-безопасна работа. Веригата може да бъде заточена в специализиран сервис. Проверете състоянието на веригата преди всяка употреба. Ако откриете пукнатини, счупени зъби или други повреди, сменете веригата с нова, преди да започнете работа. Ако констатирате повредени или счупени компоненти на триона, спрете или не започвайте работа с него. Повредените елементи трябва да се сменят преди започване на работа.

Трионът трябва да се използва по предназначение, трионът е предназначен само за рязане на дървесина. Когато работите, трябва да внимавате за метал или камъни, които може да се намират в обработваната дървесина.

Използвайте само оригинални резервни части. Неизползването на оригинални резервни части може да увеличи риска от повреда и да доведе до нараняване.

Трионът трябва да бъде ремонтиран само в сервизни центрове, оторизирани от производителя, които използват оригинални резервни части. Това ще сведе до минимум риска от аварии и повреда на оборудването.

ОБСЛУЖВАНЕ НА ПРОДУКТА

Подготовка на триона за работа

Внимание! Преди всички операции по монтаж и регулиране изключете триона от захранването. Мрежово захранваните триони трябва да бъдат изключени от контакта, а захранваните от акумулатор триони трябва да бъдат с разединен акумулатор.

Преди първото използване трябва да се монтират водачът и веригата за рязане.

С оглед на острите ръбове на веригата монтажът трябва да се извършва със защитни ръкавици.

Завъртете заключващото копче по посока на стрелката, означена със символа за отворен катинар, и свалете страничния панел. Монтирайте водача и веригата, както е показано на снимката (II). Уверете се, че веригата и водачът са монтирани в правилната посока. Формата и посоката на звената, видими върху корпуса на триона и на водача, трябва да съответстват на формата и посоката на веригата. Ако върху верижните звена е нанесена посоката на движение на веригата, тя трябва да съответства на посоката върху корпуса и водача.

Уверете се, че веригата попада в прореза на водача и в зъбите на верижното колело. Поставете страничния панел и завъртете заключващото копче по посока на стрелката, означена със символа на затворен катинар (II). Това ще фиксира страничния панел и ще обтегне веригата. Проверете опъна на веригата. За да направите това, свалете триона и го повдигнете, държейки го за средната част на веригата (III). По време на това изпитване веригата в мястото на задържане трябва да се повдигне над водача от 3 до 4 mm. Ако веригата е твърде обтегната или твърде слаба, завъртете копчето за заключване по посоката със символ на затворен катинар. Състоянието на опъна на веригата също трябва да се проверява на всеки 10 минути работа. Преди да свържете триона към захранването, проверете техническото му състояние. Ако бъдат открити повреди, е забранено свързване към захранването, преди да се отстранят повредите.

Допълване на масло (IV)

Внимание! Преди всички операции по монтаж и регулиране изключете триона от захранването. Мрежово захранваните триони трябва да бъдат изключени от контакта, а захранваните от акумулатор триони трябва да бъдат с разединен акумулатор.

За смазване на веригата и механизмите на триона трябва да се използва само масло, предназначено за такива приложения. За смазването не трябва да се използва употребявано моторно масло. То не изпълнява задачите си, което може да доведе до повреда на механизма на триона.

Уверете се, че в резервоара има смазочно масло. Поставете триона на равна повърхност, проверете нивото на маслото. Нивото на маслото не трябва да бъде по-ниско от посоченото минимално количество. Ако няма такъв показател, за референтно ниво се приема долната граница на индикатора за количеството на маслото.

Забранено е използването на триона без напълнен резервоар за масло. Това може да повреди веригата, водача и механизмите на триона. Препоръчва се трионът да се пуска и да работи на най-малко 3 метра от мястото за пълнене с масло. Допълването на масло трябва да се извършва далеч от източници на огън и топлина.

За да допълните маслото, развийте капачката на резервоара за масло, налейте маслото в резервоара така, че нивото на маслото да е подравнено с показателя за максимално ниво на маслото или горния ръб на показателя за ниво на маслото, след което здраво и сигурно затегнете капачката на резервоара. В случай на разлив на масло, старателно избършете остатъците от маслото, преди да свържете триона към захранването.

Свързване на триона към захранването

Машината се доставя само с кабел захранващ кабел. Използвайте електрически удължител за правилно захранване на машината. Изолацията на кабела на удължителя трябва да бъде гумена от тип най-малко H05RN-F или от поливинил (PVC) от тип най-малко H05VV-F.

Поради естеството на работата на машината винаги използвайте кабели, предназначени за работа на открито. Захранващият кабел трябва да има един контакт, съответстващ на щепсела на машината. Забранено е каквото и да било модифициране на щепсела или контакта, за да паснат един към друг. Електрическите параметри на захранващия кабел трябва да съответстват на електрическите параметри на уреда, посочени във фирмената табелка. Обърнете внимание, че напречното сечение на проводниците на захранващия кабел зависи от дължината на кабела. Трябва да се спазват следните препоръки за напречното сечение на проводниците на захранващия кабел:

- 1,0 mm² – дължина на кабела не повече от 40 m.

- 1,5 mm² – дължина на кабела не повече от 60 m.

- 2,5 mm² – дължина на кабела не повече от 100 m.

Обърнете внимание на захранващия кабел по време на подготовка на уреда за работа и по време на работа. Пазете захранващия кабел от вода, влага, масла, източници на топлина и остри предмети. Поставете кабела така, че да не попадне в обхвата на режещия елемент. Прерязването на кабела може да доведе до токов удар, което може да доведе до сериозни наранявания или смърт. Внимавайте да не се заплетете в кабела. Това може да причини падане и да доведе до сериозни наранявания.

Не претоварвайте захранващия кабел, не го опъвайте прекомерно никъде по дължината му. Не дърпайте кабела, докато премествате уреда. Винаги изключвайте щепсела и контакта, като дърпате корпуса на щепсела и на контакта, а никога не дърпайте кабела.

В корпуса има отвор, през който трябва да се постави примка от удължителния кабел и след това примката трябва да се закачи на куката. Едва след това свържете щепсела към гнездото на удължителя (VII). Свързването по този начин ще сведе до минимум риска от издърпване на захранващия кабел от корпуса на машината, например в случай на внезапно дърпане.

Стартиране на триона (VIII)

Уверете се, че откатната спирачка е в задно положение.

Свалете предпазната защита от водача и веригата.

Хванете предната ръкохватка с лявата ръка, хванете задната ръкохватка с дясната ръка.

Уверете се, че водачът и веригата не са в контакт с никакъв предмет или повърхност.

Натиснете с палец бутона за заключване на превключвателя върху ръкохватката.

Натиснете превключвателя и го задръжте в това положение. Можете да освободите бутона за заключване.

Преди да започнете рязането, изчакайте, докато двигателят достигне пълна скорост и се уверете, че веригата се движи плавно по водача. Ако чуете някакви подозрителни звуци или почувствате вибрации, изключете триона незабавно, като освободите превключвателя.

Изключването на триона се извършва чрез освобождаване на натиска върху бутона за включване.

Забранено е изключване на триона чрез задействане на спирачката за отскок.

След като веригата спре, изключете триона от захранващата мрежа и проведете дейности по поддръжка.

Работа с триона

Тези, които възнамеряват да работят с верижния трион за първи път, трябва да потърсят съвет за работа и безопасност от квалифициран оператор на верижен трион, преди да започнат работа. Първата работа с триона трябва да се състои в рязане на подготвени трупи, поставени в зидарско магаре.

По време на работа трябва да се спазват основните принципи за безопасност при работа. Трябва да се има предвид и възможността за отскачане на триона към оператора. Трионът може да отскочи към оператора, в случай че веригата за рязане срещне съпротивление.

За да минимизирате този риск:

Обърнете внимание на положението на върха на водача при рязане. Не режете с горната четвърт на върха на водача (IX). Режете само с веригата, която се плъзга по долната част на водача. При рязане на дървесината, долният зъб на бронята може да се използва като кука на оста на въртене на триона (X).

Към рязаното дърво прилагайте само трион, който вече е включен. Не включвайте триона, когато сте го поставили върху дървото, което ще бъде обработено.

По време на работа не повдигайте триона до височината на ръцете или по-високо (XI).

Не стойте в равнината на рязане. Това ще намали риска от нараняване, ако трионът отскочи (XII)

Винаги дръжте триона с две ръце, когато работите.

Уверете се, че веригата е винаги заточена и правилно обтегната.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ ПРИ РАБОТА С ТРИОН

Когато режете, заемете удобна позиция и осигурете пълна свобода на движение.

Когато се режат клони и дънери, те не трябва да се режат при самата основа, а на разстояние от около 15 cm от нея. Направете два разреза на дълбочина, равна на 1/3 от диаметъра на клона, на разстояние от около 8 cm един от друг.

Един разрез отдолу, друг отгоре. След това направете разрез на клона точно при дънера на дълбочина, равна на 1/3 от диаметъра на клона. Завършете рязането чрез рязане на клона точно при дънера от горната страна. Не отрязвайте клона отдолу нагоре (XIII).

Когато отрязвате дърво, подгответе предварително работното място, както е описано по-горе. Освен това трябва да се подготви безопасна основа при рязане на дървото. По време на падането на дървото застанете на безопасно разстояние от страни на равнината на падане на дървото. При избора на пътя на падане на дървото следва да се вземат предвид фактори като терена, центъра на тежестта на дървото, разпределението на короната на дървото и посоката на вятъра. За да подгответе правилно дървото за отрязване, направете разрез в дънера на дълбочина 1/3 от диаметъра от страната, на която ще падне дървото, след което направете друг разрез под ъгъл 45 градуса спрямо първия. По начин, по който да отрежете „клин“ от дънера. От другата страна на дънера направете разрез, перпендикулярен на оста на дънера, малко по-високо (около 4 cm) от основата на изрязания „клин“. Не прерязвайте дънера. Трябва да се остави участък с приблизителна дължина 1/10 от диаметъра на дънера. След това поставете клина в разреза на дървото от противоположната страна на планираната страна на падането на дървото (XIV).

Ако дърво падне по време на рязане, издърпайте триона от дънера и се отдалечете по евакуационния път на безопасно разстояние.

Ако трионът се заклеши по време на рязане на дънер, той никога не трябва да се оставя с работещ мотор в това положение. Изключете двигателя на триона, изключете триона от захранването и използвайте клинове, за да извадите триона от разреза.

При разделяне на вече отсечено дърво на парчета трябва да се спазват следните правила. Поставете дървата върху зидарско магаре или поставки, така че отрязаното парче да може да падне свободно на земята, без да причинява заклеждане на триона. Ако трионът е заклещен, продължете, както е описано по-горе. Не докосвайте земята с триона и не допускайте да се замърси с почва.

Забранено е използването на триона за оформяне на жив плет или рязане на храсти.

Когато работите по наклон, стойте над рязаната дървесина по време на работа.

Особено внимание трябва да се обърне при рязане на разпънато дърво и, ако е възможно, това трябва да се повери на квалифициран дървосекач. При рязане на дърво, което е опънато и подпряно в двата края, нарежете го от върха до дълбочина, равна на 1/3 от диаметъра, и след това завършете рязането отдолу.

Ако дървеният материал е подпрян само в единия си край, трябва да направите разрез отдолу на дълбочина 1/3 от диаметъра и след това завършете разреза, като режете отгоре (XV).

Това ще намали риска от заклещване на триона по време на рязане.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Внимание! Преди да започнете някоя от описаните по-долу операции, изключете триона от захранването. Мрежово захранваните триони трябва да бъдат изключени от контакта, а захранваните от акумулатор триони трябва да бъдат с разединен акумулатор.

След всяка употреба проверявайте състоянието на триона, като обръщате специално внимание на проходимостта на вентилационните отвори.

Проверете положението на всички части на триона. Затегнете всякакви разхлабени винтови връзки. Проверете обтягането и състоянието на веригата. Ако забележите някакви повреди по веригата, трябва да я замените с нова. Забранено е използването на триона с повредена верига!

Ако веригата е твърде хлабава, тя може да падне от водача, което може да причини нараняване на оператора, работещ с триона. Веригата също трябва да бъде правилно заточена. Тъй като това изисква подходящ опит и инструменти, препоръчва се заточването да се извършва в специализиран сервиз. Допълнете маслото в резервоара. Почистете корпуса на триона с мека суха кърпа. Корпусът трябва да бъде почистен от остатъци от дърво, масло, грес и други замърсявания. Трионът трябва да се съхранява в сухо, затворено помещение, изключен от електрическото захранване.

Внимание! По време на съхранението на верижния трион от системата за смазване на веригата може да излезе малко количество масло, което е нормално явление и не влияе на нивото на маслото в резервоара и не е признак за повреда.

Трионът трябва да се съхранява на сенчести, сухи места, снабдени с подходяща вентилация, за да се предотврати кондензацията на водна пара. Мястото трябва да е недостъпно за външни хора, особено за деца. По време на съхранение водачът и веригата винаги трябва да бъдат обезопасени със защитен капак.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

A motosserra é utilizada exclusivamente para cortar madeira. Devido ao acionamento elétrico da motosserra, é possível cortar debaixo do telhado ou perto de edifícios. A motosserra também pode ser utilizada para cortar árvores, mas devido ao perigo, é necessário que o corte seja efetuado por um utilizador experiente. O funcionamento correto, fiável e seguro do produto depende, portanto, de um funcionamento correto:

Antes de trabalhar com a ferramenta, leia o manual completo e guarde-o.

O fornecedor não será responsabilizado por quaisquer danos ou ferimentos resultantes da utilização indevida da ferramenta, do não cumprimento dos regulamentos de segurança e das recomendações deste manual. A utilização incorreta da ferramenta também anula a garantia e os direitos de garantia do utilizador.

EQUIPAMENTO DO PRODUTO

A motosserra é fornecida completa, mas necessita de ser montada antes da primeira utilização.

São fornecidos com a motosserra: guia da cadeia, cadeia de corte e proteção da guia.

DADOS TÉCNICOS

Parâmetro	Unidade de medida	Valor		
Número de catálogo		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Tensão nominal	[V~]	230-240	230-240	230-240
Frequência nominal	[Hz]	50	50	50
Potência nominal	[W]	1600	2000	2400
Velocidade de avanço da cadeia	[m/s]	12	15	15
Comprimento do guia	[mm / °]	355 / 14	405 / 16	405 / 16
Passo da cadeia	[mm]	9,52	9,52	9,52
Espaçamento da cadeia	[mm]	19	19	19
Tipo de guia		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Tipo de cadeia		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Largura do elo de guia	[mm / °]	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05
Classe de proteção elétrica		II	II	II
Capacidade do tanque de óleo	[ml]	170	200	200
Peso (sem guia nem cadeia)	[kg]	4,19	5,45	5,45
Nível de ruído				
- LpA ± K (pressão)	[dB] (A)	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
- LwA ± K (potência)	[dB] (A)	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Vibração do cabo principal / cabo auxiliar) ah ± K	[m/s²]	5,15 ± 1,5 / 5,08 ± 1,5	6,36 ± 1,5 / 5,65 ± 1,5	6,55 ± 1,5 / 6,02 ± 1,5
Grau de proteção		IPX0	IPX0	IPX0

O valor de vibração total declarado foi medido usando um método de prova padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor de emissão sonora declarado pode ser utilizado na avaliação inicial da exposição.

O valor de vibração total declarado foi medido usando um método de prova padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor de vibração total declarado pode ser usado na avaliação inicial da exposição.

Atenção! A emissão de vibração durante o funcionamento da ferramenta pode variar do valor declarado, dependendo de como a ferramenta é utilizada.

Atenção! Devem ser definidas medidas de segurança para proteger o operador, que se baseiam numa avaliação da exposição nas condições reais de utilização (incluindo todas as partes do ciclo de trabalho, tais como o tempo em que a ferramenta está desligada ou inativa e o tempo de ativação).

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

Aviso! Leia todos os avisos de segurança, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O seu incumprimento pode levar a choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo "ferramenta elétrica" utilizado nos avisos refere-se a todas as ferramentas elétricas, com e sem fios.

Segurança no local de trabalho

Mantenha o local de trabalho bem iluminado e limpo. Desordem e má iluminação podem causar acidentes.

Não utilize ferramentas elétricas num ambiente com risco acrescido de explosão contendo líquidos, gases ou vapores inflamáveis. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar pó ou fumos.

Não devem ser permitidas crianças e transeuntes no local de trabalho. A perda de concentração pode resultar numa perda de controlo.

Segurança elétrica

A ficha do cabo elétrico deve corresponder à tomada de alimentação. Não modifique a ficha de forma alguma. Não utilize nenhum adaptador de ficha com ferramentas elétricas ligadas à terra. Uma ficha não modificada que cabe na tomada reduz o risco de choque elétrico.

Evite o contacto com superfícies aterradas, tais como tubos, radiadores e frigoríficos. O aterramento do corpo aumenta o risco de choque elétrico.

Não exponha as ferramentas elétricas à precipitação ou humidade. A água e humidade que entra numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.

Não sobrecarregue o cabo de alimentação. Não utilize o cabo de alimentação para transportar, puxar ou desligar a ficha da tomada elétrica. Evite o contacto entre o cabo elétrico e o calor, óleos, arestas vivas e peças móveis. Um cabo de alimentação danificada ou emaranhado aumenta o risco de choque elétrico.

Utilizar cabos de extensão destinados à utilização fora de espaços fechados. A utilização de um extensor concebido para uso externo reduz o risco de choque elétrico.

Se a utilização de uma ferramenta elétrica num ambiente húmido for inevitável, deve ser utilizado um dispositivo de corrente residual (RCD) como proteção contra a tensão de alimentação. A utilização do RCD reduz o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

Seja cauteloso, preste atenção ao que está a fazer e mantenha o senso comum quando trabalhar com a ferramenta elétrica. Não use a ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de álcool ou drogas. Até um momento de desatenção no trabalho pode levar a sérios danos pessoais.

Use um equipamento de proteção individual. Use sempre uma proteção ocular. O uso de equipamento de proteção individual, como máscaras contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacetes e protetores auditivos, reduz o risco de ferimentos pessoais graves.

Evite o arranque accidental. Certifique-se de que o interruptor elétrico está na posição “desligado” antes de ligar à fonte de alimentação e/ou à bateria, pegar ou transportar a ferramenta elétrica. Transportar a ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou ligar a ferramenta elétrica quando o interruptor está na posição “on” pode levar a lesões graves.

Antes de ligar a ferramenta elétrica, retire quaisquer chaves ou outras ferramentas que tenham sido usadas para a ajustar. Uma chave deixada nas partes rotativas da ferramenta pode levar a lesões graves.

Não estenda as mãos nem se incline demais. Mantenha sempre a atitude certa e o equilíbrio. Isto permitir-lhe-á controlar a ferramenta elétrica mais facilmente em caso de situações inesperadas durante a operação.

Use roupas adequadas. Não use roupa solta ou joias. Mantenha o cabelo e as roupas longe das partes móveis da ferramenta elétrica. Roupas soltas, joias ou cabelos compridos podem ser apanhados por peças em movimento.

Se o equipamento for adaptado à ligação à extração ou recolha de pó, certifique-se de que está ligado e que é utilizado corretamente. A utilização da extração de pó reduz os riscos derivados de pó.

Não deixe que a experiência adquirida com o uso frequente da ferramenta cause descuido e ignorância das regras de segurança. Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves num segundo.

Uso e cuidado da ferramenta elétrica

Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica de acordo com a sua função. A ferramenta elétrica certa proporcionará um desempenho melhor e mais seguro se for utilizada para a carga prevista.

Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor elétrico não permitir ligar e desligar. Uma ferramenta que não pode ser controlada pelo interruptor de corrente é perigosa e deve ser devolvida para reparação.

Tire a ficha da tomada e/ou remova a bateria se esta for desmontável da ferramenta antes de ajustar, substituir acessórios ou armazenar a ferramenta. Tais medidas preventivas evitarão o acionamento accidental da ferramenta elétrica.

Mantenha a ferramenta fora do alcance das crianças, não deixe que pessoas que não estejam familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções utilizem a ferramenta. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores não treinados.

Faça manutenção das ferramentas elétricas e acessórios. Verifique a ferramenta quanto a qualquer desajuste ou encravamento de peças móveis, danos nas peças e quaisquer outras condições que possam afetar o desempenho da ferramenta elétrica. Os danos devem ser reparados antes de utilizar a ferramenta elétrica. Muitos acidentes são causados por ferramentas indevidamente mantidas.

Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas. Quando devidamente mantidas, as ferramentas de corte com bordas afiadas são menos propensas a encravar e são mais fáceis de controlar enquanto operadas.

Utilize ferramentas elétricas, acessórios e ferramentas de inserção, etc. de acordo com estas instruções, tendo em

conta o tipo e as condições de trabalho. A utilização de ferramentas para fins diferentes da sua concepção pode resultar numa situação perigosa.

Mantenha os punhos e as superfícies de aderência secos, limpos e isentos de óleo e graxa. Os punhos e as superfícies escorregadias não permitem o manuseamento e controlo seguro da ferramenta em situações perigosas.

Reparações

Repare a ferramenta elétrica apenas em oficinas autorizadas, utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto irá garantir a segurança adequada da ferramenta elétrica.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA MOTOSERRAS

Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas da cadeia quando operar a motosserra. Certifique-se de que a cadeia não entra em contacto com nada antes de ligar a motosserra. Um momento de desatenção enquanto se trabalha com a motosserra pode resultar em roupa ou partes do corpo emaranhadas na cadeia.

Segure sempre a motosserra com a mão direita pelo cabo traseiro e com a mão esquerda pelo cabo dianteiro. Nunca se deve segurar a motosserra no sentido inverso, pois isso aumenta o risco de ferimentos.

Segure a motosserra apenas pelos cabos com uma superfície isolada, pois a cadeia pode entrar em contacto com um cabo escondido ou com o seu próprio cabo de alimentação. A cadeia, ao entrar em contacto com um cabo sob tensão, pode fazer com que as peças metálicas também estejam sob tensão, o que pode causar choques elétricos ao operador.

Use proteção ocular. A proteção auditiva, da cabeça, braços, pernas e pés também é recomendada. Vestuário de proteção adequado reduz o risco de ferimentos por contacto com resíduos ou contacto acidental com a cadeia.

Não trabalhe com a motosserra numa árvore, numa escada, num telhado ou em qualquer suporte instável. Trabalhar com a motosserra enquanto está na árvore pode resultar em lesões.

Mantenha sempre a postura correta e trabalhe com a motosserra enquanto se encontra numa superfície imóvel, segura e nivelada. Uma superfície escorregadia ou instável, como uma escada, pode resultar em perda de equilíbrio ou perda de controlo da motosserra.

Ao cortar um ramo esticado, tenha cuidado devido ao ressalto. Se a tensão acumulada nas fibras de madeira for libertada, o ramo pode atingir o operador e/ou operador pode perder o controlo sobre a motosserra.

Deve ser tomado especial cuidado na poda de arbustos e árvores jovens. O material esguio pode apanhar a cadeia e empurrar a motosserra em direção do operador ou desequilibrar o operador.

Transporte a motosserra pelo cabo dianteiro, desligada e afastada do corpo. Use sempre a proteção da guia da cadeia ao transportar ou armazenar a motosserra. Manter a motosserra corretamente reduz a probabilidade de contacto acidental com partes móveis dela.

Siga as instruções de lubrificação, tensão da cadeia e troca de acessórios. Uma cadeia mal esticada ou lubrificada pode tanto quebrar como aumentar o risco de ressalto em direção do operador.

Corte apenas madeira. Não utilize a motosserra para trabalhos para os quais não foi concebida. Por exemplo: não corte plástico, betão ou materiais que não seja madeira. A utilização da motosserra para trabalhos diferentes daqueles a que foi destinado pode resultar em situações perigosas.

Não tente cortar árvores até conhecer os riscos e saber como evitá-los. Ao cortar uma árvore, o operador e as pessoas que se encontram nas proximidades correm o risco de sofrer ferimentos graves.

Causas e prevenção de ressalto em direção ao operador.

O ressalto em direção ao operador pode ocorrer quando o extremo da guia entra em contacto com um objeto ou quando a madeira que está a ser cortada está a encravar a motosserra na linha de corte. Em alguns casos, o contacto entre o extremo da guia e o objeto pode causar uma reação violenta que bate a guia para cima e em direção ao operador. Um encravamento na linha de corte do bordo superior da guia pode direcionar violentamente a guia para o operador.

Qualquer uma destas reações pode causar a perda de controlo da motosserra levando a ferimentos graves. Não confie apenas nos dispositivos de segurança incorporados na motosserra. O operador da motosserra deve aplicar certas medidas para evitar acidentes e ferimentos durante o trabalho.

O ressalto em direção ao operador é o resultado de utilização indevida e/ou de procedimentos ou condições de funcionamento incorretos e pode ser evitado tomando as precauções apropriadas dadas abaixo:

Mantenha um aperto firme com ambas as mãos com os polegares e os dedos a fecharem-se à volta das pegas da motosserra, a posição do corpo e dos braços deve permitir-lhe resistir às forças geradas pelo ressalto. Se forem tomadas precauções apropriadas, as forças de ressalto podem ser controladas pelo operador. Não permita um movimento livre da motosserra.

Não estenda demasiado as mãos nem corte acima da altura dos ombros. Isto ajudará a evitar o contacto involuntário entre a extremidade da guia e permitirá um melhor controlo da motosserra em situações inesperadas.

Utilize apenas guias e cadeias alternativas conforme especificado pelo fabricante. Uma alternativa incorreta da guia e cadeia pode causar quebra da cadeia e/ou fenómenos de ressalto.

Siga as instruções dadas pelo fabricante para afiação e manutenção da cadeia. A redução da profundidade da ranhura da guia da cadeia pode levar a uma maior probabilidade de ressalto.

Outras instruções de segurança

É proibido expor a motosserra à precipitação ou utilizá-la numa atmosfera de alta humidade. É também proibida a utilização da motosserra numa atmosfera com um risco acrescido de incêndio ou explosão.

Durante o funcionamento, evite o contacto com objetos aterrados, condutores e não isolados, tais como tubos, radiadores ou refrigeradores. Quando a motosserra não estiver a ser utilizada, deve ser armazenada num local seco, fechado e inacessível a pessoas não autorizadas.

Utilize uma cadeia de corte adequada para a carga. Não utilize cadeias de corte concebidas para trabalhos leves e pesados.

Use sempre luvas de proteção ao substituir, reparar e ajustar a cadeia de corte.

Ao transportar a motosserra, certifique-se de que está desligada da fonte de alimentação. A motosserra alimentada pela rede elétrica deve ser desligada da tomada; a motosserra alimentada por bateria deve ser desligada da bateria. Deve ser montada a proteção na guia com a cadeia de corte. Transporte a motosserra com a guia virada para trás.

Não transporte a motosserra alimentada pela rede elétrica segurando o cabo de alimentação. Não retire a ficha da tomada puxando o cabo de alimentação.

Evite ligar acidentalmente a motosserra. Mantenha os dedos afastados do interruptor de alimentação quando transportar a motosserra ligada à rede elétrica ou com uma bateria ligada.

Use sempre vestuário de proteção apropriado e bem ajustado.

Trabalhe sempre com a motosserra enquanto a segura com ambas as mãos. Ao trabalhar, fixe peças de madeira soltas para as impedir de se moverem, por exemplo, colocando-as num cavalete. Evite cortar a madeira colocada no chão. Evite trabalhar em madeira que não esteja protegida contra o movimento durante o corte.

Não segure a motosserra acima dos ombros durante o funcionamento. Não trabalhe com a motosserra enquanto estiver numa escada. Adote uma postura de trabalho tal que não haja necessidade de esticar os braços a todo o seu comprimento.

Mantenha a cadeia limpa. A cadeia deve ser afiada e lubrificada. Isto irá assegurar um trabalho mais eficiente e seguro. A cadeia pode ser afiada num centro de serviço especializado. Verifique o estado da cadeia antes de cada utilização. Se encontrar quaisquer fendas, dentes partidos ou qualquer outro dano, substitua a cadeia por uma nova antes de começar a trabalhar.

Se forem encontrados quaisquer componentes danificados ou partidos da motosserra, o trabalho deve ser interrompido ou não começado. Os componentes danificados devem ser substituídos antes de começar os trabalhos.

Utilize a motosserra como pretendido, a ferramenta serve apenas para cortar madeira. Ao trabalhar, tenha cuidado com os elementos metálicos ou pedras que possam estar na madeira que está a ser tratada.

Só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais. A não utilização de peças sobressalentes originais pode aumentar o risco de falha e levar a lesões.

A motosserra só deve ser reparada por centros de serviço autorizados pelo fabricante, usando peças sobressalentes originais. Isto minimizará o risco de acidentes e danos no equipamento.

MANIPULAÇÃO DO PRODUTO

Preparação da motosserra para utilização

Atenção! A motosserra deve ser desligada da alimentação elétrica antes de todas as operações de montagem e ajuste. A motosserra alimentada pela rede elétrica deve ser desligada da tomada; a motosserra alimentada por bateria deve ser desligada da bateria.

Monte a guia e a cadeia de corte antes da primeira utilização.

Devido às arestas afiadas da cadeia, a montagem deve ser efectuada com luvas de proteção.

Rode o botão de bloqueio na direção indicada pela seta com o símbolo do cadeado aberto e retire o painel lateral. Coloque a guia e a cadeia como se mostra na foto (II). Assegure-se de que a cadeia e a guia estão montadas na direção correta. A forma e a direção dos elos indicado no corpo da motosserra e na guia devem corresponder à forma e à direção da cadeia. Se houver uma marca de direção visível nos elos da cadeia, esta deve estar na mesma direção que a marca na caixa e na guia.

Certifique-se de que a cadeia atinge a ranhura da guia e os dentes da roda dentada. Fixe o painel lateral e rode o botão de bloqueio no sentido indicado pela seta com o símbolo do cadeado fechado (II). Isto permite fixar o painel lateral e apertar a cadeia. Verifique a tensão da cadeia. Para o fazer, coloque a motosserra no chão e levante-a segurando a parte do meio da cadeia (III). Durante este ensaio, a cadeia no ponto de agarre deve elevar-se 3 a 4 mm acima da guia. Se a cadeia for puxada demasiado apertada ou demasiado fraca, rode o botão de bloqueio na direção indicada pela seta com o símbolo do cadeado fechado. A tensão da cadeia também deve ser verificada a cada 10 minutos de operação. Antes de ligar a motosserra à fonte de alimentação, verifique o seu estado técnico. Se for detetado qualquer dano, é proibido ligar o podador à fonte de alimentação antes de os danos terem sido reparados.

Reabastecimento de óleo (IV)

Atenção! A motosserra deve ser desligada da alimentação elétrica antes de todas as operações de montagem e ajuste. A motosserra alimentada pela rede elétrica deve ser desligada da tomada; a motosserra alimentada por bateria deve ser desligada da bateria. Apenas o óleo concebido para tais aplicações deve ser utilizado para lubrificar a cadeia e os mecanismos da motosserra. O óleo de motor usado não deve ser utilizado para lubrificação. Não cumpre a sua finalidade, o que pode levar a danos no mecanismo da motosserra.

Certifique-se de que há óleo lubrificante no recipiente. Coloque a motosserra sobre uma superfície horizontal, verifique o indicador de óleo. O nível de óleo não deve ser inferior à indicação da quantidade mínima. Se não existir tal indicador, o bordo inferior do

indicador da quantidade de óleo deve ser tomado como nível de referência.

É proibido o funcionamento da motosserra sem um tanque de óleo cheio. Isto corre o risco de danificar a cadeia, a guia e os mecanismos da motosserra. Recomenda-se que o arranque e a operação da motosserra se efetue a pelo menos 3 metros do ponto de recarga de óleo. A recarga de óleo deve ser efetuado longe de fontes de fogo e calor.

Para recargar o óleo, desaparafuse a tampa do tanque de óleo, deite óleo no tanque de modo a que o nível de óleo esteja alinhado com o marcador que indica o nível máximo de óleo ou a borda superior do indicador do nível de óleo, depois aparafuse a tampa do tanque com firmeza e segurança. Em caso de derramamento de óleo, limpe bem os resíduos antes de ligar a motosserra à fonte de alimentação.

Ligar a motosserra à fonte de alimentação

A máquina é fornecida apenas com um curto cabo de alimentação. Utilize um cabo de extensão elétrica para a alimentação elétrica correta. O isolamento do cabo de extensão deve ser de borracha do tipo pelo menos H05RN-F ou de polivinil (PVC) do tipo pelo menos H05VV-F.

Devido à natureza do funcionamento da máquina, utilize sempre cabos concebidos para uso exterior. O cabo de alimentação deve ter uma única tomada que corresponda à ficha da máquina. É proibido alterar a ficha ou tomada para encaixarem. Os parâmetros elétricos do cabo de alimentação devem corresponder aos parâmetros elétricos da ferramenta, tal como listados na placa de características. Note-se que o tamanho da secção transversal do cabo de alimentação depende do comprimento do cabo. As seguintes recomendações para a área da secção transversal do cabo de abastecimento devem ser seguidas:

- 1,0 mm² – comprimento do cabo não superior a 40 m,
- 1,5 mm² – comprimento do cabo não superior a 60 m,
- 2,5 mm² – comprimento do cabo não superior a 100 m.

Preste atenção ao cabo de alimentação ao preparar-se para o trabalho e durante o funcionamento. Proteja o cabo elétrico da água, humidade, óleos, fontes de calor e objetos cortantes. Disponha o cabo de modo a que não fique ao alcance do elemento de corte. Se o cabo for cortado, existe um risco de choque elétrico que pode levar a ferimentos graves ou à morte. Tenha cuidado para não se enredar no cabo. Isto corre o risco de cair e pode levar a lesões graves.

Não sobrecarregue o cabo de alimentação, não permita que o cabo esteja eslicado em nenhuma secção. Não puxe o cabo ao mover a unidade. Desligue sempre o cabo puxando a caixa da ficha e da tomada, nunca puxe o cabo.

Existem um buraco na caixa através do qual o laço do cabo de extensão deve ser passado e o laço deve ser enganchado. Só depois disto é que a ficha deve ser conectada à tomada do cabo de extensão (VII). A ligação desta forma minimizará o risco de o cabo de alimentação ser puxado fora da caixa da máquina, por exemplo, em caso de um sacudida violenta.

Arranque da motosserra (VIII)

Certifique-se de que o travão de recuperação na posição traseira.

Retire a proteção da guia e da cadeia.

Agarre o cabo dianteiro com a mão esquerda e o cabo traseiro com a mão direita.

Assegure que a guia e a cadeia não entrem em contacto com nenhum objeto ou superfície.

Prima o botão de bloqueio do interruptor no cabo com o polegar.

Prima o interruptor e mantenha-o nesta posição. O botão de bloqueio pode ser libertado.

Espere até que o motor atinja a velocidade máxima antes de cortar e certifique-se de que a cadeia corre suavemente na guia. Se se ouvir sons suspeitos ou se se sentirem vibrações, a motosserra deve ser desligada imediatamente, libertando o interruptor.

A motosserra é desligada ao libertar a pressão no interruptor.

É proibido desligar a motosserra através do travão de recuperação.

Depois de a cadeia ter parado, a motosserra deve ser desligada da tomada e reparada.

Trabalhar com a motosserra

As pessoas que pretendem trabalhar com a cadeia pela primeira vez devem procurar aconselhamento sobre o funcionamento e segurança junto de um operador qualificado da motosserra antes de arrancar. Os primeiros trabalhos com a motosserra devem consistir em cortar os troncos preparados colocados no cavalete.

As regras básicas de segurança no trabalho devem ser observadas durante o trabalho. A possibilidade da motosserra ressaltar em direção ao operador também deve ser tida em conta. A motosserra pode ressaltar em direção ao operador se a cadeia de corte encontrar resistência.

Para minimizar este risco, deverá:

Prestar atenção à posição da parte superior da guia ao cortar. Não cortar com o quarto superior do topo da guia (IX).

Corte apenas com a cadeia que desliza ao longo da parte inferior da guia. Quando se corta madeira, o dente inferior do batente pode ser utilizado como um eixo de rotação da motosserra (X).

Aplice apenas a motosserra já em funcionamento na madeira a ser cortada. Não ligue a motosserra após a sua primeira aplicação na madeira a ser trabalhada.

Não eleve a motosserra à altura dos ombros ou mais alto durante o funcionamento (XI).

Não esteja no plano de corte. Isto reduzirá o risco de ferimentos no caso de um ressaltar da motosserra (XII).

Segure sempre a motosserra com ambas as mãos ao trabalhar.

Assegure que a cadeia é sempre afiada e devidamente esticada.

CONSELHOS PARA TRABALHAR COM A MOTOSSERRA

Ao cortar, adote uma posição confortável e permita total liberdade de movimentos.

Ao cortar ramos e raminhos, não corte imediatamente no próprio tronco, mas a uma distância de cerca de 15 cm do tronco. Duas incisões devem ser feitas a uma profundidade igual a 1/3 do diâmetro do ramo a uma distância de aproximadamente 8 cm uma da outra. Um corte a partir de baixo, o outro a partir de cima. Depois corte o ramo mesmo no tronco a uma profundidade igual a 1/3 do diâmetro do ramo. Acabe o corte cortando o ramo mesmo no tronco a partir do topo. Não corte ramos cortando a partir do fundo (XIII).

Durante o corte de uma árvore, o local de corte deve ser previamente preparado como descrito acima. Além disso, deve ser preparado um terreno seguro para o corte da árvore. Quando uma árvore cai, coloque-se a uma distância segura do lado do plano de queda da árvore. Fatores como o terreno, o centro de gravidade da árvore, a distribuição da copa da árvore e a direção do vento devem ser tidos em conta na escolha da trajetória de queda da madeira. Para preparar corretamente uma árvore para o corte, faça uma incisão no tronco com 1/3 do diâmetro do tronco no lado onde a árvore vai cair, e depois faça outra incisão num ângulo de 45 graus em relação à primeira de modo a cortar uma "cunha" do tronco. Do outro lado do tronco, inicie um corte perpendicular ao eixo do tronco, ligeiramente mais alto (cerca de 4 cm) do que a base da "cunha" cortada. O tronco não deve ser cortado. Deve ser deixada uma secção de cerca de 1/10 do diâmetro do tronco. Em seguida, insira a cunha de corte da árvore na fenda do lado oposto ao lado previsto para a queda da árvore (XIV).

Se uma árvore cair durante o corte, retire a motosserra do tronco e afaste-se pela via de fuga preparado para uma distância segura.

Se a motosserra ficar encravada durante o corte da madeira, nunca deve ser deixada com o motor em funcionamento nesta posição. Desligue o motor da motosserra, desligue-a da fonte de alimentação e utilize cunhas para extrair a motosserra.

As regras seguintes devem ser respeitadas ao dividir uma árvore já cortada em pedaços. Coloque a madeira no cavalete ou nos suportes de modo a que a peça a cortar possa cair livremente no chão sem que a motosserra encrave. Se a motosserra estiver presa, proceda como descrito acima. Não toque a motosserra no chão nem deixe que fique suja de terra.

A utilização da motosserra para formar uma sebe ou cortar arbustos é proibida.

Se estiver a trabalhar num declive, mantenha-se acima da madeira a ser cortada durante o trabalho.

Ao cortar uma árvore sob tensão, tenha muito cuidado e, se possível, confie a tarefa a um lenhador qualificado. Ao cortar madeira esticada e apoiada em ambas as extremidades, corte a partir do topo até uma profundidade igual a 1/3 do diâmetro e depois complete o corte cortando a partir da base.

Se a madeira estiver apoiada apenas numa extremidade, corte a madeira na parte inferior a uma profundidade de 1/3 de diâmetro e, em seguida, complete o corte cortando a partir da parte superior (XV).

Deste modo, reduz-se o risco de a motosserra encravar durante o corte.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO DE PRODUTOS

Atenção! Desligue a motosserra da rede elétrica antes de iniciar qualquer uma das atividades descritas abaixo. A motosserra alimentada pela rede elétrica deve ser desligada da tomada; a motosserra alimentada por bateria deve ser desligada da bateria. Após cada utilização, o estado da motosserra deve ser revisto com particular atenção ao estado das aberturas de ventilação.

Verifique o alinhamento de todos os componentes da motosserra. Aperte quaisquer uniões roscadas soltas. Verifique a tensão e o estado da cadeia. Se notar qualquer dano na cadeia, substitua-a por uma nova. É proibida a utilização da motosserra com uma cadeia danificada!

Se a cadeia estiver demasiado solta, pode cair da guia e causar ferimentos à pessoa que está a utilizar a motosserra. A cadeia deve também ser devidamente afiada, uma vez que isto requer a experiência e as ferramentas adequadas, recomenda-se que a afiação seja efetuada num centro de serviço especializado. O óleo no tanque deve ser enchido. A caixa da motosserra deve ser limpa com um pano macio e seco. As caixas devem ser limpas de resíduos de madeira, óleo, gorduras e outros contaminantes. Armazene a motosserra desligada da corrente numa sala seca e fechada.

Atenção! Durante o armazenamento da motosserra, uma pequena quantidade de óleo pode escapar do sistema de lubrificação da cadeia, isto é um sintoma normal e não afecta o nível de óleo no tanque e não é um sinal de dano.

Armazene a motosserra num local sombreado e seco, com ventilação adequada para evitar a condensação. O local deve ser inacessível ao público, especialmente às crianças. A guia e a cadeia devem ser sempre protegidas por uma cobertura durante o armazenamento.

KARAKTERISTIKA PROIZVODA

Akumulatorska pila je namijenjena isključivo ta sječu drva. Zbog električnog pogona pile moguće je rezati pod krovom ili u blizini zgrada. Pila se može koristiti i za sječu stabala, no zbog rizika potrebno je da rezanje stabala obavlja iskusen korisnik. Ispravan, pouzdan i siguran rad instrumenta ovisi o pravilnoj uporabi, dakle:

Prije rada s alatom pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.

Dobavljač nije odgovoran za bilo kakvu štetu i ozljede uzrokovane korištenjem alata suprotno njegovoj namjeni, nepoštivanjem sigurnosnih propisa i preporuka ovih uputa. Korištenje alata suprotno njegovoj namjeni također poništava jamstvo i jamstvena prava.

OPREMA PROIZVODA

Pila se isporučuje kompletna, ali je potrebno sastaviti prije prve uporabe. Zajedno s pilom se dostavlja: vodilicu lanca, rezni lanac i zaštitu vodilice.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Jedinica mjere	Vrijednost		
Kataloški broj		YT-84868	YT-84871	YT-84872
Nazivni napon	[V~]	230-240	230-240	230-240
Nazivna frekvencija	[Hz]	50	50	50
Nazivna moć	[W]	1600	2000	2400
Brzina klizanja lanca	[m/s]	12	15	15
Duljina vodilice	[mm / °]	355 / 14	405 / 16	405 / 16
Podjela lanca	[mm]	9,52	9,52	9,52
Razmak lanca	[mm]	19	19	19
Vrsta vodilice		AP14-52-507P	AP16-56-507P	AP16-56-507P
Vrsta lanca		3/8.050X52DL	3/8.050X56DL	3/8.050X56DL
Širina vodeće karike	[mm / °]	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05	1,3 / 0,05
Klasa električne zaštite		II	II	II
Kapacitet spremnika ulja	[ml]	170	200	200
Težina (bez vodilice i lanca)	[kg]	4,19	5,45	5,45
Razina buke				
- LpA ± K (tlak)	[dB] (A)	96,0 ± 3,0	96,9 ± 3,0	96,5 ± 3,0
- LwA ± K (moć)	[dB] (A)	104,3 ± 2,64	104,9 ± 2,36	104,5 ± 2,36
Vibracije glavne ručke / dodatne ručke) ah ± K	[m/s²]	5,15 ± 1,5 / 5,08 ± 1,5	6,36 ± 1,5 / 5,65 ± 1,5	6,55 ± 1,5 / 6,02 ± 1,5
Stupanj zaštite		IPX0	IPX0	IPX0

Deklarirana vrijednost emisije buke izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana vrijednost emisije buke može se koristiti u početnoj procjeni izloženosti.

Deklarirana ukupna vrijednost vibracija izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana ukupna vrijednost vibracija može se koristiti u početnoj procjeni izloženosti.

Pažnja! Emisija vibracija tijekom rada alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti, ovisno o tome kako se alat koristi.

Pažnja! Moraju se definirati sigurnosne mjere za zaštitu operatera, koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima uporabe (uključujući sve dijelove radnog ciklusa, kao što je kada je alat isključen ili u praznom hodu, i vremena aktivacije).

OPĆA UPOZORENJA ZA SIGURNOST ELEKTRIČNIH ALATA

Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Ako to ne učinite, može doći do strujnog udara, požara ili ozbiljne ozljede.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.

Izraz „električni alat” koji se koristi u upozorenjima uključuje sve električne alate, s kablom ili bez kabla.

Sigurnost na radnom mjestu

Održavajte radni prostor dobro osvijetljenim i čistim. Nered i loša rasvjeta mogu dovesti do nesreća.

Nemojte raditi s električnim alatima u okruženju s povećanim rizikom od eksplozije, koje sadrži zapaljive tekućine, plinove ili pare. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

Držite djecu i promatrače podalje od radnog područja. Gubitak koncentracije može dovesti do gubitka kontrole.

Električna sigurnost

Utikač kabela za napajanje mora odgovarati utičnici. Nemojte ni na koji način mijenjati utikač. Ne koristite adaptere utikača s uzemljenim električnim alatima. Nemodificirani utikač koji se uklapa u utičnicu smanjuje rizik od strujnog udara.

Izbjegavajte kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori i hladnjaci. Uzemljenje vašeg tijela povećava rizik od strujnog udara.

Ne izlažite električne alate padalinama ili vlazi. Ulazak vode i vlage u električni alat povećava rizik od strujnog udara.

Nemojte preopteretiti kabel za napajanje. Nemojte koristiti kabel za napajanje za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača iz utičnice. Izbjegavajte kontakt kabela za napajanje s toplotom, uljima, oštrim rubovima i pokretnim dijelovima. Oštećeni ili zapetljani kabel za napajanje povećava rizik od strujnog udara.

Kada radite na otvorenom, koristite produžne kabele koji su namijenjeni za vanjsku upotrebu. Korištenje produžnog kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.

Ako je rad električnog alata u vlažnom okruženju neizbježan, mora se koristiti uređaj za zaostalu struju (RCD) kao zaštita od mrežnog napona. Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

Osobna sigurnost

Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum kada radite s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Čak i trenutak nepažnje tijekom rada može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Korištenje osobne zaštitne opreme kao što su maske za prašinu, neklizajuće zaštitne cipele, kacige i zaštita za sluh smanjuje rizik od ozbiljnih osobnih ozljeda.

Spriječite slučajno pokretanje. Provjerite je li električni prekidač u položaju „isključeno” prije spajanja na napajanje i/ili baterije, podizanja ili nošenja električnog alata. Nošenje električnog alata s prstom na prekidaču ili uključivanje električnog alata s prekidačem u položaju „uključeno” može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

Uklonite sve ključeve ili druge alate koji su korišteni za podešavanje električnog alata prije nego što ga uključite. Ključ ostavljen na rotirajućim dijelovima alata može uzrokovati ozbiljne ozljede.

Nemojte posegnuti niti se previše naginjati. Održavajte pravilno držanje i ravnotežu cijelo vrijeme. To će olakšati upravljanje električnim alatom u slučaju neočekivanih radnih situacija.

Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću dalje od pokretnih dijelova električnog alata. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.

Ako su predviđeni uređaji za usisavanje ili sakupljanje prašine, provjerite jesu li spojeni i pravilno korišteni. Korištenje usisavanja prašine smanjuje rizik od opasnosti povezanih s prašinom.

Ne dopustite da iskustvo stečeno čestom uporabom alata uzrokuje nepažnju i zanemarivanje sigurnosnih pravila. Neoprezno rukovanje može uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.

Upotreba i njega električnih alata

Ne preopterećujte električni alat. Koristite ispravan električni alat za odabranu primjenu. Ispravan električni alat omogućit će bolji i sigurniji posao kada se koristi za predviđeno opterećenje.

Ne koristite električni alat ako ga prekidač ne uključuje i ne isključuje. Alat koji se ne može kontrolirati pomoću prekidača je opasan i mora se popraviti.

Isključite utikač iz utičnice i/ili uklonite bateriju ako se može odvojiti od električnog alata prije podešavanja, mijenjanja pribora ili spremanja alata. Ove preventivne mjere spriječit će slučajno uključivanje električnog alata.

Alat držite izvan dohvata djece, ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da ga koriste. Električni alati opasni su u rukama neobučanih korisnika.

Održavajte električne alate i pribor. Provjerite ima li na alatu neopravnatosti ili zaglavljivanja pokretnih dijelova, slomljenih dijelova i bilo kojeg drugog stanja koje može utjecati na rad električnog alata. Oštećenja se moraju popraviti prije uporabe električnog alata. Mnoge nesreće uzrokuju nepropisno održavani alati.

Držite alate za rezanje čistima i oštima. Pravilno održavani rezni alati s oštrim rubovima manje će se zaglaviti i lakše ih je kontrolirati tijekom rada.

Koristite električne alate, pribor i alate za umetanje itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir vrstu i uvjete rada. Korištenje alata za posao koji nije namijenjen može dovesti do opasne situacije.

Držite ručke i površine za držanje suhima, čistima i bez ulja i masti. Skliske ručke i površine za držanje ne dopuštaju siguran rad i kontrolu alata u opasnim situacijama.

Popravci

Električni alat neka popravljaju samo ovlaštene radionice, uz korištenje samo originalnih rezervnih dijelova. To će osigurati pravilan rad električnog alata.

SIGURNOSNE UPUTE ZA AKUMULATORSKE PILE

Tijekom rada s akumulatorskom pilom sve dijelove tijela držite dalje od lanca. Prije pokretanja akumulatorske pile provjerite da li lanac nema kontakt sa nekim predmetom. Trenutak nepažnje tijekom rukovanja akumulatorskom pilom može uzrokovati da se odjedla ili dijelovi tijela zapetljaju u lanac pile.

Pilu uvijek držite desnom rukom na stražnjoj drški, a lijevom rukom na prednjoj ručki. Držanje pile naopačke nikada ne bi trebalo činiti jer to povećava rizik od ozljeda.

Držite pilu samo za izoliranu površinu drške, jer lanac može doći u kontakt sa skrivenim kablom ili vlastitim kablom za napajanje. Lanac, kada je u kontaktu sa žicom pod naponom, također može učiniti metalne dijelove pod naponom, što može uzrokovati strujni udar operatera.

Koristite zaštitu očiju Također se preporučuje zaštita sluha, glave, ruku, nogu i stopala. Odgovarajuća zaštitna oprema smanjuje rizik od ozljeda od krhotina ili slučajnog kontakta s lancem.

Ne koristite pilu na stablu, ljestvama, krovu ili bilo kojem drugom nestabilnom nosaču. Rukovanje pilom dok ste na drvetu može dovesti do ozljeda.

Uvijek zauzmite pravilan položaj i upravljajte pilom s nepomične, sigurne i ravne površine. Klizava ili nestabilna površina, kao što su ljestve, može dovesti do gubitka ravnoteže ili kontrole nad akumulatorskom pilom.

Pazite na povratni udar kada režete granu koja je zategnuta. Ako napetost u vlaknima drva popusti, grana može udariti operatera i/ili preuzeti kontrolu nad pilom.

Poseban oprez treba obratiti na obrezivanje grmova i mladog drveća. Tanak materijal može uhvatiti lanac i gurnuti pilu prema operateru ili ga izbaciti iz ravnoteže.

Lančanu pilu nosite držeći je za prednju dršku, isključenu i dalje od tijela. Prilikom transporta ili skladištenja pile uvijek koristite štitnik vodilice lanca. Ispravno držanje pile smanjuje mogućnost slučajnog kontakta s pokretnim dijelovima pile.

Slijedite upute za podmazivanje, zatezanje lanca i zamjenu pribora. Nepravilno zategnut ili nepravilno podmazan lanac može puknuti i povećati mogućnost povratnog udara prema operateru.

Rezati samo drvo. Nemojte koristiti pilu za radove za koje nije on namijenjena. Na primjer: nemojte rezati plastiku, beton ili građevne materijale koji nisu od drva. Korištenje akumulatorske pile za radove koji nije predviđena može dovesti do opasnih situacija.

Ne pokušavajte rušiti stabla dok ne shvatite rizike i kako ih izbjeći. Operater i promatrači izloženi su opasnosti od ozbiljnih ozljeda prilikom obaranja stabla.

Razlozi i sprječavanje pojavi odbijanja u stranu operatera

Do povratnog udara u smjeru operatera može doći kada vrh vodilice dođe u kontakt s predmetom ili kada drvo koje se reže priklješti pilu u rezu. U nekim slučajevima, kontakt vrha vodilice s predmetom može uzrokovati burnu reakciju, izbacivanje vodilice prema gore i prema operateru. Zaglavljivanje na gornjem rubu vodilice može naglo usmjeriti vodilicu prema operateru.

Bilo koja od ovih reakcija može uzrokovati gubitak kontrole nad pilom, što može dovesti do ozbiljne ozljede. Nemojte se oslanjati samo na sigurnosne elemente ugrađene u pilu. Opetater pile treba poduzeti nekoliko koraka kako bi spriječio nesreće i ozljede tijekom rada.

Povratni udar prema operateru rezultat je pogrešne uporabe i/ili neispravnih radnih postupaka ili uvjeta i može se izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza navedenih u nastavku:

Održavajući čvrsti stisak s obje ruke s palčevima i prstima koji okružuju drške akumulatorne pile, položaj tijela i ruku trebao bi biti u stanju odoljeti silama povratnog udara. Operater može kontrolirati sile povratnog udara ako se poduzmu odgovarajuće mjere opreza. Nemojte dopustiti da se pila slobodno kreće.

Nemojte posegnuti predaleko te rezati iznad visine ramena. To će pomoći u sprječavanju nenamjernog dodira kraja vodilice i omogućiti će vam da bolje kontrolirate pilu u neočekivanim situacijama.

Koristite samo zamjene za vodilicu i lanac koji je naveo proizvođač. Neodgovarajuća zamjena vodilice i lanca može uzrokovati lom lanca i/ili povratni udar.

Slijedite upute proizvođača za oštrenje i održavanje lanca. Smanjenje dubine utora vodilice lanca može povećati vjerojatnost povratnog udara.

Druge sigurnosne upute

Zabranjeno je izlagati pilu na djelovanje padavina i koristiti ga u atmosferi povećane vlažnosti. Također je zabranjeno koristiti pilu u atmosferi s povećanim rizikom od požara ili eksplozije.

Tijekom rada izbjegavajte kontakt s uzemljenim, vodljivim i neizoliranim predmetima kao što su cijevi, grijalice ili hladnjaci. Kada se pila ne koristi, treba nju čuvati na suhom, zaključanom mjestu izvan dohvata neovlaštenih osoba. Koristite lanac pile koji je predviđen za opterećenje. Nemojte koristiti lance pile namijenjene za lagani rad, za rad s velikim opterećenjem.

Uvijek nosite zaštitne rukavice kada mijenjate, popravljate ili podešavate lanac pile.

Prilikom transporta pile provjerite je li isključena iz izvora napajanja. Pile s mrežnim napajanjem moraju biti isključene iz utičnice, a kod pile koje se napajaju akumulatorom, treba izvaditi akumulator. Na vodilicu sa lancem za rezanje mora biti postavljena zaštita. Pilu prenosite volicom usmjerenom prema dolje.

Nemojte prenositi pilu koja se napaja s mreže držanjem za napajajući kabal. Nemojte isključivati utikač s gnjezda tako da povlačite

kabl.

Izbjegavajte slučajno uključivanje pile. Držite prste podalje od prekidača za napajanje dok nosite pilu uključenu u struju ili s priključenom baterijom.

Uvijek nosite odgovarajuću, usku zaštitnu odjeću.

Uvijek radite s pilom pomoću dvije ruke. Tijekom rada osigurajte labave komade drva kako biste spriječili njihovo pomicanje, na primjer tako da ih postavite na nosač. Izbjegavajte rezanje drva na tl. Izbjegavajte obradu drva koje nije zaštićeno od pomjeranja tijekom rezanja.

Tijekom rada nemojte držati pilu uznad ravni ramena. Nemojte raditi s pilom na ljestvama. Trebate imati takav položaj tijela, koji ne zahtijeva da posežete rukama na punu duljinu.

Lanac održavajte čistim. Lanac mora biti oštar i podmazan. To će osigurati učinkovitiji i sigurniji rad. Lanac može se naoštiti u specijaliziranom servisu. Prije svake uporabe treba provjeriti stanje lanca. U slučaju pukotina, polomljenih zuba ili bilo kojih drugih oštećenja, prije početka rada zamijenite lanac novim.

Ako se pronađu bilo kakve oštećene ili slomljene komponente pile. Zaustavite ili nemojte početi s radom. Oštećene komponente moraju se zamijeniti prije početka rada.

Pilu treba koristiti prema namjeni, pila se koristi samo za sječu drva. Prilikom rada pazite na metalne dijelove ili kamenčiće koji se mogu nalaziti u obrađenom drvu.

Koristite samo originalne zamjenske dijelove. Ako ne koristite originalne zamjenske dijelove, veći je rizik kvara i ozljeda.

Pilu treba popraviti samo u ovlaštenim od strane proizvođača servisima, koji koriste samo originalne zamjenske dijelove. To će omogućiti smanjiti rizik nesreća i oštećenja opreme.

UKLOVANJE PROIZVODOM

Priprema pile za rad

Upozorenje! Prije radova na montaži i podešavanju treba isključiti pilu s napona. Pile s mrežnim napajanjem moraju biti isključene iz utičnice, a kod pile koje se napajaju akumulatorom, treba izvaditi akumulator.

Prije prve uporabe montirajte vodilicu i lanac za rezanje.

Zbog oštih rubova lanca, montažu treba izvoditi u zaštitnim rukavicama.

Okrenite gumb za zaključavanje u smjeru strelice sa simbolom otvorenog lokota i uklonite bočnu ploču. Postavite vodilicu i lanac kao što je prikazano na slici (II). Provjerite jesu li lanac i vodilica postavljeni u ispravnom smjeru. Oblik i smjer karika vidljivih na kućištu pile i na vodilici trebaju odgovarati obliku i smjeru lanca. Ako postoji oznaka smjera lanca na karikama lanca, ona bi trebala biti u istom smjeru kao oznaka na kućištu i vodilici.

Provjerite je li lanac ušao u utor na vodilici i u zupcima pogonskog lančanika. Vratite bočnu ploču i okrenite gumb za zaključavanje u smjeru strelice sa simbolom zatvorenog lokota (II). To će fiksirati bočnu ploču i zategne lanac. Provjerite da li je lanac zategnuti. Da biste to učinili, položite pilu i podignite nju za srednji dio lanca (III). Tijekom ovog testa, lanac bi se trebao uzdići iznad vodilice za 3 do 4 mm u mjestu držanja. Ako je lanac previše zategnut ili previše labav, okrenite gumb za zaključavanje u smjeru strelice sa simbolom zatvorenog lokota. Stanje zatezanja lanca treba provjeravati na svakih 10 minuta rada. Prije spajanja pile na napajanje provjerite njezino tehničko stanje. Ako se utvrdi bilo kakvo oštećenje, zabranjeno je spajanje pile na napajanje dok se oštećenje ne popravi.

Dopuna ulja (IV)

Upozorenje! Prije radova na montaži i podešavanju treba isključiti pilu s napona. Pile s mrežnim napajanjem moraju biti isključene iz utičnice, a kod pile koje se napajaju akumulatorom, treba izvaditi akumulator.

Za podmazivanje lanca i mehanizama pile treba koristiti samo ulje namijenjeno za tu svrhu. Iskorišćeno motorno ulje ne smije se koristiti za podmazivanje. Ne ispunjava svoju zadaću, što može dovesti do oštećenja mehanizma pile.

Provjerite ima li ulja za podmazivanje u spremniku. Postavite pilu na ravnu površinu, provjerite indikator ulja. Razina ulja ne smije biti niža od oznake minimalne količine. Ako takvog pokazivača nema, donji rub pokazivača razine ulja uzima se kao referentna razina.

Zabranjeno je koristiti pilu bez napunjenog spremnika ulja. To može oštetiti lanac, vodilicu i mehanizme pile. Preporuča se da se pila pokrene i radi najmanje 3 metra od mjesta dodavanja ulja. Dodavanje ulja treba provoditi dalje od izvora vatre i topline.

U cilju dopune razine ulja, odvrtite čep spremnika za ulje, sipajte ulje u spremnik tako da razina ulja bude jednaka oznaci koja označava maksimalnu razinu ulja ili gornjem rubu pokazivača razine ulja, zatim čvrsto i sigurno zavrtnite čep spremnika. U slučaju prospanja ulja, treba dobro obrisati njegove ostatke prije što spojite pilu na napon.

Spajanje pile na napon

Stroj se dostavlja samo s kratkim kablom za napajanje. Za pravilan napon treba koristiti produžni električni kabel. Izolacija produžnog kabela mora biti najmanje gumena H05RNF ili polivinilklorid (PVC) najmanje H05VVF.

Zbog prirode rada stroja, uvijek se trebaju koristiti kabeli namijenjeni za vanjsku upotrebu. Kabel za napajanje treba imati jednu utičnicu koja odgovara utikaču stroja. Zabranjeno je mijenjati utikač ili utičnicu kako bi odgovarali jedan drugome. Električni parametri kabela za napajanje trebaju odgovarati električnim parametrima uređaja navedenim na pločici s tehničkim podacima. Imajte na umu da površina poprečnog presjeka kabela za napajanje ovisi o duljini kabela. Pridržavajte se sljedećih preporuka u pogledu

površine poprečnog presjeka žica kabela za napajanje:

- 1,0 mm² – duljina kabela nije veća od 40 m.
- 1,5 mm² – duljina kabela nije veća od 60 m,
- 2,5 mm² - duljina kabela nije veća od 100 m.

Obratite pozornost na kabel za napajanje kada se pripremate za rad i tijekom rada. Zaštitite kabel za napajanje od vode, vlage, ulja, izvora topline i oštih predmeta. Položite kabel tako da ne dođe u doseg elementa za rezanje. Ako se kabel prereže, postoji opasnost od strujnog udara, što može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti. Obratite pozornost da se ne zapetljate u kabel. To može dovesti do pada i ozbiljnih ozljeda.

Nemojte preopteretiti kabel za napajanje, nemojte ga zatezati ni u jednom dijelu. Nemojte povlačiti kabel kada pomičete uređaj. Uvijek izvucite utikač i utičnicu povlačenjem za kućište utikača i utičnice, nikada za kabel.

U kućištu postoji rupa kroz koju treba provući omču od produžnog kabela, a zatim omču zakačiti za kuku. Tek tada treba spojiti utikač na gnijezdo produžnog kabela (VII). Spajanje na ovaj način smanjit će rizik od izvlačenja kabela za napajanje iz kućišta stroja, npr. u slučaju nasilnog trzaja.

Pokretanje pile (VIII)

Provjeriti da odbojna kočnica nalazi se na stražnjem položaju.

Skinuti zaštitu s vodilice i lanca.

Lijevom rukom uhvatiti prednju dršku, desnom stražnju dršku.

Provjeriti da li lanac i vodilica ne dodiruju nikakav predmet i površinu.

Palcem pritisnite gumb za zaključavanje prekidača na ručki.

Pritisnite prekidač i zaustavite ga u tom položaju. Gumb za zaključavanje se može osloboditi.

Prije rezanja sačekati da motor postigne punu brzinu i provjeriti da lanac glatko ide na vodilici. Ako se čuje neobične zvukove ili osjetljive su vibracije, odmah isključiti pilu otpuštanjem prekidača.

Pila se isključuje otpuštanjem pritiska na prekidač.

Zabranjeno je isključivanje pile pokretanjem odbojne kočnice.

Nakon što se lanac zaustavi, pilu treba isključiti iz napajanja i servisirati.

Rad s pilom

Osobe koje prvi put namjeravaju rukovati motornom pilom trebale bi prije početka rada potražiti savjet o radu i sigurnosti od kvalificiranog rukovatelja motornom pilom. Dok prvi rad s motornom pilom trebao bi se sastojati od rezanja pripremljenih trupaca postavljenih u nosač.

Pri radu se pridržavajte osnovnih pravila zaštite na radu. Također treba uzeti u obzir mogućnost odbacivanja pile prema operateru. Pila može odskočiti prema operateru ako lanac za rezanje naiđe na otpor.

Da biste smanjili ovaj rizik, trebali biste:

Obratite pozornost na položaj vrha tijekom rezanja. Nemojte rezati gornjom četvrtinom vrha vodilice (IX).

Režite samo lancem koji klizi preko dna vodilice. Kod rezanja drva, donji zub odbojnika može se koristiti kao kuka za osovinu pile (X).

Na rezano drvo staviti samo pokrenutu pilu. Nemojte pokretati pilu nakon što nju položite na obrađeni komad drva.

Tijekom rada nemojte podizati pilu na visinu ramena ili gore (XI).

Nemojte stajati u ravlini rezanja. To će smanjiti rizik od ozljeda ako se pila udari unatrag (XII).

Tijekom rada uvijek držite pilu objema rukama.

Provjerite je li lanac uvijek oštar i dobro zategnuti.

SAVJETI KORISNI KOD RADA S PILOM

Prilikom rezanja zauzmite udoban položaj i osigurajte potpunu slobodu kretanja.

Prilikom rezanja grana i grana nemojte ih rezati kod samog debla, već na udaljenosti od oko 15 cm od debla. Napravite dva reza 1/3 promjera grane na udaljenosti od oko 8 cm. Jedan rez odozdo, drugi odozgo. Zatim odrežite granu blizu debla na dubinu jednaku 1/3 promjera grane. Završite rez rezanjem grane tik uz deblo odozgo. Nemojte rezati grane rezanjem odozdo (XIII).

Prilikom rušenja stabla unaprijed pripremite mjesto sječe kako je gore opisano. Osim toga treba pripremiti sigurnu podlogu kod rezanja drva. Kada stablo padne, stanite na sigurnu udaljenost od ravnine pada stabla. Prilikom odabira putanje pada drveta treba uzeti u obzir čimbenike kao što su teren, težište stabla, raspored krošnje stabla i smjer vjetra. Kako bi se stablo pravilno pripremio za sječu potrebno je napraviti rez na deblu u dubini od 1/3 promjera debla na strani na koju će stablo pasti, a zatim napraviti još jedan rez pod kutom od 45 stupnjeva. onom prvom. Tako, da bi izrezali "klin" iz debla. S druge strane debla započnite rez okomito na os debla, nešto više (ok. 4 cm) od baze odsječenog "klina". Nemojte rezati deblo. Ostavite duljinu od oko 1/10 promjera debla. Zatim umetnite klin za rascjep u rascjep na suprotnoj strani od predviđenog pada stabla (XIV).

Ako stablo padne tijekom rezanja, uklonite pilu s debla i udaljite se pripremljenim putem za bijeg na sigurnu udaljenost.

Ako se pila zaglavi dok režete deblo, nikada ne ostavljajte pilu u tom položaju dok motor radi. Isključite motor pile, odspojite pilu iz napajanja i pomoću klinova podignite pilu iz panja.

Prilikom dijeljenja stabla koje je već posječeno na dijelove treba se pridržavati sljedećih pravila. Stavite drvo na nosač ili postolje tako da komad koji se reže može slobodno pasti na tlo bez zaglavlivanja pile. Ako se pila zaglavi, postupite kako je gore navede-

no. Pila ne smije dodirivati tlo i ne dopustite da se alat zaprlja.

Zabranjena je uporaba pile za oblikovanje živice ili rezanje grmlja.

Kod rada na strmini tijekom rada treba ostati iznad ravni rezanog drva.

Budite krajnje oprezni kada režete stablo pod naponom i, ako je moguće, povjerite ovu radnju kvalificiranom drvosječi. Kada režete drvo koje je napregnuto i poduprto na oba kraja, napravite rez od vrha do dubine od 1/3 promjera, zatim dovršite rez rezanjem s donje strane.

Ako je drvo poduprto samo na jednom kraju, odrežite drvo s donje strane dubine od 1/3

promjera, zatim dovršite rez rezanjem odozgo (XV).

To će smanjiti rizik od zaglavlivanja pile tijekom rezanja.

ODRŽAVANJE I ČUVANJE PROIZVODA

Upozorenje! Pila mora biti isključena iz napajanja prije pokretanja bilo kakve dolje opisane radnje. Pile s mrežnim napajanjem moraju biti isključene iz utičnice, a kod pile koje se napajaju akumulatorom, treba izvaditi akumulator.

Nakon svake uporabe potrebno je provjeriti stanje pile, s posebnim naglaskom na začepljenost ventilacijskih otvora.

Provjerite položaj svih elementa pile. Labave spojeve treba zategnuti. Provjerite napetost i stanje lanca. Ako primijetite oštećenje lanca, zamijenite ga novim. Zabranjeno je koristiti pilu s oštećenim lancem!

Labavi lanac može pasti s vodilice, što bi moglo dovesti do ozljeda operatera. Lanac također mora biti pravilno naoštren, jer je za to potrebno odgovarajuće iskustvo i alat, preporuča se da se oštrenje obavi u specijaliziranom servisu. Dopunite ulje u spremniku. Očistite kućište pile mekom suhom krpom. Kućište treba očistiti od ostataka drveta, ulja, masti i drugih nečistoća. Pilu treba čuvati u suhoj, zatvorenoj prostoriji, isključenu iz električne mreže.

Upozorenje! Mala količina ulja može izaći iz sustava za podmazivanje lanca kada se pila skladišti, to je normalno i ne utječe na razinu ulja u spremniku i nije znak oštećenja.

Čuvajte pilu na zasjenjenom, suhom mjestu s odgovarajućom ventilacijom kako biste spriječili kondenzaciju. Mjesto treba biti nedostupno neovlaštenim osobama, posebno djeci. Vodilica i lanac uvijek trebaju biti zaštićeni poklopcem tijekom skladištenja.

حافظ على المقابض واسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. قرحطخا فقاوما في فادالاً في نينملا مكحتلاو ليغشتلاب لكاسملا حطساو تخزلا ضياقما حمست لا

خصائص المنتج

المنشار مخصص لقطع الأخشاب فقط. بفضل المحرك الكهربائي للمنشار، يمكن القطع أسفل السفق أو بالقرب من المباني. يمكن أيضا استخدام المنشار لقطع الأشجار، ولكن نظرا للمخاطر، يلزم قطع الأشجار بواسطة مستخدم متمرس. يعتمد التشغيل الصحيح والموثوق والأمن للأداة على الاستخدام السليم، لذلك:

اقرأ الدليل بالكامل قبل تشغيل الأداة واحفظه به.

لا يتحمل المورد المسؤولية عن أي أضرار وإصابات ناتجة عن استخدام الأداة خلافا للاستخدام المقصود منها، وعدم الامتثال للوائح وتوصيات السلامة الواردة في هذا الدليل. يؤدي استخدام الأداة خلافا للاستخدام المقصود أيضا إلى إبطال حقوق الضمان والضمان الخاصة بالمستخدم.

ملحقات المنتج

يتم تسليم المنشار بالكامل، ولكنه يتطلب التجميع قبل الاستخدام الأول.
يتم تسليم المنشار مع: قضيب توجيه السلسلة، سلسلة القطع وغطاء قضيب التوجيه

البيانات الفنية z

المعاملات	وحدة القياس	القيمة	القيمة	القيمة
رقم الكatalog	YT-8487A	YT-8487A	YT-8487A	YT-8487A
التوتر	فولت	٠.٤٢٠٠٣٢	٠.٤٢٠٠٣٢	٠.٤٢٠٠٣٢
التردد	هرتز	٠.٥	٠.٥	٠.٥
الاستطاعة	وات	٠.٠٦١	٠.٠٠٢	٠.٠٤٢
سرعة انزلاق السلسلة	متر/ثانية	٢١	٥١	٥١
طول قضيب التوجيه	مم/بوصة	٤١/٥٥٣	٦١/٥٠٤	٦١/٥٠٤
تقسيم السلسلة	مم	٢٥,٩	٢٥,٩	٢٥,٩
تباعد السلسلة	مم	٩١	٩١	٩١
نوع قضيب التوجيه	API١٤٠٥٠.٧P	API١٤٠٥٠.٧P	API١٤٠٥٠.٧P	API١٤٠٥٠.٧P
نوع السلسلة	٢/٨,٠٥٠X٥٢DL	٢/٨,٠٥٠X٥٢DL	٢/٨,٠٥٠X٥٢DL	٢/٨,٠٥٠X٥٢DL
عرض محور التوجيه	مم/بوصة	٥٠,٠ / ٢,١	٥٠,٠ / ٢,١	٥٠,٠ / ٢,١
فئة الحماية الكهربائية	الثانية	الثانية	الثانية	الثانية
سعة خزان الزيت	مل	٠.٧١	٠.٠٢	٠.٠٢
الوزن (بدون قضيب التوجيه والسلسلة)	كجم	٩١,٤	٥٤,٥	٥٤,٥
مستوى الضجيج				
LPA ± K - (الضغط)	ديسبل	٠,٣ ± ٠,٦٩	٠,٣ ± ٠,٦٩	٠,٣ ± ٠,٦٩
LWA ± K - (الاستطاعة)	ديسبل	٤٦,٢ ± ٣,٤٠١	٦٣,٢ ± ٩,٤٠١	٦٣,٢ ± ٩,٤٠١
الانحراف (المقياس الرئسي / المقياس الإضافي) ah ± K	متر/ثانية	٥,١ ± ٨٠,٥ / ٥,١ ± ٥١,٥	٥,١ ± ٥٦,٥ / ٥,١ ± ٦٣,٦	٥,١ ± ٢٠,٦ / ٥,١ ± ٥٥,٦
مستوى الحماية	IPX٠	IPX٠	IPX٠	IPX٠

يولأا ضررعنتا جيبقة في تخلعلا عاضوضلا شاعينا تميق مادختسا نكمي. ىرخأ فادأ تخراقم لهما دختسا نكمي. ىميساي رابتخا تخيرط مادختسا تخلعلا عاضوضلا شاعينا تميق سايق متي. يولأا ضررعنتا جيبقة في تخلعلا تخيلامجلا زازتخلاا تميق مادختسا نكمي. ىرخأ فادأ تخراقم لهما دختسا نكمي. ىميساي رابتخا تخيرط مادختسا تخلعلا تخيلامجلا زازتخلاا تميق سايق متي. فادالاً مادختسا تخيرط في تخلعلا تميقا نء فادالاً ليغشت عانثا زازتخلاا شاعينا فلتخبردة (مابتتلا)

ليغشت فاقيل متي امده لثم، لمعا قروء عازجا عيمج لكذ في فامج) تخلعلا مادختسلا فورط لظ في ضررعنتا جيبقة في عانب، لغشما تخامط تخلاسلا ريبادت ديدحت بجيج (مابتتلا) (طيشنتا تاقو، ولوخما و فادالاً

تحذيرات السلامة العامة لأدوات الطاقة

تحذير! اقرأ جميع تحذيرات الأمان والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع أداة الطاقة هذه. اقرأ دليل التشغيل وأدب التشغيل. لا تستخدم الأداة إذا كنت غير متأكد من قدرتك على استخدامها. لا تستخدم الأداة إذا كنت غير متأكد من قدرتك على استخدامها. لا تستخدم الأداة إذا كنت غير متأكد من قدرتك على استخدامها.

احفظ جميع التحذيرات والإرشادات للرجوع إليها في المستقبل.

تخيلامجلا وأ تخيلامجلا، تخيلامجلا تاودلا عيمج تارنختلا في دختسلا "تخاطلا فادأ" حطصم لمشي.

الأمين في مكان العمل

حافظ على منطقة العمل مضادة جيداً ونظيفة. بشادود عوقو في لا عاضلا فعضو يوضلا يدوت نكمي.

لا تعمل بأدوات كهربائية في بيئة معرضة بشكل متزايد لخطر الانفجار، وتحتوي على سوائل أو غازات أو أبخرة قابلة للاشتعال. لا تستخدم الأداة إذا كنت غير متأكد من قدرتك على استخدامها. لا تستخدم الأداة إذا كنت غير متأكد من قدرتك على استخدامها.

أبعد الأطفال والمارة عن منطقة العمل. قرحطسلا نادقة في زيكرتلا نادقة يدوت نكمي.

السلامة الكهربائية

يجب أن يتطابق قابس سلك الطاقة مع المنفذ. لا تقم بتعديل القابس بأي شكل من الأشكال. لا تستخدم محولات القابس مع أدوات كهربائية مؤرضة. يتغير هذا لدعماً ريجس باقلاً لقيف. يتغير إريك مخصصاً ضررنا رطد نـم دفنملا في مبيكرت. تجنب ملامسة الأسطح المؤرضة مثل الأنابيب والرايديات والتلجالات. يتغير إريك مخصصاً ضررنا رطد نـم لمسج ضرراً ديزو. لا تعرض الأدوات الكهربائية للخطر أو الرطوبة. يتغير إريك مخصصاً ضررنا رطد دكيزو. لا تقاطعوا أيلاً بمطو رلو أو عاملو لوخذ يدو. لا تقطع في تحميل سلك الطاقة. لا تستخدم سلك الطاقة لحمل القابس أو سحبه أو سحبه من المأخذ. تجنب ملامسة سلك الطاقة للحرارة والزيت والحواف الحادة والأجزاء المتحركة. يتغير إريك مخصصاً ضررنا رطد نـم لفياشتملا وأ فلقلا تقاطعوا لفسل ديزو. عند العمل في الهواء الطلق، استخدم أسلاك التمديد المصممة للاستخدام في الهواء الطلق. مخصصاً ضررنا رطد نـم لقيف وأطلا أو طولا في مداخلتسلا بسانم ديدملا لفسل مداخلتسلا. يتغير إريك. إذا كان تشغيل أداة الطاقة في بيئة رطبة أمراً لا مفر منه، فيجب استخدام جهاز التيار المتبقي (DCR) للحماية من جهد التيار الكهربائي. ضررنا رطد نـم لقيف RCD مداخلتسلا. يتغير إريك مخصصاً.

الأمم الشخصي

كن حذراً، وشاهد ما تفعله واستخدم الفطرة السليمة عند العمل باستخدام الأدوات الكهربائية. لا تستخدم الأدوات الكهربائية وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. فريطع تجسج مجاصي إلاً يدو نـا نكمولمعا عائنا مابتلاا دء نـم مخطو تد. استخدم معدات الحماية الشخصية. أحرص دائماً على ارتداء واقى للعينين. يقل استخدام معدات الحماية الشخصية مثل الأقنعة الواقية من الغبار وأحذية الأمان غير القابلة للارتداء والحوادث وحماية السمع من مخاطر التعرض لإصابات جسدية خطيرة. منع بدء التشغيل العرضي. تأكد من أن المفتاح الكهربائي في وضع «إيقاف التشغيل» قبل توصيله بالطاقة و / أو البطاريات، ورفع أو حمل الأدوات الكهربائية. يمكن أن يؤدي حمل أداة كهربائية بأصبعك على المفتاح أو تشغيل أداة كهربائية مع وجود المفتاح في وضع «التشغيل» إلى حدوث إصابة خطيرة. قم بإزالة أي مفاتيح ربط أو أدوات أخرى تستخدم لضبط أداة الطاقة قبل تشغيلها. فريطع مجاصي شودد إلاً فادلاا قارولدا عاج جلاا إـلـع حلقم لكرت يدو دة لا تصل أو تميل كثيراً. الحفاظ على الموقف الصحيح والتوازن في جميع الأوقات. مفعوتـم ريغلـمـع فقاوم شودد ملاحـمـة في مخطاا فادأ قاردا لبيسـة إلاً فلفـذ يدويس اللباس المناسب. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو المجوهرات. احتفظ بالشعر والملابس بعيداً عن الأجزاء المتحركة لأداة الطاقة، أو أثار هوجما وأ مضافضفا سبلاما قلع نـا نكمولمعا. مكرحتملا عاج جلاا في ليوطلا رطعلا. إذا تم توفير أجهزة شطف أو جمع الغبار، فتتحقق من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. رابغابا مخطبرنم رطاطخا رطاطخ نـم راباطا طشف مداخلتسلا لقيف. لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للدالة تسبب الإهمال وإهمال قواعد السلامة. مخطبلا نـم عـرجـة في فريطع مجاصي إلاً لامهـال ماعـتلاا يدو نـا نكمولمعا.

استخدام الأدوات الكهربائية والعناية بها

لا تقطع في تحميل أداة الطاقة. استخدم أداة الطاقة الصحيحة للتطبيق المحدد. ستوفر أداة الطاقة الصحيحة وظيفة أفضل وأكثر أماناً عند استخدامها للحم المقصود. لا تستخدم أداة كهربائية إذا لم يتم إقفح مفتاح تشغيلها وإيقاف تشغيلها. الأداة التي لا يمكن التحكم فيها بواسطة مفتاح تشكل خطورة ويجب إصلاحها. أفضل أداة الطاقة و / أو انزع البطارية إذا كانت قابلة للفصل من أداة الطاقة قبل ضبط أو تغيير الملحقات أو تخزين الأداة. إذا لا يضرعلا ليغشتملا مخطبولا نـا عاج جلاا مدهم ممتسد مخطاا.

احتفظ بالأداة بعيداً عن متناول الأطفال، ولا تسمح للأشخاص الذين ليسوا على دراية بأداة الطاقة أو هذه الإرشادات باستخدامها. تعتبر الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.

حافظ على الأدوات الكهربائية وملحقاتها. تحقق من الأداة بحثاً عن عدم محاذاة أو ربط الأجزاء المتحركة والأجزاء المكسورة وأي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل الأداة الكهربائية. يجب إصلاح التلف قبل استخدام الأداة الكهربائية. تحدث العديد من الحوادث بسبب عدم صيانة الأدوات بشكل صحيح.

حافظ على أدوات القطع نظيفة وحادة. ليغشتملا عائنا إميه مكرحتملا لبيسو إمطابترنا نـم لفلقت دكاحلا فاولحا تاوخو جيمصل لكشـمـة إمبتليص مـتـوي تـلا عـطـلا تاودا نـا.

استخدم الأدوات الكهربائية والملحقات وأدوات الإدخال وما إلى ذلك، وفقاً لهذه التعليمات، مع مراعاة النوع وظروف التشغيل. إلاً إمـهـا مـصـصـمـ ريـغ مـخطـولـا فادأ مـدخـلتـسـلا يدو دة رريطع فقوم.

تعليمات السلامة للمنشآت السلسلية

احتفظ بجميع أجزاء جسمك بعيداً عن السلسلة عند تشغيل المنشار. قبل بدء المنشار، تأكد من أن السلسلة ليست على اتصال بأي شيء. قد تتسبب لحظة عدم الانتباه أثناء تشغيل منشار السلسلة في تشابك الملابس أو أجزاء الجسم في المنشار السلسلي.

امسك المنشار دائماً بيدك اليمنى على المقبض الخلفي وبيدك اليسرى على المقبض الأمامي. لا ينبغي أبدا تعليق المنشار رأساً على عقب لأنه يزيد من خطر الإصابة.

امسك المنشار فقط بمقبض معزولة، حيث قد تتلامس السلسلة مع سلك مخفي أو سلك الطاقة الخاص بها. يمكن للسلسلة، عند ملامستها لسلك حي، أن تجعل الأجزاء المعدنية حية، مما قد يتسبب في صدمة كهربائية للمشغل.

ارتد واقى للعين. يوصى أيضاً بحماية السمع والراس والذراع والساق والقدم. نقل معدات الحماية المناسبة من خطر الإصابة من الحطام أو الاتصال العرضي بالسلسلة.

لا تقم بتشغيل المنشار على شجرة أو سلم أو سقف أو أي دعم آخر غير مستقر. قد يؤدي تشغيل المنشار أثناء وجوده في الشجرة إلى حدوث إصابة.

احتفظ دائماً بوضعية مناسبة وقم بتشغيل المنشار من سطح ثابت وآمن ومستو. قد يتسبب السطح الزلق أو غير المستقر، مثل السلم، في فقد توازنك أو فقدان السيطرة على المنشار.

كن حذراً من الارتداد عند قطع فرع مشود. إذا تم تحرير التوتر في ألياف الخشب، فقد يصطدم الفرع بالمفصل و / أو يخرج المنشار عن السيطرة.

يجب توخي الحذر بشكل خاص عند تقليم الشجيرات والأشجار الصغيرة. يمكن للمادة النحيلة أن تمسك بالسلسلة وتدفق المنشار نحو المشغل أو تنفقه توازنه.

احمل المنشار السلسلي من المقبض الأمامي، مغلقاً وبعيداً عن جسمك. استخدم دائماً واقى موجه للسلسلة عند نقل أو تخزين المنشار. إن إمساك المنشار بشكل صحيح يقلل من فرصة الاتصال العرضي بالأجزاء المتحركة للمنشار.

اتبع تعليمات التحذير وشدة السلسلة واستبدال الملحقات. يمكن للسلسلة المشدودة بشكل غير صحيح أو المشحمة بشكل غير صحيح أن تنكسر وتزيد من فرصة الارتداد تجاه المشغل.

قم بقطع الخشب فقط. لا تستخدم المنشار للعمل الذي لم يكن مخصصاً من أجله. على سبيل المثال: لا تقطع مواد البناء البلاستيكية أو الخرسانية أو غير الخشبية. قد يؤدي استخدام

المنشار السلسلي في عمل آخر غير المقصود منه إلى مواقف خطيرة.

لا تحاول قطع الأشجار حتى تفهم المخاطر وكيفية تجنبها. يتعرض المشغل والمارة لخطر الإصابة الخطيرة عند قطع شجرة.

أسباب ظاهرة الارتداد تجاه المشغل وكيفية منعها.

يمكن أن يحدث الارتداد إلى المشغل عندما يلامس طرف قضيب التوجيه شيئاً ما أو عندما تضغط قطع الخشب على المنشار أثناء القطع. في بعض الحالات، يمكن أن تؤدي ملامسة طرف قضيب التوجيه بجسم ما إلى رد فعل عنيف، مما يؤدي إلى دفع الشريط لأعلى باتجاه المشغل. يمكن أن يؤدي الضغط على الحافة العلوية للقضيب في الشق إلى ارتداد القضيب بشكل حاد تجاه المشغل.

قد يتسبب أي من هذين التفاعلين في فقدان السيطرة على المنشار، مما قد يؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة. لا تعتمد فقط على ميزات الأمان المضمنة في المنشار. يجب أن يتخذ مشغل المنشار عدة خطوات لمنع الحوادث والإصابات أثناء العمل.

يعود سبب الارتداد تجاه المشغل إلى سوء الاستخدام و / أو إجراءات أو ظروف التشغيل غير الصحيحة ويمكن تجنبها من خلال اتخاذ الاحتياطات المناسبة المدرجة أدناه: حافظ على قبضة محكمة بكلتا يديك باستخدام الإبهام والأصابع التي تحيط بمقبض المنشار، ويجب أن يكون موضع الجسم والنزاع قادراً على مقاومة قوى الارتداد. يمكن للمشغل التحكم في قوى الارتداد إذا تم اتخاذ الاحتياطات المناسبة. لا تسمح للمنشار بالتحرك بحرية.

لا تصل إلى مسافة بعيدة أو تقطع فوق ارتفاع الكتف. سيساعد هذا في منع نهاية قضيب التوجيه من إجراء اتصال غير مقصود وسيسمح لك بالتحكم في المنشار بشكل أفضل في المواقف غير المتوقعة.

استخدم فقط بدائل القضبان والسلسلة المحددة من قبل الشركة المصنعة. قد يؤدي الاستبدال غير الصحيح للقضيب والسلسلة إلى كسر السلسلة و / أو الارتداد. اتبع تعليمات الشركة المصنعة لتشد السلسلة وصيانتها. قد يؤدي تقليل عمق أخدود موجه السلسلة إلى زيادة احتمالية حدوث ارتداد.

تعليمات الأمان الأخرى

يحظر تعريض المنشار لهطول الأمطار واستخدامه في جو من الرطوبة المتزايدة. يحظر أيضاً استخدام المنشار في جو يزيد من خطر نشوب حريق أو انفجار. أثناء التشغيل، تجنب ملامسة الأشياء الموضوعة والموصلة وغير المعزولة مثل الأنابيب، والسخانات أو التلجارات. عندما لا يكون المنشار قيد الاستخدام، يجب تخزينه في مكان جاف ومغلق بعيداً عن متناول الأشخاص غير المصرح لهم.

استخدم سلسلة المنشار المصنفة للحمل. لا تستخدم سلاسل المنشار المصممة للخدمة الخفيفة، للعمل مع الأحمال الثقيلة.

قم دائماً بارتداء القفازات الواقية عند استبدال سلسلة المنشار أو إصلاحها أو ضبطها.

عند نقل المنشار، تأكد من فصله عن مصدر الطاقة. يجب أن تكون المناشير السلكية مفصولة عن مأخذ التيار الكهربائي، ويجب فصل المناشير اللاسلكية عن البطارية. يجب تثبيت الوافي على قضيب التوجيه بسلسلة المنشار. يجب حمل المنشار مع توجيه قضيب التوجيه للخلف.

لا تحمل المنشار الكهربائي بواسطة سلك الطاقة. لا تفصل القابس من المقبس عن طريق سحب سلك الطاقة.

تجنب بدء تشغيل المنشار عن طريق الخطأ. احتفظ بأصابعك بعيداً عن مفتاح الطاقة عند حمل المنشار موصولاً أو توصيل البطارية. احرص دائماً على ارتداء ملابس واقية مناسبة وملامعة.

استخدم المنشار دائماً باستخدام كلتا يديك. أثناء التشغيل، قم بتأمين قطع الخشب المفكوك لمنعها من الحركة، على سبيل المثال عن طريق وضعها في حامل. تجنب قطع الأخشاب الموضوعة على الأرض. تجنب معالجة الأخشاب غير المصممة من الحركة أثناء القطع.

لا تحمل المنشار فوق كتفك عند العمل. لا تتم بتشغيل المنشار أثناء الوقوف على السلم. اتخذ وضعية العمل بحيث لا تحتاج إلى مد ذراعك إلى الطول الكامل.

حافظ على السلسلة نظيفة. يجب شحذ السلسلة وتنظيفها. سيضمن هذا عملاً أكثر كفاءة وأماناً. يمكن شحذ السلسلة في مركز خدمة متخصص. تحقق من حالة السلسلة قبل كل استخدام. إذا تم العثور على تشققات أو أسنان مكسورة أو أي ضرر آخر، فاستبدل السلسلة بأخرى جديدة قبل بدء العمل.

في حالة العثور على أي أجزاء تالفة أو مكسورة، توقف عن العمل. يجب استبدال المكونات التالفة قبل بدء العمل.

يجب استخدام المنشار السلسلي على النحو المنشود، حيث أن المنشار مخصص فقط لقطع الأخشاب. عند العمل، كن حذراً من الأجزاء المعدنية أو الأحجار التي قد تكون في الخشب المعلق.

يجب استخدام قطع الغيار الأصلية فقط. قد يؤدي عدم استخدام قطع الغيار الأصلية إلى زيادة مخاطر القتل والإصابة الشخصية.

يجب إصلاح المنشار السلسلي فقط في مراكز الخدمة المعتمدة من قبل الشركة المصنعة. استخدم قطع الغيار الأصلية. سيؤدي ذلك إلى تقليل مخاطر الحوادث وتلف المعدات.

التعامل مع المنتج

تحضير المنشار للعمل

تنبيه! أفضل المنشار عن مصدر الطاقة قبل جميع عمليات التجميع والتعديل. يجب أن تكون المناشير السلكية مفصولة عن مأخذ التيار الكهربائي، ويجب فصل المناشير اللاسلكية عن البطارية.

يجب تركيب قضيب التوجيه وسلسلة المنشار قبل الاستخدام الأول.

بسبب الجواف الحادة للسلسلة، يجب أن يتم التجميع مع ارتداء قفازات واقية.

أدر مقبض القفل في اتجاه السهم الذي يحمل رمز القفل المفتوح وقم بإزالة اللوحة الجانبية. قم بتثبيت قضيب التوجيه والسلسلة كما هو موضح في الصورة (II). تأكد من تثبيت السلسلة وقضيب التوجيه في الاتجاه الصحيح. يجب أن يطابق شكل واتجاه الروابط المرئية على غلاف المنشار وعلى قضيب التوجيه مع شكل واتجاه السلسلة. إذا كانت هناك علامة اتجاه سلسلة على روابط السلسلة، فيجب أن تكون في نفس اتجاه العلامة الموجودة على الغلاف وقضيب التوجيه.

تأكد من تعشيق السلسلة في الفتحة الموجودة في القضيب والأشنان الموجودة على ترس محرك النفخ. أعد تركيب اللوحة الجانبية وأدر مقبض القفل في اتجاه السهم بمرمز القفل المغلق (II). سيؤدي ذلك إلى تأمين اللوحة الجانبية وشد السلسلة. وضع المنشار لأسفل وارفعه من الجزء الأوسط من السلسلة (III). أثناء هذا الاختبار، يجب أن ترتفع السلسلة فوق شريط التوجيه بمقدار ٣ إلى ٤ م عند نقطة التثبيت. إذا كانت السلسلة ضيقة جداً أو مرتخية جداً، فأدر مقبض القفل في اتجاه السهم الذي يحمل رمز القفل المغلق. يجب أيضاً فحص شد السلسلة كل ٠١ دقائق من التشغيل. قبل توصيل المنشار بمصدر الطاقة، تحقق من حالته الفنية. في حالة اكتشاف أي ضرر، يُحظر توصيله بمصدر الطاقة قبل إزالة الضرر.

تعبئة الزيت (IV)

تنبيه! أفضل المنشار عن مصدر الطاقة قبل جميع عمليات التجميع والتعديل. يجب أن تكون المناشير السلكية مفصولة عن مأخذ التيار الكهربائي، ويجب فصل المناشير اللاسلكية عن البطارية.

يجب استخدام الزيت المخصص لمثل هذه التطبيقات فقط لتزييت السلسلة وآليات المنشار. يجب عدم استخدام زيت المحرك المستخدم للتزييت، فهي لا تفي بمتطلباتها، مما قد يؤدي إلى إتلاف آلية المنشار.

تأكد من وجود زيت التشحيم في الحواية. ضع المنشار على سطح مستو، تحقق من مقياس الزيت. يجب ألا يكون مستوى الزيت أقل من الحد الأدنى المشار إليه. في حالة عدم وجود مثل هذا المؤشر، يتم اعتبار الحافة السفلية لمؤشر مستوى الزيت على أنها المستوى المرجعي.

يحظر استخدام المنشار بدون خزان زيت مملوء. قد يؤدي ذلك إلى إتلاف آليات السلسلة وقضيب التوجيه والمنشار. يوصى ببدء تشغيل المنشار وتفعيله على بعد ٣ أمتار على الأقل من مكان إعادة تعبئة الزيت. يجب إعادة تعبئة الزيت بعيداً عن مصادر الحريق والحرارة.

لإعادة ماء الزيت، قم بفتح غطاء خزان الزيت، وصب الزيت في الخزان بحيث يكون مستوى الزيت مساويا للعلامة التي تشير إلى مستوى الزيت الأقصى أو الحافة العلوية لمؤشر مستوى الزيت، ثم قم بوضع غطاء الخزان وشده بإحكام. إذا انسكب الزيت، اسحه جيدا قبل توصيل المنشار بمصدر الطاقة.

توصيل المنشار بمصدر الطاقة

الجهاز مزود بمسلك طاقة قصير فقط. يجب استخدام مسلك تمديد كهربائي لتزويد الطاقة المناسب. يجب أن يكون عزل مسلك التمديد من النوع المطاطي H₀-RNF أو البولي فينيل كلوريد (PVC) على الأقل من النوع H₀-VVF. نظرا لطبيعة تشغيل الماكينة، يجب دائما استخدام الكابلات المخصصة للاستخدام الخارجي. يجب أن يحتوي مسلك الطاقة على عاء واحد يتوافق مع قابس الجهاز. يحظر تعديل القابس أو المقبس ليتناسب مع بعضها البعض. يجب أن تتوافق العلامات الكهربائية لمسلك الطاقة مع العلامات الكهربائية للجهاز المدرجة على لوحة التصنيف. لاحظ أن مساحة المقطع العرضي لكليل الطاقة تعتمد على طول الكابل. يرجى مراعاة التوصيات التالية فيما يتعلق بمساحة المقطع العرضي لأسلاك كبل الطاقة:

- ٠,١ م٢ - لا يزيد طول الكابل عن ٠,٤ مترا،
- ٠,١ م٢ - لا يزيد طول الكابل عن ٠,٦ مترا،
- ٠,٢ م٢ - طول الكابل لا يزيد عن ٠,١ مترا.

انتبه إلى مسلك الطاقة عند التحضير للتشغيل وأثناء التشغيل. احص مسلك الطاقة من الماء والرطوبة والزيت ومصادر الحرارة والأشياء الحادة. ضغ الكبل بحيث لا يكون في متناول عنصر القطع. يمكن أن ينسحب قطع الكابل في حدوث صدمة كهربائية، مما قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو الوفاة. احرص على عدم العلقن في الكابل. هناك خطر السقوط وإصابة خطيرة.

لا تفرط في تحميل كبل الطاقة، ولا تجعل الكبل متوترا في أي قسم. لا تسحب الكابل عند تحريك الجهاز. أفضل القابس والمقبس دائما عن طريق سحب القابس والمقبس، وليس بواسطة الكابل أبدا.

يوجد ثقب في الهيكل يجب أن تمر من خلاله الحلقة من مسلك التمديد، عندما فقط يجب توصيل القابس بمقبس التمديد (VII). سيؤدي التوصيل بهذه الطريقة إلى تقليل مخاطر سحب كبل الطاقة من هيكل الماكينة، على سبيل المثال في حالة حدوث جر عنيف.

بدء تشغيل المنشار (VIII)

تأكد من أن فرامل الارتداد في الوضع الخلفي.

قم بإزالة الغطاء من الشريط والسلسلة.

أمسك المقبض الأمامي بيدك اليسرى والمقبض الخلفي بيدك اليمنى.

تأكد من عدم ملامسة المقبض والسلسلة لأي جسم أو سطح.

اضغط على زر قفل التبديل على المقبض بإبهامك.

اضغط على المفتاح واحتفظ به في هذا الوضع. يمكن تحرير زر القفل.

قبل القطع، انتظر حتى يصل المحرك إلى السرعة القصوى وتأكد من أن السلسلة تعمل بسلاسة على قضيب التوجيه. إذا سمعت أي أصوات غير عادية أو شعرت بالاهتزازات، فقم بإيقاف تشغيل المنشار فوراً عن طريق تحرير المفتاح.

يتم إيقاف تشغيل المنشار عن طريق تحرير المفتاح.

يحظر إيقاف تشغيل المنشار عن طريق تفعيل مكبح الارتداد.

بعد توقف السلسلة، فصل المنشار عن التيار الكهربائي وصيلائه.

العمل بالمنشار

يجب على الأشخاص الذين يعتزمون تشغيل المنشار لأول مرة طلب المشورة التشغيلية والسلامة من مشغل موهل قبل بدء العمل. ويجب أن يتكون العمل الأول بالمنشار في قطع جذوع الأشجار المعدة للموضوع في الحامل.

يجب مراعاة قواعد السلامة المهنية الأساسية أثناء العمل. يجب أيضا مراعاة إمكانية ارتداد المنشار نحو المشغل. قد يرتد المنشار نحو المشغل إذا واجهت سلسلة المنشار مقاومة لتقليل هذه المخاطر، يجب عليك:

الانتباه لموضع الجزء العلوي من القضيب عند القص. لا تقطع مع الربع العلوي من الجزء العلوي من القضيب (IX).

قص فقط بسلسلة تنزلق فوق الجزء السفلي من قضيب التوجيه. عند نشر الخشب، يمكن استخدام السن السفلي للمصد كخطاف لمحور المنشار (X).

استخدم فقط منشار السلسلة الذي تم تشغيله بالفعل على الخشب المراد قطعه. لا تبدأ تشغيل المنشار على الخشب الذي يتم قطعه.

لا ترفع المنشار إلى ارتفاع الكتف أو أعلى أثناء التشغيل (XI).

لا تقف في مستوى القطع. سيؤدي ذلك إلى تقليل مخاطر الإصابة في حالة حدوث ارتداد (XII).

امسك المنشار بكتلتا يديك دائما أثناء العمل.

تأكد من أن السلسلة حادة دائما ومتشودة بشكل صحيح.

نصائح مفيدة للعمل بالمنشار

عند القص، اتخذ وضعا مريحاً وتأكد من حرية الحركة الكاملة.

عند تقطيع الأغصان والشجيرات، لا تقطعها من الجذع نفسه، ولكن على مسافة حوالي ٥١ سم من الجذع. قم بعمل قطعتين بثلث قطر الفرع بحوالي ٨ سم. قطع واحد من الأسفل، والآخر من الأعلى. ثم قص الفرع القريب من الجذع بعمق يساوي ثلث قطر الفرع. قم بإبقاء القص بقطع الفرع الموجود بجوار الجذع مباشرة من الأعلى. لا تقص الفروع من الأسفل (XIII).

عند قطع شجرة، قم بإعداد موقع القطع مسبقاً كما هو موضح أعلاه. بالإضافة إلى ذلك، تحتاج إلى إعداد أرضية آمنة عند قطع الشجرة. عند سقوط الشجرة، قف على مسافة آمنة إلى جانب مستوى سقوط الشجرة. يجب مراعاة عوامل مثل التضاريس ومركز ثقل الشجرة وتوزيع تاج الشجرة واتجاه الرياح عند اختيار مسار سقوط الأخشاب. من أجل تجهيز الشجرة بشكل صحيح للقطع، قم بعمل شق في الجذع بعمق ٣/١ من قطر الجذع على الجانب الذي يسقط فيه الشجرة، ثم قم بعمل شق آخر بزاوية ٥٤ درجة إلى الشق الأول بحيث يتم قطع «إسفين» من الجانب الآخر من الجذع، أبداً بقطع عمودي على محور الجذع، أعلى قليلاً (حوالي ٤ سم) من قاعدة «الجذع» المقطوع. لا تقطع الجذع. اترك حوالي ١/١ من قطر الجذع. ثم أدخل الإسفين في القطع على الجانب الآخر من جهة سقوط الشجرة (XIV).

إذا سقطت الشجرة أثناء القطع، قم بإزالة المنشار من الجذع وابتعد عن طول طريق الهروب المنحيز إلى مسافة آمنة.

إذا انحسر المنشار أثناء قطع الجذع، فلا تترك المنشار في هذا الوضع مطلقاً أثناء تشغيل المحرك. أوقف تشغيل محرك المنشار، وأفضل المنشار عن مصدر الطاقة واستخدم أساقين لإخراج المنشار من الجذع.

عند تقسيم شجرة أو قطعها بالفعل إلى أجزاء، يجب اتباع القواعد التالية. ضغ الخشب على الحامل بحيث يمكن لقطعة المراد قطعها أن تسقط بحرية على الأرض دون التأثير على المنشار. إذا انحسر المنشار، فابعث كما هو موضح أعلاه. لا تلمس الأرض بالمنشار ولا تتركه يتسخ.

لا تستخدم المنشار لتشكيل الشجيرات أو قطع الأغصان.
عند العمل على منحدر، ابق فوق الخشب الذي يتم قطعه أثناء العمل.
توخ الحذر الشديد عند نشر شجرة مشدودة، وإذا أمكن، أوكل هذه العملية إلى شخص مؤهل. عند قطع الخشب المشدود والمدموم من كلا الطرفين، قم بقطع قطر ٣/١ من الأعلى، ثم أكمل القطع عن طريق القص من الأسفل.
إذا كان الخشب مدعوماً من طرف واحد فقط، فقم بقطع الأخشاب من الجانب السفلي إلى عمق ٣/١ القطر، ثم أكمل القطع بالقص من أعلى (XV).
سيؤدي ذلك إلى تقليل مخاطر انحناس المنشار أثناء القطع.

صيانة المنتج وتخزينه

تنبيه! فصل المنشار عن مصدر الطاقة قبل بدء أي من العمليات الموضحة أدناه. يجب أن تكون المناشير السلكية مفصولة عن مأخذ التيار الكهربائي، ويجب فصل المناشير اللاسلكية عن البطارية.
بعد كل استخدام، يجب فحص حالة المنشار، مع إيلاء اهتمام خاص لعرقلة فتحات التهوية.
تحقق من محاذاة جميع أجزاء المنشار. أحكم ربط أي وصلات برغي مفكوكة. تحقق من توتر السلسلة وحالتها. إذا لاحظت أي تلف في السلسلة، فاستبدلها بأخرى جديدة. يحظر استخدام المنشار بسلسلة تالفة!
يمكن أن تنفصل السلسلة الضاغطة جدا عن شريط التوجيه وتتسبب في إصابة مشغل المنشار. يجب أيضا شحذ السلسلة بشكل صحيح، لأن هذا يتطلب خبرة وأدوات مناسبة، يوصى بأجراء الشحذ في خدمة متخصصة. قم بتجديد الزيت في الخزان. نظف هيكل المنشار بقطعة قماش جافة وناعمة. يجب تنظيف الهيكل من بقايا الخشب والزيوت والشحوم وغيرها من الملوثات. يجب تخزين المنشار في غرفة جافة مغلقة، منفصلة عن مصدر التيار الكهربائي.
تنبيه! قد تخرج كمية صغيرة من الزيت من نظام تزييت السلسلة عند تخزين المنشار، وهذا أمر طبيعي ولا يؤثر على مستوى الزيت في الخزان ولا يعد علامة على التلف.
يجب تخزين المنشار في أماكن مظلمة وجافة مع تهوية مناسبة لمنع التكثف. يجب أن يكون المكان غير متاح للأشخاص غير المصرح لهم، وبخاصة الأطفال. يجب دائما حماية القضيبي والسلسلة بغطاء أثناء التخزين.

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren Parkridge Distribution Center Warsaw
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DECLARATION OF CONFORMITY DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

1124/YT-84868/EC/2024

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:
We declare and guarantee with full responsibility that the following products:
Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Elektryczna pilarka łańcuchowa | Electric chainsaw | Ferăstrau electric cu lanț
nr kat. | item no. | cod articol. YT-84868: 230-240 V~; 50 Hz; 1600 W; 355 mm; 12 m/s

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:
meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:
satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 62841-1:2015 + A11:2022 | EN 62841-4-1:2020
EN IEC 55014-1:2021 | EN IEC 55014-2:2021 | EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 | EN 61000-3-3:2013 + A2:2021

i spełniają wymagania dyrektyw:
and fulfil requirements of the following European Directives:
și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

- 2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa | Machinery and safety devices | Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008)
- 2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna | Electromagnetic compatibility | Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) (H.G. nr. 487/2016)
- 2011/65/UE Substanje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym | Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances | Directivă restricții utilizare substanțe periculoase, (H.G. nr. 322/2013)

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych produktów wymienionych w deklaracji
Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration
Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

The person authorized to compile the technical file:

Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:

Agnieszka Rędziaś

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław

Polska | Poland | Polonia

V-CE PREZES ZARZĄDU

JAN SZMIDT



(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Wrocław, 2024.11.15

(miejsce i data wystawienia)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren Parkridge Distribution Center Warsaw
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DECLARATION OF CONFORMITY DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

1124/YT-84868/EC/2024

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:
We declare and guarantee with full responsibility that the following products:
Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Elektryczna pilarka łańcuchowa | Electric chainsaw | Ferăstrau electric cu lanț
nr kat. | item no. | cod articol. YT-84868: 230-240 V~; 50 Hz; 1600 W; 355 mm; 12 m/s

do których odnosi się niniejsza deklaracja, spełniają wymagania dyrektywy: 2000/14/WE
meet requirements of the following European Directive: 2000/14/EC
satisfac cerințele Directivelor europene următoare:: 2000/14/EC (H.G. nr.1756/106)

Zastosowana procedura oceny zgodności:
Conformity assessment procedure:
Procedură de evaluare a conformității:

Wewnętrzna kontrola produkcji, ocena dokumentacji oraz okresowa kontrola przez jednostkę notyfikowaną
Manufacturer quality-control system, examination of the manufacturer's technical file and periodical inspection by notified body
Sistemul de control al calității al producătorului, examinarea dosarului tehnic al producătorului și inspecția periodică din partea unui organism acreditat

Jednostka notyfikowana: | Notified body: | Organism acreditat:

TÜV SÜD Industrie Service GmbH (NB 0036)
Westendstraße 199, 80686 München, Niemcy | Germany | Germania

Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego:
Measured sound power level on an equipment representative for this type:
Nivelul măsurat al puterii sonore la echipamentul reprezentativ pentru acest tip:

104,3 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia:
Guaranteed sound power level for this equipment:
Nivelul garantat al puterii sonore pentru acest echipament:

107 dB(A)

inne dyrektywy, których wymagania spełnia urządzenie:
conformity and references of the other Community Directives applied:
conformitate cu directive comunitare aplicate:

2006/42/WE, 2014/30/UE, 2011/65/UE

V-CE PREZES ZARZADU

JAN SZMIDT

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Wrocław, 2024.11.15

(miejsce i data wystawienia)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren Parkridge Distribution Center Warsaw
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DECLARATION OF CONFORMITY DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

1124/YT-84871/EC/2024

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:
We declare and guarantee with full responsibility that the following products:
Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Elektryczna pilarka łańcuchowa | Electric chainsaw | Ferăstrau electric cu lanț
nr kat. | item no. | cod articol. YT-84871: 230-240 V~; 50 Hz; 2000 W; 405 mm; 15 m/s
nr kat. | item no. | cod articol. YT-84872: 230-240 V~; 50 Hz; 2400 W; 405 mm; 15 m/s

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:
meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:
satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 62841-1:2015 + A11:2022 | EN 62841-4-1:2020
EN IEC 55014-1:2021 | EN IEC 55014-2:2021 | EN IEC 61000-3-2:2019 | EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

i spełniają wymagania dyrektyw:
and fulfil requirements of the following European Directives:
și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa | Machinery and safety devices | Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008)
2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna | Electromagnetic compatibility | Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) (H.G. nr. 487/2016)
2011/65/UE Substanje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym | Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances | Directivă restricții utilizare substanțe periculoase, (H.G. nr. 322/2013)

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych produktów wymienionych w deklaracji
Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration
Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
The person authorized to compile the technical file:
Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Agnieszka Rędziaś
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław
Polska | Poland | Polonia

V-CE PREZES ZARZĄDU
JAN SZMID

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Wrocław, 2024.11.15
(miejsce i data wystawienia)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowska 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren Parkridge Distribution Center Warsaw
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DECLARATION OF CONFORMITY DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

1124/YT-84871/EC/2024

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:
We declare and guarantee with full responsibility that the following products:
Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Elektryczna pilarka łańcuchowa | Electric chainsaw | Ferăstrau electric cu lanț
nr kat. | item no. | cod articol. YT-84871: 230-240 V~; 50 Hz; 2000 W; 405 mm; 15 m/s
nr kat. | item no. | cod articol. YT-84872: 230-240 V~; 50 Hz; 2400 W; 405 mm; 15 m/s

do których odnosi się niniejsza deklaracja, spełniają wymagania dyrektywy: 2000/14/WE
meet requirements of the following European Directive: 2000/14/EC
satisfac cerințele Directivelor europene următoare:: 2000/14/EC (H.G. nr.1756/106)

Zastosowana procedura oceny zgodności:
Conformity assessment procedure:
Procedură de evaluare a conformității:

Wewnętrzna kontrola produkcji, ocena dokumentacji oraz okresowa kontrola przez jednostkę notyfikowaną
Manufacturer quality-control system, examination of the manufacturer's technical file and periodical inspection by notified body
Sistemul de control al calității al producătorului, examinarea dosarului tehnic al producătorului și inspecția periodică din partea unui organism acreditat

Jednostka notyfikowana: | Notified body: | Organism acreditat:

TÜV SÜD Industrie Service GmbH (NB 0036)
Westendstraße 199, 80686 München, Niemcy | Germany | Germania

Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego:
Measured sound power level on an equipment representative for this type:
Nivelul măsurat al puterii sonore la echipamentul reprezentativ pentru acest tip:

104,9 dB(A) YT-84871

104,5 dB(A) YT-84872

Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia:
Guaranteed sound power level for this equipment:
Nivelul garantat al puterii sonore pentru acest echipament:

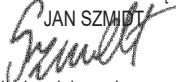
107 dB(A)

inne dyrektywy, których wymagania spełnia urządzenie:
conformity and references of the other Community Directives applied:
conformitate cu directive comunitare aplicate:

2006/42/WE, 2014/30/UE, 2011/65/UE

V-CE PREZES ZARZĄDU

JAN SZMIDT



(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Wrocław, 2024.11.15

(miejsce i data wystawienia)